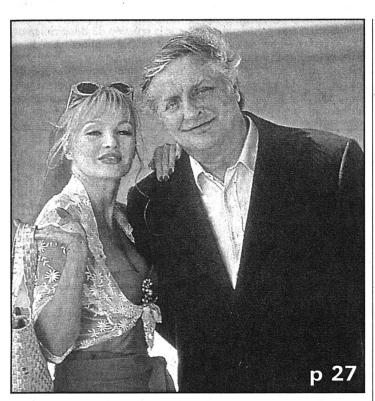
Fr.s. 2.- No 231, Journal fondé le 2 octobre 1738 39, rue Pierre-à-Mazel J.A. 2002 Neuchâtel



Mardi 7 octobre 1997

ADMINISTRATION ET ABONNEMENTS: 032/725 65 01 - RÉDACTION: 032/725 65 01 - FAX: 032/725 00 39 - - ANNONCES PUBLICITAS: 032/729 42 42 - http://www.lexpress.ch - e-mail: info@lexpress.ch



# **Ecran** Arielle Dombasle légère comme une bulle

On la croyait intello, on avait tort: dans «Maigret et l'improbable Mr. Owen» (photo), diffusé vendredi sur TSR1, Arielle Dombasle incarne avec délectation une actrice insouciante et légère. Rencontre avec une touche-à-tout gourmande.

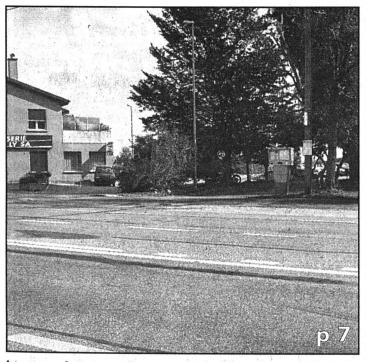


## Neuchâtel

Foyer 44, 16 ans d'accueil

Installé à Serrières, le Foyer 44 accueille temporairement depuis 16 ans ceux que la vie a mis «dans la mouise». photo Charrière

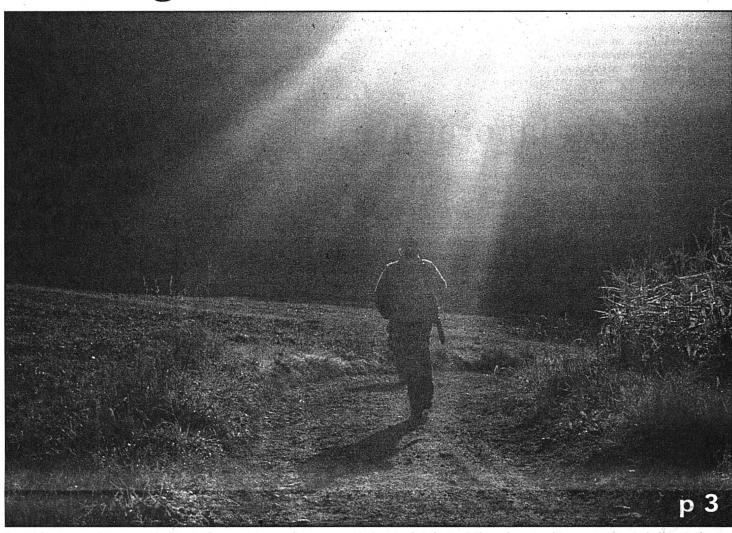
# **Hauterive** Un carrefour bientôt modifié



La route du port et la sortie de l'usine Voumard à Hauterive débouchent côte à côte sur la route cantonale. Elles ne feront plus qu'une d'ici quelques mois.

photo Di Lenardo

# Rite d'automne Chevreuils et sangliers sont chassés



Dans le contre-jour matinal, un chasseur part à son poste. Le tir du chevreuil et du sanglier est autorisé depuis le 1er octobre dans le canton de Neuchâtel, une passion qui se décline aussi au féminin.

Le débat d'hier au Conseil national a démontré que les députés, dans leur majorité, n'étaient pas prêts à accorder des chèques en blanc au Conseil fédéral mais qu'ils ne refusaient pas pour autant des mesures d'urgence pour assurer le maintien des prestations sociales.

## Opinion Linguis

## Urgences sociales

L'assurance invalidité est en déficit chronique depuis des années. La situation s'est aggravée avec la récession: à ceux qui supportent mal le stress s'ajoutent les chômeurs âgés ou de longue durée, qui perdent espoir. Beaucoup passent de l'assurance maladie à l'invalidité.

Les allocations pour perte de gain (APG), elles, accumulent des réserves (4,6 milliards) que même une amélioration des prestations aux soldats n'épuisera pas. L'idée d'un double transfert paraît donc évidente: on peut à la fois éponger la dette de l'AI et affecter à cette dernière 0,1% des cotisations APG.

Fin septembre, le Conseil

des Etats a accepté le pre-

mier point mais refusé le second. Hier, le National a fini par approuver les deux. Mais la méfiance subsiste: une majorité tient à mettre en garde contre une augmentation incontrôlée des dépenses sociales, dont le financement à long terme reste flou.

Cette méfiance se manifeste donc également lorsqu'un paquet est financièrement neutre: le double transfert APG-AI ne coûte rien à personne et permet quelques économies sur le service de la dette AI. En outre, les réductions (présentes et futures) des effectifs de l'armée ne peuvent qu'engendrer de nouvelles baisses des dépenses APG.

En fait, tout le monde campe sur ses positions en attendant le fameux rapport sur le financement à long terme des assurances sociales, dont la publication est imminente. Un rapport qui abordera de front la gestion des déséquilibres entre recettes et dépenses (notamment AVS, AI, chômage et maladie).

C'est alors qu'il faudra un gros effort d'imagination et de concertation: on devra sortir des solutions sectorielles introduites par arrêtés urgents.

François Nussbaum

## Al Coup de pouce du Conseil national



L'assurance invalidité recevra 2,2 milliards de francs des allocations pour perte de gain en 1998. photo Keystone

## Môtiers

Les Mascarons renouent avec le cabaret p 9

son

Dombresson Fondation berceau des langues Venez le voir et l'essayer

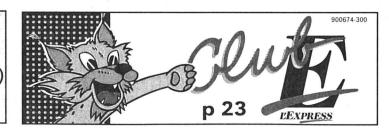
Seyon 17 

NE 

OS22/725 00 00

4 coloris au choix

Notre page mensuelle à conserver:
A VOTRE SERVICE
p 35





## **CONCOURS ONDE VERTE**

Cette semaine dans L'Express: 5 reportages et 5 questions en page «magazine», 50 cartes journalières Onde Verte tirées au sort et votre participation automatique au tirage du prix surprise en décembre 97. Bonne lecture et bonne chancel

157 1240 sélection 7503 Fr. 0.86/min

# Langage Parler et se comprendre, une évidence très complexe

A quoi peut bien servir le Laboratoire de traitement du langage et de la parole de l'Université de Neuchâtel? A l'occasion de son dixième anniversaire, ses responsables ont présenté leurs différentes activités. En résumé ce laboratoire travaille actuellement sur trois axes: mieux saisir le mécanisme de compréhension du langage, créer des outils pour aider les personnes privées de langage à le retrouver, et développer un logiciel pointu de perfectionnement pour les francophone apprenant l'anglais.

Centre de recherche et d'enseignement, le Laboratoire de traitement du langage et de la parole a été créé il y a exactement dix ans par l'Université de Neuchâtel. Il est dirigé par le professeur François Grosjean et regroupe actuellement une dizaine d'assistants, maîtres assistants, collaborateurs scientifiques, chercheurs invités et employés d'administration. Ses locaux se situent dans le sous-sol du bâtiment principal de l'Université. Son équipement consiste essentiellement en des appareils de prise et d'analyse de son, et des Trois thèmes principaux de recherche y sont actuellement en cours

Le premier, en recherche fondamentale, concerne la perception et la compréhension du langage. Un mot entendu par une personne est confronté en elle à une sorte de lexique intérieur qui fournit au cerveau une représentation mentale. Plus on comprendra l'accès à ce lexique, mieux on pourra maîtriser la transmission du langage. Que ce soit pour son évolution automatique (ordinateur sachant écrire une parole entendue) ou pour favoriser l'apprentissage d'une autre langue ou encore pour rééduquer les personnes souffrant de déficience du langage. toire neuchâtelois développe une série de tests mesurant l'importance exacte de l'aphasie d'une

A propos de rééducation, le second thème de recherche (recherche appliquée, cette fois) concerne les aphasiques, ou personnes perdant subitement l'usage de la parole. En collaboration avec le Chuv, le laboratoire neuchâtelois développe une série de tests mesurant l'importance exacte de l'aphasie d'une personne. La nouveauté consiste à mesurer cette importance en fonction des réponses orales immédiates que peut ou ne peut pas donner la personne. Les tests classiques, complémentaires, font intervenir des éléments d'analyse et de réflexion. Le troisième thème de recherche, très appliquée, porte sur la création d'un logiciel pour aider les francophones à rédiger en anglais. Le correcteur informatique tient compte des spécificités du français qui posent problème lors de l'apprentissage de l'anglais. **Rémy Gogniat** 

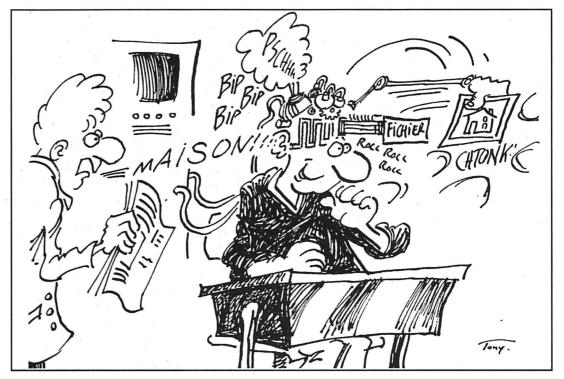
## La vie du laboratoire

Même universitaire et public, un laboratoire d'enseignement et de recherches tel que celui que dirige François Grosjean à l'Université de Neuchâtel supporte bien la comparaison avec les laboratoires de l'industrie privée, estime son directeur. Ce laboratoire possède une grande autonomie, il fonctionne sur la base d'un travail d'équipe, et il doit trouver des ressources financières à travers des mandats de collaboration. En l'occurrence, un tiers du budget total

lui vient de l'extérieur, dont une partie seulement du Fonds national suisse pour la recherche scientifique.

Le Laboratoire de traitement du langage et de la parole est né de la volonté universitaire de renforcer l'enseignement de l'orthophonie et des sciences du langage. Il a rapidement créé des liens avec différents centres de recherche et des entreprises spécialisées dans les questions de langue et de langage, en Suisse et à l'étranger, réalisant une trentaine de mandats. Il fonctionne aussi à titre de consultant et de collaborateur pour d'autres instituts. Ses membres donnent évidemment des conférences et publient nombre de communications scientifiques. Le laboratoire est enfin un lieu de cours et de séminaires pour les étudiants, dont une trentaine y ont fait leur mémoire de licence. Quatre autres y ont soutenu une thèse de doctorat.

RG



## **Uni du troisième âge** Eclectisme de bon aloi

Forte de vingt ans d'expérience, l'Université du troisième âge\* reprend ses activités dans les cantons de Neuchâtel et du Jura. C'est aujourd'hui qu'elle ouvre sa saison à La Chaux-de-Fonds, à l'aula de l'EPC à 14 h 15, et le 14 octobre à Neuchâtel. Ses antennes du Val-de-Travers et de Porrentruy leur emboîteront le pas le 15 octobre.

Comme le signale Ariane Brunko-Méautis, directrice, cette institution a composé un programme d'un éclectisme de bon aloi. On y traite de beaux-arts, d'histoire, d'archéologie, de musique, de médecine et de démographie. Un cycle sera consacré au «Monde animal», tandis que sur le plan littéraire, le thème de la quête du spirituel sera étudié à travers quelques écrivains.

Par ailleurs, des ateliers se dérouleront sur des points spécifiques et l'activité sportive se poursuivra. Enfin, deux voyages d'étude mèneront les participants sur les traces de Mozart en Bavière et sur celles de Guillaume le Conquérant en Normandie. BLN

\* Renseignements au 718 11 60 (ligne directe).

# Médecins Une augmentation contestée

La Société neuchâteloise de médecine (SNM) conteste l'accroissement d'une quarantaine d'unités dans l'effectif des médecins du canton ces deux dernières années (notre édition de samedi).

Pour 1995 et 1996, la SNM a enregistré 36 admissions, 8 décès (dont ceux de 5 retraités), 4 départs et 16 retraites. «L'augmentation nette des médecins n'est donc que de 13 confrères», écrit son président Jean-Frédéric de Montmollin dans un communiqué. Pour l'année en cours, la SNM a recensé cinq décès, trois retraites et huit admissions. Cinq demandes d'admissions

sont en cours. Du côté de la Fédération neuchâteloise des assureurs maladie (FNAM), on s'en tient à des chiffres proches de ceux avancés la semaine dernière par la conseillère d'Etat Monika Dusong: départs compris, l'augmentation aurait été de 39 médecins pour les années 1996 et 1997. Il est possible que certaines retraites n'aient pas été comptabilisées. Mais il faut prendre en compte les médecins qui n'adhèrent pas à la SNM...

De 1995 à 1996, poursuivent les caisses, les coûts directs engendrés par les médecins nouvellement installés au-

raient été de 6 millions de francs. La SNM juge «totalement invérifiable» l'affirmation selon laquelle l'arrivée d'un nouveau médecin génère 350.000 francs environ de coûts directs. A la FNAM, la secrétaire générale Véronique Aïassa reconnaît que ces frais se rapprochent plutôt de 200.000 lorsqu'il s'agit de généralistes. Mais le montant peut facilement tripler dès qu'on a affaire à un spécialiste comme un gynécologue.

## Densité supérieure

Le Dr Jean-Frédéric de Montmollin signale encore qu'il est abusif d'assimiler «nouveau médecin» et «nouveau cabinet médical». A l'examen des admissions enregistrées à la SNM, nombreux sont ceux qui ont repris un cabinet existant ou qui pratiquent en dehors de cette structure.

D'après les chiffres du Concordat suisse des caissesmaladie, la densité médicale à Neuchâtel est incontestablement supérieure à la moyenne suisse. Pour les traitements ambulatoires, on comptait l'an dernier un médecin pour 438 assurés à l'échelle du canton, un pour 496 assurés au plan

CHO



Boudry: Autotechnique CRWT S.A., 032/842 50 10

Diesse: Garage des Rocs, rte de Lamboing, 032/315 21 61

Marin: Autotechnique CRWT S.A., rue Indiennes 25, 032/753 66 33

Montmollin: Garage H. Jeanneret et Fils, 032/731 20 20

# Chasse Le gibier a le trac, voici qu'ont commencé les traques

Chevreuils, sangliers, renards et autre gibier sont aux aguets. Dans le canton de Neuchâtel, la chasse générale s'est ouverte le 1er octobre. Reportage.

Petit matin automnal, 6h30, dans la campagne neuchâteloise: dans un ciel encore sombre et étoilé, la Grande Ours ne cherche même pas à se dissimuler. C'est le chevreuil et le sanglier qui sont visés depuis le 1er octobre. Dans un pré, encore sans chien ni fusil, les chasseurs cherchent des traces. «C'est incroyable, des sangliers étaient souvent passés ici ces dernières semaines et ces jours, rien», lance l'un d'eux, «on dirait qu'ils sentent que la chasse est ouverte». Moins nombreux que l'automne dernier, animaux souvent en mouvement, les cochons sauvages sont de toute façon difficiles à localiser. Moins prudent, un renard furète à la lisière.

Les cloches du village voisin tintent sept fois, l'heure de l'ouverture des tirs. Trois chasseurs, dont une femme, sont à l'affût au bord d'un champ de maïs. Le gibier y trouve un gîte agréable et les sangliers en font de plus leur garde-manger. Et si un



Depuis le 1er octobre, les chasseurs neuchâtelois pistent notamment le chevreuil et le sanglier.

photo Bardet

lièvre jaillissait des labours? Il ne risquerait rien. Pour limiter le prélèvement de cette espèce fragile, le lièvre ne pourra être chassé qu'entre le 13 et le 25 oc-

tobre. Pour le chamois, en revanche, la chasse est derrière. Septante et un spécimens ont été abattus entre le 6 et le 29 sep-

Il est 8h30, des chiens aboyent dans la forêt, de l'autre côté du vallon. Le silence revient. Puis l'air est déchiré par un coup de feu. D'après la détonation, évalue l'un des spécialistes, c'est une cartouche de grenailles, ces gerbes de petits plombs utilisées notamment pour le renard ou le chevreuil.

Le sanglier, lui, doit être tiré à

#### Un superbe brocard

Les premiers rayons de soleil atteignent le fond du vallon. Un traqueur pénètre dans un champ de maïs. Des nuées de petits oiseaux s'envolent. Soudain, les feuilles bruissent. Invisible dans les hautes tiges, un animal est parti. Il débouche près d'un chasseur posté: «Il a de superbes bois, c'est un brocard». Autrement dit un chevreuil mâle. En plus de deux adultes, chaque chasseur a exceptionnellement droit cette année à un jeune. L'Etat entend ainsi diminuer un peu le cheptel de chevreuils en raison des dégâts qu'ils causent aux jeunes arbres.

Mais là, personne ne tire sur ce brocard. Ces chasseurs ont décidé de réserver cette matinée au sanglier. Midi arrive et ils n'ont encore tiré aucun coup de feu. Qu'importe. Devant eux mijote le civet d'un de leurs chevreuils tirés l'an dernier. Une atmosphère propre à échanger des souvenirs de chasse et à savourer la perspective de trois mois de battues au grand air.

**Alexandre Bardet** 

## Chasser sans chien?

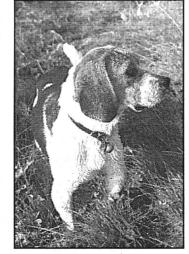
ser sans chien, prétend le dicton. Mais, en fait, chiens d'arrêt ou chiens courants, les toutous sont de précieux auxi-

Courant lucernois, courant suisse, bruno du Jura: le chien courant, comme son aboyant sur la trace de l'animal dont il a senti la piste et tente de le rabattre vers les chasseurs. Cette poursuite sonore, qui peut durer plusieurs dizaines de minutes, vise surtout le chevreuil et le lièvre.

De race braque, épagneul ou setter notamment, le chien d'arrêt, lui, chasse silencieusement. Lorsque son flair l'amène à proximité d'un animal, il s'immobilise, avec souvent une patte levée. Ainsi à l'arrêt, le chien attend que son maître lui donne l'ordre d'avancer pour faire sortir le petit gibier (bécasse, faisan, voire lièvre) de sa cachette.

Toujours plus de chasseurs neuchâtelois utilisent diverses races, comme les épagneuls ou les griffons, en tant que Le beagle est l'une des «broussailleurs». Ces chiens fouillent assidûment la végéta-

Un bon chasseur sait chastion pour lever les sangliers, chevreuils et autres renards. Ils aboyent un peu lorsqu'il trouvent du gibier, mais ne le poursuivent pas longtemps. Des spécialistes utilisent aussi des chiens en laisse pour pister le sanglier, alors que des chiens de race terrier sont lânom l'indique, court en chés dans les tanières de re-



## Maryvonne Poyet, une chasseuse amoureuse de la nature et des animaux Ça ne s'invente pas: elle hachasseurs (et deux chiens d'ar-

bite rue de la Gachette! Mais ceux qui verraient une passionnée de la gâchette chez Maryvonne Poyet n'auraient rien ecompris. Elle est d'abord une amoureuse de la forêt – «j'y suis douze mois par année». Elle est ensuite et surtout une amoureuse des animaux. «Non, ce n'est pas incompatible avec la passion que ie nourris pour la chasse. Quand je vois une bête, je suis seule à décider si je tire ou non».

Maryvonne Poyet chasse indifféremment le chevreuil, le lièvre, la bécasse et le sanglier. Mais elle avoue une prédilection pour les trois premiers. «Avec le chevreuil, c'est une véritable partie de cache-cache qui s'installe, car cet animal fuit au moindre bruit. Avec la bécasse et le lièvre, au contraire, c'est mon chien d'arrêt qui marque une présence sans que je sache qui, de l'un ou de l'autre, va à tout moment, surgir. A chaque fois l'émotion est la même».

Cette habitante de Savagnier ne chasse pas seule. Elle fait toujours équipe avec deux

rêt). «Il est important d'être accompagnée de personnes dont on connaît le comportement. A qui on fait confiance».

Le virus de la chasse, Maryvonne Poyet l'a attrapé voici 15 ans, quand elle s'est mise à suivre son ami en forêt. C'est d'ailleurs toujours avec lui qu'elle s'adonne à sa passion. Le tir pour le tir, elle ne veut pas en entendre parler. «Il m'arrive de ne pas tirer un chevreuil simplement parce que j'estime que c'est une belle bête qui ne mérite pas de mourir». Incohérente, Maryvonne Poyet, qui dit nourrir les chevreuils à peine la chasse fermée? «Je le fais dans des endroits où je ne les chasse pas»...

Pour Maryvonne Poyet, la chasse, c'est d'abord et surtout un rite: «On s'habille tout exprès, on se retrouve à 6h30, on boit une petite goutte de... goutte et on décide de l'endroit où on ira chasser. Mais il se passe parfois des journées entières sans que l'on aperçoive le moindre animal». Les chances entre chasseurs et chassés sont-elles égales? «Elles sont nettement favo-



Le virus de la chasse, Maryvonne Poyet l'a attrapé voici 15

nine»? «Chaque personne, indépendamment de son sexe, a sa façon de procéder, de ressentir les choses».

Le canton de Neuchâtel compte une vingtaine de chasseuses. «Nous n'avons pas de liens particuliers entre nous.

rables aux seconds, et c'est Au besoin, toutefois, nous sommes solidaires». Un Existe-t-il une «chasse fémi- monde de «mâles» que celui des chasseurs? «Au début j'ai pu percevoir quelque défiance chez les anciens. Qui s'est envolée à peine se sontils aperçus que nous sommes animées d'une même pas-

Sandra Spagnol

## Du gibier qui vient parfois de très loin

Il ne faut pas rêver: la chasse indigène se mitonne dans les cuisines des privés ou de quelques rares restaura-. teurs privilégiés. Le gibier que l'on trouve dans le commerce est étranger.

Parmi les grands pays exportateurs, l'Autriche est le plus souvent cité, ainsi que l'Italie du Nord, principalement pour le chevreuil. Mais les pays de l'Est font fort aussi, notamment pour le sanglier qui vient volontiers de Pologne et de Hongrie. Citons encore la Nouvelle-Zélande, pour le cerf, ainsi que l'Argentine pour le lièvre.

La majeure partie des viandes de chasse sont livrées congelées. C'est une question de coût: pour de la marchandise fraîche, il faut compter cinq à sept francs de plus par kilo. Alors que la provenance des viandes doit impérativement être indiquée, il n'est en

revanche pas obligatoire de mentionner si le produit est frais ou dégelé. En cas de doute, le client exigeant a donc tout intérêt à se rensei-

Il aura également intérêt à demander s'il s'agit d'une bête sauvage ou élevée. A Migros Neuchâtel-Fribourg, la viande de cerf, contrairement à celles de chevreuil et de lièvre, provient d'élevage, et est d'ailleurs indiquée comme telle. Pour Urs von Gunten, responsable des produits carnés, «elle est tout aussi appréciable que celle du cerf en liberté». Avis moins complaisant du côté des commerces spécialisés, qui ne vendent généralement pas de viande d'élevage; ainsi s'exclame Freddy von Kaenel, patron du Coq d'or à La Chaux-de-Fonds: «Un faisan d'élevage, par exemple, c'est du poulet!»

Jura bernois Neuchâtel Jura 400 chasseurs 250 chasseurs 430 chasseurs CHASSE Quota 1997-98 par Quota 1997-98 par Quota 1997-98 par chasseur et par période chasseur et par période chasseur et par période 1 mâle + 1 femelle 2 bêtes, dont un jeune 2 bêtes Chevreuil du 1er oct. au 8 nov. de l'année 660 880 du 1er oct. au 15 nov. 615 + 1 jeune de l'année du 1er oct. au 15 nov. du 1er oct. au 18 oct. 2 bêtes jusqu'à 50kg, Nombre illimité Nombre illimité Sanglier ou 1 mâle de plus de 50kg Bêtes de moins de 40kg du 1er sept au 28 fév. du 1er oct. au 31 déc. (prolongation possible tirées à l'affût en dehors en janvier). des forêts en août et sept prime d'encouragement Battues libres en oct. et pour le tir des jeunes novembre. de moins de 45kg Traques dirigées par l'Etat en déc. et janvier Chasse suspendue Chasse suspendue en Lièvre 6 jours échelonnés 79 en 1995 - 96 - 97 1996 - 97- 98 - 99 - 2000 entre le 13 et le 25 oct.

## Montrez-vous plus exigeant avec votre voiture.



Il est temps de vous montrer plus exigeant avec votre voiture. D'exiger d'elle un confort synonyme de détente et de sécurité. Une puissance vous permettant de maîtriser tranquillement toutes les situations. Une élégance stylée qui corresponde à votre amour des beaux objets. Bref, il est temps d'opter pour la

Peugeot 406. 6 moteurs de 1,8 à 3,0 litres, de 90 à 194 chevaux 6 cylindres. Disponible également en version Break et avec boîte automatique. Peugeot 406 à partir de Fr. 27 500.—. Pour l'essayer, il vous suffit de vous rendre chez votre partenaire Peugeot. Peugeot. Pour que l'automobile soit toujours un plaisir.

406 PEUGEOT

Fleurier: Claude Hotz, rue de l'Industrie 19, tél. 032/861 29 22 Fleurier: Garage Paul-André Bugnon, place-d'Armes 12, tél. 032/861 11 72 459081-110

## CONSULTATION JURIDIQUE

● LA CHAUX-DE-FONDS - Serre 67, ←

chaque jeudi de 16 h à 19 h.

NEUCHÂTEL - Beaux-Arts 11, chaque mercredi de 16 h à 19 h.

Un avocat pratiquant est à votre disposition pour vous donner tous conseils juridiques et pour vous orienter sur vos démarches les plus urgentes.

## ! Récupérer mon argent! Que faire ?

Ne vous laissez pas marcher sur les pieds plus longtemps. Nous nous occupons de vous récupérer votre argent d'une manière conséquente, professionnelle et rapide. Nous prenons vos réclamations en charge, même anciennes, à partir de Fr. 10 000.—.

SARTOS AG

Tél. 071 / 686 85 10

La Gondola Cafe-Restaurant

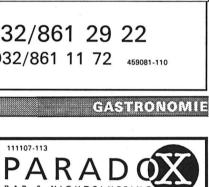


Après le succès mexicain, découvrez dans un décor automnal nos spécialités de chasse dès ce soir

Il est prudent de réserver.

P gratuit au sous-sol

111329-1



REOUVERTURE A P E R O 17HOO

Dès le mardi 7 octobre 9

PARADOX - CHAVANNES 19 - 2000 NEUCHATEL - 032 721 33 77



## Stages d'automne 1997

#### Pour adultes

Introduction à l'informatique du 13 au 17 octobre, du lundi au vendredi de 13h30 à 17h30 - Fr. 400.-

 Dactylographie du 14 au 18 octobre, de mardi à samedi de 16h à 18h - Fr. 140.-

Fit-Ball

les 13, 15 et 17 octobre de 9h à 10h - Fr. 36.-

■ Initiation à l'équitation les 14 et 15 octobre de 18h30 à 19h30 Fr. 60.-

■ Modern-Jazz-Dance les 15, 16 et 17 octobre de 12h15 à 13h15 Fr. 36.-

Les desserts le jeudi 16 ou le vendredi 17 octobre de 18h30 à 21h30 - Fr. 76.-

#### Pour adolescents

Sensibilisation au trafic routier du 13 au 16 octobre de 10h à 12h Le permis élève est obligatoire!

■ Poterie (dès 12 ans) du 13 au 17 octobre de 9h à 11h30 Fr. 150.- (matériel non compris)

#### Pour enfants

Introduction à l'informatique du 13 au 17 octobre, du lundi au vendredi de 9h à 11h - Fr. 150.-

Atelier cirque, clown et jonglerie (10-14 ans) les 16 et 17 octobre de 15h à 17h30, Fr. 31.50

Initiation à la danse (4-6 ans) les 14 et 16 octobre de 16h à 17h - Fr. 20.-

Expression par l'argile (dès 6 ans) du 13 au 17 octobre (excepté le 15.10) de 13h30 à 16h00, Fr. 100.- (matériel non compris)

A la découverte des couleurs du 14 au 17 octobre du mardi au vendredi de 14h30 à 16h30 Fr. 100.-

■ Pâtisserie le lundi 13 ou le mardi 14 octobre de 14h à 17h Fr. 60.-

111105 111



Ecole-club Migros Rue du Musée 3 2001 Neuchâtel Tél. 032 / 721 21 00

AIDEZ CELUI QUI A BESOIN, DONNEZ DE VOTRE SANG, SAUVEZ DES VIES!

# GAGNER AVEC ONDE VERTE, ÇA ME TRANSPORTE, MON P'TIT!

Onde Verte vous donne rendez-vous dans L'Express. Cette semaine: 5 reportages et 5 questions en page "magazine", 50 cartes journalières Onde Verte tirées au sort et votre participation automatique au tirage du prix surprise en décembre 97.

Bonne lecture et bonne chance!



LA CARTE DES TRANSPORTS PUBLICS NEUCHÂTELOIS

**LEXPRESS** 

## Accueil Foyer 44, le temps de retrouver toit et travail

vie a privé de travail et surtout d'un toit, le Foyer 44, à Neuchâtel, propose depuis 16 ans un hébergement temporaire. L'an dernier 68 personnes y ont passé un total de 2371 nuits. Petit tour d'une institution qui ne fait guère de bruit, mais dont le travail s'intensifie.

On passe généralement devant le 44 du quai Max-Petitpierre, à Neuchâtel, à 60 ou 80 km/h et sans même remarquer le bâtiment, tout pressé qu'on est de rejoindre l'échangeur de Serrières, puis l'autoroute A5 ou, dans l'autre sens, le centreville. Cette discrétion, entre falaise sauvage et ruban de goudron, doit cependant bien convenir aux habitants de cette jolie maison de trois étages: on vient au Foyer 44 pour reprendre son souffle plutôt que pour se trouver immédiatement assailli par les trépidations de la ville et de la vie.

Lancé en 1979 par les ser-

vices clubs pour offrir aux

services sociaux de la région

de Neuchâtel un autre lieu

d'accueil temporaire que les

hôtels bon marché, le Foyer

44 remplit une place spéci-

fique dans l'ensemble des lieux analogues de la ville.

On peut, par exemple, y res-

ter plus longtemps qu'au Phare, centre d'accueil de

nuit de l'Armée du salut où

le nombre de nuitées est li-

mité à trois par période de sept jours. Mais on y est

moins encadré qu'à la mai-

son de Prébarreau, égale-

ment tenue par l'Armée du

salut, où l'on propose un

«accompagnement person-nalisé» et du travail en ate-

lier: au Foyer 44, l'assistant

A ceux qu'un accident de la des cas sociaux, des gens qui sont, passez-moi l'expression, dans la mouise», indique Fritz Grether, président de l'association Foyer 44. «Il peut s'agir de quelqu'un qui quitte l'hôpital sans appartement ni famille, d'anciens prisonniers, de personnes qui sortent d'une cure de désintoxication antialcoolique, de gens chassés du foyer familial, etc.» Bref, comme le disent les statuts de l'association, le Foyer 44 accueille «des personnes des deux sexes, isolées ou momentanément démunies qui, pour des raisons sociales, se trouvent sans abri et sans moyens propres à assurer une existence indépen-

#### **Drogue bannie**

L'an dernier, 68 personnes, dont 11 y avaient déjà séjourné une fois, ont demandé leur admission au Foyer 44. Parmi elles, 40 hommes, 17 femmes et 11 enfants. Le foyer a enregistré 2371 nuitées, soit une «Nous accueillons, à titre moyenne de 34 par personne. temporaire, essentiellement En principe, la durée d'un sé-

social aide et suit le pension-

naire du dehors, à partir du

tent au Foyer 44 le temps d'avoir retrouvé un logement

et du travail», affirme Fritz

Grether. Tandis que le dé-

pliant sur les lieux d'accueil

de Neuchâtel destine la mai-

son de Prébarreau aux per-

sonnes qui doivent «se réta-

blir et reconstruire leur exis-

tence». Le même document

précise aussi qu'aucun de ces trois lieux n'est un lieu

de sevrage ou de cure pour

toxicomanes. «Nous man-

quons d'ailleurs, dans la ré-

comme le Levant», estime

Fritz Grether.

d'une institution

**JMP** 

«En somme, les gens res-

service placeur.



Denise Ducommun, résidante du Foyer 44, et Fritz Grether, président de l'association. photo Charrière

jour ne doit pas dépasser trois mois. Le taux d'occupation moyen s'est élevé à 65% d'une capacité de 10 lits, 12 si l'on compte enfants et bébés.

«Âu début, il y a 16 ans, nous avions affaire à des cas un peu plus faciles», se souvient Denise Ducommun, résidante du foyer. «En gros, les gens n'avaient pas d'appartement, mais ils trouvaient du travail. Aujourd'hui, on trouve un peu plus de logements vides, mais pas de travail. Et avec la montée du chômage et de la toxicomanie, les cas deviennent de plus en plus lourds.» Au sujet des toxicomanes, le Foyer 44 a pris une position sans ambiguïté: toute personne «prise en flagrant délit de consommation ou en possession de drogue (...) sera priée de quitter les lieux immédiatement».

## Assistés neuf fois sur dix

Comment entre-t-on au Foyer 44? La maison est ouverte 24 heures sur 24. «En cas d'urgence, on entre et on règle les problèmes après», indique Fritz Grether. «Régler

les problèmes» consiste à faire demander l'admission du nouveau pensionnaire par un service placeur: Centre social protestant, Société de patronage, Service des mineurs et des tutelles, Caritas, services sociaux communaux notamment. Qui, dans la majorité des cas, demandent une place au Foyer 44 avant l'arrivée de la personne.

«Ces services nous garantissent le paiement de la pension», explique Fritz Grether, qui souligne que «90% des pensionnaires sont assistés par les services sociaux».

Subventionné à raison de 145.000 francs par l'Etat, le Foyer 44 a réalisé l'an dernier un excédent de recettes de près de 5100 francs pour des charges totales de 5220.380 francs. Son budget prévoyait un excédent de dépenses d'environ 6900 francs. Derrière ces chiffres, un livre d'or où, par exemple, une femme en înstance de divorce a écrit que le Foyer 44 a représenté, pour sa famille, «la lumière au bout du tunnel».

Jean-Michel Pauchard

## **Ribaudes** Seize places sous un talus

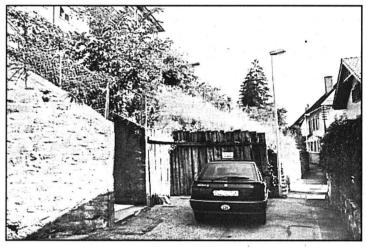
Pour qui connaît la configuration de la partie nord du chemin des Ribaudes, à Neuchâtel, la construction d'un parking de seize places couvertes peut surprendre. Elle a pourtant commencé il y a quelques jours, cette construction, la durée des travaux étant estimée à trois mois

En fait, ce parking privé - qui devrait libérer des places le long de la rue Bachelin - prendra place sous le talus sis en contrebas des numéros 24 et 26 du chemin des Ribaudes. Un chemin dont le tronçon situé au pied du talus sera élargi sur quelque quarante mètres de long afin de permettre le passage des véhicules jusqu'à l'ultime place de parc (sur la gauche).

«Mais le chemin des Ribaudes conservera son aména-

gement mixte, mélangeant piétons et voitures», explique Fabien Coquillat, architecte communal adjoint. «Ça peut sembler paradoxal, mais si nous aménagions un trottoir, les automobilistes, qui disposeraient alors de leur propre chaussée, rouleraient peut-être plus vite qu'ils ne le font aujourd'hui. En revanche, sachant qu'ils partagent toujours ce chemin avec les piétons, ils resteront prudents. De toute façon, ce chemin se terminant en cul-de-sac pour les voitures, il n'y aura pas de confusion possible avec un axe de transit.»

L'entrée du chemin, où aboutit un escalier, n'en sera pas moins légèrement modifiée afin de modérer la vitesse des véhi-



Pris juste avant que les travaux ne débutent, ce cliché montre le talus sous lequel, après élargissement du chemin, les places de parcs seront aménagées. photo Galley

## **Notre-Dame** Musique d'orgue romantique

Il n'est pas donné à tout un chacun de maîtriser l'orgue romantique comme le fait Edmond Voëffray, qui a donné jeudi passé un concert pour le moins spectaculaire en l'église Notre-Dame, à Neuchâtel, devant un public bien trop maigre.

Cette image idyllique est

partiellement corrigée par

quelques remarques faites au XVIIIe siècle par les proprié-

taires se plaignant de l'aridité

Une maison et une grange

du Sot» et accensées par le

comte de Neuchâtel à des

particuliers remontent au

XIVe siècle; il semble que

l'endroit peut alors aussi

bien désigner des terrains de

part et d'autre du crêt du

Les premières mentions

de certains sols.

Plan.

faitement adapté à cette musique qui fait appel à toutes les registrations et autres mixtures pour colorer et rehausser la saveur auditive. Il faut à l'évidence un authentique virtuose pour servir ces partitions très exigeantes au niveau technique. Edmond Voëffray appartient sans aucun doute à cette catégorie peu peuplée; il l'a démontré à l'envi l'autre soir, en alignant avec une belle auto-

rité trois pages dont une seule suffirait à effrayer le commun des interprètes.

Oublions cependant la Suite trop monotone de Louis Broquet, auteur bien passéiste et dont la musique manque de... souffle, pour en venir à la Fantaisie de concert sur le choral de St.-Venceslas de Josef Klicka, page de proportions gigantesques qui fait appel à toutes les ressources de l'instrument, et qui est nourrie

L'instrument du lieu est par-

d'une inspiration certaine. On regrettera toujours que Léon Boëllmann, décédé à l'âge de 35 ans, n'ait pas pu donner la pleine mesure de son talent qui éclate littéralement dans sa belle Suite gothique op. 25, brillante, poétique et variée, et qui fut parfaitement enlevée par l'invité de

## Couleurs passé

Une place bien à lui

premier coude du chemin de la Boine, à Neuchâtel, montait derrière la roche de l'Ermitage pour rejoindre l'ancienne is désigne une entaille naturelle dans une colline – en l'occurrence le crêt du Plan -, tandis que le terme «sot» ou «soth», devenu «saut» ou «sault» au cours du XVIIIe siècle, provient du latin «saltus», le bois.

Ce lieu-dit, comme le chemin de ce «passage vers la forêt» par où l'on fait descendre

Le chemin qui, partant du nombre de charrois de bois, sont attestés dès 1353. Au XVIIIe siècle déjà le chemin était pavé, signé de son importance locale, et même s'il route de Chaumont, emprunte au vallon du Pertuis-du-Sault la construction de la nouvelle son tracé pour une part, et son route de Chaumont par le vernom pour l'ensemble. Le mot ger des Acacias en 1836-37, il conserve toujours son rôle primitif de chemin forestier. Îl a d'ailleurs fait l'objet de plusieurs modifications depuis la seconde moitié du XIXe siècle, notamment la construction d'un escalier en 1929 sur la partie située entre la rue du Rocher et la rue Matile, et l'élargissement en 1965 de la sortie sur la rue

Pas si sault.

## Charmante fraîcheur

Après ce passage étroit, le chemin traverse puis longe le vallon qui est ainsi perçu en 1840 par Samuel de Chamde la Mairie de Neuchâtel»:

«Plus à l'est, cette route en croise une autre tendant à Chaumont, rapide, étroite et pavée; elle conduit, par une coupure dans le rocher, au court et étroit vallon du Pertuis-du-soth. Entouré au midi par des collines de rochers boisés, et au nord par la mon-

Matile du pertuis proprement tagne de Chaumont, il est charmant par sa fraîcheur, par une belle verdure et la vigueur de ses arbres. Rien n'y trouble la tranquillité du petit nombre de propriétaires qui y habi-tent; tout y invite à la méditation, à un genre de vie simple, brier dans sa «Description to- dans un lieu isolé et qui tion avec les autres humains; mais le spectacle change rapidement en sortant de ce vallon par la même gorge qui y donne entrée; tout à coup se présente le tableau le plus vaste et le plus brillant. La ville, assez rapprochée pour que le bruit de ses rues arrive à l'oreille du spectateur, est à ses pieds...»



Photo de gauche: à la fin du XVIIIe siècle, le chemin qui monte vers la roche de l'Ermitage (à gauche), devant le train de ferme au centre du vallon; en fait, le peintre a complètement faussé la perspective, ce qui lui permet d'offrir simultanément une vue sur le lac (au fond à gauche) et le crêt rocheux du Plan (en haut). Photo de droite: le même groupe de bâtiments (Pertuis-du-Sault 44-48), transformés aujourd'hui en logements. photos Musée d'histoire/Charrière

#### On ignore quand la première bâtisse fut élevée en ces lieux, mais il y avait dans le vallon, dès 1627 au moins, ce jeudi soir. une maison et une grange, situées probablement au bas du clos dit des Cadolets. Dès 1668 apparaît un second groupe de bâtiments ruraux. Tous deux vont évoluer au cours du XVIIIe siècle. Longtemps couvert d'arbres et de broussailles, le crêt du Plan n'a été véritablement colonisé par l'habitat qu'à partir du dernier quart du XIXe siècle.

Si le vallon du Pertuis-du-Sault, lui, a été partiellement touché au XXe siècle, la récente affectation d'une grande partie de surface préservée au nouveau jardin botanique lui assure un avenir verdoyant, sous les fenêtres du centre Dürrenmatt.

**Olivier Girardbille** Musée d'art et d'histoire **AVIS TARDIFS** 

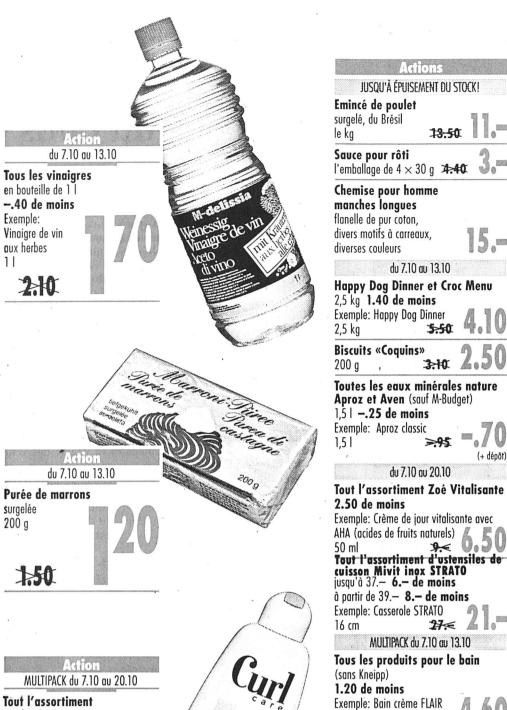
Délai: la veille de parution jusqu'à 21 h 00 Remise des textes: jusqu'à 17 h 00: dès 17 h 00:

PUBLICITAS L'EXPRESS tél. 032 / 729 42 42 tél. 032 / 725 65 01 fax .032 / 729 42 43 | fax 032 / 725 00 39

**URGENT** Nous cherchons PEINTRES EN BATIMENT OK Personnel Service Tél. 724 31 31 204825-37

Nous cherchons pour poste fixe un DESSINATEUR MACHINES Connaissances Autocad

OK Personnel Service Tél. 724 31 31 111628-376







Action du 7.10 au 20.10

Tous les autocuiseurs 30.- de moins Exemple: Autocuiseur inox

(sauf Curl-Color)

-.60 de moins

Shampooing Curl

Exemple:

2 en 1

300 ml

130= 3,5 |

Croyez-en nos prix!

TOTTON

Actions JUSQU'À ÉPUISEMENT DU STOCK!

du 7.10 au 13.10

du 7.10 au 20.10

27≪

5.80

MULTIPACK du 7.10 au 13.10

MULTIPACK jusqu'au 13.10

Toutes les tablettes de chocolat de

MULTIPACK du 7.10 au 20.10

Tout l'assortiment de socquettes et

Exemple: Mi-bas pour femme «Young Trend»

2.80

à partir de 2 produits au choix

à partir de 2 produits au choix

Chaussettes et collants pour enfants (sauf M-Budget)

Exemple: Chaussettes pour enfant

à partir de 2 produits au choix

à partir de 2 produits au choix

mi-bas pour femme (sauf M-Budget)

-.50 de moins

100% polyamide

**Pointures** 34-37 / 38-41

100 g (sauf M-Budget)

-.30 de moins

1.- de moins

fibres mélangées pointures 3-11

750 ml

5.50

(+ dépôt)

13.50

Actions jusqu'au 11 octobre

Emincé d'agneau frais à l'ail, du pays, M-SANO, 1er choix

Filet de plie frais

de Hollande

775896-110

Doucette du pays

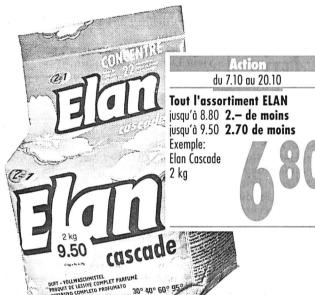
le paquet de 100 g

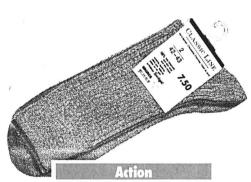


Café Exquisito et Espresso 210/250 g -.60 de moins 500 g 1.20 de moins 1 kg 2.40 de moins Exemple: Espresso 500 g 5.60

du 7.10 au 13.10 Tous les «American Dinner» surgelés 340 g 1.- de moins Exemple: American Dinner Original 340 g 4:60

du 7.10 au 13.10





MULTIPACK du 7.10 au 20.10

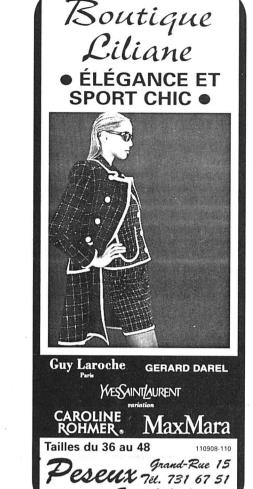
Toutes les chaussettes pour homme (sauf M-Budget) 1.- de moins Exemple: Chaussettes de ville

100% laine vierge

à partir de 2 produits au choix

750





**DÉMÉNAGEMENTS GARDE-MEUBLES** Transports de pianos Location

monte-meubles Débarras achat-vente. Grezet Michael Tél. 079/449 48 57 Tél./fax 032/853 34 5

PERDEZ 5 à 10 kilos en 2 semaines Fr. 180.-

Fermé le lundi matin

**Produits naturels** SILHOUETTE/SANTE 021/8026275

## À VENDRE

A vendre

## bateau SELVA

avec coque en plastique, moteur de 55 CV inclus, 5 places, longueur 4,35 m, largeur 2,02 m, trés soigné, très rapide, sans place, prix très intéressant.

Tél. 032/323 18 69, dès 18 h. 174723-142

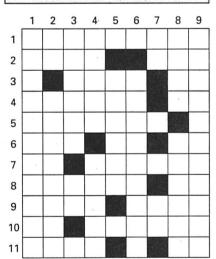
A vendre

## bateau à moteur Windy N

7 places, longueur 6,70 m, largeur 2,50 m, très soigné, moteur Mercruiser 260, 136 heures, belle place au lac de Bienne incluse, Fr. 40.000.—.

Tél. 032/323 18 69, dès 18 h. 174716-142

## Mots Croisés



Horizontalement: 1. Un comble, s'il tire Horizontalement: 1. Un comble, s'il tire le diable par la queue! 2. Lieu de résidence - Rivière française. 3. On trompe la confiance, avec ça... - Tour de calendrier. 4. Hébété - Sigle pour canton romand. 5. Bouclettes. 6. Signe de douleur - A la page - Symbole chimique. 7. Traditions . On dit qu'il meurt où il s'attache. 8. Place de jeu - A lire dans une gamme. 9. Badiane, s'il est étoilé - Puits naturel. 10. Grand tourisme - Outil de forgae. 11. Crochet - Abréviation reliforage. 11. Crochet - Abréviation reli-

gieuse.

Verticalement: 1. Une construction qui ne dure pas. 2. Lettre grecque - Rocs dangereux. 3. Au cirque, elle fait tout un cinéma - Note. 4. Enigme dessinée -Bande de poils blancs. 5. C'est comme un mirage. 6. Pitreries. 7. Possessif -Prises en groupe. 8. Recette provençale - Argumentas. 9. Grand, il peut faire avalanche.

Solution demain.

## **SOLUTION D'HIER**

Horizontalement: 1. Jérémiade. 2 Ovale. 3. Ursulines. 4. Ré - Sonate. 5. Nul - Ni - En. 6. Axel - Mont. 7. Sari -Di. 8. Il - Toué. 9. Décibel. 10. Té - Eu. Expresse.

Verticalement: 1. Journaliste. 2. Evreux - Ex. 3. Ras - Les. 4. Elus - Laveur. 5. Melon. 6. Inimitiés. 7. Anna - Obus. 8. Etendue. 9. Essentiels.

le jeudi, ouvert jusqu'à 20 h.

111309-110

# Parfum Internationale, la bourse de Peseux fleure bon la passion

Près de quarante exposants ont pris part samedi à la 7e Bourse aux flacons de parfum de Peseux. Devenue en quelques années la plus importante manifestation de ce type en Suisse, elle a réuni simples curieux et collectionneurs passionnés. Des petites bouteilles à quelques francs aux raretés à cinq cents balles, il y en avait pour tous les goûts. Avec un peu de nez, certains ont même trouvé leur

#### Stéphane Devaux

Quand on aime, on ne compte pas, c'est bien connu. Pour compléter une collection, on n'est donc pas à une ou deux heures de route près. Samedi, la salle de spectacles de Peseux a vu pour la septième fois défiler son lot de férus de fioles, flacons et autres miniatures de parfum, venus de toute la Suisse et même de l'étranger. Un rendez-vous qui fleure bon la passion et qui s'est imposé au fil des ans comme le plus important de notre pays.

«Nous accueillons une ma-

jorité d'habitués, tous pour la plupart collectionneurs avertis, à la recherche de pièces rares», observe Françoise-Elaine Jouval, coorganisatrice de cette bourse. Si quelques Français ne sont pas venus, laissant un vide au fond de la salle, le public a néanmoins répondu présent. «Nous avons ouvert les portes à neuf heures, mais certaines personnes sont déjà arrivées à sept heures et demie», ajoutet-elle, en précisant bien que les premiers échanges ont eu lieu entre marchands eux-

C'est d'ailleurs sur cette base-là que devrait fonctionner la bourse. Mais les pièces



Le fait qu'un flacon ait encore ou non son parfum ou son coffret peut en modifier le prix.

photo Galley

rares, celles qui font se réunir ou son coffret modifie son des collectionneurs de Marseille, Gênes ou Wiesbaden, se font justement rares. Certains préfèrent donc vendre leurs «doubles», en attendant de croiser l'objet de leur convoitise. «L'an dernier, j'avais quatre flacons réalisés par Niki de Saint-Phalle, très recherchés; ils ne sont pas restés 10 minutes», fait remarquer Françoise Jouval. Ce qui fait la valeur d'un flacon? Son ancienneté. Les parfums des années 20 ou 50, par exemple, sont très recher-chés. Et puis le fait qu'il ait ou non son jus (c'est ainsi qu'on appelle parfum à l'intérieur)

#### Guerlain l'enchanteur

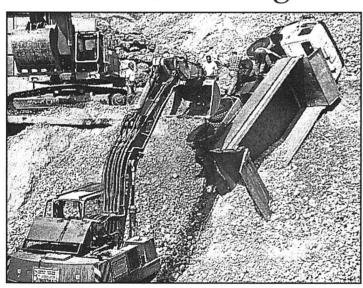
Mais la passion, elle, a-t-elle un prix? Pour Janine, venue de la région de Gênes, la question ne se pose même pas. «C'est une maladie, mais c'est aussi une raison de vivre. Ma collection m'a aidée dans les moments difficiles». Elle reconnaît que trouver de nouvelles pièces n'est pas chose aisée, tant elle en possède. «Je dois être une des seules au monde à les avoir», relève-t-elle en montrant deux petits flacons signés Guerlain, portant l'inscription «Chamade». «J'ai une vraie passion pour Guerlain, car pour moi, il représente l'image de la parfumerie». A ses côtés, Françoise Jouval acquiesce: «Pour nous, c'est Guerlain l'enchanteur...» Encore que Nina Ricci ou Schiaparelli ne soient pas considérés comme vulgaire pacotille...

Mais tous ces flacons modernes, qu'on trouve aisément dans le commerce, et qu'on trouve par dizaines chez d'autres exposants, qu'en penser? Les férus, qui, peu à peu, se spécialisent, ne s'y intéressent guère, c'est vrai. Pour Françoise Jouval, ils ont toutefois leur raison d'être, car ils permettent souvent d'entamer une collection. «Au début, on

achète beaucoup, on privilégie la quantité, avant de faire des choix et de ne garder que les pièces qui correspondent à notre collection», précise une autre exposante, qui avoue sa préférence pour les récipients en cristal.

Et ceux qui regrettent que l'offre soit devenue trop grande et trop banale peuvent toujours se rabattre sur des produits un peu en marge, qui ne sont plus guère en vogue aujourd'hui: pe-tits pots de crème, vaporisateurs de sacs à main, cartes parfumées, boîtes à poudre de riz. La passion du parfum prend La passion un partie de passé... SDX

## Bevaix Camion sur le flanc à Chassagne



Un accident plus spectaculaire que dangereux.

photo Devaux

Plus de peur que de mal, hier en fin de matinée, pour le chauffeur d'un camion amenant des matériaux sur le chantier de l'autoroute A5 à Chassagne. Au moment où il s'apprêtait à déverser le contenu de sa benne (soit 12 mètres cubes), le terrain a cédé sous le poids du véhicule, qui s'est alors couché sur le flanc pour ensuite glisser le long de la pente.

Fort heureusement, personne n'a été blessé et les engins de chantier présents sur place ont permis de stabiliser le camion, puis de le remonter. Vers 12h30, il était de nouveau sur ses roues. Il est reparti au garage pour un contrôle technique, pour des raisons de sécurité, précise-ton à la direction des travaux. où l'on relève que les dégâts, à première vue, sont minimes.

C'est la première fois qu'un incident de ce type, «plus spectaculaire que dangereux», se produit sur le chantier de Chassagne, où sont acheminés des milliers de mètres cubes de terre et de roche. Cet endroit, voisin du portail est du futur tunnel de Gorgier, sert en effet de lieu de stockage intermédiaire: extraits d'autres chantiers A5 (en l'occurrence du vallon du Pontet, au-dessus de Saint-Aubin) puis concas-sés sur place, les matériaux sont rechargés sur des bateaux pour être noyés ou livrés à des tiers, comme la cimenterie Juracime, à Cornaux.

## Autres décisions

Dans la foulée, le Conseil général a en outre accepté un crédit de 398.000 fr. concernant l'équipement du quartier des Champs Volants. De ce crédit sera déduite la part incombant aux constructeurs, soit 220.700 francs.

Aussi, la commune d'Hauterive disposera bientôt d'un plan général d'évacuation des eaux (PGEE) et d'un nouveau standard téléphonique à l'administration. Quant au règlement du port, il a enfin pu être présenté dans sa version définitive, immédiatement acceptée par le législatif.

PDL

## Hauterive Modifications en vue pour le carrefour de la Voumard

Le carrefour de la Voumard à Hauterive sera modifié prochainement. Tel en a décidé le Conseil général du lieu, suivant ainsi les recommandations de l'exécutif communal. Dans la foulée, le législatif a encore entériné plusieurs crédits.

Le carrefour de la Voumard Hauterive est qualifié de dangereux. Ceci pour trois raisons principales: deux routes parallèles, soit la route du port et la sortie de l'usine Voumard, débouchent sur la route cantonale RC5. En outre, le revêtement est en très mauvais état à cet endroit. Et les jours

de pluie, l'eau stagne au milieu du carrefour à cause d'une mauvaise inclinaison des pentes de la chaussée. Avec le nouvel aménage-

ment des rives et la prochaine réalisation du Musée cantonal d'archéologie, ce carrefour sera de plus en plus fréquenté. Autant agir vite et bien. Ainsi, pour la fin de l'année, la route communale du port et la sortie de l'usine Voumard ne feront qu'une pour déboucher sur la route cantonale. Le terre-plein devant l'usine sera allongé et suivra l'angle du carrefour. L'entrée de l'usine sera ainsi déplacée quelques mètres en direction du port.

En contrepartie, l'entreprise Voumard permettra le stationnement de voitures sur son parking les jours de congé,

en cas de forte affluence à la plage ou au musée d'archéologie, ou lors de manifestations. De plus, l'entreprise autorise la construction de l'abri bus du musée sur son terrain. Ces autorisations font l'objet d'une convention assortie d'une servitude signée par les deux par-

Une fois passé le délai référendaire du crédit de 60.000 fr. voté par le législatif, les travaux pourront démarrer. On pense qu'ils seront achevés à la fin de l'année. Quant au marquage de la route cantonale, du ressort des Ponts et chaussées, ils seront modifiés éventuellement par la suite. En effet, avec la construction du futur musée, le trafic risque d'augmenter à cet endroit.



Route du port et sortie d'entreprise n'en feront plus qu'une pour déboucher sur la route cantonale.

## **Tribunal** Neuf mois de taule pour une course poursuite

On ne saura jamais ce que préparaient ces deux malfaiteurs français entrés clandestinement en Suisse? Détenu depuis son arrestation mouvementée, le plus dangereux d'entre eux a comparu, hier après-midi, devant le Tribunal correction-

Au volant d'une puissante voiture faussement immatriculée en France, J.-Y. V., 45 ans, circulait à l'aube du 18 mai dernier, sur la RN 5 en direction d'Yverdon. Près de Concise, il effectua un brusque demi-tour sur la route pour échapper à un contrôle de gendarmerie. En trombe, il repartit vers Neuchâtel, aussitôt pris en chasse par une voiture de police.

Zigzaguant sur la chaussée, évitant de justesse des collisions, ignorant les injonctions policières de s'arrêter, dérapant dans les courbes, il emprunta les tunnels sous la ville à plus de 200 km/heure! Puis, il reprit ceux-ci en sens inverse, toujours à très vive allure, roulant même à contresens sur l'autoroute à Auvernier. Il fut enfin arrêté sur l'échangeur d'Areuse suite à un accrochage volontairement provoqué par un gen-darme. Comme dans un étourdissant film policier!

J.-Y. V. a ainsi mis sciemment en danger grave la vie d'autrui et entravé la circulation publique. D'autre part, étant sous le coup d'une interdiction de pénétrer sur le territoire hel-

vétique, il s'est rendu coupable de rupture de ban. Le passager du véhicule, M.O., 46 ans, beau-frère du chauffard, était également interdit de séjour en Suisse. Il fut reconduit à la frontière quelques jours plus tard, la Chambre d'accusation ayant décidé de disjoindre les deux causes.

Dans la voiture, la police a découvert deux sacs contenant le matériel du parfait cambrioleur. Aussi, l'explication de J.-Y. V. fait-elle sourire. Il conduisait son beau-frère désirant rendre visite à un personnage qu'ils avaient tous deux connu

L'accusé a, en effet, passé de nombreuses années derrière les barreaux français et suisses. Il s'était notamment évadé de Bochuz, pénitencier dans le-quel il doit encore purger 4 mois. Multirécidiviste, il comparaît aujourd'hui pour la 12e fois en justice.

Les juges reconnaissent à l'accusé une responsabilité pénale entière. S'ils ne sont pas convaincus qu'il y ait eu intention sur le fait de mettre en danger de mort imminente autrui, ils admettent en revanche que la LCR a été intentionnellement violée.

Dès lors, il condamnent J.-Y. V. à 9 mois d'emprisonnement ferme, moins 142 jours de préventive subis, 15 ans d'expulsion du territoire suisse et 3610 fr. de frais judiciaires, non comprise l'indemnité d'avocat d'office fixée à 1800 fr.

La Cour était composée de Daniel Huguenin, président, A. Bucher et C. Droz, jurés, ainsi aue de Lucienne Voirol, greffière. L'accusation était soutenue par Daniel Blaser, substitut du procureur général.

PUBLICITÉ

Vous trouverez la plus belle et la plus grande

exposition de cuisines et de bains

loin à la ronde chez



photo Di Lenardo



## Mot caché

Solution: Le mot à former de la grille avec les lettres inutilisées est: **CONCILIER** 

# jeudi 9 et vendredi 10 octobre

fêtez avec nous la fin des travaux de transformation et pour vous remercier de votre patience et compréhension, nous vous accorderons :



jeudi 9 octobre : NOCTURNE jusqu'à 20h.

## Pour tout nouvel abonnement annuel

## Economisez Fr. 336.-

à l'année par rapport à l'achat au numéro.

+1 mois gratuit

 L'abonnement se renouvelle tacitement sauf révocation écrite 1 mois avant l'échéance.

 Pour la première période, le montant sera déterminé au prorata.

 Cette offre est valable uniquement pour les nouveaux abonnés.

Coupon à nous faire parvenir à

## *LEXPRESS*

Service de diffusion, Case postale 561 2001 Neuchâtel ou par fax: 032 / 724 36 14. souscription

recevoir

Nom:

c/o:

Rue:

Date:

Espace

réservé à

Prénom:

Nº postal:

1 mois à l'essai 

Je souhaite

**L'EXPRESS** 

Je m'abonne régulièrement par: ☐ trimestre semestre année 🗌

Fr. 75.y compris 2% taxe TVA Fr. 142.-Fr. 268.-

ent temporaire de

		abo	IIIICI	IICIII	icini	,010
$\times$	marquer	d'une	croix	ce q	ui conv	ient
_						

			_													,:										
L	1	L			1	_1	L	1	L	1	L	1	L	L		L	1	L		L			L	L	L	
L	L	Ĺ	_1	Ĺ	L	L	1	1	1	L	I	1	1	L	T	L	I	Ţ	1	1	L		L	Ĺ	L	
L	L	Ĺ	_1_	Ì	1	1	Ĺ	1	Ī	1	Ĺ	1	Ĺ	L	Ĺ	Ī	1	Ĩ	1	Ĺ	1	L	L	Ĺ	Ĺ	
1	1	1	1	ı	1	1	1	1	L	1	L	ı	1	1	1	1	1	ı	1	1	1	<b>1</b> 0:		1	1	
ì	1	Ĺ		L	oc	ali	té:		I	1	Ĩ	1	Ī	Ĺ	1	I	Ī	1	L	Ĺ	L	1	L	I	Ĺ	
1		1		-			S	igr	nati	ıre	:															

**L'EXPRESS** 

A découper et à conserver

# **Dombresson** La Fondation Borel s'adapte à la diversité des langues

tion Borel doit-il apprendre l'irakien, l'albanais, le laotien ou encore le thaïlandais? Le mélange des nationalités pose effectivement quelques soucis de communication. Ceci dit, au centre de Dombresson, on tient à transformer le problème en un outil pédagogique.

Le mélange toujours plus important des nationalités ne va pas sans poser quelques problèmes en matière d'éducation. La Fondation Borel, à Dombresson, n'échappe pas à cette nouvelle situation à laquelle sont confrontés enseignants, éducateurs et autres professionnels encadrant la jeunesse. De nouvelles techniques de travail doivent ainsi être développées afin de permettre à la direction du Centre pédagogique et thérapeutique de communiquer au pays de plus en plus loin-mieux avec les familles des tains, comme l'Irak, le Laos mieux avec les familles des pensionnaires de la fonda-

A la lecture du rapport d'activité 1996 de la Fondation Borel, il est un fait qui ressort plutôt deux fois qu'une: la grande diversité des nationalités. Tant le président de la commission de surveillance, Pierre Dubois, que le directeur du centre, Jean-Marie Villat, évoquent ce qu'il convient de nommer la provenance pluriethnique des pensionnaires.

L'accueil d'enfants ou d'adolescents aux origines étrangères n'est pas un fait nouveau à Dombresson. Ceci dit, une modification d'importance a obligé la direction à revoir son approche du phénomène: «Ce qui a profondément changé, c'est la provenance des gens. Les réfugiés, par exemple, viennent de ou encore la Thaïlande. Des pays où les mœurs sont parfois très différentes des nôtres. Si bien que nous devons en tenir compte lorsque nous tentons de cerner un problème propre à un enfant», explique Pierre-Alain Berthoud, sous-directeur de la fondation.

De son côté, Jean-Marie Villat évoque, lui, la communication: «Les jeunes dont on s'occupe sont souvent venus s'installer avec toute leur famille. Notre centre, qui a pour but de nouer des liens très étroits avec les parents des pensionnaires, se doit aujourd'hui de faire appel très souvent à des traducteurs. Ceux-ci, par la force des choses, deviennent des médiateurs socioculturels».

Pour mesurer l'ampleur de la tâche dévolue aux responsables de la fondation, il faut savoir, par exemple, que dans le secteur du préapprentissage le centre compte un groupe de neuf jeunes qui réunit six nationalités!

Contrairement à ce qu'on pourrait imaginer, cette situation ne génère aucun problème particulier au sein même des pensionnaires: «Qu'il y ait des conflits entre jeunes caractériels est inévitable, mais ces conflits n'ont

que très peu pour origine les nationalités», précise ainsi Pierre-Alain Berthoud.

A Dombresson, la direction a pris le parti de transformer la pluriethnicité en un outil pédagogique: «En matière d'éducation à la tolérance et à l'ouverture d'esprit, il s'agit là d'un atout indéniable,» relève encore le directeur Jean-Marie Villat.

**Philippe Racine** 

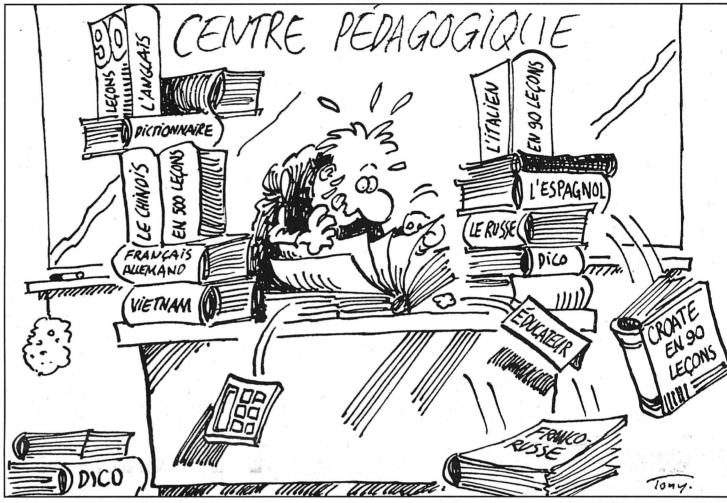
#### Nouveau service au centre En collaboration avec le au bénéfice d'un statut indicanton, la Fondation Borel a vidualisé: «Attention, il ne créé il y a trois ans 4 postes s'agit pas pour nous de faire ALLEMAND une quelconque concurrence de travail supplémentaires

(secrétariat, conciergerie et cuisine) destinés à celles et ceux qui cherchent leur premier emploi ou à des personnes momentanément au chômage. Dans ce cadre-là, le centre pédagogique et thérapeutique a pu mettre en place depuis la rentrée d'août un service de trans-

Deux sans-emploi partagent désormais leur temps de travail entre la conciergerie et les transports. Ceux-ci sont destinés aux pensionnaires

aux structures de transports existantes. Les enfants qui bénéficient de ce nouveau service sont simplement trop jeunes pour prendre seuls les transports publics», explique Jean-Marie Villat.

Mis en place par la fondation et le Service cantonal de l'emploi, ces transports, entre le domicile des tout-petits et Dombresson, seront maintenus, à titre d'expérience, tout au long de l'an-



## Môtiers Un cabaret pour fêter les 25 ans des Mascarons

La vie locale et cantonale va être passée au peigne fin dans le prochain spectacle des Mascarons, sobrement intitulé «Cuvée réservée 97». Une suite de 28 sketches dans le plus pur esprit cabaret, brocardant allègrement les figures et politiciens du Vallon, bien sûr, mais aussi les héros de l'actualité générale. Ce retour au style de la 25e anniversaire du groupe

Un anniversaire se doit peu délaissé ce genre», red'être iconoclaste et échevelé, et les membres du groupe théâtral des Mascarons, qui fête cette année ses 25 ans, ont décidé de renouer avec le cabaret revue, genre qu'ils n'avaient plus repris depuis 1990. «A l'exception d'un cabaret musical pour le 700e de la Confédération. revue, abandonné depuis autre», et quelques représentils) délires, à propos de tout tations de soutien au Gymert de tous. Mais que les gens 1993, nous avions quelque des tableaux évoquent des

connaît le président du GTM Thierry Bezzola.

Longtemps comédien au sein de la troupe, celui-ci a décidé de sauter le pas pour ce 25e, et s'est jeté dans la mise en scène des vingt-huit sketches qui composent ce cabaret nouveau. Intitulé «Cuvée réservée 97», il laisse «Helvétiquement le champ libre à tous les (gennase du Val-de-Travers en se rassurent: si une partie

personnages et des problèmes typiquement valloniers, la part belle est faite aux sujets cantonaux, voire plus vastes encore.

Sans trop dévoiler les multiples surprises du spectacle, sachez que les sketches sont regroupés par thèmes. Citons, entre autres, l'accueil et la gastronomie au Val-de-Travers, la visite du musée industriel du district, les tunnels ultrasophistiqués sous Neuchâtel, et la surconsommation de médicaments. Le tout abondamment entrecoupé de chansons (détournées comme il se doit par Ariane Franceschi et Criss Schmid), et rehaussé par une technique son et lumière due à Cédric Pipoz.

Ivan Radja

«Cuvée réservée 97», cabaret revue présenté par le Groupe théâtral des Mascarons, les 17, 18, 24, 25, 31 octobre et samedi 1er novembre, à la Maison des Mascarons à Môtiers. Réservations: Pharmacie centrale, Fleurier, au (032) 861 10 79.

#### Une cinquantaine de spectacles Peu de gens s'en souvien-(tous genres confondus), une

nent, mais la toute première représentation du groupe théâtral des Mascarons (GTM) fut donnée au château de Môtiers. Mais dès la deuxième, la troupe avait ses quartiers à la Maison des Mascarons, dont le toit était quelque peu troué au dé-but... Une salle qu'elle loue encore aujourd'hui au Musée régional du Val-de-Travers.

«Bien sûr, nous ne faisons guère de bénéfices, mais le bar et les entrées nous permettent de nous maintenir à flot, grâce à l'appui du Centre culturel neuchâtelois et de la Loterie romande», précise Thierry Bezzola, président du GTM. Un soutien qui en vaut la peine, puisque en 25 ans, les Mascarons ont monté, et parfois créé, une vingtaine de pièces théâtrales, quatorze cabarets

dizaine de spectacles pour

la direction de Patrice de Montmollin à l'intention d'une quinzaine de jeunes (17 - 22 ans), avec un spectacle à la clef pour juin 98. Pour le proche avenir, il est question de revenir à l'adaptation d'un grand auteur, et, à plus long terme (1999), le GTM travaille à la création d'un opéra rock. Rien que ça.

#### enfants et une opérette. Les Mascarons sont loin de mettre la clef sous le paillasson, puisqu'ils comptent à l'heure actuelle une centaine de membres actifs, dont une quarantaine de comédiens. «L'équipe se renouvelle bien, puisque dans le cabaret «Cuvée réservée 97», cinq sont des jeunes soit près de la moitié de la troupe». Actuelledu lac Léman. ment se donne un cours sous

Le déplacement jusqu'à Nyon s'est effectué en car. Les aînés ont ensuite pris le bateau pour se rendre jusqu'à Yvoire. Puis, toujours en bateau, la course s'est poursuivie en direction du Bouveret. De l'avis unanime des participants, la sortie s'est admirablement bien déroulée. A noter que le conseiller communal André Gaudreau et l'administratrice communale Paulette Job étaient du voyage.

#### Les Mascarons renouent ce mois-ci avec le cabaret, genre qu'ils n'avaient plus exercé depuis la revue de 1990 (ci-dessus).

## Fontaines La belle sortie des aînés

**BRÈVES** 

La Vue-des-Alpes

Pour son tour de Romandie

en patins à roulettes, Denis Fête

poursuit son bonhomme de che-

min. On se souvient que le dé-

part de la première des 24

étapes inscrites au programme

avait été donné le 16 août der-

nier à La Vue-des-Alpes. C'est à

nouveau du col que le sportif a

pris son envol, samedi, pour la

20e étape. Juste avant de partir

en direction des Ponts-de-Mar-

tel, Denis Fete a ete salue par le conseiller d'Etat Thierry Béguin

qui se trouvait à La Vue-des-

Alpes pour l'inauguration d'une

haie d'une trentaine d'érables

sur la future voie révolutionnaire. Denis Fête terminera son

tour de Romandie samedi. La dernière étape le conduira de

Couvet à La Vue-des-Alpes.

L'homme aux rollers continue

La traditionnelle sortie annuelle des aînés du village de Fontaines s'est déroulée dernièrement. Elle a conduit les participants jusqu'à Yvoire, en France, localité située au bord





**AIDEZ CELUI QUI** A BESOIN DONNEZ DE VOTRE SANG **SAUVEZ DES VIES!** 



Jupes écossaises ou unies nombreux coloris

Retouches gratuites 110196-110

## PRÊT-À-PORTER **MESSIEURS - DAMES**

Fausses-Brayes 15, 2000 Neuchâtel Tél. (032) 725 69 20

## <u> L'Express</u>

Editeur: Fabien Wolfrath Rédacteur en chef: Stéphane Sieber

Tirage contrôle: 29.393 exemplaires (REMP, mai 1997) Lecteurs 69.000 (Mach Basic 96)

### **RÉCEPTION:**

4, rue Saint-Maurice, 2001 Neuchâtel Tél. (032) 725 65 01 Téléfax 724 77 36

Ouverture: du lundi au vendredi, de 8 h à 18 h (vendredi: 17 h).

Nos bureaux peuvent être atteints par téléphone de 7 h 50 à 12 h et de 13 h 55 à 18 h.

En dehors de ces heures, une permanence est ouverte du dimanche au vendredi de 18 h à 24 h.

## **ABONNEMENTS:**

4, rue Saint-Maurice, 2001 Neuchâtel Tél. (032) 725 65 01

Tarifs pour la Suisse

3 mois Fr. 75.-

6 mois Fr. 142.-12 mois

Y compris 2% taxe TVA.

Souscription par téléphone, par bulletin d'abonnement ou à notre réception, rue Saint-Maurice.

## **CHANGEMENTS D'ADRESSE**

Les ordres de changement d'adresse, pour une durée de 6 jours ouvrables, au minimum, doivent parvenir par écrit cinq jours ouvrables à l'avance.

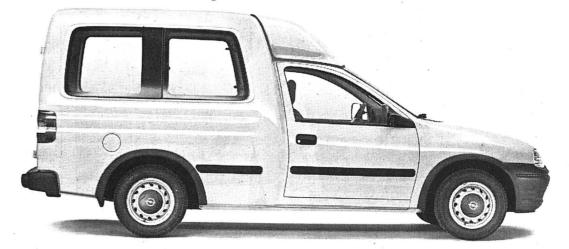
Les frais seront facturés avec le renouvellement de l'abonnement.

## **PUBLICITÉ**

Régie des annonces: Publicitas SA 4, rue Saint-Maurice, 2001 Neuchâtel Tél. 032 / 729 42 42 Fax 032 / 729 42 43

900219-110

# Family Business.



La Combo Tour.

Avec banquette confortable et vitres déflecteur à l'arrière. Airbag conducteur, radiocassette stéréo, display Digital Info, etc. Capacité de chargement 2'740 l (norme ECIE) conçue entre autres pour Europalettes. Combo Tour, à partir de Fr. 18'990.-.

172470-110 LE N° 1 EN SUISSE.

dittusion.

Les changements d'adresse ne sont pas effectués pour une durée inférieure à 6 jours ouvrables.

Pour tout changement effectué, il est perçu une taxe de Fr. 3.
L'indication du numéro postal est indispensable pour la Suisse et pour les autres pays qui l'ont introduit. Les expéditions par avion doivent être spécialement demandées. Sans indication, les expéditions sont effectuées par courrier normal.

L'EXPRESS décline toute responsabilité en cas de distribution défectueuse à l'étranger et de la consente formulées d'une manière incomplète qui pay lisible. demandes formulées d'une manière incomplète ou peu lisible Espace Code Sect. Bande JA Port AVTaxe réservé à *L'EXPRESS* 

Expédition par courrier normal 
ou avion

**LEXPRESS**.

**NOUVELLE ADRESSE** (vacances ou définitive)

Localité:

**Bulletin** 

d'adresse

Nom:

Nom: Prénom: c/o: Rue

Nº postal:

Pays Valable dès:

Prénom: Rue: Nº postal:

de changement

à faire parvenir 5 jours à l'avance soit à notre réception

Nº abonné:

rue Saint-Maurice 4, soit par courrier à:

\*\*REXPRESS\*, service de diffusion,
case postale 561, 2001 Neuchâtel
ou par FAX: 032 / 724 36 14.

Nº:

AVIS IMPORTANT: Les ordres ne sont pas acceptés par téléphone, ils ne peuvent devenir effectifs que 3 jours (samedi et dimance non compris) après réception de la demande par notre service diffusion.

# Le Locle Le personnel de Nivarox-FAR manifeste cet après-midi devant l'usine

sion n'est prise, les choses se précipitent sur la forme. Confrontés au possible départ du Locle vers Fontaines de Nivarox-FAR, excédés par d'information concernant leur avenir, les employés et la FTMH se retrouvent aujourd'hui devant l'usine pour manifester leur colère (voir communiqué en annexe). Manifestation qui sera suivie de la création d'un comité de soutien. Ré-

Dans son communiqué, la FTMH demande en particulier que la SMH «fasse clairement part de ses intentions». Secrétaire général de l'Association patronale SMH Industrie, Jean-Louis Brunner assure ne pas pouvoir donner davantage d'information pour l'instant.

«La solution idéale pour nous est celle de réunir toutes les activités de Nivarox sous un même toit, dans une usine moderne, qui nous permettent des développements imposdes contacts avec la Confédération, le canton et les communes, mais n'avons pas actuellement tous les éléments en main. Ce qui fait qu'aucune décision ne sera prise avant la fin de l'année». La SMH affirme comprendre l'inquiétude des employés loclois et affichera dès aujourd'hui une information interne au sein des usines Nivarox. «Nous n'avons aucune velléités de licenciement, tient à préciser Jean-Louis Brunner. Bien au contraire, il s'agit plutôt d'un développement de nos activités sur le plan cantonal». A cet égard, le secrétaire général constate: «Le syndicat évoque un projet à l'étude à la promotion économique, je ne vois pas à quoi il fait allusion».

Si les employés risquent de devoir s'habituer au tunnel sous La Vue-des-Alpes, la commune elle réagit vertement. Car c'est ici que le bât blesse véritablement. En chiffres, un départ de Nivarox du Locle réduirait les rentrées fiscales de près

(chiffre de 96) et de 288 emplois, occupés notamment par 171 résidants loclois et 70 fron-

Or, au cours de la réflexion, et «contrairement à celui de La Chaux-de-Fonds, le Conseil

contacté par Nivarox pour voir ce qu'il est possible de faire au Locle, déplore la présidente de ville Josiane Nicolet. Tandis que la SMH a ramené Tissot (40 emplois) et la logistique de Certina et Mido, elle retire 300

et n'acceptons pas cette politique alors que la SMH aurait pu trouver des solutions au Locle. Je comprend qu'un groupe rationalise, et que certains locaux de la ville soient mal adaptés. Mais pas que la

pouvait se faire ici! Nous avons des capacités, des locaux, des terrains à disposition. On le voit actuellement, le prix d'une construction au Locle défie

## Trois cents emplois menacés

Le Syndicat de l'industrie, de la construction et des services, sections neuchâteloises (FTMH) précise que face à la pénurie d'information réservée par la SMH à ses employés, le personnel manifestera sa colère aujourd'hui à 16h15 devant l'usine Nivarox-FAR. Voici le texte intégral du communiqué diffusé hier après-midi par le syndicat:

«On s'en souvient, au début de l'été les travailleurs d'ETA avaient vivement réagi, par une demi-journée de grève, à l'annonce de la fer-

meture de leur usine. Aujourd'hui, les interrogations soulevées à propos du regroupement de Nivarox-FAR SA sur le site de Fontaines se confirment. La ville du Locle va perdre quelque 300 emplois.

»Nivarox-FAR SA convoite l'usine de Fontaines et les 22.000 m2 de terrain attenant pour regrouper ses activités du Locle et de la vallée de Joux. Un dossier est à l'étude à la Promotion économique neuchâteloise, le projet peut prétendre à une substantielle aide de l'Etat.

»Ainsi, on va démanteler une usine avec un personnel compétent et motivé. Les tra-vailleurs concernés n'ont qu'à s'adapter et passer des heures dans des trajets supplémentaires, tant pis pour la fatigue et pour la pollution. La logique du profit a ses raisons que le cœur ne connaît

»De plus, c'est l'emploi dans la région qui en pâtira. Promouvoir l'emploi dans le Val-de-Ruz tout en supprimant 300 emplois au Locle, tout cela avec l'aide du contribuable neuchâtelois, mais de qui se moque-t-on? On est aussi en droit de se demander si SMH bouge

ainsi ses pions d'un canton à l'autre, d'une commune à l'autre, en vue d'une rationalité économique réelle, ou pour profiter de la concurrence que se font les cantons et les communes en matière de promotion économique?

»Le flou qui entoure toutes ces opérations n'aide pas à la compréhension. Il conviendrait que le groupe SMH fasse clairement part de ses intentions et que l'ensemble des restructurations prévues fassent l'objet d'une réelle concertation entre tous partenaires».

## La Chaux-de-Fonds Assemblée Jura Nouveau plan des sociétés savantes suisses

Des centaines de scientifiques siégeront en ville du 8 au 12 octobre. L'Académie suisse des sciences a choisi La Chaux-de-Fonds pour tenir ses assises annuelles, une rencontre portée sous le thème général du paysage calcaire de l'Arc jurassien. Forum, symposium, conférences, débats, communications scientifiques sont au programme et le public est invité.

Irène Brossard

C'est la troisième fois, en un siècle et demi, que l'Académie suisse des sciences naturelles (lire l'encadré) tient ses assises annuelles à La Chaux-de-Fonds. En 1855, l'apothicaire et naturaliste Célestin Nicolet en était le président et en 1931, c'était le professeur Charles Borel qui tenait ce rôle. Il faut savoir en effet que l'académie élit, chaque année, un président et un comité pour organiser l'assemblée annuelle. Marcel Jacquat, conservateur du Musee d'histoire naturelle, présidant le comité 1997, les assises sont donc accueillies à La Chaux-de-Fonds et se tiendront dans les locaux du Gymnase cantonal et au Club 44.

On annonce déjà plus de 500 inscriptions.

Le choix du lieu de l'assemblée générale découle d'une répartition linguistique et géo-graphique. Mais les scienti-fiques avisés savent aussi que ce coin de Jura a eu d'illustres naturalistes. Jean-Jacques Rousseau lui-même n'est-il pas herboriser auprès d'Abraham Gagnebin à La Fer-

## Du minéral au vivant

Pour rester au cœur du sujet, le thème général porte sur le paysage calcaire de l'Arc jurassien, vu sous l'angle menant du minéral au vivant; un thème fédérateur qui permet de rassembler différentes disciplines. Le symposium principal de la rencontre (vendredi 10 octobre, de 14h à 16h, Gymnase cantonal) invite ainsi à une «Jurassic Adventure» (géo-histoire de la perception du relief calcaire jurassien), située entre Méditerranée et toundra scandinave (sols et végétation) pour conduire aux conquetes de l'Homo jurassicus, soit l'histoire des colonisations humaines successives de toute la chaîne.

Autres points forts, la conférence inaugurale (mernase cantonal), avec le professeur André Giordan, de l'Université de Genève, qui tentera de cerner la place du généraliste dans la recherche du 3e millénaire; un buffet débat (jeudi 9 octobre, 12h15 à 13h30, Club 44) évoquera la place de la recherche dans l'Expo 2001, avec Jacqueline Fendt; un forum fera le point sur le génie génétique (jeudi 9 octobre, 17h à 18h30, Club 44). Pour s'amuser un peu,

credi 8 octobre, 16h45, Gym- les scientifiques et le public ret Louis Pasteur, ou quand le professeur de biologie met les microbes en scène (vendredi 10 octobre, 20h30, Club 44).

Toutes les conférences et autres communications sont ouvertes au public, en fonction des places disponibles. Le programme est à disposition au Gymnase cantonal et au Musée d'histoire natu-

## Quatre académies

Le monde scientifique suisse est divisé en quatre académies: sciences techniques, sciences humaines, médecine et sciences naturelles, ces dernières recouvrant les sciences exactes et les sciences de la terre. Ces de la Confédération d'organiser les recherches, d'établir des contacts entre les diverses sociétés et sur le plan international.

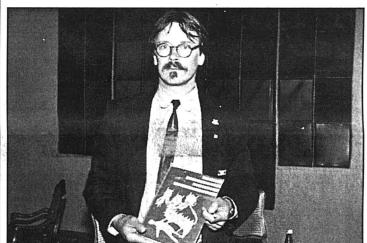
L'Académie suisse des sciences naturelles (ASSN) rassemble ainsi l'ensemble

des sociétés savantes du pays, soit 43 sociétés spécialisées et 28 sociétés cantonales et régionales. Lors de l'assemblée annuelle de l'académie, de nombreuses sociétés profitent de tenir aussi leur assises, pour faire académies ont reçu mandat le point sur les recherches en cours et mettre les acquis en commun. C'est aussi l'occasion d'aborder ensemble, toutes disciplines rassemblées, un thème général comme celui du paysage calcaire.



Le paysage calcaire de l'Arc jurassien, dans sa grande variété, sera au centre des débats de l'Académie suisse des sciences naturelles. photo MSJ/MHN

# sanitaire en consultation



Jean-Luc Baierlé, médecin cantonal, un des auteurs du plan sanitaire cantonal.

Le Gouvernement jurassien souhaite donner aux hôpitaux de Delémont et Porrentruy une direction commune et supprimer une des deux maternités existantes du canton. Ces propositions sont contenues dans le projet de plan sanitaire cantonal mis en consultation hier.

Le plan sanitaire, qui contient le plan hospitalier, vise trois objectifs, a indiqué hier à la presse Claude Hêche, ministre de la Santé: promouvoir la qualité des soins, maîtriser les coûts et réduire les placements en institutions en développant les soins à domicile. Le Parlement se prononcera probablement en mars 1998 sur les propositions du Gouvernement.

## Trois scénarios

Trois scénarios ont été étudiés par le Département de la santé. Le premier prévoit le statu quo. Le maintien de la situation actuelle, qui n'est pas envisageable selon le Gouvernement, provoquerait une augmentation des coûts de la santé de l'ordre de huit millions de francs par an.

La proposition visant à maintenir un seul hôpital dans le canton, contre trois actuellement (Delémont, Porrentruy et Saignelégier), permettrait des économies de l'ordre de huit à neuf millions de francs par an. Le coût social (suppression de 140 emplois) serait toutefois trop lourd, a indiqué le ministre.

Le scénario intermédiaire prévoit de disposer d'un hôpital sur deux sites (Delémont et Porrentruy) avec une seule direction et un seul conseil médical. Cette proposition engendrerait des coûts annuels supplémentaires de l'ordre de quatre millions de francs avec la création de 18 emplois. La variante qui a les faveurs du Gouvernement prévoit un hôpital sur deux sites et la suppression d'une des deux maternités du canton. Dans ce cas, l'augmentation des coûts se situerait aux environs de 2,5 à 3 millions de francs par an sans suppression d'emploi, a précisé le ministre.

Le plan sanitaire prévoit aussi de réduire le nombre de lits de soins aigus de 319 actuellement à 250 d'ici la fin de l'an 2000, soit 3,3 lits pour 1000 habitants. Le Gouvernement est également favorable à la médicalisation des foyers pour personnes âgées et à la création de trois centres régionaux de prévention et de promotion de la santé. /ats

**PUBLICITÉ** 



Fête de la montgolfière 11 et 12 octobre 1997 Saignelégier Franches-Montagnes (JU)

# Saint-Imier La sécurité passée au crible par la police cantonale

Premier projet de ce type en Suisse, le «marketing de la sécurité», introduit par la police cantonale bernoise, a fait son entrée à Saint-Imier. Il signifie des changements fondamentaux dans le travail policier, à commencer par le recours à des partenaires externes, aux sondages, aux solutions sur mesure, ainsi que la décision de ne jamais tenir une sécurité pour acquise, mais au contraire de toujours réévaluer les mesures appliquées, pour les améliorer et les recibler en permanence.

### Dominique Eggler

Le marketing de la sécurité? Une politique globale de prévention impliquant des mesures ciblées, définies en fonction des besoins émis et non plus des seules constatations et autres statistiques policières. Il s'agit donc de générer la sécurité, dans les faits certes, mais également dans les esprits.

#### **Projets pilotes** très concluants

Les premières stratégies du genre ont été élaborées aux Etats-Unis et elles sont appliquées actuellement dans plusieurs pays d'Europe. En Suisse, la police bernoise (PCBE) joue les pionnières, qui a commencé de plancher sur le sujet voici quelque quatre ans, dans le cadre de sa réorganisation générale. L'année dernière, et nous en avions parlé dans ces colonnes, la PCBE avait lancé cinq projets pilotes de ce type, qui impliquaient les cités de Bienne, München-buchsee, Roggwil, Interlaken et Wengen, choisies pour leurs différents aspects (bilinguisme, caractère urbain, touristique ou isolé).

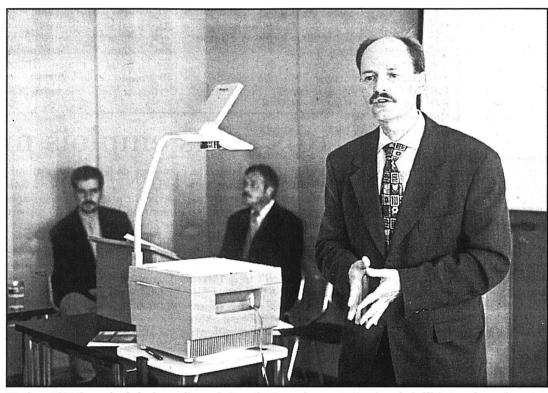
Suivant la procédure globale mise au point pour ce genre d'actions, on a donc défini les besoins de chaque ville, pour établir un programme de mesures spécifique à chacune également.

Immédiatement évalués, ces projets pilotes ont débouché sur un constat de succès, à savoir des effets positifs sur la population concernée. D'où la décision prise cette année d'étendre ce marketing de la sécurité à neuf autres localités. parmi lesquelles une cité romande, à savoir Saint-Imier.

#### Données objectives et besoins subjectifs

Hier, Stefan Blättler, chef de la police régionale Jura bernois - Seeland, Pierre-André Zampiéron, chef de corps de garde à Saint-Imier, et Raphaël Grundbacher, suppléant du précédent, présentaient les résultats de la première phase opérée en terre imérienne.

A travers des indices plutôt subjectifs – un sondage auprès de la population, quant à son sentiment de sécurité ou d'insécurité et ses besoins dans ce



Stefan Blättler, chef de la police régionale Jura bernois-Seeland, à l'heure de présenter l'activité pionnière de la police bernoise.

domaine -, pondérés par des données parfaitement objectives - ses constatations et ses statistiques sur place -, la police cantonale imérienne a donc défini les lacunes et les besoins en matière de sécurité. Dans une deuxième phase, qui vient d'être lancée, elle va constituer un groupe de projet, en y intégrant des partenaires externes. Ce groupe, enfin, va réaliser un programme de me-

sures et d'objectifs, tous évaluables et dont les effets seront donc étudiés dès leur lance-

#### Continuel

Ainsi que le soulignait hier Stefan Blättler, ce nouveau concept signifie un changement fondamental, dans le travail d'une police qui se considère comme un maillon, dans la production de sécurité, et qui s'ouvre donc aux partenariats extérieurs et aux autres manières de voir la chose. Des partenariats qui lui arrivent spontanément, ajoutait-il avec satisfaction.

Plus avant, le chef de la police régionale soulignait que le marketing de la sécurité n'est pas un projet ponctuel, mais un travail méthodique, qui sera appliqué en continu.

## **Enseignement**Les maires sont fermes

Le comité de la Conférence des maires du Jura bernois (CMJB) a décidé tout récemment de demander une entrevue à la députation régionale. Il entend s'entretenir avec elle de la modification du décret sur la part communale aux traitements des enseignants de l'école obligatoire.

Ce texte prévoit une modification des clés de répartition, en défaveur des communes. souligne le comité en rappelant que la CMJB a décidé, dans sa dernière assemblée, qu'elle s'opposerait à toute modification de ce genre; une position qui servait d'ailleurs de condition sine qua non, pour son renoncement à soutenir ou lancer un référendum contre la loi sur la contribution des communes à l'assainissement des finances cantonales.

Le comité s'oppose donc fermement au décret sus-mentionné; il encourage les communes à faire de même et à sensibiliser dans ce sens, individuellement, les députés de la région.

Le comité de la CMJB a par ailleurs pris connaissance du projet intitulé «Examen complet du secteur social et perspectives d'avenir». Après étude de ce document, il propose aux communes de se rallier à la prise de position conjointe des associations des communes, des secrétaires communaux et des administrateurs des finances. Le bureau de la conférence se rallie de même à l'avis du comité de projet global «Répartition des tâches canton-communes». /cmjb

## **PESEUX**

Elexa



**SEAT IBIZA 2.0 GTI 16 V/150 CV** 

Fr. 25.800.-De série: direction assistée, 2 airbags, ABS et EDS, jantes en aluminium 16", radiocassette et

de nombreux autres accessoires.

En option: climatisation au prix

**GARAGE** ALAIN RACINE

> Chemin des Meuniers 9

2034 Peseux

Tél. 731 72 60

## PLEINE FORME ABSOLUE

## LA SOLUTION:

Programme minceur personnalisé

élimination de la cellulite résultats spectaculaires avec le CELLU M6

Programme visage antirides modelage spécial collagène

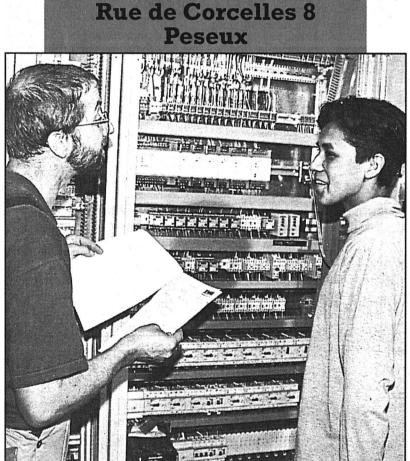
et cellules fraîches Programme seins super

raffermissant Solarium

INSTITUT DE BEAUTE



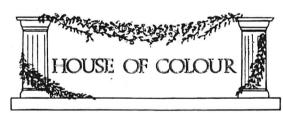




MAISON COMMUNALE DE PESEUX - L'entreprise Elexa s'occupe de toute la partie électrique du nouveau chauffage à

lexa figure parmi les plus importantes entreprises privées du canton dans sa branche. Créée en 1933, la maison mère est à Neuchâtel. Dans le but d'être en contact direct avec les gens d'un village, d'une région, le besoin d'ouvrir d'autres succursales s'est rapidement fait sentir. L'agence de Peseux est dirigée par Claude Schornoz depuis 1990. Elle couvre le secteur de La Côte et du district de Boudry. Elle travaille dans les domaines de l'électricité et des télécommunications: éclairage, force, installations techniques, sécurité, alarme, interphone, fax, centraux téléphoniques, swissnet, réseaux informatiques, etc. Cela va du simple dépannage (un service qui fonctionne 24 heures sur 24!) à des installations industrielles plus complexes, en passant par le locatif, la rénovation... Parmi les chantiers en cours, notons qu'Elexa est en train de mettre la dernière main au bâtiment de la rue du Tombet à Peseux. Elle s'occupe également de la rénovation du Foyer de La Côte à Corcelles, ainsi que de toute la partie électrique et technique du nouveau chauffage à bois de la maison communale de Peseux. / E





**POUR LE BUDGET AVS, MARDI, MERCREDI 10%** 

SOINS BIOLOGIQUES RENÉ FURTERER POUR UN CUIR CHEVELU SAIN ET DE BEAUX CHEVEUX

POUR ÊTRE EN BEAUTÉ APPRENEZ À CONNAÎTRE LES COULEURS QUI VOUS AVANTAGENT EN FAISANT UNE SEANCE **DE CONSEILS EN COULEURS** 

SALON POUR ENFANTS «VERT TENDRE»

1, place de la Fontaine - PESEUX - Ø 032/731 63 10





Spécialités portugaises et espagnoles Especialidades portuguesas e espanholas

**Ernest-Roulet 5** POISSONNERIE • ALIMENTATION Tél. 032 / 731 73 73

POISSONS FRAIS ET CONGELÉS FRUITS DE MER VINS ET BIERES - ALIMENTATION

PRIX AVANTAGEUX Livraisons à domicile

# National L'assurance invalidité verra sa dette épongée en 1998

L'assurance invalidité (AI) recevra une aide d'au moins 2,2 milliards de provenant des réserves des allocations pour perte de gain (APG). Hier, le Conseil national a admis l'urgence d'éponger cette dette de l'Al. Mais le transfert, en plus, de 0,1% des cotisations APG en faveur de l'Al n'a passé que de justesse. Un point déjà rejeté aux Etats.

De Berne: François Nussbaum

La situation est claire: les dépenses de l'AI augmentent

La situation financière de

l'Al et des APG, fin 1996,

traduit la nécessité des

transferts que propose le

Conseil fédéral. La pre-

mière assurance est défi-

citaire et la seconde bénéficiaire, toutes deux de

Les dépenses de l'AI sont passées de 4,1 milliards en

1990 à 7,3 milliards aujour-

d'hui. Malgré une subven-

tion de la Confédération (2,7

milliards) et des cantons (0,9

milliard), son déficit attei-

gnait 420 millions fin 1996,

portant la dette accumulée à

1,6 milliard (2,2 milliards à

De leur côté, les APG ont

vu leurs dépenses baisser de

885 millions en 1990 à 620

fin 1997)

manière chronique.

AI et APG en chiffres

chaque année de 500 millions. Les cotisations(1,4% du salaire) et les subventions (fédérales et cantonales) qui représentent la moitié des recettes, ne suffisent pas à y faire face. L'assurance accusera à la fin de cette année un endettement de 2,2 milliards.

#### **Eponger la dette**

C'est pourquoi le Conseil fédéral propose d'éponger cette dette par un transfert des allocations APG. Celles-ci, à l'inverse de l'AI, perçoivent des recettes qui dépassent largement les dépenses, malgré l'unique ressource d'une cotisation de 0,3% du salaire. A tel point que les APG ont pu

millions en 1996. Leurs re-

cettes (sans subvention) au-

raient augmenté dans le

même temps si un premier

transfert vers l'AI n'avait été

effectué en 1994. Malgré

cela, les recettes 96 (880 mil-

lions) dépassent encore les

dépenses. Les réserves s'éta-

Le double transfert (2,2

milliards et 0,1% de cotisa-

tions) doit s'accompagner

d'une révision de l'AI. Elle

prévoit l'abandon des quarts

de rente et des rentes com-

plémentaires pour les conjoints. Utile précision: on

n'ouvrira plus de nouvelles

rentes de ce type, sans tou-

cher à celles qui existeront

lors de l'entrée en vigueur de

révision (en principe

blissent à 4,6 milliards.

accumuler des réserves atteignant 4,8 milliards.

Le transfert de 2,2 milliards a recueilli une confortable majorité (121 contre 47), comme le Conseil des Etats il y a dix jours (23 contre 11). Če dernier, en revanche, avait rejeté une deuxième mesure: affecter temporairement à l'AI 0,1% des cotisations APG pour éviter à l'AI de retomber trop vite dans les dettes après le transfert.

#### Soldats et chômeurs

Au National, hier, la principale opposition est venue des démocrates du centre et des libéraux. Ils refusaient que les prestations APG, destinées aux militaires sous les drapeaux, soient inférieures aux indemnités de chômage. Un jeune chômeur de 20 ans reçoit le double d'une recrue: c'est injuste, ont fait valoir plusieurs députés.

La conseillère fédérale Ruth Dreifuss a annoncé qu'un projet de révision des APG était en route et qu'il se traduirait par une amélioration des prestations aux soldats de 82 millions par an. Les militaires ayant des enfants à charge recevront alors davantage, à situation équivalente, que les indemnités de chômage correspondantes.

#### Mères méritantes

Les opposants ont voulu une preuve formelle de cette bonne volonté. Alors que le Conseil fédéral proposait de limiter ce transfert de cotisations à fin 2004, une majorité (85 contre 71) a voté un amendement d'Yves Guisan (rad/VD) pour ramener cette échéance à fin



Les dépenses de l'Al augmentent chaque année de 500 millions.

photo a

1999. De quoi accélérer la révision des APG mais pas de sortir l'AI de l'ornière.

Une autre opposition est venue des démocrates-chrétiens. Ceux-ci voulaient réserver cette ponction dans les cotisations APG au financement de l'assurance maternité. Une partie de la gauche est venue en appui: les mères ne méritent-elles pas autant de la patrie que les soldats?

#### Divergence aux Etats

Par 123 voix contre 44, les députés n'ont pas suivi ce raisonnement. La gauche, en majorité, préfère que le 0,1% des cotisations APG renforce temporairement l'AI. L'assurance maternité, elle, doit bénéficier d'un financement autonome. Le Parlement débattra en décembre d'un projet prévoyant une cotisation 0,2% du sa-

En fin de compte, cet échange temporaire de cotisations a été approuvé par 85 voix contre 75, compte tenu de l'amendement Guisan. Il retourne aux Etats, qui l'avaient refusé par 21 voix contre 16. Le Conseil fédéral souhaite que le dossier soit bouclé cette semaine encore, pour mettre en vigueur les deux mesures en février 1998.

## Imposition des sociétés: le National veut éviter un référendum

L'introduction d'un droit de timbre de 2,5 % sur les assurances vie n'a rien à voir avec la réforme de l'imposition des sociétés. Craignant un référendum des assureurs et de la gauche, le National a maintenu hier sa décision de séparer les deux projets par 81 voix contre 79. Le Conseil des Etats devra se prononcer à nouveau.

Comme lors du premier débat, en avril dernier, les blocs se sont affrontés en vain lundi Conseil national dis que la gauche voulait augmenter le taux du droit de timbre à 3,5%, une minorité de droite emmenée par Christoph Blocher (UDC/ZH) a essayé de torpiller cet impôt «superflu». Peter Baumberger (PDC/ZH) a tenté de limiter le droit de timbre aux assurances vie à prime unique, tout en exonérant celles qui sont utilisées

pour la prévoyance professionnelle ou achetées à l'étranger.

Mais la Chambre du peuple a balayé ces tentatives et s'en est tenue au taux de 2,5 %. Elle a adopté la solution du Conseil des Etats, qui prévoit de taxer les assurances vie à prime

elles servent de prévoyance professionnelle ou si l'assuré est domicilié à l'étranger.

## Corps étranger

Contrairement à la Chambre des cantons, le National a dé-

unique et périodique, sauf si cidé à deux voix près de séparer l'introduction du droit de timbre, et ses quelque 100 millions de recettes, de la réforme de l'imposition des sociétés, qui se traduira par quelque 420 millions de pertes fiscales. C'est le seul moyen d'éviter un

tir groupé des assureurs et de la gauche en cas de référendum, a fait valoir Christoph Blocher. D'ailleurs, l'introduction d'un nouvel impôt n'a rien à faire dans un paquet d'allégements fiscaux, a renchéri Peter Baumberger (PDC/ZH). Le

droit de timbre peut certes sembler un corps étranger dans ce paquet, mais on ne peut pas causer 330 millions de pertes fiscales pour la Confédération et 90 millions pour les cantons sans assurer une compensation partielle, a plaidé en vain le conseiller fédéral Kaspar Villiger. Selon Gerold Bührer (PRD/SH), un paquet équilibré prévoyant allégements fiscaux d'un côté et compensation partielle de l'autre aurait moins de chances d'être torpillé en cas de vote.

## Réduire les indemnités au lieu des rentes

place, le Conseil national a préféré les indemnités journalières de 50% au maximum pendant les deux années aui suivent l'accident. Le Conseil des Etats doit encore se prononcer.

La réduction des prestations d'assurance n'est déjà plus admise actuellement en

Les victimes d'accidents non cas d'accident professionnel. professionnels ne devraient En décembre dernier, le plus voir leur rente diminuer Conseil national avait décidé sionnels et non professionmême si elles ont commis de donner suite à une initia- nels. Suter (PRD/BE) demandant d'abroger la disposition qui prévoit une baisse des prestations en cas de négligence grave lors d'accidents non professionnels.

Par 128 voix sans opposition, le conseil a accepté le compromis de sa Commission de la sécurité sociale et de la santé publique. Elle proposait de mettre sur pied d'égalité les accidents profes-

## Coût supportable

Le fait de limiter la réduction des prestations aux seules indemnités journalières permet d'adoucir la sévérité excessive de la réglementation actuelle, sans pour autant renoncer totalement à l'effet préventif lié au risque de réduction des prestations, a fait notamment valoir au nom de la commission Francine Jeanprêtre (PS/VD), un point de vue partagé par le Conseil fédéral représenté

La réduction envisagée ne devrait pas excéder la moitié du montant des prestations lorsque l'assuré doit pourvoir à l'entretien de proches. Les quelque 11 millions de francs supplémentaires nécessaires chaque année représentent un montant non négligeable, mais supportable, selon le Conseil fédéral./ats

## **Retour aux Etats**

Jeudi dernier, le Conseil national avait adopté tacitement la majeure partie de la réforme de l'imposition des sociétés et éliminé pratiquement toutes les divergences en matière d'allégements fiscaux. Ce projet a pour but de renforcer l'attrait de la place économique suisse, en particulier pour les holdings./ats

## Recherche HES à soutenir

Les futures HES doivent recevoir des moyens financiers pour développer des compétences en recherche développement ainsi qu'en transfert de savoir et de technologie. Le Conseil fédéral a transmis hier au Parlement un projet de loi permettant d'affecter à cette tâche une enveloppe de 30 millions pour 1998 et

L'argent, 15 millions par an, sera géré par la Commission pour la technologie et l'innovation (CTI), indique le gouvernement dans son message. La CTI a plusieurs années d'expé-

rience en matière d'encouragement de projets dans les nouvelles technologies. En accord avec la Commission fédérale des HES, elle doit prendre un rôle clé dans la création de nouvelles compétences. Le projet présenté lundi répond à une motion de la commission de l'économie et des redevances du Conseil des Etats adoptée en avril dernier.

## Contribution essentielle

La réforme des hautes écoles spécialisées (HES) est une contribution essentielle au renforcement de l'économie suisse, en particulier en faveur des PME. En plus de

leur tâche d'enseignement, les futures HES devront remplir un triple mandat de perfectionnement, de recherche et de développement, ainsi que de transfert de savoir et de technologie.

La plupart des HES devront étendre, voire créer, les compétences nécessaires dans ces deux derniers domaines. Ce processus durera plusieurs années. Les HES devront mettre en œuvre une stratégie de recherche de développement, ainsi qu'une politique de recrutement adéquate. Elles devront aussi s'intégrer dans le réseau de recherche national et international./ats

## **Drogue** La démarche est fixée

Après le net rejet de l'initiative «Jeunesse sans drogue» par le peuple, le Conseil fédéral a fixé hier sa démarche pour poursuivre sa politique en matière de drogue. Un arrêté fédéral urgent de durée limitée devrait régler la prescription d'héroïne. Une révision de la loi sur les stupéfiants doit être présentée d'ici

«Le Conseil fédéral a donné ses instructions pour régler la prescription médicale de stupéfiants et engagé les travaux en vue de la révision de la loi fédérale sur les stupéfiants (LStup)», a indiqué hier le Département fédéral de l'intérieur (DFI). Le gouvernement considère que le peuple a donné son aval à la politique actuelle en rejetant l'initiative «Jeunesse sans drogue» le 28 septembre dernier.

Dans un délai d'une année, le DFI devra présenter des propositions concernant la révision de la LStup. Les experts devront s'appuyer sur les interventions déjà traitées devant les Chambres fédérales et le rapport de la Commission

Un arrêté fédéral urgent de durée de validité limitée devrait régler la prescription médicale d'héroïne aux toxicomanes très gravement dépendants. Jusqu'à l'entrée en force de cet arrêté, l'ordonnance en vigueur («sur l'évaluation des projets visant à prévenir la toxicomanie et à améliorer les conditions de vie des toxicomanes») fixe les conditions cadre de cette pres-

Le DFI a précisé qu'il examine la possibilité de réadmettre un nombre limité de patients toxicomanes dans ces essais afin de permettre aux responsables des projets d'étudier certaines questions spécifiques./ats-ap

Swisscom démarre sur les chapeaux de roue: 100 téléphones portables et 500 autres prix à gagner.



swisscom



l'Hôpital 9



## **GRAND CHOIX DE MANTEAUX** ET PELISSES DÈS Fr. 298.-

Robes, manteaux, jupes, tailleurs, ensembles. etc. du 36 au 52

**TOUJOURS LE MEILLEUR RAPPORT** QUALITÉ-PRIX

110309-110

## Tables de massage

gris similicuir, avec fente faciale, table et partie de tête réglable d'hauteur, qualité 077/63 62 74

**MARIE-ANGE** 

**TAROTS** 

Réponse à

vos questions,

aide-conseils.

156/7513

Fr. 2.13/min. 7/7. 425123-110

## trouveront leur quotidien dans les kiosques des gares de:

En Suisse alémanique

aux Grisons et au Tessin les lecteurs de

Aarau, Bahnhofkiosk SBB Arosa, Bahnhofkiosk Baden, Bahnhofkiosk Basel, Bahnhofkiosk Perron 1 Basel, Bahnhofkiosk Untergeschoss Bern, Bahnhofkiosk HB Bern, Bahnhofkiosk Hall Bern, Bahnhofkiosk Untergeschoss Biel/Bienne, Bahnhofkiosk HB Chur, Bahnhofkiosk, Perron I Davos-Dorf, Bahnhofkiosk RBH Frutigen, Bahnhofkiosk Grenchen, Bahnhofkiosk Nord Gstaad, Bahnhofkiosk Ins, Bahnhofkiosk Interlaken, Bahnhofkiosk Ost Kerzers, Bahnhofkiosk Lauterbrunnen, Bahnhofkiosk Lugano Edicola Stazione, Luzern, Bahnhofkiosk West Lyss, Bahnhofkiosk Murten, Bahnhofkiosk Niederbipp, Bahnhofkiosk Poschiavo, Bahnhofkiosk Saanen, Bahnhofkiosk

Olten, Bahnhofkiosk Untergeschoss, Samedan, Bahnhofkiosk Solothurn, Bahnhofkiosk HB Solothurn, Bahnhofkiosk West Thun, Rosenau, Bahnhofkiosk Thun, Rosenau, Bahnhofkiosk, Perron 1 Tiefencastel, Bahnhofkiosk

Twann, Bahnhofkiosk Zug, Bahnhofkiosk Zürich, Hauptbahnhof «Löwenpassage» Zürich, Hauptbahnhof «Perronhalle» Zürich, Hauptbahnhof «Pressekiosk» Zürich-Flughafen, Bahnhofkiosk Zweissimmen, Bahnhofkiosk.

# Plutôt six fois qu'une!



<u>De l'argent</u> liquide à <u>proximité</u> de chez vous! A Neuchâtel, Fbg de l'Hôpital 1 Appel gratuit au

0800 814 800

Lundi – vendredi 08.00 – 18.00 h

Nom

Prénom

Rue, numéro

NPA, localité

Les collaborateurs de Swisscom ne sont pas autorisés à participer

Les gagnants seront informés personnellement. Aucune correspon-

dance ne sera échangée. Tout recours juridique est exclu. Les prix

ne pourront pas être convertis en especes.

#### Livraison directe **COMPARER = ÉCONOMISER**



et grâce au système de vente directe

bénéficiez d'un rabais allant jusqu'à 32%.

Nos appareils n'ont jamais été exposés.

Livraison + installations GRATUITES.

Installation par nos soins.

GRANDE FACILITÉ DE PAIEMENT

RENSEIGNEZ-VOUS. CELA NE COÛTE RIEN

**32**%

Electro-Service TOUTES MARQUES

> 032/ 855 13 33

le matin

Berger E.

TVA - Salaires Comptabilité - Facturation **Débiteurs - Fournisseurs** 

Nous les mettons sur ordinateur et assurons un service de maintenance et de conseils.

INFORMATIQUE - COMPTABILITÉ. Tél. 032/731 48 25, Natel 079/434 73 24.



AIDEZ CELUI QUI A BESOIN DONNEZ DE VOTRE SANG SAUVEZ DES VIES!

Profitez de notre offre exceptionnelle pour acheter votre cuisine maintenant!

N'allez pas en France, nos prix sont identiques et... avec le service ASR en plus!

Pose gratuite Ouvert le week-end du 4 et 5 octobre jusqu'à 20h.

26 septembre 11 octobre

110329-110

Rue des Parcs 46 2002 Neuchâtel Tél. 032 721 47 60

# Armement Les Etats entérinent Rouvelles une coupe de 162 millions

dans les grammes d'armement ne sont plus un tabou au Conseil des Etats. La Chambre des cantons a aussi retranché hier 162 millions de francs du programme 1997, réduit à 1,373 milliard. Une option pour une éventuelle modification d'obusiers blindés M-109 après l'an 2000 en fait les frais.

La modernisation de 291 obusiers constituait le plus gros morceau du programme d'armement, avec 447 millions dans la version du Conseil fédéral. Comme le National, les Etats n'ont accordé, par 34 voix sans opposition, qu'un montant de 285 millions pour la modernisation de dix groupes de M-109. Ils ont biffé l'option pour moderniser au besoin six groupes de plus après l'an 2000. «Il s'agit de ne moderniser aujourd'hui que ce qui sera nécessaire demain», a dit Kaspar Rhyner (PRD/GL) au nom de la commission.

#### Débat nourri

Le débat a été nourri, bien qu'aucune proposition n'ait été déposée pour le retour à la version du Conseil fédéral. Les députés se sont affrontés sur la crédibilité de l'armée et

pour une taxe poids lourds

élevée, estimée à au moins

560 francs par les écologistes allemands. Ils sou-

tiennent la position de la

Suisse dans les négocia-

tions bilatérales en matière

de transports terrestres et

l'encouragent à rester

ferme. L'Union européenne

(UE) doit suivre le modèle

Berne et Bruxelles sur les

transports terrestres ont des

implications pour toute l'Eu-

rope. Un mauvais accord, pré-

maturé, aurait aussi des effets

négatifs pour les pays voisins

de la Suisse, a averti le

conseiller national Hanspeter

Thür, président du Parti écolo-

giste suisse (PES), hier à Zu-

négociations entre

helvétique, estiment-ils.

**Poids lourds** Verts

européens au front

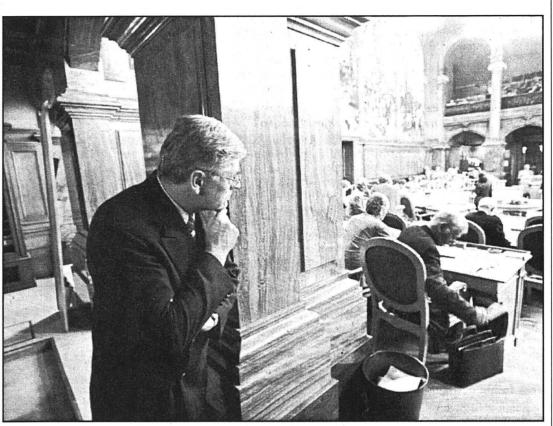
Comme au National, les du Parlement. Pour les partisans de la coupe, celle-ci s'imposait en période de caisses vides. L'opération n'était pas essentielle à la modernisation de l'armée, dans la mesure où le Conseil fédéral lui- même la considérait comme une option, a souligné Eric Rochat (PRD/VD).

Pour les opposants, cette coupe nuit au crédit du Parlement dans la mesure où il a déjà voté en 1995 la modernisation de neuf groupes de M-109 pour un montant de 300 millions. Refuser l'option du Conseil fédéral signifie que l'on n'en n'aurait plus besoin. Et c'est aussi le début d'un démontage tranche par tranche de l'armée, a critiqué Bern-hard Seiler (UDC/SH).

Le conseiller fédéral Adolf Ogi s'est demandé pourquoi les députés ne font pas confiance au Conseil fédéral, pour n'utiliser une option que si celle-ci est vraiment nécessaire. Il a toutefois admis que la coupe n'allait pas affaiblir l'armée.

#### Pas de défiance

Comme Peter Bieri (PDC/ZG), les partisans de la coupe ont tenu à affirmer qu'il ne s'agissait pas d'une défiance envers l'armée. «En période de vaches maigres, on ne dépense que ce qui est utile», a ajouté Pierre Paupe



Le chef de l'armement, Tony Wicky, est inquiet. Le débat sur le programme d'armement aux Etats a été nourri. photo Keystone

(PDC/JU). Le Jurassien a souligné que le Parlement acceptait la modernisation de dix groupes et que la suppression de l'option est l'occasion de montrer que «l'armée ne dépense que l'argent qui lui est nécessaire».

du Conseil fédéral ont surtout vu dans la réduction du programme un mauvais signal, à l'instar de Bernhard Seiler (UDC/SH). Hansheiri Inderkum (PDC/UR) a souligné l'importance des programmes

Les partisans de la version d'armements pour l'écono-u Conseil fédéral ont surtout mie. Pour Willy Loretan (PRD/AG), le devoir de l'armée reste la défense du territoire et les soldats seront plus motivés dans leur apprentissage si on leur donne du matériel moderne./ats

# arrestations

Deux nouvelles personnes ont été arrêtées près de Zurich dans le cadre de l'enquête sur le «casse du siècle» de la poste de la Fraumünster. Les suspects, Libanais naturalisé suisse et son épouse, auraient joué un rôle dans le recyclage du butin.

Le couple, domicilié dans la région zurichoise, a été interpellé durant le week-end, a précisé hier le juge d'instruction Rolf Jäger. Aucune saisie d'argent n'a été effectuée. Jusqu'à présent, sur les 53 millions de francs emportés, 25.5 millions ont été récupérés.

#### Argent au Liban

Une partie de l'argent manquant a probablement atterri au Liban après avoir été dissimulée dans des voitures d'occasion exportées dans ce pays, selon le juge. Les vérifications d'usage n'ont toutefois rien donné pour le moment. Au moins deux des principaux protagonistes du hold-up sont Libanais.

Dix-huit personnes sont désormais sous les verrous - 14 à Zurich, deux à Milan et deux en Espagne. Mais certaines pourraient être relâchées ces prochains jours au terme des interrogatoires, a déclaré Rolf Jäger. Une juge zurichoise s'est rendue hier à Milan pour entendre le Libanais de 32 ans arrêté début septembre dans la cité lombarde./ats

## Uni de Zurich

Numerus clausus approuvé

Le numerus clausus doit pouvoir être introduit à l'Université de Zurich. Par 92 voix contre 44, le Grand Conseil a refusé hier en première lecture une proposition du Parti socialiste (PS) et des Verts visant à biffer cette possibilité de la nouvelle loi sur l'université. Les étudiants zurichois sont di-

Dans le même élan, les députés ont dit non par 78 voix contre 56 à une proposition de l'Alliance des indépendants (AdI) et du Parti évangélique (PEV) qui demandaient que seules les études de médecine soient soumises au numerus clausus.

## Test d'aptitude

Les opposants au numerus clausus ont critiqué le test d'aptitude proposé. Celui-ci entraînera davantage de bureaucratie et ne permettra que de mesurer la capacité de concentration des candidats.

Sans numerus clausus, l'Université de Zurich court le risque de devoir récupérer tous les étudiants déboutés des autres universités de Suisse, ce qui menacerait la qualité de la formation, ont avancé les partisans de ce système. Mais les restrictions d'accès ne doivent être adoptées que comme ultime recours, ont-ils assuré./ats

## **BRÈVES**

La Confédération doit rester ferme et camper sur ses positions. La conclusion d'un accord nécessitera peut-être plus

Les Verts européens sont de temps, mais celui-ci aura alors davantage d'impact sur la politique européenne des transports, a plaidé Albert Schmidt, représentant des Verts au Bundestag allemand. «L'avalanche de camions» qui s'abat sur la Suisse n'est pas un problème suisse, mais un problème européen, a-t-il souli-

> C'est pour cette raison que les Verts allemands veulent demander à Bonn, par une motion au Bundestag, de soutenir les efforts de la Suisse visant à introduire une taxe élevée liée aux prestations et une taxe sur le transit alpin. La construction d'infrastructures de ferroutage, destinées à encourager le transfert des marchandises de la route sur le rail, doit être financée par des taxes adaptées aux coûts, de 560 francs par camion, selon eux.

Des motions analogues à celle des Verts allemands doivent être déposées aux Pays-Bas, en France, en Italie, en Autriche et au Parlement européen, a indiqué M. Schmidt./ats

# **Genève** La gauche escompte un retour de balancier

Les Genevois sont invités à renouveler dimanche prochain leur Parlement. Cinq semaines plus tard, le 16 novembre, ils éliront les sept membres du Conseil d'Etat. Pour le législatif, le balancier électoral semble pencher à gauche.

## Guy C. Menusier

Depuis les élections de 1993, la configuration politique du canton de Genève est un cas unique en Suisse romande. Les partis de droite libéral, radical, démocratechrétien - occupent en effet les sept sièges du gouvernement et disposent de la majorité au Grand Conseil. Une situation qui à l'époque avait fait grand bruit et suscité pas mal de scepticisme dans les cantons voisins.

Quatre ans après, ce scepticisme ne paraît pas injustifié. Comme on pouvait le prévoir, l'Entente de droite s'est heurtée, d'une part, à une opposition parlementaire d'autant plus résolue qu'elle n'avait rien à perdre, d'autre part à des votes populaires qui ont coulé plusieurs projets qui lui tenaient à cœur. Ainsi, le projet de traversée de la Rade, véritable serpent de mer, demeure en l'état.

## Trou financier

Mais c'est dans le domaine des finances publiques, priorité du gouvernement monocolore en début de législature, que la déception est la plus vive. Tous les plans de redressement ont échoué, la majorité ne parvenant pas à accorder sa politique avec ses engagements. Résultat: le projet de budget 1998 affiche un déficit de près de 450 millions de francs

Car, aspirant à des finances saines, le gouvernement n'en est pas moins resté attaché aux principes de l'Etat social. Tout au plus a-t-il un peu serré la vis aux fonctionnaires, qui du coup crient au démantèlement des acquis.

Critiquée par la gauche et les syndicats, cette politique du juste milieu n'a pas pour autant trouvé grâce aux yeux des libéraux pur sucre. D'où, à l'approche du scrutin, des ti-raillements au sein de l'Entente, le PDC suivant sa pente sociale tandis que le Parti libéral renoue avec ses thèmes de prédilection.

La droite n'aborde donc pas dans les meilleures conditions le scrutin de cette fin de semaine. Les sondages, publiés par la Tribune de Genève, s'en ressentent. Globalement, les deux partis de gauche et les écologistes recueilleraient 51,5% des suffrages contre 46,4% à l'Entente et 2,1% à l'extrême droite. En termes de sièges, tout dépendra de l'aptitude des écologistes à franchir la barre des 7%.

Au reste, un tel retour de balancier n'apparaît pas dans les projections pour le Conseil d'Etat, qui resterait dominé par la droite. Mais à chaque week-end électoral suffit son enjeu.

## TSR Hausse de l'audience

Rester ferme

'audience des deux canaux de la Télévision suisse romande (TSR) est en augmentation sur l'ensemble des tranches horaires. La chaîne, qui a introduit sa nouvelle formule il y a un mois, a gagné 3% de parts de marché par rapport à septembre 1996, a-telle indiqué hier dans un communiqué. Sur les deux canaux confondus, en «prime-time» (18 h-23 h), la moyenne se situe à plus de 42%, contre 39% l'an dernier. Ce résultat démontre «le succès des multidiffusions» systématisées avec le remplacement de «Suisse 4» par TSR2. Sur TSR1, le TJ-Soir est également en progression, passant de 62 à 67%./ats

## **SNCF** Trafic perturbé avec la Suisse

L'ensemble du réseau ferroviaire français sera fortement perturbé à partir de ce soir 20 h jusqu'à jeudi matin 8 h, en raison d'une grève du personnel. La plupart des trains au départ de la Suisse à destination de la France devraient rester en gare. Côté suisse, les CFF étaient en mesure de confirmer le départ de deux trains à destination de l'Espagne durant la période de grève: le train de nuit «Pablo Casal», reliant Zurich à Barcelone. ainsi que le train 378/376 entre Ĝenève et Port-Bou, à la frontière franco-espa-

## Bérets jaunes Mandat prolongé

Le Conseil fédéral a décidé hier de prolonger le mandat des bérets jaunes suisses en Bosnie. Selon un communiqué du Département fédéral Affaires étrangères (DFAE), l'engagement de ce contingent militaire non armé se poursuivra jusqu'à la fin de l'année, alors qu'il devait prendre fin en octobre. La prolongation de la mission des bérets jaunes, dont l'effectif se monte actuellement à 65 personnes, intervient après la requête formulée par l'Organisation sur la sécurité et la coopération en Europe (OSCE). Selon le DFAE, cette décision va entraîner un surcoût de 2,5 millions de francs./ats

## **Swisscom** Rallonge

Le Conseil fédéral a approuvé des crédits supplémentaires de 207 millions de francs aux PTT pour 1997, en raison du passage de Télécom à Swisscom SA. Cette rallonge sera entièrement compensée par une diminution des charges ou un accroissement des recettes dans rubriques. d'autres ailleurs, les effectifs moyens du personnel doivent augmenter de 115 unités et passer à 58.411 personnes. Cela représente un dépassement de l'ordre de 0,2% par rapport à l'effectif moven autorisé de 58.296 personnes. Du personnel suplémentaire est en effet nécessaire pour le changement de Télécom en Swisscom SA./ats

## **Affaire Haas** Démarche diplomatique

Le Conseil fédéral a chargé l'ambassadeur suisse en mission spéciale Claudio Caratsch de faire part des préoccupations des cantons du diocèse de Coire au Saint-Siège. Il a décidé hier d'entreprendre cette démarche diplomatique pour résoudre les tensions autour de l'évêque Wolfgang Haas. A une question de la conseillère nationale Verena Grendel-meier (AdI/ZH), il a par ailleurs répondu que les tensions qui règnent dans le diocèse de Coire ne constituent pas une menace grave pour la paix interconfessionnelle en Suisse./ats

PUBLICITÉ

1 semaine dès Fr. 415. Logement en studio tout confort

(7 jours sans service notation, • 7 entrées aux bains thermaux jours sans service hôtelier) ★ • 3 saunas/bains turcs ★ • 7 petits déjeuners buffets ★ • 1 soirée raclette

 accès direct au centre thermal (galerie fermée)
 THERMALP - 1911 OVRONNAZ Tél. 027/305 11 11 - Fax 027/305 11 http://www.thermalp.ch

# Milosevic Double échec

élections présidentielles de dimanche ont constitué un double échec pour Slobodan Milosevic, dont les protégés n'ont pu s'imposer ni en Serbie ni au Monténégro. La Serbie n'a pu se doter d'un président faute de participation suffisante. Au Monténégro, les deux principaux candidats devront disputer un second tour de scrutin.

L'issue des deux élections présidentielles laisse présager une période d'instabilité politique. Elle vient s'ajouter au revers subi par les socialistes de M. Milosevic lors des législatives du 21 septembre, qui les ont privés de la majorité absolue au Parlement serbe.

«La Serbie sans président», titrait hier le quotidien pro-gouvernemental «Politika». Le journal annonçait un taux de participation inférieur aux 50% requis pour que le scrutin soit valide. La commission électorale officielle serbe a confirmé hier soir ce fait, indiquant que son estimation portait sur des résultats récoltés dans 85% des bureaux de

Ce second tour de la présidentielle serbe a été marqué par une lutte extrêmement serrée entre Zoran Lilic, candidat socialiste proche de M. Milosevic, et Vojislav Seselj, chef du Parti radical (SRS, ultranationaliste), selon des résultats non officiels communiqués par leurs partis.

L'élection a été boycottée par deux des principaux partis d'opposition, le Mouvement serbe du Renouveau (SPO) de Vuk Draskovic et le Parti démocrate (DS) de Zoran Djindjic, le maire de la capitale limogé la semaine dernière. Il en a résulté un taux d'abstention de 56% pour la ville de Belgrade.

Ces élections devaient désigner un successeur à M. Milosevic. Après avoir dirigé la Serbie pendant sept ans, ce dernier a été élu en juillet prési-dent de la République fédérale de Yougoslavie (RFY-Serbie et Monténégro).

Le scrutin devra être renouvelé dans les deux mois suivant la constitution du nouveau Parlement prévue fin octobre. Son actuel président Dragan Tomic assure l'intérim de la présidence serbe. Cette vacance du pouvoir posera notamment le problème de la formation d'un gouvernement serbe dont le chef est proposé par le président de la république, selon la Constitution.

#### Très faible écart

Selon le SPS, sur 3.400.046 bulletins dépouillés, M. Lilic a obtenu 1.669.730 voix et M. Seselj 1.665.325. Ce dernier a contesté ces données, quali-fiant le porte-parole du SPS de «menteur». Hier à l'aube, le SRS avait annoncé «la victoire» de M. Seselj avec une légère avance sur M. Lilic. Il a fait état d'un taux de participation supérieur à 50%.

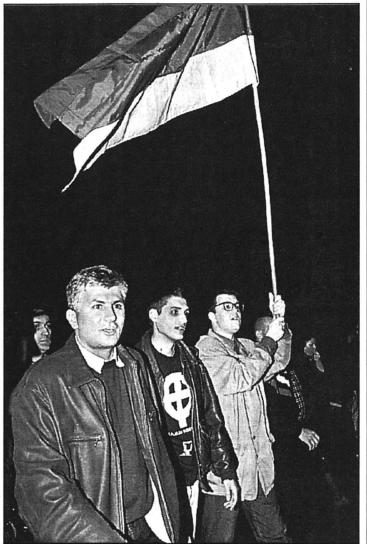
Le très faible écart séparant les deux hommes constitue une surprise et un camouflet pour les socialistes, M. Lilic ayant terminé le premier tour avec un net avantage sur son rival. Il confirme la montée spectaculaire de l'extrêmedroite, devenue la deuxième force politique du pays à la faveur des législatives.

#### Second tour au Monténégro

Au Monténégro, où huit candidats étaient en lice au premier tour, la participation a été de l'ordre de 63%. Mais aucun des deux favoris, le président sortant Momir Bulatovic et le premier ministre Milo Djukanovic, n'a franchi le seuil d'éligibilité de 50%, selon leurs états-majors. Un second tour de scrutin aura lieu le 19 octobre.

M. Bulatovic est un allié fidèle de M. Milosevic, tandis que M. Djukanovic est un farouche détracteur du président yougoslave. Dans l'entourage de M. Djukanovic, on estimait qu'il terminerait probablement second, avec environ 2500 voix de moins que son ri-

Selon des analystes à Podgorica, M. Bulatovic, dont l'électorat est traditionnellement stable, a de bonnes chances de l'emporter au second tour. Il profiterait d'un probable effritement de l'opposition hétéroclite qui a soutenu M. Djukanovic au premier tour./ats-afpreuter



L'élection a été boycottée par deux des principaux partis d'opposition, le Mouvement serbe du Renouveau (SPO) de Vuk Draskovic et le Parti démocrate (DS) de Zoran Djindjic (à gauche), le maire de la capitale limogé la semaine photo Keystone-EPA

## **La Haye** Le TPI peut avancer

Dix Croates de Bosnie inculpés de crimes de guerre sont arrivés hier à la Haye, où ils ont été placés en détention par le Tribunal pénal international (TPI). Au nombre des inculpés figure notamment Dario Kordic, dont Zagreb tentait d'empêcher la comparution à La

En provenance de la capitale croate, le groupe des inculpés a atterri aux Pays-Bas en début d'après-midi. Selon un communiqué du TPI, «la prochaine étape judiciaire sera la comparution de chacun des accusés devant le tribunal, comparution durant laquelle chacun devra dire s'il plaide coupable ou non coupable».

De son côté, le procureur du TPI, Louise Arbour (Canada), a confirmé que six des dix inculpés arrivés hier pourraient voir leur procès s'ouvrir d'ici 3 à 5 mois.

Assistant au départ des dix hommes, le représentant américain dans les Balkans, Robert Gelbard, a estimé que cet événement constituait «un grand pas en avant pour le processus de paix» en Bosnie. La coopération des pays balkaniques avec le TPI est l'une des clauses des accords de paix de Dayton, et une des conditions du versement de l'aide à la reconstruction./atsafp-reuter

## Israël Echanges de prisonniers et reprise des négociations

Israéliens et Palestiniens ont repris hier leurs pourparlers de paix, en présence de l'émissaire américain Dennis Ross, après sept mois de suspension. Dennis Ross venait de rencontrer le président de l'Autorité palestinienne Yasser Arafat, après un premier entretien avec le premier ministre israélien Benjamin Nétanyahou.

Les négociations devaient notamment porter sur l'ouverture d'un port et d'un aéroport palestiniens, la libération par Israël de prisonniers et la possibilité pour les Palestiniens de se déplacer entre la Cisjordanie et la bande de

Dans la journée d'hier éga lement, Israël a libéré 22 prisonniers palestiniens et annoncé son intention d'en relâcher 50 autres. En échange, la Jordanie a libéré deux agents israéliens. Les deux hommes du Mossad (services secrets israéliens) avaient été arrêtés en Jordanie après la tentative

d'assassinat d'un leader du Hamas, le 25 septembre à

Aucun des 22 prisonniers



De retour à Gaza, Cheikh Ahmed Yassine, guide spirituel du Hamas, a appelé à la poursuite de la lutte armée contre Israël.

photo Keystone-AP

palestiniens libérés hier n'a été impliqué dans un attentat sanglant et aucun n'est membre du Hamas, ont indiqué des responsables israéliens sous le couvert de l'anonymat. Ces échanges procèdent d'un accord auquel sont parvenus le ministre des infrastructures nationales Ariel Sharon, mandaté par le chef du gouvernement Benjamin Nétanyahou, et les autorités jordaniennes. Benjamin Nétanyahou a en outre ordonné hier l'ouverture d'une enquête sur la tentative d'assassinat perpétrée le 25 septembre à Amman. Le premier ministre a décidé de mettre sur pied une commission.

L'Etat hébreu a également autorisé le retour dans la bande de Gaza de Cheikh Ahmed Yassine, selon la radio publique israélienne. Arrivé hier à Gaza, le guide spirituel du Hamas a appelé à la poursuite de la lutte armée contre Israël. Il n'y aura «pas d'arrêt des opérations avant la fin de l'occupation israélienne», a-til déclaré./ats-afp

## **France** Ex-ministres mis sur la sellette

En France, deux anciens ministres de droite auraient commandité l'assassinat de la députée du Var Yann Piat, affirment les journalistes André Rougeot et Jean-Michel Verne dans «L'affaire Yann Piat, des assassins au cœur du pouvoir», paru la semaine dernière.

Selon l'hebdomadaire «Marianne», les deux hommes politiques désignés dans le livre sous les sobriquets de «l'encornet» et de «Trottinette» sont François Léotard, ex-ministre de la Défense, et Jean-Claude Gaudin, maire de Marseille et ex-ministre de la Ville et de l'intégration. L'identité des deux responsables mis en cause par les journalistes est un secret de Polichinelle, souligne «Marianne».

## «Saugrenue»

L'hebdomadaire précise que la thèse défendue par MM. Rougeot et Verne lui paraît «totalement saugrenue»: Yann Piat, ex-élue FN ralliée à l'UDF, aurait été assassinée parce qu'elle avait découvert des spéculations immobilières illégales impliquant des militaires et de hauts responsables de droite dans le Var et les Bouches-du-Rhône.

Interrogé hier, André Rougeot, journaliste au Canard Enchaîné, a précisé qu'il «dispose de quelques preuves» lui permettant de mettre en cause es deux ministres, qu'il se refuse quant à lui à nommer. Le journaliste s'appuie principalement sur le témoignage d'un général, membre de la Direction du renseignement mili-

Un article consacré à l'affaire Yann Piat, mettant en cause deux ministres, publié par le «Canard Enchaîné» il y a un an, n'avait suscité «aucun démenti, sur aucun point», précise André Rougeot, qui affirme avoir fait l'objet de menaces de mort. Officiellement, la députée UDF (ex-FN) a été assassinée le 4 mars 1994 par des tueurs à moto, arrêtés et condamnés. Il s'agissait selon la justice d'un règlement de comptes lié à une affaire de droit commun dénuée de caractère politique./ap

## **Bouygues**

## Patrons inculpés

Martin Bouygues, numéro un d'un des géants mondiaux des travaux publics, Patrick Le Lay, responsable de la première chaîne de télévision TF1, et Patrick Leleu, patron de l'entreprise de télécommunications Bouygues Téle-com ont été mis en examen. Tous trois sont inculpés d'«abus de biens sociaux et de recel».

Ils ont été inculpés en fin de semaine dernière, a indiqué hier la justice. Le juge d'instruction de Versailles, Yves Madre, a mis M. Bouygues en examen pour «abus de biens sociaux» et les autres dirigeants, MM. Le Lay et Leleu, pour «recel» par courrier. Cette affaire a éclaté après la découverte de fausses factures établies à l'occasion de travaux réalisés à leur domicile par la société Master Build.

Le gérant de cette société spécialisée dans les «travaux de maçonnerie générale» ainsi que son épouse avaient été mis en examen en juillet 1996 pour «faux et usage de faux» et pour «recel d'abus de biens sociaux»./ats-afp

## **BRÈVES**

## Blair Première moscovite

A l'occasion de sa première visite officielle en Russie, le premier ministre britannique Tony Blair a signé hier avec le président russe Boris Eltsine un accord bilatéral de lutte contre le crime organisé, le trafic de drogue et le blanchiment d'argent. Mais les deux dirigeants ont également passé beaucoup de temps à s'adresser des compliments réciproques. «J'aime beaucoup les gens jeunes et intelligents», a dit M. Eltsine en prédisant une amitié rapide. M. Blair a vu en M. Eltsine «l'un des dirigeants les plus dynamiques et les plus compétents que le monde ait récemment connu»./ap

## **Bruxelles** Coup de filet chez les islamistes

Dix personnes soupçonnées de liens avec les milieux islamistes algériens ont été interpellées hier à Bruxelles. Les arrestations ont été opérées par les gendarmes belges, sur commission rogatoire du juge d'instruction antiterroriste français Jean-Louis Bruguière, a-t-on appris de source policière. L'opération a permis la saisie d'une importante quantité de documents, la plupart rédigés en arabe, d'extraits de comptes et de statuts d'associations, ainsi que de matériel informatique, a-t-on indiqué de source policière./afp

## Sri Lanka Violents combats

Des combats violents entre l'armée srilankaise et les séparatistes des Tigres libérateurs de l'Eelam Tamoul (TLET) ont fait au moins 184 morts dimanche dans le nord de l'île, a annoncé hier l'armée. Elle fait état d'un bilan dans ses rangs de 34 tués et de 62 blessés. Selon des officiers de haut rang, 150 séparatistes tamouls ont perdu la vie et 200 autres ont été blessés. Les affrontements ont éclaté dimanche près de la ville de Mankulam, à 260 km au nord-est de Colombo, sur laquelle marchent plusieurs milliers de soldats gouvernementaux appuyés par des blindés et l'aviation./ats-reuter

## Mir Nouvel échec pour la station russe

Les responsables spatiaux russes ont décidé hier de reporter à aujourd'hui l'arrimage du vaisseau cargo Progress M-36 à Mir. Ce report fait suite aux difficultés rencontrées hier pour désarrimer l'actuel vaisseau cargo accroché à la station orbitale, a rapporté l'agence Interfax. Le vaisseau cargo Progress M-35 n'a pas réussi à se décrocher correctement de Mir hier pour laisser la place à M-36. Les spécialistes russes ont tenté durant la journée d'éclaircir les raisons de cet échec, sans y parvenir./ats-afp

## Italie Communistes courtisés

Le chef du gouvernement italien Romano Prodi a entamé hier soir des négociations avec les communistes de Fausto Bertinotti. Pour éviter la crise, M. Prodi doit rallier à sa politique budgétaire le Parti de la refondation communiste (PRC) dont les voix sont indispensables à sa majorité de centre gauche à la chambre des députés. L'entretien se poursuivait dans la soirée. Il portait sur un document contenant les points forts que les communistes veulent faire adopter par le gouvernement, selon des sources politiques à Rome./afp

## RPR Nouvelle ligne définie

Taper sur le gouvernement, rester crédible et préparer l'avenir: quatre mois après l'échec électoral, les journées parlementaires du RPR ont permis au mouvement de définir sa nouvelle posture d'opposant au gouvernement Jospin sans pour autant, sur le plan idéologique, faire un choix tranché entre libéralisme et interventionnisme. Le premier ministre sait désormais que le premier parti de l'opposition souhaite «en découdre», selon le mot de son président, Philippe Séguin. Si le RPR souhaite se faire entendre, c'est aussi pour éviter qu'une zone de silence timide s'installe entre la gauche et le FN./ap

## Immobilier 🖟



Paraît chaque jour, du lundi au samedi Délai: l'avant veille de la parution à 12 h



SERVICE DE LA **GÉRANCE DES IMMEUBLES** 

## A LOUER

#### Colombier Avenue de la Gare

Surface industrielle (atelier et bureaux) de 250 m² avec places de

Libre dès le 1<sup>er</sup> avril 1998. Loyer mensuel: Fr. 2500. – charges comprises.

#### Le Locle Rue Daniel-Jeanrichard

Surface administrative au rez-dechaussée, 80 m² en très bon état. Libre tout de suite.

Pour tous renseignements:

Caisse de pensions de l'Etat Service de la gérance des immeubles Tivoli 22 2003 Neuchâtel

#### Tél. (032) 889 64 90 110619-126

## À BOUDRY

**Buchilles 4** 

Pour entrée à convenir

## Attique mansardé de 4½ pièces

Séjour avec cheminée, balcon, cuisine - bar agencé, 3 chambres, 2 salles d'eau, grand galetas.

Fr. 1590 .- + charges.



### À SAINT-BLAISE

Dans un immeuble de la **CAISSE DE PENSIONS** DE L'ÉTAT

Pour entrée à convenir

Appartement neuf de

## 4<sup>1</sup>/<sub>2</sub> pièces

en duplex avec balcon

Fr. 1690.- + charges

Possibilité de louer un garage, une place de parc extérieure ou une place couverte.

## CLAUDE 032/724 22

La Caisse de pensions de la Ville de Neuchâtel met en location dans son immeuble 4, rue Caselle, un appar-

## 4½ pièces

Immédiatement ou pour date à con-

Pour tous renseignements veuillez vous adresser à la gérance des Bâtiments de la Ville de Neuchâtel, 3, faubourg\_du Lac, 2001 Neuchâtel. Tél. 032/717 76 72. 110125-126



A louer à Peseux Situation tranquille à proximité des transports publics

## PIECES

Cuisine habitable, balcon, Lover Fr. 585.- + charges.

Libre tout de suite.

Possibilité place de parc, loyer Fr. 45.-2034 Peseux Ø 032/730 42 11.

## ASTEL REGII

Neuchâtel Rue du Pommier 6

#### studio

Cuisine agencée

Loyer Fr. 490.-charges.

Libre tout de suite. Ø 032/730 42 11.

#### À LOUER À COLOMBIER

Rue Notre-Dame 20 b pour le 1er octobre 1997

## appartement de 2 pièces

Téléphone (032) 724 22 52. 103975-126

### À LOUER À BOUDRY Fbg Ph.-Suchard 36

## entrée à convenir **GRAND STUDIO**

RÉNOVÉ avec kitchenette agencée, salle de

bains. Fr. 490. - + charges Téléphone (032) 724 22 52. 97740-1

> A louer à la rue de Grise-Pierre

## 2 PIÈCES

avec confort et emtièrement reneint charges. **Etude Ribaux** 

von Kessel, avocats et notaire Promenade-Noire 6 Neuchâtel. Tél. 724 67 41

## ACTUALITÉ RENAULT:

SVIZZERA S RENAULT



# VOILÀ CE QUE VOUS ÉCONOMISEZ À L'ACHAT D'UNE RENAULT LAGUNA NEUVE!

Limousine ou break, version avec le nouveau moteur 6 cylindres de 194 ch, aussi performant qu'économique, ou modèle «Initiale» avec intérieur cuir et garnitures en bois, vous avez vraiment l'embarras du choix. Mais ne vous triturez pas les méninges trop longtemps, notre offre n'est valable que **RENAULT** jusqu'au 31.10.97. A partir de Fr. 26 950.- (TVA comprise). L'offre tient déjà compte de tous les rabais.



## Garage ROBERT · Neuchâtel

Quai Max Petitpierre 36

Tél. 032 730 40 40

Neuchâtel DV Garage des Parcs, Rosière 2, 032 725 29 79 Neuchâtel Garage Gibraltar, Gibraltar 12, 032 724 42 52 Neuchâtel Tsapp Automobiles Pierre-à-Mazel 51, 032 725 99 91 Boudevilliers Garage du Val de Ruz 032 857 15 15 Corcelles Garage du Crêt, Claude Arm, 032 731 16 27 Cressier Garage P. A. Schaller, 032 757 12 66 La Neuveville Garage et Carrosserie des Vignes S.A., 032 751 22 04 Saint-Aubin Garage de la Béroche, 032 835 13 52 Travers Garage C. Hotz, 032 863 34 63

## gestion immobilière sa nerie 1 2004 Neuchâtel Tél. (032) 723 08 86 A Colombier

## pour entrée à convenir **APPARTEMENTS**

DE 3 ET 4 PIECES Cuisines agencées, tout confort. Dès Fr. 990.- + charges.

**BOURSE** 

## Neuchâtel centre ville Rue Saint-Maurice 12

A louer au cœur de Neuchâtel et des affaires

## BUREAUX de 255 m<sup>2</sup>

(surfaces divisibles au 1er étage)

Renseignements et visites: M.Jaquet, tél. 032/724 59 10 ou 032/721 42 26 ou directement à la gérance 01/212 70 37. 772676-126

## **SWISS MARKET INDEX** 5900 5700 5500 25 3.6 1.7 29.727.8

## **Banque Cantonale** Neuchâteloise



USA / CANADA

**CERTIFICATS SUISSES** 

Consultez notre site INTERNET: www.bcn.ch (E-MAIL: bcn@bcn.ch)

AFRIQUE DU SUD

INDICES	précéden	6/10	
HADIOLO	proceden	0,10	
Zürich, SMI	5929.	5897.2	
New-York, DJI		8100.22	
Zurich, SPI	3766.14	3755.	
Tokio, Nikkei 225	17647.5	17824.8	
Paris, CAC 40		3077.98	
Frankfurt, DAX		4302.13	

OBLIGATAIRE

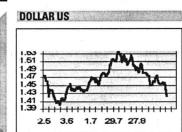
Swissca Bond SF Swissca Bond INTL

Swissca Bond Inv AUD

Swissca Bond Inv CAD

Swissca Bond Inv CHF

**FONDS DE PLACEMENT** 



**FONDS IMMOBILIERS** 

Vreneli CHF 20.— ...

Maple Leaf 1 oz ...

Napoléon FRF 20.— ..82.

Eagle 1 oz ...........493.

Krugerand 1 oz . . . . . 467.

Souverain new (CHF) 109.

Souverain old (CHF) .112.

**IFCA** 

102.3 03/10

1226.54 03/10

1193 31 03/10

1072.71 03/10

PIECES (So



Or USD/Oz .......331.5 334.5 Or CHF/Kg .......15450. 15700.

1.071

1.204

Argent USD/Oz ......5.15

Argent CHF/Kg .....236.

Platine USD/0z . . . . . 422. Platine CHF/Kg . . . . 19575.

CONVENTION OR

Plage ... Fr.
Achat ... Fr.
Base Argent ... Fr.

**OR-ARGENT** 

03/10

93. 92.

478.

505.

2775.

Achat

.493.

TAUX DE REFERENCE		précédent	6/10
Emprunt Confédération 3.32		Mikron Holding n252.5	252.
and the second	NOTICE STREET, SALES	Mövenpick Holding p 500.	535.
BOURSE SUISSE (BES)	0440	Motor-Colombus p 2700.	2700.
précédent	6/10	National Assurances n3250.	3255.
Aare-Tessin n	890.	Nestlé n	2106.
ABB n	441.	Novartis n	2314.
ABB p	2229.	Novartis p2331.	2316.
Adecco	577. 134.	Oerlikon-Buehrle Hold. n .189.	191.75
Agie-Charmilles Holding n 134.	1414.	OZ Holding	841.
Alusuisse Holding n 1434.		Pargesa Holding p 1930.	1915.
Alusuisse Holding p 1418.	1419. 870.	Pharma Vision 2000 p915.	905.
Arbonia-Foster Holding p .870.	2840.		
Ares-Serono B p2900. Ascom Holding p2100.	2085.	Phonak Holding n 1080.	1060.
Asklia Holding n 1795.	1780.	Pirelli (Sté international) p 338.	340.
Attisholz Holding n	635.	Pirelli (Sté international) b 339.	339.
Bâloise Holding n 2430.	2395	Porst Holding p 194.	195.
BCVD	388.	Publicitas Holding n360.	346.
3B Biotech2400.	2415.	Réassurance n	2245.
BB Medtech1700.	1700.	Rentenanstalt p898.	912.
3K Vision	1300.	Riechmont (Cie fin.) 1881.	1890.
Bobst p	2285	Rieter Holding n 690.	719.
Ciba Spéc. Chimiques n143.5	147.25	Roche Holding bj13590.	13340.
Ciment Portland n 1000.	1000.	Roche Holding p 23080.	23000.
Clariant n	1204.	Sairgroup n1990.	1975.
Crédit Suisse Group n 218.5	215.25	Saurer n	1164.
Crossair n	675.	SBS n	410.
Danzas Holding n	311.	Schindler Holding n 1800.	1750.
Disetronic Holding p 2899.	2900.	SGS Holding p	2605.
Distefora Holding p 14.2		Sika Finanz p	486.
Elektrowatt p	534.	SMH p912.	929.
ms-Chemie Holding p7020.	7000.	SMH n	216.5
SEC Holding p	3990.	Stillhalter Vision p 800.	800.
eldschlössen-Hürlim.p547.	544.		
ischer (Georg) p 2225.	2210.	Stratec Holding n	1980.
orbo n	598.	Südelektra Holding 1150.	1155.
Galenica Holding n725.	722.	Sulzer Medica n	401.
Gas Vision p	795.	Sulzer n	1175.
Generali Holding n	307.5	Swisslog Holding n 112.	115.
Globus n	1176.	UBS p	1742.
Hero p	873. 1035.	UBS n	348.
Hilti b	1395.	Usego Hofer Curti n 325.	324.
ntershop Holding p	733.	Valora Holding n	323.5
Jelmoli Holding p 1335.	1332.	Vaudoise Assurance p3100.	3100.
Julius Baer Holding p2345.	2375.	Von Moos Holding n14.95	14.95
Kaba Holding B n578.	560.	Von Roll Holding p 30.5	30.4
Kaba Holding p	805.	Vontobel Holding p 1110.	1105.
	28300.	Winterthur n1584.	1570.
ogitech International n270.	267.5	WMH p	
Michelin (Cie financière) p725.	725.	Zellweger-Luwa p 1132.	1165.
Micronas Semi. Holding p1170.	1165.	Zürich n	636.

procodent	0/10
Alcan Aluminium Ltd 51.8	49.5
Aluminium Co of America .120.5	118.5
American Express Co 118.25	124.2
American Tel & Tel Co 64.5	62.4
Atlantic Richfield Co123.	122.7
Barrick Gold Corp35.45	35.5
Baxter International76.75	00.0
The Boeing Co74.25	76.5
Canadian Pacific Ltd 43.1	70
Caterpillar Inc	
Chevron Corp124.	125.
Chrysler Corp52.9	51.5
	201.
Citicorp	91.5
The Coca Cola Co	68.5
Digital Equipment Corp65.75	
Dow Chemical Co131.5	135.5
E.I. Du Pont de Nemours90.3	88.7
Echo Bay Mines ltd8.2	7.9
Fluor Co	77.4
TOTA INICIOI CO	67.7
General Electric Co 102.5	101.5
General Motors Corp101.	98.9
The Gillette Co129.	127.7
Goodyear Co 100.75	101.5
Halliburton Co	
Homestake Minning Co 21.4	21.3
Inco Ltd	36.9
Intel Corp	136.
IBM Corp	152.
Lilly (Eli) & Co179.	182.2
Litton Industies Inc80.	10.750
Mc Donald's Corp70.9	70.3
MMM	137.5
Mobil Corp	109.7
Occ. Petroleum Corp 38.25	41.4
PepsiCo Inc 59.	58.9
Pfizer Inc92.	91.7
PG & E Corp	33.4
Philip Morris Inc	62.8
Phillips Petroleum Co75.	73.2
Schlumberger Ltd127.25	127.
Sears, Roebuck & Co82.7	127.
Toyas Instruments 195.5	10/

Texas Instruments . . . .

WMX Technologies Inc

Woolworth Corp ......

Xerox Corp ..........125. Zenith Electronics Corp ...14.2

Unisys Corp ...... Warner-Lambert Co

194

196

.195.5

..22.

Arniuue Du 30D		
	cédent	6/10
Anglo American Corp		76.6
Angld American Gold		80.05
De Beers Centenary	43.3	42.7
Drifontein Cons Ltd Kloof Gold Mining Co	10.3	10.25
Kloof Gold Mining Co	8.45	8.63
LONDRES	retraction and	WWW.
B.A.T. Industries PLC	12.05	13.1
The British Petroleum Co	22.25	22.15
Imperial Chemical Ind	22.23	23.4
RTZ Corp		23.4
		23.0
FRANCFORT		
Allianz Holding	.371.	379.
BASF	55.	54.
Bayer	60.35	60.2
BMW	1235.	1205.
Commerzbank	55.75	55.6
Daimler-Benz		119.
Degussa		
Deutsche Bank		105.5
Dresdner Bank		69.25
Hoechst		66.
Mannesmann	.700.	698.
Schering		155.25
Siemens		98.85
VEBA		89.75
vw		1050.
AMSTERDAM	*OUESTY	000000000000000000000000000000000000000
ABN Amro NV Holding	22	22 E
		32.5 126.25
Aegon NV		
Ahold NV	42.23	42. 268.
		208.
Elsevier NV	21.	71.4
Dhiling Flootsoning	120.25	126.
Philips Electronics Royal Dutch Petrol	.129.23	84.5
Unilever NV	00.2	322
Unitever NV	.324.	322.
PARIS		84 . s
Alcatel Alsthom	.199.25	199.5
Cie Fin Paribas	110	110.
Cie de Saint-Gobain	224.5	230.
Elf Aquitaine	.195.	
Groupe Danone		238.
The state of the s	MATERIAL STATES	CONTRACTOR
		1
Bank of Tokyo-Mitsubishi		
Fujitsu Ltd	18.05	
Honda Motor Co Ltd		52.15
NEC Corp	17.9	18.15
Sony Corp	.140.	142.5

	011100000000000000000000000000000000000	00,.0	
12.1			
	Swissca Bond Inv FRF 5740.23	03/10	
	Swissca Bond Inv GBP 1218.57	03/10	
23.0	Swissca Bond Inv ITL 1186500.	03/10	
	Swissca Bond Inv NLG 1093.47	03/10	
	Swissca Bond Inv USD 1044.25	03/10	
	Swissca Bond Inv XEU 1217.52	03/10	
	Swissca Bond Inv JPY 116471.	03/10	
	MADONE MONETAIDE	annero.	
		00/10	
119.			
105 5			
over the second			
MARKET .			
	Swissca MMFUND JPY 107349.	03/10	
	ACTIONS		
	Swissca Switzerland 219.6	03/10	
20.8	Swissca Europe 172.4	03/10	
71.4	Swissca Small Caps 183.75	03/10	
126.	Swissca America 177.35	03/10	
	Swissca Asia 108.85	03/10	
322.	Swissca France 165.05	03/10	
	Swissca Germany 228.1	03/10	
199.5	Swissca Great-Britain 190.8	03/10	
110.	PORTFOLIO	250	
230.	VALCA 243.45	03/10	
	71.4 126. 84.5 322.	22.15 23.4 23.6 23.6 Swissca Bond Inv BER 5740.23 379. 54. 60.2 1205. 55.6 119. Swissca Bond Inv JEV 1186500. Swissca Bond Inv USD 1093.47 Swissca Bond Inv USD 1093.47 Swissca Bond Inv USD 1094.25 Swissca Bond Inv JEV 116471.  MARCHE MONETAIRE 105.5 69.25 66. 698. 155.25 98.85 98.85 155.25 98.85 Swissca MMFUND CAD 1288.44 Swissca MMFUND DEM 1420.58 Swissca MMFUND DEM 1420.58 Swissca MMFUND BEN 1420.58 Swissca MMFUND BEN 140.61 Swissca MMFUND ITL 1600290. Swissca MMFUND USD 32.5 Swissca MMFUND USD 32.5 Swissca MMFUND USD 32.5 Swissca MMFUND WSD 32.5 Swissca MMFUND WSD 32.5 Swissca MMFUND WSD 33.19 Swissca MMFUND WSD 33.25 Swissca MMFUND WSD 33.32 Swissca MMFUND WSD 33.33 193.37 Swissca MMFUND WSD 33.32 Swissca MMFUND WSD 33.25 Swissca MMFUND WSD 33.32 Swissca MFUND WSD 33.25 Swissca MMFUND WSD 33.25 SWissca MMF	13.1 22.15

Swissca Portfolio Equity

DIVERS

Swissca Gold

Swissca Portfolio Growth 1625.6 02/10 Swissca Portfolio Balanced1463.19 02/10

Swissca Portfolio Yield 1336.67 02/10

Swissca Portfolio Income 1213.01 02/10

Swissca Emerging Market 130.1 03/10

795.

BILLETS (Source: Videotex)	
Achat	Vente
Dollar américain USD 1.41	1.5
Mark allemand DEM 81.3	83.8
Franc français FRF	25.2
Lire italienne ITI 0.08	0.088
Lire italienne ITL0.08 Escudo portugais PTE0.76	0.86
Paceta espagnole FSP 0.94	1.04
Peseta espagnole ESP0.94 Schilling autrichien ATS11.42	12.02
Florin néerlandais NLG71.25	75.25
	4.13
Franc belge BEF3.88	2.42
Livre sterling GBP	20.2
Dellar consider CAD 1.01	1.1
Dollar canadien CAD	1.245
Yen japonais JPY 1.145	1.245
DEVISES (Source: Videotex)	
Dollar américain USD 1.432	1.468
Mark allemand DEM 81.6	83.25
Franc français FRF 24.25	24.75
Lire italienne ITL0.083	0.0852
Escudo portugais PTE 0.796	0.8205
Peseta espagnole ESP0.961	0.9905
Schilling autrichien ATS 11.6	11.85
Florin néerlandais NLG 72.45	73.9
	4.034
Franc belge BEF	2.374
Couronne suédoise SEK 19.05	19.65
Dellar assedias CAD 1044E	1 071

Ecu européen XEU ......1.598

# Médecine Prix Nobel à l'Américain Prusiner

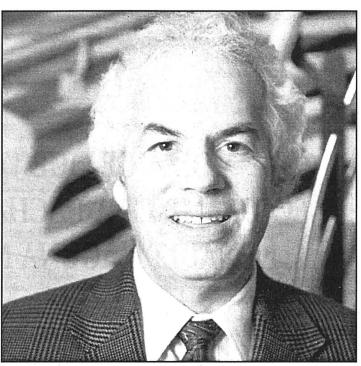
Le Prix Nobel de médecine 1997 a été attribué hier à Stockholm au biochimiste américain Stanley Prusiner, pour ses découvertes concernant les prions pathogènes. La compréhension de ces nouveaux agents d'infection biologiques ouvre la voie notamment à l'amélioration du traitement de la maladie d'Alzheimer.

Stanley Prusiner, 55 ans, est professeur à l'institut de neurologie de l'Université de Californie à San Francisco. Il est le 76e Américain à recevoir le Prix Nobel de médecine. Sa découverte du prion en 1982 a permis d'ajouter une catégorie à la liste des agents pathogènes tels que les bactéries, les virus, les champignons et les parasites animaux. Le Prix Nobel de médecine est doté cette année d'un montant record de 7,5 millions de couronnes suédoises (1,5 million de francs).

#### **Travaux pionniers**

Selon l'institut Carolin de Stockholm, qui a désigné le lauréat, Stanley Prusiner «est récompensé pour ses travaux pionniers qui ont abouti à la découverte du rôle des «particules protéïniques infectieuses» (prions), protéines inoffensives qui peuvent changer de forme pour devenir des particules nocives capables de provoquer chez l'homme et chez l'animal des encéphalopathies fatales de type démentiel».

Le chercheur américain a



Stanley Prusiner est récompensé pour ses travaux sur les prions et les maladies associées. photo Keystone-a

dégénérescences cérébrales en 1972. En 1982, son équipe parvient à isoler le prion, en travaillant sur les cerveaux de hamsters morts. En 1984, il s'avère que la protéine, qui existe à l'état naturel chez les animaux et chez l'homme, peut se manifester sous deux formes: l'une normale et l'autre pathologique.

#### Réaction en chaîne

protéine pathologique peut nent spongieuses et les neu-

commencé ses travaux sur les contaminer la protéine normale, en induisant une réaction en chaîne. La protéïne pathologique est invisible au microscope, résistante à la chimiothérapie ou la radiothérapie, ainsi qu'à une température de 100 degrés C. Avec son double normal, elle «forme un duo qui fait penser au bon docteur Jekyll et à l'abominable Mr Hyde», a expliqué l'institut Carolin.

Les zones cérébrales atta-Il apparaît ensuite que la quées par les prions devien-

rones sont détruits. Ces lésions débouchent sur des perturbations graves de la motricité, des facultés intellectuelles, de la mémoire et du sommeil, a indiqué l'institut Carolin. Les prions ne sont pas détectés par les défenses immunitaires, qui ne les perçoivent pas comme des éléments dangereux puisqu'ils se trouvent naturellement dans l'organisme.

#### Base théorique pour lutter

«C'est pourquoi sommes sans défense contre eux», a expliqué l'institut. Les travaux de Prusiner «donnent une base théorique pour le traitement des maladies à prions par des médicaments qui empêchent une protéine inoffensive de prendre des formes pathologiques», a-t-il ajouté.

Parmi les maladies à prions figurent, outre celle d'Alzheimer, l'encéphalopathie spongiforme bovine (ESB ou «maladie de la vache folle»), la «tremblante» du mouton, la maladie de Creutzfeldt-Jakob et l'insomnie fatale familiale (FFI).

L'annonce par les autorités sanitaires britanniques d'un lien entre l'encéphalopathie spongiforme bovine (ESB, maladie de la vache folle) et une forme dérivée de la maladie de Creutzfeldt-Jakob (MCJ) confère une dimension particulière aux recherches de Stanley Prusiner. D'autant que la possibilité d'une transmission de l'animal à l'homme a été confirmée récemment./ats-afp-

## Fins becs Reine des herbes élue

Horst Petermann, maître queux de la «Kunststube» à Küsnacht (ZH), a été couronné cuisinier de l'année par le Guide gastronomique Gault Millau 1998 pour la Suisse. Chez les femmes, la consécration va à Judith Baumann, de la «Pinte des Mossettes» à Cerniat (FR). Philippe Rochat, le successeur de Frédy Girardet, fait une entrée remarquée.

Le chef du restaurant de l'Hôtel-de-Ville de Crissier (VD), qui a succédé à Frédy Girardet le 1er décembre 1996, obtient 18 points sur 20 dans le nouveau Gault Millau helvétique, présenté hier à Küsnacht (ZH). C'est la plus haute note jamais attribuée à un nouveau venu.

Parmi les gagnants figure la Fribourgeoise Judith Baumann, élue cuisinière de l'année – avec 16 points – pour ses préparations relevées d'herbes aromatiques. Judith Baumann officie dans son petit village de Cerniat.

Le lauréat masculin, Horst Petermann (19 points), est un habitué des honneurs. Il ne se contente pas d'inventer les plats, il les prépare lui-même, accordant beaucoup d'impor-tance aux finesses de la préparation. Horst Petermann, d'origine hambourgeoise, succède au palmarès à Georges Wenger, du «Restaurant de la Gare» au Noirmont (JU).

La hiérarchie reste inchangée par rapport à 1997: Bernard Ravet, du restaurant l'«Ermitage» à Vufflens-le-Château (VD), est le seul avec 19,5 points. Outre la «Kunststube» de Horst Petermann, les tables recueillant 19 points sont «Le Pont de Brent» de Gérard Rabaey à Montreux (VD), l'«Hôtel Rosalp - Restaurant Pierroz» de Roland Pierroz à Verbier (VS), le «Stucki» de Hans Stucki à Bâle et la «Fischerzunft» d'André Jaeger à Schaffhouse. /ats

### **BRÈVES**

## **Sydney** Suisses médaillés d'or

Les treize athlètes de la délégation suisse aux Jeux mondiaux des transplantés ont glané neuf médailles à Sydney, dont trois d'or, a indiqué hier l'Association sportive suisse pour transplantés. La 11e édition de cette compétition biennale s'est terminée dimanche. La Jurassienne Suzanne Knutti rentre avec deux médailles d'or, en tennis et au lancer de la balle./ats

## Paris Ancien tennisman mis en examen

L'ancien tennisman polonais Wojtek Fibak a été mis en examen récemment par le juge parisien Frédéric N'guyen pour «agression sexuelle», dans le cadre d'une enquête menée depuis février sur un réseau de call-girls d'envergure internationale démantelé à Paris, a-t-on appris hier de sources concordantes./ap



CHRYSLER VOYAGER BIG DEAL: une offre qu'on ne peut ignorer. En ce moment, Chrysler vous propose le Voyager à un prix des plus audacieux. Vous concluez le Big Deal dès Fr. 33'990.-\*, pour le modèle à essence de 2,4L et dès Fr. 36'990.-\*, pour le 2,5L turbodiesel. Il vous est en outre possible, si vous le souhaitez, de payer par mensualités, à partir de Fr. 498.40 (TVA incluse), grâce au Family-leasing à 3,9% (caution de 10%, durée 48 mois, 10'000 km par an, casco complète obligatoire: non comprise). Le plus apprécié et le plus vendu des minivans existe en onze versions: avec deux empattements, quatre motorisations et traction avant ou intégrale. Inscrivez-vous pour un essai routier sur simple appel téléphonique! The SPIRIT OF AMERICA.



\*Prix nets, TVA 6,5% incluse. Voyager 2,4L SE (110 kW/150 ch) et 2,5L SE Turbodiesel (96 kW/116 ch), 7 places, ABS, airbags, verrouillage central, direction assistée, moteur quatre cylindres, traction avant, boîte à 5 vitesses. Représentation générale pour la Suisse et la Principauté du Liechtenstein: Chrysler Jeep Import (Schweiz) AG, Vulkanstrasse 120, 8048 Zurich. Téléphone 01/434 82 00. Fax 01/434 82 09.

# Banque alternative L'éthique, SGS En disgrâce ça peut aussi rapporter

dégager des bénéfices tout en n'octroyant des crédits qu'à des projets écologiques, éthiques ou sociaux. La preuve: la Banque alternative suisse (BAS), qui vient d'ouvrir une succursale à Lausanne, connaît une croissance constante depuis sa création, en 1990. Y compris dans l'Arc jurassien où une trentaine de crédits, surtout hypothécaires, ont été ac-

Le point commun entre une fabrique bernoise de glaces biologiques, un moulin à canne à sucre au Brésil, une compagnie de taxis électriques à Soleure, un restaurant à Saignelégier et une école à La Chaux-de-Fonds? Toutes ces entreprises ont été financées, en tout cas en partie, par la Banque alternative suisse (BAS), qui a ocpuis sa fondation, en 1990, à

Aujourd'hui, avec près de 13.000 clients, un total de bilan de 275 millions de francs et un bénéfice de 600.000 francs à fin 1996, la BAS a décidé d'ouvrir une succursale à Lausanne. Car la Suisse romande a bien contribué à l'essor de l'établissement: 1300 clients (10% du total suisse) et 46.5 millions de francs de crédits accordés (15% du total des crédits), ce qui fait dire qu'une partie des fonds investis en Romandie vient de Suisse aléma-

#### Premier dividende versé

A sa fondation, nombreux furent les observateurs à juger qu'une telle banque ne pourrait jamais être rentable. En fait, l'établissement est sorti des chiffres rouges après deux

On peut être une banque et troyé environ 500 crédits de ans d'activité - certes, sa taille était bien modeste - et un dividende a été versé pour la première fois l'an passé. En raison de sa croissance régulière, il a fallu augmenter le capital-actions à plusieurs reprises. Une nouvelle opération est prévue en 1999, visant un capital de 22 millions de francs.

Au tout début de cette année, la BAS a décidé de prendre davantage de risques, sachant que les projets présentant des garanties trop faibles n'avaient aucune chance d'obtenir l'aval d'un banquier. Comme l'explique Ulrike Mix, directrice de la BAS, «il s'agit d'un fonds d'innovation qui doit répondre aux demandes de financement à risque élevé. Sous la forme d'une association, à laquelle chacun peut faire des dons, ce fonds doit permettre de compléter le financement de projets dont les perspectives de développement sont bonnes, mais qui n'ont pas de garanties suffisantes.» La somme disponible est actuellement de 200.000 francs. Une partie du bénéfice y sera

#### **EC-direct et clearing**

Et pour ressembler toujours davantage à une «vraie» banque, la BAS a introduit la carte EC-direct et s'est raccordée au système de virement interbancaire (SIC). Une manière de mettre ses clients sur pied d'égalité avec les clients d'autres banques, la possibilité de retirer de l'argent à un bancomat étant devenue quasi incontournable.

Pour juger de la qualité d'un projet présenté, un conseil d'éthique est chargé d'examiner si certains éléments sont respectés. Ainsi, la BAS classe ses crédits en diverses catégories: les énergies alternatives, l'agriculture biologique, les projets de femmes, l'habitat alternatif, la formation, la coopération au développement ou encore les entreprises à caractère écologique ou social. Il existe deux types de crédits: les «normaux» et les crédits dits d'encouragement, qui bénéficient de taux d'intérêts préférentiels. Ces crédits sont financés par des obligations à taux réduit, auxquelles les clients de la BAS peuvent sous-

Mais tous les clients de la BAS savent que leur argent ne sera pas placé sur le marché financier classique. Il sera investi conformément à l'éthique de la banque. Et ils peuvent même convenir, s'ils le souhaitent, de toucher un intérêt inférieur à celui distribué habituellement...

Françoise Kuenzi

## Philippe Rey «Quand une grande entreprise tremble, jetez-y un coup d'œil», est une des leçons d'in-

vestissement données par Warren Buffett, le pape absolu du concept de «franchise», c'est-à-dire de forces qui résident dans un nom très fort, le pouvoir de fixations des prix et/ou une concession gouvernementale non soumise à une régulation des prix et/ou un

avantage en termes de coûts.

Une grande opportunité d'investissement survient lorsqu'une superbe affaire

doit faire face à un gros problème mais surmontable. C'est exactement une

telle phase que traverse au-

jourd'hui le groupe SGS avec ses contrats gouverne-

Il en a fait une expérience très lucrative en investissant dans American Express, lorsqu'en 1963, le groupe américain était tombé en disgrâce aux yeux de la communauté financière à la suite d'un scandale relatif à des quantités d'huiles de salades inexistantes.

#### McDo aussi

McDonald's subit aussi les foudres actuelles de Wall Street à cause d'une perte de vitesse sur le marché américain. L'action McDonald's languit à son niveau de 1995. Sans la forte présence à l'étranger de cette marque parmi les plus connues, ce titre aurait vraisemblablement perdu passablement de terrain et serait non pas gratifié de la note «hold» attribuée par la plupart des analystes, mais d'un «sell» pour utiliser le jargon anglo-saxon.

La cote d'amour de SGS a aussi sensiblement reculé cette année, bien que cette valeur demeure sur une tendance à long terme depuis 1992. Nonobstant une contreperformance en 1997 au plan boursier, SGS demeure une affaire de grande qualité, génératrice de cash, avec une situation financière très solide (plus d'un milliard de liquidités et 800 millions de liquidités nettes à fin 96) et d'excellentes positions au regard de firmes multinationales.

Mentionnons à cet égard les contrats obtenus avec Walt Disney et Danzas du fait d'une organisation mondiale unique en son genre. C'est justement grâce à son infrastructure que d'autres firmes peuvent être partie prenante de contrats gouvernementaux. Certes, la perte des contrats avec l'Indonésie, le Pakistan et le Nigeria pose la question de la capacité de négociation en la matière de SGS, et de sa filiale Cotecna particulièrement, qui vient d'ailleurs d'être cédée vendredi dernier à ses anciens propriétaires.

#### 10 milliards au tournant du siècle?

Ces revers occultent d'ail-

leurs de bonnes chances avec l'Argentine, laquelle représente sans doute un morceau bien plus gros que celui du Pa-kistan. Au fond, la baisse actuelle des actions SGS (quoiqu'en reprise ces derniers jours) constitue l'occasion d'acheter cette société à un prix tout à fait raisonnable dans un marché boursier qui adore tout ce qui trouve grâce auprès d'un large public, source de surévaluation. Aujourd'hui, le groupe, avec près de 3 milliards de chiffre d'affaires, est évalué à 4,45 milliards de francs par la bourse. Je reste convaincu qu'avec un excellent management, ce groupe pourrait atteindre 10 milliards de francs à l'aube du XXIe siècle.



La ferme de Cerniévillers, aux Pommerats (JU), a la forme juridique d'une société anonyme. Elle a obtenu de la BAS un crédit hypothécaire et un crédit d'exploitation. Elle propose des produits en vente directe.

## L'Arc jurassien bien soutenu

Sur les 500 crédits qui ont été octroyés par la Banque alternative suisse (BAS) depuis sa fondation, en 1990, une trentaine sont allés à des projets de l'Arc jurassien. Le canton du Jura arrive d'ailleurs largement en tête, avec une quinzaine de crédits accordés. Dans le canton de Neuchâtel, huit entreprises ont été soutenues, et six dans le Jura bernois.

Des exemples? En vrac, on peut citer l'entreprise Cortebike, à Cortébert, qui fabrique des vélos, ou une activité de travail du cuir, aux Bois, ou encore un centre de vacances pour handicapés à Chevenez. De nombreuses entreprises agricoles ont également obtenu un crédit de la

#### De L'Aubier à La Grande Ourse

Dans le canton de Neuchâtel, ce sont surtout des coopératives d'habitation qui ont été financées, mais aussi l'hôtel Terminus, aux Verrières, L'Aubier, à Montezillon (l'un des plus gros crédits accordés, avec une hypothèque partielle de plus de deux millions de francs, sachant que le montant moyen, pour une hypothèque, tourne autour du demi-million), ou une entreprise de vente de semences biologiques à Chambrelien.

Autre exemple: l'école de La Grande Ourse, à La Chaux-de-Fonds, fondée en 1983 par des parents, qui accueille environ 25 élèves de six à 16 ans et qui ne touche aucune subvention. La contribution des parents est fixée en fonction de leurs revenus. La BAS est intervenue notamment pour l'achat du bâti

## Swiss World Airways La compagnie espère toujours s'envoler en décembre

Les responsables de Swiss World Airways (SWA) ont toujours bon espoir d'assister au décollage de la compagnie aérienne romande long-courriers à la mi-décembre. La structure du capital de SWA sera connue le 24 octobre, date de l'assemblée générale extraordi-naire, ont-ils indiqué hier.

Un dossier complété sera remis à l'Office fédéral de l'aviation civile (Ofac) d'ici au 31 octobre, a fait remarquer devant la presse à Genève Philippe Rochat, futur président de SWA. L'Ofac devrait alors être en mesure de délivrer ses autorisations à la fin du mois de novembre ou au début décembre, a-t-il ajouté.

La structure du capital de SWA sera révélée lors de l'assemblée générale extraordinaire de la compagnie. Les investisseurs potentiels ont jusqu'au 17 octobre pour souscrire des actions. «Nous démarrerons avec un capital situé entre 30 et 60 millions de francs», a rappelé Philippe Ro-

#### Seize millions de fonds publics

Les collectivités publiques romandes devraient participer à concurrence de 16 millions de francs au capital de SWA. Le canton et la ville de Genève doivent verser 5 millions de francs chacun, alors que le canton de Vaud est prêt à s'engager pour 2,5 millions de francs.

L'enveloppe globale provenant d'investisseurs privés suisses oscillera entre 15 et 25 millions de francs. Le géant lausannois de l'import-export de céréales, André & Cie, compte parmi les souscripteurs. Les investisseurs étrangers devraient pour leur part apporter environ 25 millions de francs. Il n'est cependant pas exclu que certains investisseurs étrangers soient considérés comme «indésirables» par les collectivités publiques ac-

SWA compte démarrer ses activités en louant deux Boeing 767-300, d'une capacité de 200 passagers. La compagnie souhaite dans un premier temps relier directement Genève à plusieurs villes de la côte est des Etats-Unis et à

## 450 emplois

Le lancement de SWA créera directement et indirectement 450 emplois, dont 186 uniquement consacrés au fonctionnement de la compagnie aérienne. SWA débutera avec 24 pilotes et 88 hôtesses de l'air. /ats



Deux Boeing 767-300 devraient être livrés en décembre à SWA (ici le directeur général de la compagnie, Pierre a photo Keystone

## **BRÈVES**

## Mövenpick Un prince arabe comme partenaire

Moins d'une semaine après avoir désigné un nouveau patron, Bruno Schöpfer, le groupe gastronomique et hôtelier Mövenpick entame un partenariat financier et opérationnel dans le secteur hôtelier avec la société arabe Kingdom Holding Company, contrôlée par un prince et propriétaire du Georges V à Paris. Les divisions Restaurants International et Marché sont réunies et placées sous une direction unique. /ats

## Condor Jeker & Haefeli reprend la production

Le producteur des vélos Allegro et Mondia, l'entreprise Jeker Haefeli & Cie à Balsthal (SO), reprend la production et la commercialisation des cycles Condor, à Courfaivre (JU). L'entreprise jurassienne continue à fabriquer des vélos dits spéciaux pour l'armée et la Poste. Condor a renoncé à produire des vélos tout public, car les marges sont devenues trop faibles à cause de la concurrence. La reprise de la production sous licence de quelque 7000 cycles Condor par an per-

met de garantir l'emploi dans le secteur du montage à l'usine de Balsthal, a indiqué hier Jeker Haefeli dans un communiqué. Jeker Haefeli a réalisé en 1996 un chiffre d'affaires de 32 millions de francs. Sans les vélos Condor, Jeker Haefeli produit entre 15.000 et 20.000 cycles par an. Condor emploie 90 personnes et réalise un chiffre d'affaires d'environ 30 millions de francs. Une dizaine d'emplois ont été supprimés à Courfaivre depuis le début de l'année. /ats

## Fribourg Genilem arrive

Après Genève et Vaud, Fribourg a aussi une association à but non lucratif qui sélectionne, forme et guide les créateurs d'entreprise. Ce suivi, qui n'est pas financier, dure au maximum trois ans. Genilem (Génération Innovation Lémanique) Fribourg espère voir éclore trois à quatre projets créateurs d'emplois par an. L'idée fait son chemin en Suisse romande (notamment en Valais), avant d'essaimer en Suisse alémanique. A Fribourg, un projet s'est déjà concrétisé. /ats

## **France** Actions Télécom fixées

Le gouvernement français a fixé à 182 FF (44 fr 60) pour le grand public le prix de vente de l'action France Télécom, a annoncé hier le ministre français de l'Economie, Dominique Strauss-Kahn. Les investisseurs institutionnels devront débourser 187 FF par action. L'opération rapportera au total 42 milliards de francs à l'Etat français. La mise sur le marché auprès du grand public concernera 94 millions d'actions. Plus de 2,5 millions de particuliers se sont déjà dits intéressés. /afp

# Pays basque L'histoire d'un siècle qui pleure et qui saigne (II)

«Guernica» et son cheval hennissant à la mort sous les bombes de la légion Condor allemande en 1937 ne sont pas qu'un génial tableau de Picasso. Au-delà du mythe, Guernica existe. C'est même le fief du nationalisme basque.

Nicolas Wilhelm\*

Rangée des pinceaux, la bourgade est plutôt jolie, proprette, sent bon les vents du golfe de Gascogne, l'odeur des pins de la forêt environnante et des crevettes grillées, à table. Guernica est un gros bourg où l'histoire a aujourd'hui gentiment cédé la place au commerce, au tourisme, et à la vie.

En apparence. La petite ville a de la mémoire; pas une famille sans un parent, un ancêtre qui n'aient péri dans le massacre organisé par Goering. Même si le quotidien pose d'autres problèmes, plus scabreux et aussi moins glorieux. D'abord, il pleut. Des trombes tombent sur la région ronde de collines où foisonnent les scieries. Et sur les maisons basses traditionnelles écrasées de toits d'ardoises gon-dolés par les années. Seuls les arbres des montagnes ne ploient pas. Seule la fierté réputée des gens d'ici les fait tenir droits comme les pins sous l'orage. Sans parler du flegme des innombrables petits flics rigides de la police locale, impassibles sous leurs bérets rouges.

## A coups de barres de fer

Une coquetterie officielle destinée à plaire aux habitants et aux visiteurs. Car la gendarmerie de Guernica doit sans cesse se faire pardonner. Elle n'est pas spécialement réputée pour sa douceur. A sa décharge, il faut reconnaître qu'elle n'a pas la tâche facile.

Le dernier incident est presque un classique. Il s'est passé il y a quelques semaines, peu après minuit. Une vingtaine d'«encapuchados», des jeunes vandales en cagoule, sorte de skinheads gauchistes affiliés au parti nationaliste Herri Batasuna (sinon à l'ETA), ont tout cassé à coups de barres de fer. Restaurants, terrasses, distributeurs bancaires, tout. Une vraie razzia. C'était pendant les fêtes locales, et les encapuchados ont semé une véritable panique chez les gens du lieu. Ils ont été jusqu'à jeter des cocktails Molotov à ceux qui essayaient de s'interposer. Un homme a été gravement brûlé, une femme a reçu une pierre en pleine tête.

#### Une boule de feu

L'opération, selon un témoin cité par le «Diario vasco», qui tenait absolument à rester anonyme, «était manifestement préméditée. On a ressenti une peur et un sentiment d'impuissance terribles. Le plus impressionnant était la boule de feu du cocktail Molotov». Mais la furia des encapuchados ne s'est pas arrêtée là. Deux heures plus tard, la banque d'un village voisin brûlait. Puis une voiture de la police. Puis une autre banque d'un autre quartier. Au matin, le quotidien indépendant «Egin» («Action» en basque) recevait un communiqué de victoire précisant, à l'endroit des éventuels résistants, qu'«on n'acceptera plus les aspirants-héros».

Un avertissement à prendre très au sérieux. On ne rigole pas avec ces choses-là à Guernica. Son maire est membre du Parti nationaliste (PNV), la plupart de ses administrés aussi. Des durs, l'esprit pétri par des années de veillées entretenant, sous Franco, le souvenir de la légion Condor, allumant plus tard l'espoir d'une liberté aussi totale que mal définie. nécessaire pour pouvoir négo-



«Abberri Eguna», le jour de la patrie basque: des drapeaux, des discours, mais comment oublier les morts de l'ETA? Didier Ruef/Network

Bien sûr, tous les gens de Guernica ne sont pas fanatiques de la cause, l'«askatu», l'indépendance pour le Pays basque.

Mais quand on écoute Xavier, par exemple, il y a comme un doute. Xavier a 28 ans, il est bâti pour le jeu de la pelote, et n'est pas homme à douter: «La lutte armée est cier. Regarde l'IRA irlandaise, ils ont 25 ans de combats derrière eux, et ils commencent tout juste à être un peu entendus.»

Convaincu, il aligne les arguments discutables, sauf pour lui: «Dans les cinq millions de personnes qui auraient manifesté après la mort du député Miguel Angel Blanco par l'ETA, je t'assure

qu'il n'y avait pas un Basque!» Posant un point énergique sur la table de son bureau d'informatique, il assène: «Sa mort à 29 ans le 12 juillet est regrettable. Mais le gouvernement de Madrid (PP) nous fait du chantage: il nous traite en cri-minels alors qu'on réclamait simplement le regroupement des 552 etarras (les prison-niers basques) disséminés aux quatre coins de l'Espagne, dont les familles ont rarement les moyens d'aller les visiter si loin, dans les prisons de la région. C'est le gouvernement qui a assassiné Blanco.»

## Sale ambiance

Un de ses collègues l'interrompt: «C'était la vie d'une personne contre celle du peuple. Et cela ne se discute pas. Tuer, ce n'est jamais bien. Les terroristes ne veulent pas tuer. Mais ils y sont bien obligés. Il faut résister.» Xavier et son ami jurent qu'ils ne sont pas «terroristes». Le propos sonne jus-te: s'ils l'étaient, ils ne parleraient pas. Ne diraient sûrement pas qu'au cas où, ils prendraient les armes, mais seulement s'ils ne «pouvaient pas faire autrement».

Sale ambiance. Xavier: «Hier, la police tirait en l'air devant des colleurs d'affiches qui ne collaient rien du tout.

A quoi ça sert? C'est de la provocation! La police basque est peut-être autono-me, mais elle est formée par l'Etat central. On lui apprend à être l'ennemi du peuple.» A cette heure tardive de l'aprèsmidi, la tension politique devient presque physique...

Et l'indulgence, difficile: «Le peuple, toujours le peuple, c'est qui, le peuple, Xavier?» Réponse de macho et de (bon) joueur de pelote basque: «C'est celui qui a le sens de l'honneur.» L'homme admet pourtant que ce fameux code a tendance à se perdre: «Les gens commencent à prendre peur. Ils ne tiennent pas plus de cinq ans à Guernica. Il y a quand même un changement de mentalité». Aveu laborieux.

Plus difficile de tirer une information crédible au chef du commissariat local, un petit homme sec et nerveux. Quoiqu'un peu relâché au sortir de sa sieste: «Guernica? Mais tout est tranquille. Regardez les touristes: est-ce qu'ils ont l'air d'avoir peur? Ils ne sont pas moins nombreux que les années précédentes? Et, contrairement à ce qu'on vous a dit, je ne vois pas pourquoi on ferait de la provocation. L'Ertaintza est la police de tous les Basques. De toute facon, je suis en poste ici depuis peu de temps.» Bon.

#### «Prions, mes frères»

Grosse chaleur. Les rues sont vides, les esprits las. Comme le silence avant la tempête. Avant la nuit, quand, saccadées comme des tirs de mitraillettes, reprennent d'un coup les conversa-tions. Mais, d'abord, il y a l'obligation de la messe, très fréquentée, et le sermon inamovible du curé: «Prions, mes frères, pour tous ceux qui vivent dans la violence.» Le recueillement semble franc, comme si tous les fidèles, jeunes ou vieux, avaient énormément de péchés à se faire pardonner d'avance. Car après la bénédiction, commence la nuit.

\* ROC

Demain Nîmes ou l'ambiguïté

Suisse / Monde: Guy C. Menusier

Sports: Jean-François Berdat (resp.).

Lachat, Renaud Tschoumy, Gérard

Secrétariat de rédaction: Anne-Marie

Julian Cerviño, Michel Merz, François

Cuttat (resp.), Michel Deruns (adj.),

Photographes: Christian Galley,

Infographiste: Pascal Tissier.

Dessinateur: Tony Marchand.

Services des abonnements:

Richard Leuenberger.

François Pahud (adj.), Alexandre

Economie: Françoise Kuenzi.

Steamüller, Fabrice Zwahlen.

Magazine: Sonia Graf (resp.),

Dominique Bosshard (adj.),

Corinne Tschanz

Treuthardt.

(resp.), Daniel Droz (adj.), Léo Bysaeth, François Nussbaum (à Berne).

## «Ils ont touché à la corrida!»

Sur les murs de l'église, un graffiti, un de plus: «L'Etat est terroriste». Une autre affiche, montrant des poings tendus est affublée d'un commentaire: «Viva Herri Batasuna!» C'est reparti.

Les jeunes et les retraités sont de sortie. Les jeunes d'abord, qui sont «pour le communisme, l'amnistie des prisonniers et la mobilisation». Mais, selon Sergio, qui arbore un magnifique portrait de Jeronimo sur son tee-shirt, il y a aussi un certain ras-le-bol. «Après la mort de Miguel Angel Blanco, on s'est fait accuser de tous les maux. C'est la faute aux médias. Moi, je

fumer des joints tranquillement. D'accord, on est en démocratie. Même si la principale différence entre l'Espagne et nous, c'est l'orgueil. On n'est pas comme eux. Mais on ne veut pas non plus d'une guerre civile. Ce serait d'un conformisme! C'est fini, ces conneries.» Sergio parle encore de la psychose qui a saisi ses concitoyens après l'attentat: «La seule vérité qui me reste est que je suis Basque. C'est

## Surtout pas de femme!

Dérive des continents, des opinions et des générations. Au club très privé de retraisuis nationaliste, mais ce des 220 affiliés qui paient n'est pas ma principale pré- tous leur cotisation de 1000 occupation. Ici, on peut pesetas par mois, sont là

«juste pour être ensemble». Pour jouer aux cartes, fumer des cigares et se rappeler le bon temps. Entre hommes bien sûr, les femmes n'ont pas droit d'entrée. Car, «sinon, les problèmes nous tomberaient tout de suite dessus». Chaque matin, une señora vient faire le ménage et la vaisselle...

Carlos rit à peine de la cocasserie de la situation. Il a 71 ans, a vécu la guerre d'Espagne et trouve que, «finalement, avec Franco, c'était mieux». Carlos est absolument contre «toutes ces histoires de séparatisme». Ce qui le vexe au plus haut point? Qu'Herri tés «Zubigain», une partie Batasuna ait pris position contre les corridas. Ça, non, ça ne passera pas.

Figure

NWI

## **EN MARGE**

# Bref éclairage de part et d'autre des Pyrénées

Bien qu'intégré par deux Etats, la France et l'Espagne, le Pays basque n'en demeure pas moins fortement soudé du point de vue ethnique, culturel et linguistique, dans une région montagneuse

Pyrénées, chaîne Cantabrique - face à l'Atlantique, s'étendant de Bayonne à Bilbao. La région, au climat océanique doux et humide, abrite une intense activité maritime et un développement industriel qui dépasse le secteur agricole. Les pincipaux centres urbains sont Vitoria, Mondragon, Vergara, Tolosa, Sebastian. Les trois provinces formant le Pays basque sont celles de Vizcaya, Guipuzcoa et Alava.



Guernica, fresque symbolique peinte par Picasso (ici un détail), est au cœur du nationalisme basque.

Côté français, le Pays basque est beaucoup moins étendu que sur territoire espagnol - moins de la moitié occidentale des Pyrénées-Atlantiques. Le pays ne ressemble pas non plus à sa partie espagnole, mais la langue et les coutumes sont communes, de même que, sous une forme atténuée, le nationalisme. Passage sur le chemin de Saint-Jacques-de-Compostelle, Roncevaux s'y trouve depuis toujours très fréquenté, ainsi que Saint-Jean-Pied-de-Port. Bayonne-Biarritz, Saint-Jeande-Luz en sont les centres les plus connus, grâce au tourisme et à l'industrie surtout.

# historique

Figure de proue des Espagnoles en guerre, la dirigeante communiste Dolorès Ibarruri a vu le jour en 1895 au Pays basque. Silhouette de noir vêtue, avant de devenir une oratrice talentueuse que l'histoire retiendra, surtout avec sa formule «No pasaran!» («Ils ne passeront pas»), elle fut l'une des premières militantes du PC, dès 1921. Son appel par radio, en juillet 1936, fait immédiatement de celle qui est depuis 10 ans déjà la «Pasionaria» le symbole de l'Espagne républicaine en lutte. Plusieurs fois emprisonnée, exilée en URSS durant 38 ans sous le franquisme avant un retour triomphal au pays en 1977, Dolorès Ibarruri est morte à Madrid en 1989.

## **IMPRESSUM**

Société éditrice: L'Express SA. Editeur: Fabien Wolfrath.

Directeur des rédactions: Gil Baillod. Rédacteurs en chef: Stéphane Sieber, Roland Graf. Rédacteur en chef adjoint: Jacques Girard.

Canton: Alexandre Bardet (resp.), Rémy Gogniat (adj.), Pascale Béguin, Christian Georges, Blaise Nussbaum, Sandra Spagnol.

Rubriques locales: Neuchâtel: Pascal Hofer (resp.), Jean-Michel Pauchard (adj.), Isabelle

La Chaux-de-Fonds: Robert Nussbaum (resp.), Irène Brossard (adj.), Christiane

Le Locle: Pierre-François Besson (resp.), Claire-Lise Droz (adj.). Val-de-Ruz: Philippe Chopard. Val-de-Travers: Mariano De Cristofano Boudry: Stéphane Devaux. Entre-Deux-Lacs: Patrick Di Lenardo. Littoral: Philippe Racine, Ivan Radja. Canton du Jura: Michel Gogniat.

Jura bernois: Dominique Eggler (resp.),

La Neuveville: Françoise Tschanz.

Nicolas Chiesa (adj.).

Haut-Doubs: Alain Prêtre.

SOG

rue St-Maurice 4, 2001 Neuchâtel Tél. 032/725 65 01 Régie des annonces: Publicitas SA

Saint-Maurice 4, 2001 Neuchâtel

Tél. 032/729 42 42 - Fax 032/729 42 43

Impression: Centre Presse, Neuchâtel

SOG

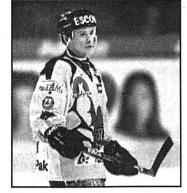
## EN CHIFFRES

LES «COMPTEURS» DE LNA (Premier chiffre: points; entre parenthèses: buts et assists)

Proposition of the second seco		•
1. Petrov (Ambri)	14	(4,10)
2. Fritsche (Ambri)	9	(7,2)
3. Bykov (FR Gott)	9	(6,3)
4. Chibirev (Ambri)	9	(4,5)
S. Lebeau (HCC)	9	(4,5)
6. P. Lebeau (HCC)	9	(2,7)
7. Thibaudeau (Rapp.)	8	(5,3)
8. Orlando (Berne)	8	(2,6)
9. Sacco (Berne)	8	(1,7)
10. Slehofer (FR. Gott.)	7	(5,2)
11. Belanger (Herisau)	7	(4,3)
12. Walz (Zoug)	7	(3,4)
Yaremchuk	7	(3,4)
14. Richard (Rapp.)	7	(1,6)
15. McDougall (Zoug)	. 6	(4,2)
16. Aebersold (HCC)	6	(3,3)
Howald (Berne)	6	(3,3)
Rogenmoser (Rapp.)	6	(3,3)
Zeiter (ZSC Lions)	6	(3,3)
20. Antisin (Zoug)	6	(2,4)
Hagmann (Herisau)	6	(2,4)

#### Puis les Chaux-de-Fonniers

Shirajev	. 5	(1,4)
Leimgruber	4	(3,1)
Riva	3.	(2,1)
Nideröst	2	(0,2)
Thöny	1	(1,0)
Berger	1	(0,1)
Dubois	1	(0,1)
Sommer	1	(0,1)



Slava Bykov figure déjà en bonne place dans la hiérarchie des «compteurs».

photo Lafargue

## PÉNALITÉS (en minutes)

1. Rapperswil		36
2. Davos		46
3. Ambri-Piotta		50
4. Kloten		52
5. ZSC Lions		56
6. Lugano		66
7. Herisau		68
8. La Chaux-de-Fonds		74
9. Zoug		*87
10. FR Gottéron		*122
11. Berne		*141
* Una nápolitá do moto	h áan	'A

\* Une pénalité de match équivaut à

20 minutes	-	
Les Chaux-de-Fonniers pénalisés (en minutes)		
1. Aebersold		12
Andenmatten		12
3. Nideröst		10
4. Thöny		8
5. Kradolfer		6
6. Riva		4
Shirajev		4
Sommer		- 4
Stoffel		4
10. Bourquin		2
S. Lebeau		2
Leimgruber		2
Orlandi		2
D		

# Hockey sur glace A Fribourg, le HCC devra se faire plaisir

A quoi bon se lamenter... Le HCC, c'est un fait, a manqué son début de championnat. Comme on ne tire pas sur une ambulance, il convient donc d'aller de l'avant. Et d'espérer que cette traversée du désert a trouvé son épilogue samedi dernier lors de la venue de Davos aux Mélèzes. Et que dès ce soir à Fribourg, les gens de Riccardo Fuhrer reprendront quelques couleurs qu'ils convertiront en

#### Jean-François Berdat

Ah si Nideröst avait marqué! Ah si Shirajev avait gagné son duel avec Wieser! Ah si... Des si, chacun en avait sur les lèvres après la quatrième défaite de l'exercice. «Des si? La réalité est différente, coupait Riccardo Fuhrer. Les gars n'ont pas assez travaillé devant la cage, là où la différence s'est faite. De plus, ils n'ont pas su mettre en pratique les choses apprises à l'entraînement. Nous sommes dans un trou qui n'avait pas été programmé, il faut savoir l'admettre...» Et le druide des Mélèzes de se mettre en quête de la recette miracle.

#### Un franc dialogue

Après un dimanche consacré à la réflexion, les Chauxde-Fonniers ont eu droit hier à une séance vidéo qui a mis en exergue les erreurs commises face aux Grisons. «La vidéo ne ment jamais, glisse Riccardo

Fuhrer. Personne ne peut nier devant les images. D'ordinaire. ces séances se font bloc par bloc mais là, nous étions tous ensemble et nous avons approfondi plus que d'habitude. J'espère bien que ce sera la dernière fois que devrons en arriver là.» Le Bernois se plaît à le souli-

gner, «il n'y a pas de problème entre l'entraîneur et l'équipe, il n'y a pas de crise au HCC, les résultats mis à part. Chacun a pu s'exprimer sur la situation

et je considère que le dialogue a été franc. Du reste, je suis persuadé que nous sommes sur la bonne voie, cela grâce à la participation de tous.»

Forcément ébranlés par leurs trois revers consécutifs, les gens des Mélèzes ont perdu en confiance et en sécurité. «Pour retrouver l'une et l'autre, la recette est simple: elle s'appelle succès, estime Riccardo Fuhrer. Ce succès, les gars doivent commencer à le chercher à l'entraînement où nous donnons désormais dans la simplicité. Par ailleurs, l'aspect psychique est primordial. Tout le monde doit penser positif, croire en ses possibilités et être animé d'une mentalité de gagneur. Et puis, le plus important est assurément de retrouver le plaisir de jouer, ingrédient qui permet très souvent de faire la différence.»

## Sous antibiotiques

Une fois n'est pas coutume, Riccardo Fuhrer à laissé l'adversaire de côté dans la préparation de son match. «Que nous jouions face à Lugano, Berne ou Herisau ne change rien à l'affaire. Ce soir, nous | 11. Lugano

jouerons pour nous, HCC. J'ai estimé qu'il ne servirait à rien de parler à mes joueurs des forces ou des faiblesses de FR Gottéron, dans la mesure où chacun a suffisamment à faire avec lui-même.»

Comme il apparaît certain que le HCC ne peut pas tomber plus bas que samedi dernier - ou alors, la situation est encore plus grave qu'on veut

se présente sous des augures qui fleurent le renouveau. «L'équipe est malade c'est indéniable, convient Riccardo Fuhrer. Cela étant, certaines grippes se soignent en dix jours, d'autres en quatorze. Disons que j'ai placé l'équipe sous antibiotiques, tout en sachant que les réactions peuvent être diverses.»

Quelle sera-t-elle ce soir à Fribourg? Les paris



Stéphane Lebeau et ses camarades du HCC doivent retrouver le plaisir de jouer.

## photo Galley

## Mieux que l'Italie!

«Que les joueurs ne viennent pas me parler de fatigue, de sur-entraînement...» Parmi tous les symptômes susceptibles de bloquer son équipe, Riccardo Fuhrer en écarte un de manière péremptoire: «Le mal actuel du HCC n'est pas d'ordre physique, assure le Bernois. La preuve? Le 17 septembre, quelques jours avant la reprise du championnat, mon équipe s'est soumise à des tests à l'EPFL

de Lausanne. Ces tests ont pour le moins concluants, puisqu'ils ont débouché sur des résultats nettement meilleurs que ceux obtenus par les équipes nationales de football d'Italie et de Norvège. Sur ce plan, j'ai la conscience tranquille...»

Les joueurs du HCC plus performants physiquement que les stars de la «squadra»? Ce n'est pas un gag, mais une réalité.

bien la dépeindre... -, le déplacement de Saint-Léonard

## LNA

## Ce soir

**19.30** Davos - Zoug 20.00 Ambri-Piotta - Kloten FR Gottéron - La Chx-de-Fds Lugano - ZSC Lions

## Classement

1.	Zoug	4	4	0	0	21-4	
2.	Berne	5	3	1	1	22-15	
3.	Ambri-Piotta	4	3	0	1	23-8	
4.	Davos	4	3	0	1	17- 9	
5.	Herisau	5	3	0	2	12-24	
6.	FR Gottéron	5	2	1	2	19-11	
7.	Kloten	7	2	1	4	17-20	
8.	Rapperswil	4	2	0	2	11-16	
9.	ZSC Lions	5	2	0	3	11-21	
10.	La Chx-de-Fds	5	1	0	4	16-29	

6 0 1 5 13-25 1

## Ce soir

20.00 Bienne - Langnau Bülach - Olten Lausanne - GE Servette Lucerne - Coire Martigny - Thurgovie

Classement					20
1. Coire	5	4	1	0 22-10	9
2. Thurgovie	4	3	1	0 18- 7	. 7
3. Martigny	4	3	0	1 24-16	6
4. Bienne	4	3	0	1 20-13	6
5. Lucerne	4	2	1	1 15-10	5
<ol><li>GE Servette</li></ol>	5	2	1	2 17-18	5
7. Langnau	4	1	2	1 13-15	4
8. Grasshopper	5	1	1	3 20-24	3
9. Lausanne	5	1	1	3 15-27	3
10. Olten	5	1	0	4 17-27	2
11. Bülach	5	0	0	5 11-25	0

## MAGAZINE

p 27

## Onde verte Balcon sur le Doubs



Par le sentier Pillichody, on atteint l'un des magnifiques belvédères sur le Doubs que compte la région des Planchettes.

photo S. Graf | Jordanie. / apa

## Chopin Anniversaire en 1999

Pour marquer les 150 ans de la mort du compositeur polonais Frédéric Chopin, l'Unesco a décidé que 1999 serait l'année Chopin. Cette proposition de la Fédération des sociétés Chopin a été entérinée par l'assemblée générale du Conseil de la musique de l'Unesco à Rome, a indiqué la fédération l'autre jour à Vienne.

Lors de cette assemblée, le néerlandais Franz de Ruiter a été élu prési-dent du Conseil de la musique. Il remplace l'Espagnol Jordi Roche. La prochaine réunion est prévue en 1999 à Amman, en

## Gastronomie Cent recettes

de terroir

**Télévision** 

Deux jours «sans» chez les Français?

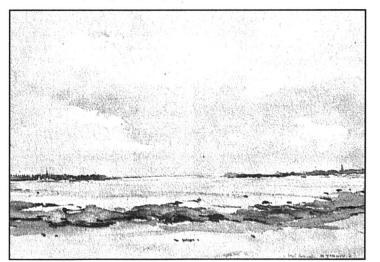
Fromage De quoi en faire tout un plateau!

## **Anniversaire** Robert Tilbury s'expose à Neuchâtel

presque autant d'années de pratique de la peinture, l'aquarelliste neuchâtelois d'adoption Robert Tilbury s'offre une exposition au péristyle de l'Hôtel de ville de Neuchâtel, jusqu'au 12 octobre. Images de l'émerveillement de l'homme qui se reconnaît humble face aux dimensions et à la beauté de la Création, les œuvres lumineuses et sereines de Robert Tilbury sauront séduire les amateurs de paysages lacustres, d'ici ou de Bretagne. Peintre du chant de l'eau, s'exprimant tout naturellement au moyen de l'aquarelle, Robert Tilbury excelle à interpréter les ciels à tous moments de la journée, à saisir un instant fugace d'éternité pour le parta-

Pour marquer ses 70 ans et illustrée complète l'hommage resque autant d'années de rendu à cet habitant de Bôle, vivant en parfait osmose avec l'élément aquatique, jusque

dans sa technique picturale de prédilection, qu'il maîtrise à la



ger avec le public. L'édition d'une plaquette richement «Etendue de Beaussais», aquarelle.

## Football Jörg Berger limogé



Jörg Berger: la sortie, c'est par là. photo Lafargue

«Le limogeage de Berger ne va pas résoudre tous nos problèmes mais en football, dans un telle situation, l'entraîneur est toujours le plus exposé» s'est exclamé le président du FC Bâle, René C. Jäggi, en annonçant que l'Allemand était démis de ses fonctions.

Après avoir dirigé de prestigieuses équipes de Bundesliga (Schalke 04, Cologne, Ein-tracht Francfort et Fortuna Dusseldorf), Jörg Berger (53 ans), qui a été formé à l'école de l'ex-RDA, a complètement échoué en Suisse. Îl n'a pas saisi les particularités d'un championnat d'un niveau certes modeste mais qui nécessite une certaine faculté d'adoption. Or en voulant imposer les mêmes schémas tactiques qu'en Allemagne, Berger s'est singulièrement compliqué la tâche. De surcroît, il a été en quelque sorte trahi par ses compatriotes. Le trio de stars vieillissantes de la Bundesliga (Hartmann, Kreuzer, Gaudino) n'a jamais répondu à l'attente du staff technique de Saint-Jacques.

Jörg Berger est remplacé par Salvatore Andracchio, son adjoint. /si

## Hockey sur glace Mats Waltin remercié

Lanterne rouge du championnat de LNA, sans victoire en six rencontres, Lugano a limogé son entraîneur Mats Waltin. La succession du Suédois (44 ans) sera assurée par le Canadien Jim Koleff, ex-entraîneur de Zoug. Depuis le début de la saison, il assumait les fonctions de directeur sportif du club tessinois.

D'origine canadienne, naturalisé suisse, Jim Koleff (44 ans) a entraîné Zoug durant trois ans, parvenant en finale des play-off à deux reprises (1995-1997). Il avait auparavant occupé la fonction d'entraîneur à Grasshopper puis celle d'assistant de Brian Lefley à Berne. Victime en 1995 d'une tumeur cancéreuse, il a été soigné aux Etats-Unis. En tant que joueur, Koleff a porté les couleurs de Lugano au début des années 70, puis a évolué à Olten, Bâle, Aarau, GE Servette et Bülach.

Waltin, dont le contrat portait jusqu'à la fin de la saison, avait été engagé l'été dernier. Le Suédois avait mené Davos en LNA en 1993, avant d'échouer trois fois consécutivement en quart de finale des play-off. Il a ensuite dirigé brièvement l'équipe Suisse, reléguée dans le groupe B en 1995. /si



Mats Waltin: le couperet est tombé.

# Cyclisme CM de San Sebastian: les Suisses auront leut mot à dire

les yeux rivés sur le Pays basque d'aujourd'hui à dimanche. Pas moins de dix titres seront décernés à l'occasion des championnats du monde de San Sebastian. Le point d'orgue sera constitué dimanche par la course de l'élite.

Les sélectionnés suisses possèdent de réelles chances de médailles à commencer par Alex Zülle (tenant du titre) dans le contre-la-montre ou Barbara Heeb, tenante du titre, lors de l'épreuve sur route des dames.

Après Lasarte en 1965, c'est la deuxième fois que le Pays basque est l'hôte des mondiaux. Depuis dimanche, les installations de départ et d'arrivée ont été montées au centre de la ville provoquant un véritable chaos de la circulation.

La cité basque proche de la frontière française possède une solide tradition cycliste. La Clasica San Sebastian fait partie du calendrier interna-

Donostia - San Sebastian en basque - avait accueilli le départ du Tour de France, marqué par la victoire de Miguel Indurain dans le prologue devant Alex Zülle. Le lendemain, le Saint-Gallois endossait son premier maillot jaune.

#### Une première

Ce sont les juniors qui ouvriront les débats aujourd'hui avec le contre-la-montre filles et garçons. C'est la première fois que les juniors disputeront leurs titres en même temps que les espoirs et les élites. Deux Suisses, Sandro Güttinger et Rubens Bertogliati, seront les favoris de épreuve masculine.

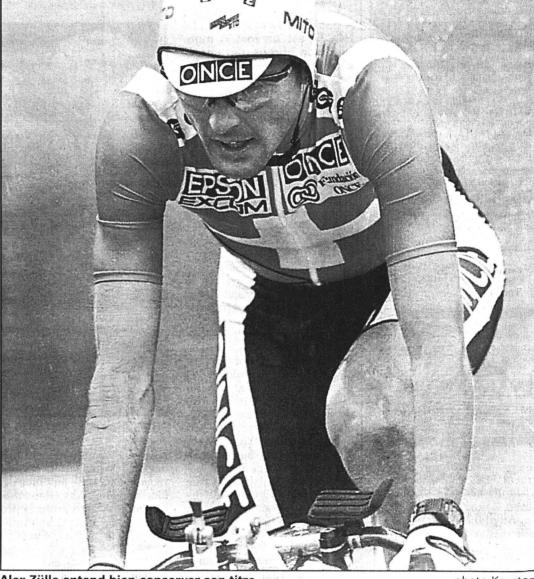
Les deux étudiants du Tessin ont accumulé les bons résultats dans les contre-lamontre. Ils ont réussi un doublé lors du Grand Prix des Nations au lac de Madine lorsque que Güttinger a précédé Bertogliati d'une demi-seconde, reléguant l'opposition loin derrière au terme des 36 km du

juniors affronteront le chronomètre sur un tracé de 28 km comprenant une dénivellation de 125 m. Les coureurs em-

prunteront un passage à 10% après 20 km de course.

Chez les filles, Nicole Brändli sera la seule Suissesse au départ. Elle n'est pas une

montre, mais les 13,5 km du tracé lui serviront d'entraînement pour la course sur route de vendredi. /si



Alex Zülle entend bien conserver son titre.

photo Keystone

## Le programme

Aujourd'hui. 13 h: contrela-montre juniors filles (13,5 km). 14 h 45: contre-lamontre juniors garçons (28

Mercredi. 11 h: contre-lamontre dames élite (28 km). 14 h: contre-la-montre espoirs (32 km).

Jeudi. 13 h 30: contre-lamontre hommes élite (42,6

Vendredi. 9 h 30: course sur route juniors filles (67,5 km). 13 h: course sur route juniors garçons (121,5 km).

Samedi. 8 h 30: course sur route espoirs (162 km). 14 h: course sur route élite dames (108 km).

Dimanche. 9 h 45: course sur route hommes élite (262,5 km). /si

## Athlétisme Meeting loclois sous le soleil

La compétition d'athlétisme organisée par la FSG du Locle a été une réussite sur tous les plans. Près de 150 jeunes athlètes ont pu concourir samedi sur les installations du Communal par un temps superbe.

Ce n'est pas sans risque que l'on met sur pied une manifestation de la sorte si tard dans la saison. Par bonheur, la tiédeur automnale qui régnait samedi au Communal du Locle a fait de ce meeting un beau succès au niveau de la participation, avec, d'ailleurs, une forte proportion d'écoliers et d'écolières. Le responsable du groupe d'athlétisme du Locle, Hervé Zbinden, s'est réjoui du bon déroulement des concours.

Quelques athlètes l'Olympic La Chaux-de-Fonds se sont fait plaisir, en cette fin de saison, en participant au concours multiple. Relevons, peut-être, les 1,80 m au saut en hauteur de Paolo Alves et les 11"96 du hurdler Raynald Vaucher.

Concours multiple. Hommes: 1. Paolo Alves, Olympic (100 m: 12"29. Saut en longueur: 6,12 m. Saut en hauteur: 1,80 m. Poids 7,25 kg: 10,65 m. 1000 m: 2'48"73). **Cadets A:** 1. Pieric Zürcher, FSG Les Brenets (12"75. 5,61 m. 1,55 m. Poids 5kg: 10,08 m. 3'06"19). Cadets B: 1. David Matthey, FSG Le Locle (80 m: 10"67. 5,30 m. 1,53 m. Poids 4 kg: 10,19 m. 2'55"07). Ecolers A: 1. Xavier Canosa, FSG Corcelles (60 m: 8"70. 4,70 m. 1,45 m. Poids 3 kg: 8,77 m. 640 m: 2'02"41). Ecoliers B: 1. Mathieu Golay, FSG Couvet (10''79. 3,19 m. Poids 2,5 kg: 6,44 m. 2'38''91). Dames: 1. Magali Lehmann, Olympic (16"03. 3,89 m. 1,20 m. Poids 4 kg: 7,26 m. 3'39"97.) Cadettes A: 1. Mammata Lehmann, Olympic (15"56. 3,40 m. 1,20 m. Poids 3 kg: 6,90 m. 4'07"97). Cadettes B: 1. Laetitia Costa, FSG Le Locle (80 m: 11"70. 4,24 m. 1,30 m. 9,74 m. 3'34"95). Ecolières A: 1. Stéphanie Matthey, FSG Le Locle (60 m: 9''20. 4,32 m. 1,30 m. 6,01 m. 640 m: 2'04''53'). **Ecolières B:** 1. Camille Chardon, FSG Bevaix (9''53. 4,02 m. Poids 2,5 kg: 6,08 m. 2'28''95). **RGA** 

## **BRÈVES**

## **Tennis** Patty Schnyder passe

La Bâloise Patty Schnyder (WTA 34) a franchi le cap des qualifications du tournoi ŴTA de Filderstadt (450.000 dollars). Après avoir battu la Tchèque Sandra Kleinova (WTÅ 56) et l'Espagnole Maria Sanchez Lorenzo (WTA 55), la Suissesse a dominé au troisième tour l'Américaine Ann Miller (WTA 70) 6-3 6-3. Dans le tableau principal, Patty Schnyder affrontera au premier tour la Tchèque Helena Sukova (WTA 101). /si

## Football

Appel recu

L'UEFA a reçu l'appel du FC Sion contre sa décision de faire rejouer le match retour du premier tour de la Coupe de l'UEFA face au Spartak de Moscou sur le terrain de ce dernier. Dans son memorandum, le FC Sion demande que le score du match joué le 30 septembre à Moscou (2-2) soit annulé et converti en une défaite par 3-0 forfait du Spartak, Sion devant être qualifié pour le deuxième tour, le 21 octobre à Tourbillon, le 4 novembre à Valladolid. La commission d'appel se réunira le 10 octobre dans un hôtel genevois pour sta-

## Deux Suisses en Coupe d'Europe

Deux arbitres suisses ont été désignés pour diriger une rencontre de coupe d'Europe: Urs Meier officiera le 21 octobre pour le match de Coupe de l'UEFA entre Ajax Amsterdam et Udinese. Serge Muhmenthaler pour sa part a été retenu pour la rencontre de photo Keystone | Ligue des champions Manchester United - Feyenoord Rotterdam (22 octobre). /si

## Sutter marque et gagne

Les Dallas Burn d'Alain Sutter ont créé une certaine surprise en battant Los Angeles Galaxy au Rose Bowl de Pasadena en ouverture des play-off du championnat américain. En demi-finale de la Western Conference, les Texans se sont imposés au «shoot-out», le score étant de 0-0 après 90 minutes. Le Bernois à ouvert le score dans une série de pénalties tirés façon hockey sur glace, en effaçant le portier adverse avant de marquer dans le but vide. /si

## Castagne en Italie

Treize personnes ont été placées en garde à vue après des incidents qui ont fait une trentaine de blessés légers, à Bergame, avant et après le derby lombard opposant l'Atalanta à Brescia (0-1) pour le compte de la cinquième journée du championnat d'Italie. A la fin du match, des supporteurs de l'Atalanta Bergame s'en sont pris aux forces de l'ordre, blessant dix-neuf policiers. /si

## Leicester battu

Grâce à deux buts de l'Italien Francesco Baiano, Derby County s'en est allé gagner 2-1 à Leicester, qui était encore invaincu à domicile, pour le compte de la dixième journée du championnat d'Angleterre./si

## **Hockey sur glace** Berne dos au mur

La rencontre qui opposera ce soir à l'Allmend Berne à Cologne (20 h, en direct sur

**Natation** Riley: quel chrono! La championne du monde Samantha Riley (23 ans) a réalisé, à Brisbane, en 1'07"66, la troisième meilleure performance mondiale de tous les temps, en finale du 100 m brasse des sélections australiennes qualificatives pour les

championnats du monde

1998, qui se dérouleront du 7

TSR2), pour le compte du

deuxième tour de l'Euroligue,

sera pour les deux équipes le

match de la vérité. Les Ber-

nois, qui s'étaient inclinés 3-1

aux tirs aux buts face à Ha-

mar, et Cologne, défait par

Feldkirch après avoir mené 3-

1, doivent tous deux s'imposer

pour conserver leurs chances

de qualification. /si

## Cyclisme Plouay plébiscité

au 18 janvier, à Perth. /si

championnats monde de cyclisme sur route de l'an 2000 ont été attribués à la petite ville bretonne de Plouay (Morbihan) par le comité directeur de l'Union cycliste internationale (UCI) réuni à San Sebastian. La décision a été prise à l'unanimité. Les mondiaux sur route, qui ont lieu cette semaine à San Sebastian, sont prévus à Valkenbourg (Ho) en 1998 et à Vérone (Italie) l'année suivante. /si

## **Hippisme** La preuve par trois

Maryline Vorpe a largement dominé le CSI-P de Barbizon. En France, la jeune cavalière de Tavannes a remporté trois épreuves, dont le Grand Prix en compagnie de «Lady Ashfield»./réd.

## **BASKETBALL**

## **UNIVERSITÉ - OLTEN 75-70**

Lorsqu'à la pause l'arbitre renvoya aux vestiaires les deux équipes féminines de première ligue sur un score de parité, le public se remit à penser aux deux premiers matches perdus sur le fil par les Universitaires. Mais derrière une Mocumbi transcendante en attaque, celleslà ont pu cueillir une superbe victoire d'équipe, toutes ayant au moins marqué à une reprise.

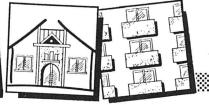
Université: Junker (2), Humbert (3), Perrier (12), Notbon (5), Zaugg (6), Aliotta (4), Mocumbi (30), Culetto (4), Otter (9).

#### **ZURICH LIONS - UNIVERSITÉ** 93-87 (40-35)

En première ligue masculine, les Universitaires se déplaçaient chez les néo-promus zurichois. Péchant peut-être par excès de confiance, les Neuchâtelois ont singulièrement de concentration en défense, notamment au rebond, offrant des paniers faciles à l'adversaire. Les 21 points de Frank (en 9 minutes) n'ont pas empêché les Universitaires de laisser filer une victoire qui semblait à leur portée.

Université: Frank (21), Even, Musolino (3), Gracin (25), Hofmann (7), Riva (5), Casali (2), D. Donzé (19), J. Donzé (5). / réd.





Paraît chaque jour, du lundi au samedi Délai: l'avant-veille de la parution à 12 h

#### 2 PIÈCES

CORCELLES. Rue du Clos. Calme, tout confort. Proximité TP. fr. 753.- + charges. A convenir. BOUDRY. Louis-Favre. Tout confort, duplex avec cachet. fr. 720.– + charges. A convenir. **BOUDRY.** Rte de la Gare. Verdure, dégagement. fr. 590. – + charges. A convenir.

#### 3 PIÈCES

BOUDRY. Rte de la Gare. Cuisine semi-agencée, balcon ouest, situation calme. fr. 820.-+ charges. A convenir.

CHÉZARD. Rénové, cuisine agencée, cheminée de salon. Dégagement et vue étendue sur le Val-de-Ruz. De suite ou à convenir. fr. 990.- + charges.

#### 5 PIÈCES

ST-AUBIN. Imm. Coop. Attique avec superbe terrasse et jardin d'hiver. Cheminée de salon. fr. 1990. – + charges. De suite ou à convenir.

#### **VILLA MITOYENNE** 4½ PIÈCES

BOUDRY. Buchilles. Tout confort, cheminée de salon, calme, jardin privé + patio. fr. 1900. – + charges. De suite ou à convenir. PP dans gar. coll fr. 80.–.

## **GARAGES + PARCS**

MARIN. Couviers/Chs-Perrier PP dans gar. coll. fr. 80.- et

**PESEUX.** Ch. des Tires. PP dans gar. coll. fr. 108.–. PP extérieures fr. 28.–.

CERNIER. Pomologie. PP dans gar. int. fr. 111.-. PP ext. fr. 28.-.



RÉGICO NEUCHÂTELsa (MEMBRE DU GROUPE GECO) 3, RUE SAINT-HONORÉ - 2001 NEUCHÀTEL Tél. 032/724 34 88 <u>tinii</u>

## A LOUER

## **A MARIN**

Centre du village à proximité directe des transports publics dans immeuble de caractère

Petite surface commerciale avec cachet de 24 m<sup>2</sup> + mezzanine

## A LOUER

**À NEUCHÂTEL** Portes-Rouges 149

Pour entrée à convenir

## 31/2 pièces

Séjour avec balcon, 2 chambres. Proche des transports publics et des commerces

Fr. 990 .- + charges

## CLAUDE 032/724 22 52

À LOUER AU CENTRE DE CERNIER

## Appartement $4\frac{1}{2}$ pièces (duplex 115 m<sup>2</sup>)

avec cachet, poutres apparentes, cuisine agencée, 3 salles d'eau avec douche, 18 m² de terrasse avec réduit couvert, cheminée, machine à laver le linge, place de parc et grand jardin. Fr. 1650.– + charges. Libre le 1er novembre.

111262-126

Tél. 032/853 31 31.

À LOUER Carougets 3 - Le Landeron 2½ PIECES

jardin, cuisine agencée, place de parc. Loyer Fr. 910. – charges comprises. 110542-126 Renseignements: Tél. 032/731 86 26.

A louer tout de suite à Neuchâtel mois par mois

## locaux 'environ 80 m<sup>2</sup>

légèrement mansardés, plein centre ville. Tél. 727 61 50. 110970-126



La Fondation en faveur de la construction de maisons locatives pour personnes âgées met en location dans son immeuble, 72, rue de la Dîme

## UN STUDIO

destiné à une personne retraitée. Libre tout de suite ou à convenir.

Pour tous renseignements, veuillez vous adresser à la gérance des Bâtiments de la Ville de Neuchâtel, 3, faubourg du Lac. 2001 Neuchâtel. tél. (032) 717 76 72.

A louer aux Geneveys-sur-Coffrane

## Grand 1

cuisine agencée habitable, meublé ou non, balcon, cave, galetas. Fr. 587. – charges comprises. Tout de suite ou à convenir. Tél. 857 11 73.

A louer

gestion immobilière sa Raffinerie 1 2004 Neuchâtel Tél. (032) 723 08 86

#### À BOUDRY

pour entrée à convenir

## appartement 1½ pièce de 60 m²

Cuisine agencée, tout confort,

Dès Fr. 790.- + charges. 111162-126

## A LOUER

À NEUCHÂTEL

Ch. de la Caille 44 pour le 1er novembre 1997

## 2<sup>1</sup>/<sub>2</sub> pièces

Cuisine agencée, balcon, ascenseur, vue sur le lac. Immeuble bénéficiant des aides fédérale, cantonale et communale.

CLAUDE 032/724 22 52

Corcelles à louer

## Local de 124 m² rénové

pour bureaux ou industrie légère. Tél. 032/732 99 99.110841-126



**FIDIMMOBIL** Agence Immobilière

et commerciale SA

A louer

Pour tout de suite ou date à convenir. Rue Bellevaux à Neuchâtel. Magnifiques appartements de

## 2<sup>1</sup>/<sub>2</sub> pièces (70 m²) 4<sup>1</sup>/<sub>2</sub> pièces (130<sub>4</sub>m<sup>2</sup>) 5<sup>1</sup>/<sub>2</sub> pièces (133 m²)

Avec cuisine agencée, salle de bains/W.-C., balcon avec vue. Parking à disposition.

Service des annonces: de 9 h à 11 h 30 et de 14 h à 16 h 30

UNPI

SAINT-BLAISE A louer dans le haut

#### du village **SPACIEUX** STUDIO

**NON MEUBLÉ** avec tout confort et laboratoire agencé. Loyer Fr. 650. – charges comprises. Etude Ribaux + charges.

von Kessel, avocats et notaire, Promenade-Noire 6 Neuchâtel. Téléphone 032/724 67 41

À LOUER à Neuchâtel Chemin des

Trois-Portes 1" janvier 1998 2 pièces

rez-de-chaussée, cuisine agencée habitable, calme. Fr. 910.-+ charges. Tél. 032/730 39 49.

À LOUER À CORTAILLOD

Rue des Murgiers pour entrée

## à convenir 2½ pièces

Cuisine agencée, balcon, proche des transports publics.

Fr. 690.-+ charges.

Téléphone (032) 724 22 52.

À LOUER À CORTAILLOD Ch. des Draizes pour entrée à convenir

#### 2 places de parc contiguës

Fr. 40. - la place. Téléphone 032/724 22 52. 109818-126

À LOUER À NEUCHÂTEL Battieux 8

## CAVE A VIN

Idéal pour amateur de vins.

> Sol en terre battue. Fr. 120.-.

par mois Téléphone (032) 724 22 52

À LOUER à Neuchâtel

#### Rue du Château 1" janvier 1998 6 pièces

cuisine agencée, balcons. Fr. 2090.-

Téléphone 032/730 39 49.

A louer aux Geneveys-sur-Coffrane

## joli 2 pièces

cuisine habitable non agencée, vue, calme Fr. 700. – charges comprises. Tout de suite ou

Tél. 857 11 73.

À LOUER À NEUCHÂTEL Rue des Chavannes 19 tout de suite

## STUDIO

Fr. 490.-+ charges. Tél. 032/724 22 52.

A louer à Coffrane

## 4 pièces

cuisine agencée habitable, balcon, calme, cave, galetas. Fr. 1000. – charges

comprises. Libre 1" janvier 1998. Tél. 857 11 73.

A LOUER à Neuchâtel Rue du Pommier 1" janvier 1998

## 4 pièces

plain-pied. Fr. 1410.-+ charges.

Téléphone 032/730 39 49.

Geneveyssur-Coffrane

## Beau 3 pièces

cachet, cuisine agencée ouverte, ventuellement jardin potager. Entrée à convenif. Fr. 988. – charges comprises.

Tél. 857 11 73.

87213-126

À LOUER

## Rentenanstalt (+)

Swiss Life

#### pour le 1er novembre 1997 Rue Champréveyres à Neuchâtel

Appartement de 6 pièces Avec cuisine agencée habitable, salle de bains/W.-C., balcon, avec vue sur le lac. Proximité des transports publics et des

Place de parc dans garage collectif.
87213-126

FIDIMMOBIL NEUCHÂTEL Rue St-Maurice 4 Tél. 032 / 729 00 89

Service des annonces de 9 h 00 à 11 h 30 et de 14 h 00 à 16 h 30

## UNPI

### **A LOUER** À PESEUX

**NEUCHÂTEL 16** 

## 1½ pièce

Cuisine agencée, ascenseur, transports Loyer Fr. 630. - charges comprises. Libre tout de suite

PRALAZ 29

## 3 pièces

balcon, endroit calme. Loyer Fr. 960. – charges comprises. Libre le 1er novembre 1997.

COMBES 8 3½ pièces

tout de suite.

## cuisine agencée, balcon avec vue. Loyer Fr. 1050. – charges comprises. Libre

**NEUCHÂTEL 25** 3½ pièces

Cuisine agencée habitable, grandes cham-Loyer Fr. 1090. - ou Fr. 1190. - charges comprises. Libre tout de suite.

S'adresser à VON ARX S.A. PESEUX Tél. 032/732 25 55. 111257-126

## A louer

gestion immobilière sa Raffinerie 1 2004 Neuchâtel Tél. (032) 723 08 86

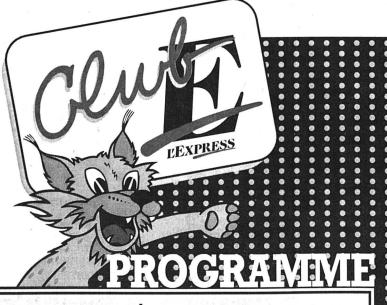
## À SAVAGNIER

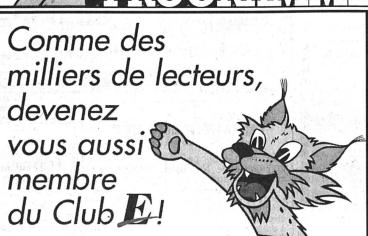
pour date à convenir.

## Villas neuves en rangées de 5½ pièces dans lotissement résidentiel

Avec cuisine agencée, cheminée de salon, W.-C./douche séparés, balcon, garage et jardin.

Dès Fr. 1790. - + charges.







L'EXPRESS UNION NEUCHÂTEL

Neuchâtel,

Salle Omnisport Dimanche 12 octobre, a

**L'EXPRESS** 

COSSONAY

Tour préliminaire de la lique nationale A

Prix d'entrée: Adultes: Fr. 15 AVS/étudiants: Fr. 10.-12-16 ans: Fr. 5.-

TICKET CORNER Location: à l'entrée





**HAUTERIVE** du 1er au 12 octobre

## CENTENAIRE DE LA MARTINI **VOITURE**

LÉGENDAIRE FABRIQUÉE

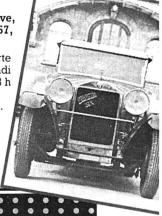
ll voitures parmi les 19 recensées dans le monde sont présentées au Garage Hauterive, Rouges-Terres 57,

À SAINT-BLAISE

Exposition ouverte au public: du lundi au vendredi de 8 h à 12 h et de 13 h 30 à 18 h 30. Samedi et dimanche de 10 h à 12 h et de 14 h à 17h.

à Hauterive

Entrée libre.



900675-156



Paraît chaque jour, du lundi au samedi Délai: l'avant veille de la parution à 12 h



**RUE DU CHÂTEAU 7 • 2001 NEUCHÂTEL** 

## TÉL. 032/721 40 21 Régie du Château S.A.

A louer

APPARTEMENT

4 PIÈCES

Fahys 231

Fr. 920.- charges et place de parc

Tél. 032/724 68 04

A louer

APPARTEMENT

**3 PIECES** 

2° étage, Varnoz 8 à Neuchâtel.

Fr. 855.- charges

et garage compris.

Tél. 032/724 68 04

CORCELLES - A louer à la Grand-Rue

4 PIECES

avec confort et cuisine agencée. Loyer

**IMMEUBLE LOCATIF** 

Comprenant 3 appartements réno

1 restaurant-pizzeria.

Excellent rendement 10,5%

espace & habitat

Tél. 032/913 77 77-76

A vendre à Prêles, superbe vue sur le

lac et les Alpes, situation tranquille,

proche des transports publics,

Maison familiale

de deux appartements de 2 et

et garage pour 2 voitures.

Tél. (032) 724 77 40.

du village

avec projet.

Tél. (032) 724 77 40.

4 pièces, (possibilité de réaliser

2 pièces supplémentaires), jardin

A vendre à Auvernier,

Parcelle de terrain

situation dominante avec vue

sur le lac, les Alpes et les toits

à bâtir de 790 m² pour villa,

d'hiver, caves, buanderie, chauffage

Prix Fr. 685.00.-

ET COMMERCIAL

Fr. 1200.- + charges. Parc Fr. 50.

Promenade-Noire 6, Neuchâtel.

**Etude Ribaux von Kessel** 

avocats et notaire

Au Locle

Tél. 724 67 41.

VENDR

Neuchâtel.

## BUREAU D'ENVIRON 75 m<sup>2</sup>

au 1º étage, rue du Seyon 8a, Neuchâtel.

#### À LOUER À NEUCHÂTEL **PESEUX - BOUDRY**

Tout de suite ou pour date à convenir, proche des bus et centres commerciaux

## **STUDIOS**

meublés ou non

Cuisinette aménagée. Dès Fr. 450.- + charges.

Tél. 032/723 08 86.111187-126

A louer

gestion immobilière sa Raffinerie 1 2004 Neuchâtel Tél. (032) 723 08 86

À NEUCHÂTEL Rue de l'Ecluse pour date à convenir

## bel appartement de 3 pièces

Cuisine agencée, tout confort. Fr. 990. - + charges.



#### **FIDIMMOBIL** Agence Immobilière

et commerciale SA

A louer à Auvernier Proche de la gare CFF

## **Appartement** de 2 pièces

Salle de bains/W.-C. Libre tout de suite ou pour date à convenir.

Service des annonces: de 9 h à 11 h 30 et de 14 h à 16 h 30 UNP

## Neuchâtel

A louer tout de suite ou pour date à

## Appartement 3 pièces

 quartier calme ● cuisine agencée
 ● prix intéressant

Renseignements et visites Tél. 032/724 39 22 463005-126

A louer

gestion immobilière sa Raffinerie 1 2004 Neuchâtel Tél. (032) 723 08 86

À COLOMBIER

pour date à convenir.

## Magnifique appartement de 5 pièces dans maison de maître

Avec cuisine agencée, hauts plafonds, parquet, tapisserie, cheminée de salon, W.-C./douche séparés, jardin arborisé avec piscine, nombreuses dépendances.

Dès Fr. 2900.- + charges.





A louer pour tout de suite ou date à convenir à Neuchâtel-Serrières

111278-126

## Studio

Avec cuisinette agencée, salle de bains/W.-C., vue sur le lac. Proche ds transports publics.

Service des annonces: UNPI de 9 h à 11 h 30 et de 14 h à 16 h 30

2000 NEUCHÂTEL Rue St-Maurice 4

louer dans immeuble récent de 8 unités proche des transports publics à 2035 Corcelles, quartier tranquille

# **APPARTEMENT**

dont 4 chambres à coucher, séjour et coin repas de 43 m², grand balcon ensoleillé, 2 salles d'eau, cave et gale-

Loyer mensuel Fr. 1825.- + charges. Entrée en jouissance tout de suite ou date à convenir.

S'adresser à VON ARX.S.A. **PESEUX** 

Donnez du sana

Sauvez des vies

A VENDER

Tél. 032/732 25 55. 111252-126

> A vendre à La Coudre / NE, vue sur le lac et les Alpes

#### Appartement de 3<sup>1</sup>/<sub>2</sub> pièces avec grand balcon, 2 chambres

à coucher, 1 salon-salle à manger, cuisine agencée, 2 salles d'eau, 1 cave, 1 place de parc dans le garage collectif. Prix de vente: Fr. 310.000.-.

Tél. (032) 724 77 40.

Votre visite nous fera plaisir.

Votre équipe Bell à Peseux,

Place de la Fontaine 4.

Les Collons (VS) - A vendre **FUDIO** 

complètement équipé, dans immeuble résidentiel avec piscine, près des pistes. Prix intéressant. Tél. 079 230 62 09 ou tél. 027 395 27 16, privé.

> A vendre à Neuchâtel, quartier de la Rosière, situation dominante,

## **BEL IMMEUBLE**

avec 1 appartement de 61/2 pièces au rez avec jardin, 12 chambres indépendantes, 4 studios et 6 garages.

Tél. (032) 724 77 40.

A vendre dans le haut d'Auvernier

• 5 pièces 126 m².

 Grand balcon, vue magnifique. Garage indépendant + place de

Tél. 079/446 16 90.

À VILARS (NE)

MAISON SUR PLAN. EN

CONSTRUCTION TRADITIONNELLE

(BRIQUES) POUR

365.000.-

INCLUS: 666 m<sup>2</sup> DE TERRAIN. GARAGE ET FRAIS ANNEXES.

TÉL. 032/724 35 85. 87157-123

## Fr. 350.000. Tél. 842 54 23.

au 1er étage, comprenant 4 chambres à coucher, 2 salles d'eau, grand salon avec cheminée cuisine agencée ouverte sur le coin à manger



485514-110

Le bon goût du premier choix

Pour l'automne, nous vous

conseillons notre choix

d'agneau du pays.

Lard à cuire Natura

De notre offre NATURA:





A vendre à Chez-le-Bart, situation dominante, avec vue imprenable sur le lac et les Alpes. magnifique encadrement de verdure et beaucoup d'intimité

#### Superbe villa familiale avec piscine, salon, salle à manger, cuisine

agencée et habitable, bureau, 4 grandes chambres à coucher, salon d'été avec barbecue, 5 salles d'eau, dépendances, garage et appartement de service de 2 pièces et salle de bains

Tél. (032) 724 77 40.

A vendre Colombier centre

## 41/2 pièces 110 m²

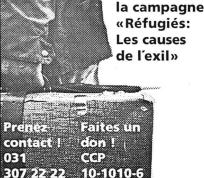
neuf. 2 salles de bains, grande cuisine, balcon, cave, place de jeux, ascenseur,

A vendre, au chemin du Theyeret à Boudry

## **Bel appartement** de 51/2 pièces

balcon, cave, garage et place de parc extérieure

Tél. (032) 724 77 40.



Soutenez

«Guerres! persécutions! tortures! Lutter contre ces violences, promouvoir les droits humains, c'est éviter que les réfugiés soient contraints à l'exil»

Amnesty International

VENDRE

## situation calme, vue

## 5½ pièces et attiques

160 m2



Finitions au gré du preneur Proposition de financement

Fonds propres Fr. 80.000.-Coût mensuel Fr. 1286.-

CLAUDE MAYOR

## FERME RÉNOVÉE

20 minutes de Neuchâtel. Cachet intact, cuisine avec équipement moderne, 6 pièces, 1 salle de bains avec W.-C., 1 W.-C. indé-pendant, 1 douche individuelle, 1 cheminée avec récupération de la chaleur, chauffage électrique, vastes granges, locaux de 80 m à usage professionnel (prise 380 V), eau de source et du réseau. Parcelle de 1400 m².

Ecrire sous chiffres G 132-15032 à Publicitas, case postale 2054, 2302 La Chaux-de-Fonds.

CHAMBRES A louer à la rue des Brévards CHAMBRE

> MEUBLÉE Cuisine et douche communes.
> Loyer Fr. 350. –
> charges comprises.
> Etude Ribaux
> von Kessel, avocats
> et notaire,
> Promenade-Noire 6,
> Nauchâtel Neuchâtel. Tél. 032/724 67 41.

INDÉPENDANTE

026 / 919 04 44 A vendre à Cormondrèche,

REGIE BULLE SA

à deux pas des pistes de ski

APPARTEMENTS EN

PPE DE 2 1/2 ET 3 1/2

PIECES-DUPLEX

cheminée de salon

- couvert à voitures

Prix de vente à discuter!

## Appartement de 31/2 pièces

Grand-Rue 18a

salon avec cheminée, cuisine agencée et habitable, cave, galetas et place de parc dans garage collectif. Prix à discuter.

Tél. (032) 724 77 40.

A vendre dans les hauts de Saint-Blaise pour mars 1998 108803-122

F. Thorens S.A. - Saint-Blaise Tél. 032/753 27 57.

## Lavey-Morcles (VD)

2 appartements neufs (au milieu de la nature, altitude 1100 m), 3½ pièces Fr. 129.000.-. Tél. 079/433 41 44.

425051-122

A CORTAILLOD situation exceptionnelle, vue. A proximité des transports publics.

14882-122



**VILLAS-TERRASSES** 51/2 pièces Nécessaire pour traiter: dès Fr. 90.000.-

Coût mensuel: Fr. 1600.-

CLAUDE MAYOR 032/724 22 52

VILLA JUMELÉE

surface habitable 200 m², situation calme et enso-leillée, vue imprenable, vigne. Prix de vente: Fr. 750.000.-. Location possible: Fr. 3500.- +

# Badminton Exploit de Jennifer Bauer à Lausanne

**Fantastique** Bauer! Dans le tournoi juniors de Lausanne qui rémeilleurs unissait les joueurs de neuf nations, la Chaux-de-Fonnière est parvenue à triompher de toutes ses adversaires pour dominer la catégorie des moins de 17 ans (Ŭ17).

C'est en effet la Belgique, la Hollande, l'Allemagne, le Portugal, la France, la Pologne, L'Angleterre, l'Espagne et la Suisse qui se sont retrouvés à Lausanne ce week-end. Les nouvelles catégories internationales juniors ont récemment été adoptées par la Suisse.

C'est pourquoi dorénavant en lieu et place des U14, U16, U18, on trouve U15 (moins de 15 ans), U17 (moins de 17 ans) et U19 (moins de 19 ans). C'est donc dans la catégorie intermédiaire que Jennifer Bauer s'est illustrée en l'emportant. En finale, face à Sabine Huber (No 2 allemande moins de 17 ans), elle a allié précision dans les coups et endurance pour remporter la victoire.

#### Un résultat des plus probant

Juniors Inter A

Ayant perdu au mois de mai dernier en deux sets contre la même adversaire, elle a dû élever son niveau de jeu au plus haut pour pouvoir cette fois la dominer à son tour (11-4 12-11). C'est grâce

Jennifer à des coups simples, sans fioriture mais réguliers et précis, qu'elle a signé un des résultats les plus probants de sa carrière.

#### Légère déception

Une autre Chaux-de-Fonnière s'est mise en évidence sur les bords du Léman. Toutefois, en atteignant les quarts de finale du simple dame U19, Corinne Jörg doit tout de même nourrir quelques regrets. Elle s'est certes inclinée face à la Portugaise Filipa Lamy (11-7 11-7), qui allait ensuite remporter la catégorie, mais sans doute aurait-elle pu faire mieux. En réalisant un match correct mais en commettant trop de fautes, la Chaux-de-Fonnière a manqué l'occasion de faire valoir une fois de plus son ta-

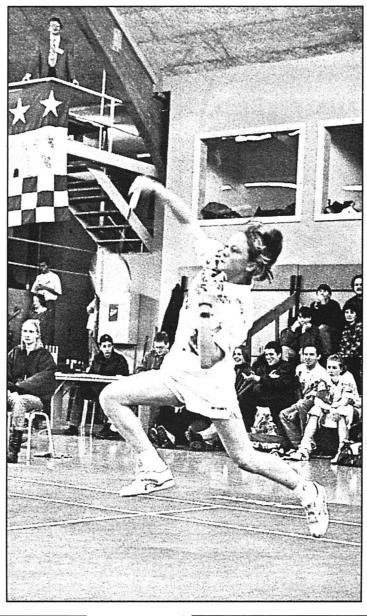
A signaler que Xavier Voirol en simple et la paire Xavier Voirol et Corinne Jörg en mixte ont effectué de bons matches mais ne sont cependant pas parvenus à franchir le cap du premier tour.

C'est écrire que le niveau du tournoi était vraiment très impressionnant.

AHE

Jennifer Bauer: sur les bords du Léman, la Chauxde-Fonnière a signé un des résultats les plus probants de sa carrière.

photo privée



## **Gymnastique** Trois titres neuchâtelois

Organisé ce week-end à Meyrin, le championnat romand de sociétés a bien souri aux groupes neuchâtelois puisqu'ils y ont glané trois titres.

Il est vrai que ces joutes n'ont pas atteint des sommets, ni sur le plan qualitatif, ni sur le plan quantitatif. Toutefois, dans ce contexte, les trois groupes neuchâtelois engagés ont parfaitement su tirer leur épingle du jeu.

#### **Combattants absents**

Détentrice de deux titres, aux barres parallèles et en gymnastique petite surface, la formation de Chézard-Saint-Martin, dirigée par Pierre-Yves Barfuss, a conservé ses deux

Si celui des barres parallèles a été obtenu à la force du poignet aux dépens de Tafers et Serrières, celui remporté en gymnastique petite surface lui est revenu d'office, la formation neuchâteloise étant la seule engagée à la suite de trois désistements de dernière minute!

Très bon lors du tour qualificatif, le programme des barres le fut un peu moins lors de la finale. Avec une équipe un peu nerveuse, consciente de ses possibilités de conquérir un second titre, les gymnastes du Val-de-Ruz ont quelque peu manqué de jus et ce n'est qu'avec une marge infime de 0.06 point qu'ils ont devancé leur dauphin Tafers.

Engagée aux sauts et aux barres parallèles, l'équipe serriéroise est rentrée de sa campagne genevoise avec un titre et une troisième place. Déjà bon lors des qualifications aux sauts, le groupe de Dominique Collaud fut encore plus percutant lors de la finale où sa prestation a été très nettement supérieure à celles des trois autres finalistes.

Un bémol est toutefois à mettre à l'actif du team de Serrières puisqu'une double erreur a complètement déstabilisé la belle mécanique lors de la finale des barres. Dommage car le coup était jouable. Ainsi se termine une saison superbe, qui, rappelons-le, a vu ce groupe remporter voici trois semaines le titre national à la barre fixe.

Troisième groupe neuchâtelois de la partie, La Chaux-de-Fonds Ancienne, même sans avoir obtenu de podium, a tout de même rempli son contrat. Sixième du programme des sauts, la jeune équipe entraînée par Christophe Stawarz n'a pas démérité avec ses 8,19 points, ce qui l'a placée au milieu du classement.

#### Classement des finales

Concours mixtes. Anneaux balançants: 1. Fribourg-Ancienne 9,47 points. 2. Ecublens Actigym 8,91. 3. Yverdon, 8,87.

Sauts au minitrampoline: 1. Serrières 9,64. 2. Yverdon 9,27.

3. Tafers 9,12.
Sol: 1. Morges 9,47. 2. Yverdon 9,39. 3. Montreux 9,24.
Barres parallèles: 1. Chézard-Saint-Martin 9,32. 2. Tafers 9,26. 3. Serrières 9,00.

Concours masculins: 1. Chézard-Saint-Martin 9,16 points. **CHW** 

## **FOOTBALL - DU COTÉ DES JUNIORS**

	Juniors inte	-	٠,						
	groupe 2				42 00	4.5.3			
Duedingen - La Sonnaz 0									
Yverdon - Stade LS 1									
Vuisternens/M Colombier 0									
	Châtel-StD V	eve	ey				3-2		
	Bulle - Renens						1-3		
	Chx-Fds - Marir	1					9-1		
	Classement					•			
	1. Yverdon	6	5	1	0	16-6	16		
	2. La Sonnaz	6	5	1	0	14-5	16		
	3. Bulle	6	4	1	1	24-11	13		
	4. Chx-Fds	6	4			20-13	12		
	<ol><li>Châtel-StD.</li></ol>	6	3	0		11-14	9		
	6. Colombier	6	2	2	2		8		
	7. Vuisternens	6	2	1		15-14			
	8. Vevey	6	2	1	3	11-14			
	9. Renens	6		0		11-16			
	10. Stade LS	6		2		11-12			
	11. Duedingen	6		1	4		4		
	12. Marin	6	0	0	6	7-32	0		
	Juniors Inter	r B	3,						

## groupe 2 Beauregard Fr. - Assens

Renens - Dudingen Boudry - Bulle

Chaux-de-Fonds - La Sonnaz

Malley - Lausanne II					0-2		
NE Xamax - Payerne					0-5		
6	6	0	0	20-8	18		
6	5	0	1	26-5	15		
6	5	0	1	19-9	15		
6	4	0	2	20-12	12		
6	3	1	2	21-18	10		
6	.3	1	2	20-18	10		
6	3	0	3	11-13	9		
			3	9-10	7		
6	1	1	4	10-16	4		
	6 6 6 6 6 6 6 6	6 6 6 5 6 5 6 4 6 3 6 3 6 2	6 6 0 6 5 0 6 5 0 6 4 0 6 3 1 6 3 0 6 2 1	6 6 0 0 0 6 5 0 1 6 6 4 0 2 6 3 1 2 6 3 0 3 6 2 1 3	6 6 0 0 20-8 6 5 0 1 26-5 6 5 0 1 19-9 6 4 0 2 20-12 6 3 1 2 21-18 6 3 1 2 20-18 6 3 0 3 11-13 6 2 1 3 9-10		

6-22

3-18

#### Juniors Inter C, groupe 2

10. NE Xamax

11. Assens 12. Malley

4. Chx-Fds

6. Bulle

7. Billens

5. Hauterive

8. La Sonnaz

St. Payerne - N.	larly	7				0-6
Fribourg - Hau			9-1			
Chx-Fds - Colo			2-0			
NE Xamax - La	So	nn	az		1	0-1
Billens - Bulle	Billens - Bulle					2-4
Classement						
1. Fribourg	6	6	0	0	39-2	18
2. NE Xamax	6	5	0	1	37-9	15
3. Marly	6	4	1	1	20-9	13

6 2 1 3 14-27

 $6\ 2\ 0\ 4\ 15-26$ 

6 2 0 4 15-27

6 1 2 3 12-30 5

#### 9. Colombier 6 1 1 4 19-24 10. St. Payerne 6 0 1 5 10-36 1

Juniors A, groupe 1, fort		
Comète P Cortaillod Boudry - Hauterive	ć	0-3 6-1

## Classement

1.	Cortaillod	6	5	0	1	25-9	15	
2.	Boudry	6	4	1	1	18-10	13	
3.	Comète P.	6	2	2	2	13-18	8	
4.	Saint-Imier	5	2	1	2	10-10	7	
5.	Audax Friùl I	5	0	3	2	12-16	3	
6.	Hauterive	6	0	1	5	8-23	1	

#### Juniors A, groupe 2, fort Corcelles - NE Xamax

Béroche-G. - Floria

Deportivo - Le		2-2				
Classement						
1. Deportivo	6	5	1	0	30-6	16
2. NE Xamax	6	5	0	1	24-10	15
3. Béroche-G.	6	3	0	3	28-23	9
4. Le Locle	6	2	1	3	14-19	7
5. Corcelles	6	2	0	4	22-23	6

## 6 0 0 6 9-46 0

Juniors A, groupe 3, m	oyen
Auvernier - Le Landeron	5-4
Couvet - St-Blaise	0-1

## Classement

1. Etoile	5	4	U	1	18-12	1
2. St-Blaise	5	3	1	1	11-7	1
3. Le Landeron	6	3	1	2	22-11	1
4. Gen.s/Coffr.	5	3	0	2	22-17	
5. Auvernier	5	2	0	3	14-19	
6. Couvet	6	0	0	6	5-26	

#### Juniors A, groupe 4, moyen Hauterive II - Bevaix

Cortaillod II - D	om	br	ess	on		2-2
Classement						
1. Cortaillod II	4	2	1	1	13-5	7
2. Bevaix	4	2	1	1	16-9	7
2 Dombroson	4	1	1	2	0.0	

4. Hauterive II 4 1 1 2 6-20 4

## Juniors B groups 1

Juniors b, groupe i	
Bôle - Colombier	0-4
Le Locle - Dombresson	5-2
Deportivo - Marin	1-13
Bevaix - Comète	6-2
Etoile - Ticino	3-5
Corcelles - Chx-de-Fds	3-9
Classement	

CIC	issement						
1.	Colombier	6	6	0	0	44-9	1
2.	Marin	6	5	0	1	47-7	1
3.	Le Locle	6	5	0	1	30-14	1
4.	Chx-de-Fds	6	4	0	2	40-17	1
5.	Bôle	6	4	0	2	33-17	1
6.	Ticino	6	2	0	4	17-26	
7.	Bevaix	6	2	0	4	13-28	
8.	Comète	6	2	0	4	15-32	
9.	Etoile	6	2	0	4	20-39	
10.	Deportivo	6	2	. 0	4	19-42	
11.	Corcelles	6	1	0	5	17-33	
12.	Dombresson	6	1	0	5	12-43	

aroupe z	
Fleurier - Le Parc	1-12
Noiraigue - Hauterive	0-12
Les Bois - Cortaillod	1-6
Serrières - Béroche G.	2-3
Pts-Martel - F'melon	2-

### Classement 1. Pts-Martel

2. Le Parc	5	5	O	O	42-6	1:
<ol><li>Béroche G.</li></ol>	6	5	0	1	25-16	15
4. Hauterive	5	4	0	1	47-6	12
5. F'melon	6	4	0	2	32-10	12
6. Cortaillod	6	3	0	3	32-18	(
7. Fleurier	6	2			15-45	
8. Serrières	5	1	0	4	11-28	1
9. Les Bois	5	1	0	4	15-34	1
10. Cressier	5	0	0	5	5-55	(
11. Noiraigue	6	0	0	6	4-48	(

#### Juniors C, groupe 1, fort Le Locle - Boudry

Cornaux - Gen.	1-4					
Classement						383
1. Gen.s/Coffr.	6	6	()	0	49-2	18
2. Boudry	6	5	0	1	27-14	15

6 2 0 4 10-24

5 1 0 4 14-22

5 0 0 5

5.42

#### 5. Fleurier 6. La Sagne

4. Le Locle

Groupe 2	
Le Landeron - Marin	3-2
F'melon - Le Parc	20-0
NE Xamax - Chx-de-Fds	2-2

Ciussement						
1. NE Xamax	6	4	2	0	42-6	1
2. Chx-de-Fds	6	4	2	0	22-10	1.
3. F'melon	6	3	1	2	40-15	1
4. Le Landeron	6	2	1	3	16-17	
5. Marin	6	1	2	3	13-18	
6. Le Parc	6	0	0	6	11-78	

## Groupe 3

Cortaillod - Comète	14-4
Couvet - Audax-Friùl	8-1
Béroche-G Corcelles	2-4
Auvernier - Bevaix	19-0

## Classement

1. Auvernier	6	6	0	0	63-8	18
2. Corcelles	6	5	1	.0	38-9	16
3. Cortaillod	5	4	0	1	47-16	12
<ol><li>Béroche-G.</li></ol>	5	3	0	2	28-11	9
5. Couvet	5	2	1	2	20-26	7
<ol><li>Colombier</li></ol>	4	2	0	2	8-22	6
7. Dombresson	5	1	0	4	13-38	3
8. Audax-Friùl	5	1	0	4	6-31	3
9. Comète	5	1	0	4	12-39	3
10. Bevaix	6	0	0	6	12-47	0

## Groupe 4

US Villeret - Superga	18-0
Chx-de-Fds II - Les Bois	7-2
AS Vallée - Le Locle II	3-4
Sonvilier - Deportivo	2-3
Classement	

6	6	0	0	84-2	18	l
6	4	0	2	18-20	12	١
5	3	1	1	23-15	10	١
6	3	1	2	29-28	10	l
5	3	0	2	24-29	9	
5	2	0	3	12-22	6	l
5	1	1	3	9-33	4	l
5	0	1	4	12-28	1	ı
5	0	0	5	9-43	0	l
	6 5 6 5 5 5 5	5 3 6 3 5 3 5 2 5 1 5 0	6 4 0 5 3 1 6 3 1 5 3 0 5 2 0 5 1 1 5 0 1	$\begin{array}{cccccccccccccccccccccccccccccccccccc$	$\begin{array}{cccccccccccccccccccccccccccccccccccc$	6 4 0 2 18-20 12 5 3 1 1 23-15 10 6 3 1 2 29-28 10 5 3 0 2 24-29 9 5 2 0 3 12-22 6 5 1 1 3 9-33 4 5 0 1 4 12-28 1

## Le thermomètre de la troisième ligue

Les premiers de chaque groupe, Boudry (groupe 1) et Les Ponts-de-Martel (groupe 2), ont tous deux confirmé ce week-end leur excellent début de championnat par une victoire. D'un point de vue global, les attaquants se sont montrés redoutables, puisque la moyenne de buts marqués par rencontre dépasse largement les quatre unités. Les classements ci-contre incluent les résultats de la septième journée disputée mercredi 1er octobre, contrairement à ceux parus hier.

**Boudry:** cette sixième victoire (3-1 contre Colombier), les joueurs de Pierre-Alain Bruelhart l'ont obtenue dans des conditions particulièrement difficiles. «Nous avons gagné avec sept joueurs valides! précise-t-il. L'équipe connaît actuellement une telle hécatombe que même les blessés doivent jouer. Ce fut donc un succès heureux, avec trois buts dans le dérnier quart d'heure de jeu.»

Coffrane: la formation de Juan Nunez s'est débarrassée de la lanterne rouge, Bevaix, d'une façon assez rocambolesque (4-1). «L'arbitre n'est pas venu! Il a donc fallu rapidement trouver un remplaçant. Puis, durant les trois dernières minutes de jeu, nous avons marqué trois buts. L'un d'eux a été contesté par Bevaix, qui a ensuite déposé un protêt. Nous sommes donc dans l'attente de la fin de ce malheureux épisode.»

La Sagne: malgré sa défaite face au premier du groupe 2 (1-5 contre Les Ponts-de-Martel), l'équipe de Laurent Huguenin redresse peu à peu la tête. «Notre libero s'est fait expulser en début de match, sur une faute dont a profité notre adversaire, en marquant sur le coup franc qui a suivi. Dans ces conditions, il était difficile de revenir dans la partie. Mais notre redressement, avec quatre points en trois matches, n'est pas remis en cause.»

Centre Portugais: le match nul concédé face à Saint-Imier (1-1) a confirmé les problèmes offensifs de l'équipe. «Je ne dispose pas d'un vrai buteur, souligne l'entraîneur Antonio Diogo. Depuis le début de la saison, nous ratons beaucoup trop d'occasions.» Cependant, tout ne se passe pas trop mal pour cette formation, dont l'objectif est le maintien en troisième ligue.

Colombier II: défaite rageante que celle concédée face au premier du groupe 1, Boudry (3-1). «C'est une erreur défensive qui a permis au leader de revenir à 1 à 1, à la 75e minute. Les deux buts qui ont suivi ont été marqués sur un probable hors-jeu. C'est bien dommage, car l'équipe a fait le jeu la plupart du temps», explique l'entraîneur Pierre-Alain Perdrizat.

Ticino: les joueurs de Norbert Bize n'ont pas à rougir de leur large revers à Saint-Imier (3-0). «Notre défaite, face à un adversaire solide, est méritée. Mais il faut préciser qu'avec une moyenne d'âge de 21 ans, mon équipe est parmi les plus inexpérimentées du groupe. Notre objectif, cette saison, est que les joueurs prennent le rythme de la troisième ligue. Terminer le championnat au milieu du classement serait satisfaisant.»

## **SANS-GRADE**

3e	ligue,	groupe	1

oudry - Hauterive Ia	3-1
olombier II - CPortugais	1-4
Imier Ib - Couvet	2-1
mète - Travers	1-2
E Xamax II - Coffrane	1-2
vaix - Marin II	2-4

## Classement

1. Boudry	8	7	1	0	20-7	22	
2. Coffrane	8	5	1	2	25-16	16	
3. Travers	8	4	3	1	21-12	15	
4. St-Imier Ib	8	4	3	1	17-10	15	
<ol><li>Comète</li></ol>	8	5	0	3	29-15	15	
6. CPortugais	8	4	. 2	2	17-9	14	
7. Marin II	8	4	0	4	14-16	12	
8. Colombier II	8	3	1	4	20-25	10	
<ol><li>Couvet</li></ol>	8	2	1	5	16-23	7	
10. Hauterive la	8	2	0	6	8-20	6	
11. NE Xamax II	8	1	1	6	11-22	4	

Groupe 2	
La Sagne - St-Imier Ia	1-1
Pts-de-Martel - Le Locle II	2-2
Hauterive Ib - Fontainemelon	1-7
Le Parc - Les Bois	0-1
Chx-de-Fds II - Superga	1-1
Lignières - Ticino	2-2

8 0 1 7 6-29 1

## Classement

1. Pts-de-Martel	8	5	3	0	20-8	18
2. St-Imier Ia	8	4	3	1	25-15	15
3. Le Locle II	8	4	3	1	21-14	15
4. F'melon	8	4	2	2	25-16	14
<ol><li>Lignières</li></ol>	8	4	1	3	20-17	13
6. Chx-de-Fds II	8	4	1	3	18-18	13
7. Les Bois ·	8	3	3	2	13-9	12
8. Superga		2		3	19-16	9
9. La Sagne	8	2	2	4	15-19	8
10. Ticino			1	5	9-20	7
11. Le Parc	8	2	0	6	11-24	6
12. Hauterive Ib	8	1			12-32	3

## 5e ligue, groupe 2

Cornaux II - F'melon III	2-3
Mt-Soleil II - Lusitanos	0-12
Les Bois II - Sonvilier II	2-3
Lignières II - La Sagne III	· 4-1
Classement	•

## 1 Incitance

1. Lusitanos	6	6	0	0	47-4	18
2. Mt-Soleil II	8	5	0	3	22-24	15
3. Benfica NE	6	4	2	0	20-10	14
4. Superga III	6	4	0	2	17-11	12
5. Lignières II	7	3	2	2	22-17	11
6. F'melon III	7		1	3	16-22	10
7. Pts-Martel II	6	2	1	3	12-12	7
8. Cornaux II	7	2			16-23	7
9. La Sagne III	8	2	1	5	13-26	7
10. Sonvilier II	7	2	0	5	9-25	6
11. Les Bois II	6	0	0	6	12-32	0

## Rédaction sportive

Tél. 032 / 911 22 10 Fax 032 / 911 23 60

RGA

# Zoom sur... Michel Kaufmann, organisateur et pilote de trial

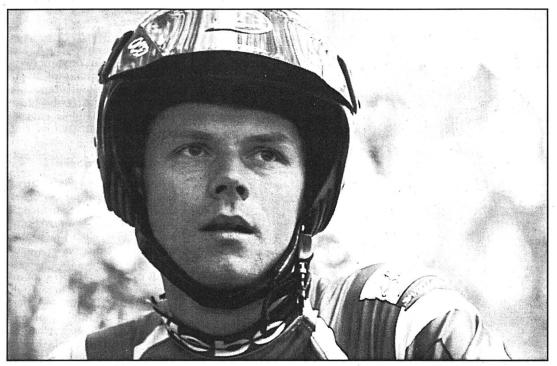
No 2 du trial neuchâtelois derrière le néo-champion de Suisse Laurent Dängeli, Michel Kaufmann se satisfait de ce statut de dauphin. D'abord adepte du vélo-trial, le Chaux-de-Fonnier a troqué son deuxroues pour une moto en 1989. Depuis lors, il voue à ce sport plutôt original, un culte inconditionnel.

Fabrice Zwahlen

- Michel Kaufmann, pourquoi pratiquez-vous le trial?

J'ai commencé par le vélotrial, faute de moyens financiers, discipline dans laquelle j'ai obtenu un titre de champion de Suisse juniors en 1987. Deux ans plus tard, j'ai opté pour le trial proprement dit, un sport qui demande un bon physique, un excellent mental et des connaissances techniques. Bref, c'est une activité sportive dans laquelle on peut toujours repousser ses limites. Prenez les compétitions internationales: l'élan a été raccourci, les obstacles surélevés et les positions du pilote un brin modifiées. Bref, on évite de tomber dans une certaine monotonie.

 Le week-end dernier, à La Chaux-de-Fonds, vous avez cu-



Michel Kaufmann, le numéro 2 du trial neuchâtelois.

aro 2 da trial neucriateiois.

mulé les fonctions de pilote et d'organisateur... - A d

- Honnêtement, ça n'a pas été facile. A plusieurs reprises, j'étais encore en train de former des commissaires cinq minutes avant d'enfourcher ma bécane. A vrai dire, je me suis plus senti organisateur que trialiste. - A domicile, vous avez obtenu une bonne sixième place...

- Par rapport à mes dernières sorties, j'ai gagné un rang. Indéniablement, le fait de connaître le terrain m'a avantagé. Par contre, la pression populaire fut plutôt un désavantage. Globalement, tant et aussi longtemps que je ne parviendrai pas à éviter des erreurs bêtes, je continuerai à naviguer aux alentours de la sixième ou septième

photo Galley

 Quel conseil donneriezvous à un jeune qui veut tenter sa chance dans le monde impitoyable du trial..

chance ces temps-ci. Souffrant

du dos depuis quelque temps

déjà, il effectuait sa rentrée sa-

medi après-midi lors du match

qui opposait son équipe à celle

de Bienne. A la 11e minute de

jeu, le mauvais sort se rappela

à lui: un malencontreux coup

de pied d'un joueur biennois

lui tailla le visage, juste sous

un œil. Après avoir reçu des

premiers soins sur le banc de

touche, Ballestracci se rendit

immédiatement à l'hôpital. Se-

lon les dernières nouvelles, ce

«coquart» ne devrait pas l'em-

pêcher de jouer samedi pro-

Weissbrodt aux Chézards

Comme la rencontre du

FCC face à Fribourg n'avait

lieu que le lendemain, l'atta-

quant chaux-de-fonnier Pascal

Weissbrodt s'est rendu au

stade des Chézards, samedi

après-midi, pour encourager

ses amis et anciens coéqui-

piers de Colombier. Sans

doute sa présence a-t-elle ra-

vivé les regrets des dirigeants

du club du Bas d'avoir vu par-

tir, à la fin de la saison der-

nière, son meilleur buteur (14

buts en 23 matches). Il est vrai

aussi que Pascal Weissbrodt a

effectué toutes ses classes de

chain à Köniz.

**ÉCHOS DU WEEK-END** 

- Qu'il se lance. Notre sport n'a rien d'impitoyable, au contraire. L'ambiance qui y règne est excellente. Un débutant trouverait rapidement une personne prête à le conseiller. Qui plus est, le trial est un sport devenu relativement accessible, financièrement parlant.

- Lorsque l'on observe un trialiste grimper sur des rochers, on a l'impression de se retrouver au cirque...

- C'est vrai, nous sommes de véritables funambules. Notre secret? A force de s'entraîner, on gagne en équilibre. En analysant un obstacle sur toutes ses coutures, on parvient à trouver la bonne trace et à synchroniser ses mouvements. Avec le temps, on devient plus précis.

- Depuis plusieurs années, vous portez l'étiquette de No 2 du trial neuchâtelois...

Une place bien agréable...
 Si je parviens à rivaliser techniquement avèc Laurent Dängeli lors de nos entraînements en commun, la compétition le transcende. Ce qui n'est pas du tout mon cas.

 Comme lors des quatre précédentes saisons, vous devriez terminer au septième rang final du championnat de Suisse...  On peut même éliminer ce conditionnel. Durant cette année, même si je n'ai pas vraiment progressé, je suis parvenu à demeurer dans le sillage des six meilleurs pilotes du pays. C'est plutôt bon signe pour l'avenir... FAZ

## Fiche signalétique

Nom: Kaufmann. Prénom: Michel.

Date de naissance: le 14 mai 1972.

Etat civil: célibataire.

Domicile: La Chaux-deFonds.

Taille: 180 cm.

Poids: 70 kg. Profession: mécanicien.

Sport pratiqué: le trial. Club: l'ATHG (l'Amicale

de trial des Hauts-Geneveys).

**Loisirs:** la course à pied, le VTT et le snowboard.

Palmarès: aux championnats de Suisse: deuxième en juniors (1990); deuxième en national (1992); cinquième en national (1993); septième en national (1994 à 1997); Une dizaine de participations aux championnats d'Europe.

## **BRÈVES**

## Football Victoires neuchâteloises

Les deux clubs neuchâtelois militant en deuxième ligue féminine ont connu les joies de la victoire, le week-end dernier. Etoile s'est imposé 4-2 face à Granges. Neuchâtel Xamax en a fait de même 4-0 contre Steckholz./réd.

# Volleyball VFM s'incline en amical

Dans un match amical disputé samedi à Porrentruy, Franches-Montagnes (LNB féminine) s'est incliné face au Bayer Leverkusen, 3-1 (4-15 17-15 6-15 8-15)./réd.

## **Hippisme** Schneider placé

Philippe Schneider et «Happy Boy» ont obtenu un brillant quatrième rang lors du S1, barème C de Bellinzone. Quelques jours plus tôt, à Pinerolo (Italie), le cavalier de Fenin s'était classé huitième d'un barème A au chrono sur «Qu'en-dira-t-on». Dans ce CSI-B, Philippe Schneider avait également pris la neuvième place d'un barème A avec un barrage au «Wanda chrono avec XV»./réd.

## **GAINS**

## Sport-Toto

1 x13	Fr. 198'260,60
49 x12	861,60
591 x11	53,60
4830 x10	6,60

## Toto-X

	, ,
5 x 5	Fr. 2798,10
215 x 4	65,10
3619 x 3	11,90

Le maximum de six numéros n'a pas été réussi. Somme approximative au premier rang du prochain concours: Fr. 210.000.

## BANCO JASS

9, 10, R

♣ 6, 7, D ♠

#### La preuve par la photo

Oui, Pagliuca était bel et bien en dehors de ses seize mètres mardi passé, lorsqu'il a retenu des mains un envoi de Sandjak à la 6e minute du match Neuchâtel Xamax - Inter Milan. Parce que certains en doutaient, le comité xamaxien avait disposé sur les tables de la salle de presse des photocopies d'une page de la «Gazzetta dello Sport» de jeudi passé, où l'on voit clairement que le gardien de l'Inter est hors de ses seize mètres.

Cette mise au point, si elle aura balayé les derniers doutes dans certains esprits, ne changera toutefois rien à l'issue de ce premier tour de la Coupe de l'UEFA.

## **Chanlot** critique

Le moins que l'on puisse écrire, c'est que la nouvelle recrue xamaxienne, le Français Philippe Chanlot, ne mâche pas ses mots. Ainsi cette déclaration, avant même de rejoindre les vestiaires: «On joue comme des gamins. Si on continue comme ça, on ne va pas gagner un match. Il faut prendre trois points: cela tout le monde le sait. Mais encore nous faut-il le faire...»

## Des contrôles

Chef du Service des sports du canton de Neuchâtel, Roger

Miserez était samedi dans les vestiaires xamaxiens. Objet de sa visite: un contrôle antidoping inopiné décidé par l'Association olympique suisse (AOS), et non par la Ligue nationale. Kunz, Alicarte et Perret, tirés au sort à la mi-temps, ont ainsi dû aller remplir une petite bouteille après la rencontre, ce qui n'a pas été du goût de Gilbert Gress, qui ne s'est pas fait faute de le signifier à Roger Miserez.

## Match repoussé

Ainsi donc, la rencontre Neuchâtel Xamax - Grasshopper a été repoussée du mercredi 15 au samedi 25 octobre (17 h 30). «J'avais déjà donné mon accord bien avant que ne survienne l'épisode de Servette, au cas où la Suisse aurait eu à disputer des barrages en vue de la Coupe du monde 98» a expliqué Gilbert Gress. Sachez par ailleurs que les dirigeants bâlois auraient refusé de reculer le Servette - Bâle de ce même 15 octobre, par solidarité avec Neuchâtel Xamax.

Non, on n'a pas fini de reparler du refus de Servette d'avancer sa rencontre contre Neuchâtel Xamax, le samedi 27 septembre dernier. **RTY** 

## Un œil poché

Le défenseur de Colombier, Joël Ballestracci, joue de mal-

juniors à Colombier. RGA

Dier,
malcolombier. RGA

Un unique changement
Samedi, Pascal Bassi n'a fait
entrer qu'un seul joueur
(Gilles Mettraux pour Francisco Rodal) en cours de
match, alors même que le
banc était pourtant largement
garni. Explications de l'entraîneur serriérois: «Je n'ai pas
voulu «griller» inutilement

core évoluer avec notre seconde garniture en les alignant durant dix ou vingt minutes seulement. C'est notamment le cas de Jean-Marc Rohrer ou Israël Guerrero qui ont déjà porté le maillot de l'équipe fanion à quatre reprises.»

des joueurs qui peuvent en-

## Combien reviendront?

Les dirigeants du FCC ont eu fin nez d'organiser leur «Fête du football» le même jour qu'une rencontre de leur première équipe. Dimanche, 850 spectateurs ont ainsi garni les travées de La Char-

Combien seront-ils à encourager le FCC face à Bümpliz dans quinze jours?

## Les juniors ont fait la fête

Les diverses formations juniors du haut du canton se sont retrouvées dimanche à La Charrière pour la première «Fête du football». Chez les juniors E, le FCC s'est imposé devant Ticino et Le Locle. Au niveau des écoles de football, la victoire est revenue au Locle devant La Sagne et le

D'abord classés au deuxième rang – quel farceur ce speaker –, les juniors E du FCC, tout à leur joie, ont gratifié les spectateurs d'un tour de terrain.

De mémoire de supporters chaux-de-fonniers, on n'avait plus vu cela depuis bien longtemps...

## Magalie et Valeri

Le coup d'envoi du match FCC - Fribourg a été donné par deux sportifs renommés: le défenseur du HCC, Valeri Shirajev et la double championne de Suisse de triathlon, Magalie Messmer. A la mi-temps, ils se sont mués en Père et Mère Noël, distribuant quelques présents aux participants à la «Fête du football».

## Un soutien de choix

François Messmer, l'entraîneur de l'équipe de Suisse de triathlon, pourrait collaborer prochainement avec le FCC. De prime abord, Frédy Berberat s'est montré intéressé par ses propositions. De quoi, peut être, éviter certaines carences physiques observées en fin de partie, dimanche.

#### Union avec quatre étrangers

S'il a dû se passer d'Igor Novelli face à FR Olympic, Matan Rimac a pu compter sur les services de quatre Américains. Selon le programme de match, Roy Howard, Jason Hoover, Nicolas Flückiger et Frédéric Barman étaient tous ressortissants du pays de l'Oncle Sam.

Ah la jolie coquille... FAZ

#### Le sourire de Jeannin

Comme tous ses camarades, Sandy Jeannin était tout sourire au sortir du vestiaire des Mélèzes. «Il fallait le faire quand même» glissait-il à un quidam qui lui faisait remarquer que le HCC avait été une proie bien facile à happer. «C'est vrai que j'ai été quelque peu déçu, que j'attendais mieux de cette équipe, poursuivait le néo-Davosien. Mais bon, ce soir, nous allions simplement plus vite qu'eux.»

A noter pour l'anecdote qu'en récompense à sa bonne prestation, le Fleurisan a été autorisé à passer son dimanche dans la région.

## Le beau slogan

L'affiche qui a été placardée sur la porte du vestiaire du HCC en dit long sur les ambitions des gens des Mélèzes. A ce stade de la compétition, ce «Quelque chose à prouver» n'a toutefois pas encore trouvé de prolongement sur la glace où les gens de Riccardo Fuhrer ne parviennent pas à mettre en application les consignes recues. «C'est à n'y rien comprendre, déplore le Bernois. Quand je demande à un joueur de venir décrire une situation au tableau, il y parvient. Sur la glace, il ne parvient pas à l'appliquer...» Cherchez l'erreur!

## La victoire rend aveugle

Confiance... Le mot servait

pratiquement de réponse à toutes les questions qui fusaient samedi aux Mélèzes. «Elle fait cruellement défaut à des joueurs qui ne parviennent plus à aligner deux passes, constatait Riccardo Fuhrer. C'est facile à dire, moins à faire: l'équipe a besoin de tranquillité afin de retrouver ses marques. Cela étant, le mental est une affaire personnelle et ce n'est pas à l'entraîneur de le régler.» Et d'admettre que le HCC n'avait pas encore su disputer un match sans connaître certains blancs. «Même contre Zurich, il y en a eu. Certains ne les ont pas aperçus, car la victoire rend aveugle...»

Il est des soirs où il fait bon ne rien voir! **JFB** 

Valeri Shirajev et Magalie Messmer ont récompensé les participants à la première «Fête du football».

photo Leuenberger

# Sur le petit écran Arielle Dombasle, une sylphide amoureuse de la vie

Vaine poupée Barbie pour les uns, porcelaine délicate ou intellectuelle sophistiquée pour d'autres: et si Arielle Dombasle était, plus simplement, une femme et une actrice bien dans sa peau? On le croit aisément quand on voit le bel entrain qu'elle affiche dans «Maigret et l'improbable Mr. Owen», un nouvel épisode de la série diffusé vendredi sur la TSR.

Dans «Maigret et l'improbable Mr. Owen», la blonde et fine Arielle Dombasle incarne une star «glamoureuse» à souhait, un peu fofolle et extravagante, mais tellement vulnérable et attachante. Une star comme on en faisait dans les années 50, dans la peau de laquelle l'actrice s'est glissée avec une jubilation non feinte et un joli sens de l'autoparodie. «A ce moment-là, confie-t-elle, j'avais envie de prendre des vacances, et le tournage de cet épisode au Portugal m'en a réellement apporté; c'était formidable de jouer ce rôle d'actrice insouciante légère, qui s'inspire un peu de Martine Carol ou de Bardot». Et la bonne entente d'Arielle avec ses partenaires n'aura certes pas gâché le plaisir: «Bernard Haller? Il est drôle et absolument charmant; Bruno (Cremer), quant à lui, se montre bien plus extraverti que Maigret: c'est un bon vivant, qui aime rire et manger!»

Bref, de quoi retrouver complètement la pêche après l'échec de son dernier film, «Le jour et la nuit», réalisé par l'homme de



Poupée Barbie ou intello sophistiquée?

quée? photo sp

sa vie, l'écrivain et philosophe Bernard-Henri Lévy. «Plus qu'un échec, on peut parler de véritable règlement de compte, explique-t-elle sans trace de rancœur dans la voix; le film a été assassiné avec une telle virulence qu'on l'a retiré de l'affiche avant que le public ait eu le temps de juger par lui-même. L'attaque allait évidemment bien au-delà des simples considérations artistiques, elle visait Bernard-Henris

Le métier d'acteur n'échappe pas davantage à la manie de l'étiquetage; à trop fréquenter les films d'auteurs - Robbe-Grillet, Polanski, Daniel Schmid, Peter Handke et, surtout, quatre fois Eric Rohmer -Arielle Dombasle s'est forgé une solide réputation d'actrice cérébrale. Et pourtant: elle s'est déjà maintes fois amusée à casser son image dans des comédies à succès telles que «Les deux papas et la maman» (avec Smaı̈n et Antoine de Caunes) ou «Un Indien dans la ville» (au côté de Thierry Lhermite), ou en apparaissant dans des feuilletons américains – «Lace», «Sins» ou «Miami Vice». Après ce «Maigret», sa première incursion dans une série européenne «prestigieuse, dont chaque épisode porte la signature d'un réalisateur», l'actrice ne rechignerait pas en outre à se lancer dans un grand feuilleton populaire. Bien au contraire.

## La liberté dans l'éclectisme

Egalement présente sur les planches et derrière la caméra, fidèle à sa première vocation, le chant, Arielle Dombasle sait que l'éclectisme est fait pour désarçonner le public, en France plus qu'aux Etats-Unis. «Mon agent me dit parfois de ne pas faire ceci ou cela, sous peine de nuire à ma carrière, mais je tiens à garder cette part de liberté».

Si elle aime tant toucher à tout, n'est-ce pas aussi parce qu'elle est gourmande de la vie en général? Elle ne cache pas que l'amour l'a comblée - sa vie de femme ne lui laisse aucun regret -, et confesse en riant qu'elle adore le chocolat blanc; un péché mignon qu'elle a pu assouvir lors d'un récent passage à Genève, où elle présentait un court-métrage dans le cadre du festival Tout Ecran. Pour rétablir l'équilibre, la sylphide aux yeux d'azur n'a pas besoin de recourir au sport intensif: «Je marche, et je respire....»

Dominique Bosshard

## Maigret s'amuse

Hôte d'un palace tenu par un ancien indic (Bernard Haller), le brave commissaire Maigret (Bruno Cremer) compte bien paresser en paix à l'ombre de son parasol; tel un gros matou, il se contente d'observer malicieusement la faune du luxueux microcosme, tant elle possède l'art de ne pas passer inaperçue. Ainsi, impossible de ne pas remarquer l'actrice Mylène Turner (Arielle Dombasle), joli papillon prêt à se brûler les ailes pour le beau Roger (Bruno Slagmulder), son mari du moment, ou le mystérieux M. Owen, client maladif qui ne sort que couvert d'un large chapeau et le nez dissimulé dans son écharpe.

Le jour où l'on découvre un cadavre dans une baignoire, tout ce petit monde devient

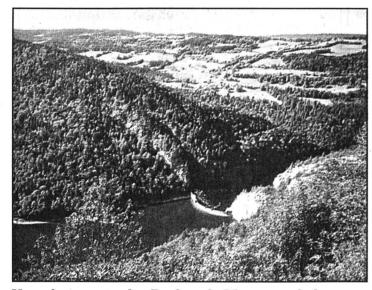
carrément fébrile, alors que Maigret persiste à rester nonchalamment à l'écart et à résister aux suppliques du direc-teur affolé, laissant faire un inspecteur (Eric Petitjean) au zèle franchement comique. Tout cela n'a pas l'air très sérieux? C'est ce qui fait en grande partie le charme de cet épisode, que Pierre Koralnik a voulu empreint de légèreté et de loufoquerie. Sans priver la série de sa crédibilité -Maigret en reste d'ailleurs le gardien immuable -, il fait évoluer ses personnages à la limite de la parodie et de la caricature: et l'on y prend autant de plaisir que les acteurs.

• «Maigret et l'improbable Mr. Owen», vendredi à 20h45 sur TSR 1.



Arielle Dombasle et Bruno Cremer, de joyeux complices. photo tsr

# **Belvédères** Le Doubs en majesté en ses bassins



Vue plongeante des Roches de Moron sur le barrage du Chatelot. photo S. Graf

C'est dans les feux de l'automne que le Doubs présente son plus beau visage. Bientôt, ses côtes escarpées revêtiront leur éblouissant costume à la Papageno, avant que les rafales venteuses de novembre viennent les déplumer jusqu'au printemps. Pour s'en mettre plein les mirettes en prenant un bon bol d'air, rien ne vaut les belvédères.

Gorge profonde et sinueuse à la frontière franco-neuchâteloise, que d'aucuns rêvent d'enjamber d'un pas de géant — il est des utopistes qui y jetteraient volontiers un pont à partir des Franches-Montagnes —, le Doubs s'étire ces jours langoureusement en ses bassins, qui prennent des allures de mer d'huile. Le balcon offert par le point de vue des Roches de Moron est le meilleur endroit pour l'observer quand, adossé au barrage du Chatelot — 300 m plus bas et à 50 minutes de marche en vertigineuse dénivellation —, captif, il cesse de filer son cours et semble tourner sur lui-même, en attente de pouvoir rebondir un peu plus loin.

On atteint les Roches de Moron en car postal puis, à pied, en vingt minutes depuis Les Planchettes. But de promenade ou première étape d'un parcours plus long, le site est accueillant avec sa place de pique-nique, son restaurant et sa terrasse, où les jeunes enfants sont ravis de découvrir de petits animaux de bassecour. Du point de vue, à 1076 m, les marcheurs gagnent le

saut du Doubs en 1h25 et peuvent, s'ils le désirent, continuer jusqu'aux Brenets en bateau ou en ajoutant 1h à leur marche. Ceux qui préfèrent monter encore ont le choix, eux, entre le sentier Pillichody qui mène au belvédère du Ĉlub alpin suisse en 20 minutes ou la balade de 35 minutes à travers la forêt jusqu'à l'Escarpineau, un point de vue sublime, suspendu entre ciel et terre. Distante de 50 minutes, la Ferme modèle constitue la halte parfaite pour se désaltérer. Le retour peut alors s'effectuer en train au départ du Locle, à 1h35 à pied, toujours à partir des Roches de Moron.

Sonia Graf

• Pour se rendre aux Roches de Moron l'esprit et les mains libres, prendre le car postal à la gare CFF de La Chaux-de-Fonds, arrêt poste des Planchettes, retour en train des Brenets ou du Locle.

## A vous de jouer!

Cette semaine: 50 cartes journalières Onde Verte à gagner et votre participation automatique au tirage du prix surprise en décembre 1997.

Question: quelle est l'altitude du point de vue des Roches de Moron?

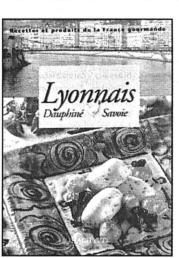
Pour participer il suffit de téléphoner à notre ligne directe au **157 1240** sélection **7503** (86 centimes la minute) ou d'envoyer votre réponse sur carte postale à «Concours Onde Verte», L'Impartial-L'Express, rue Neuve 14, 2300 La Chaux-de-Fonds.



# Le livre du jour Dix chefs et 100 recettes de terroir

La gastronomie lyonnaise, dans une cité où la cuisine chantée par Rabelais est un culte avec tous les rituels qui lui sont rattachés, tout le monde en voudrait. Riche de contrastes et de produits originaux, l'arrière pays de la capitale méridionale fait saliver de Belley à Vienne et de Nantua à Annecy.

C'est l'apport des spécialités de terroir de chaque région – que l'on songe aux volailles de Bresse, au fleuve de Beaujolais, aux poissons d'eau douce, aux charcuteries, aux fromages, aux pâtisseries ou aux eaux minérales célèbres en passant par les liqueurs qui ne le sont pas moins — convergeant vers le centre qui fait la grandeur de la cuisine lyonnaise et des vrais petits bouchons, où les plus grandes toques s'ingénient à faire briller la tradition



française, souvent de génération en génération.

ration en génération.

Dans un volume abondamment illustré, tout en couleurs, dix chefs sélectionnés à Talloires, Vonnas, Chamonix, Lyon, Vienne, Le Bourget, Mionnay, Evian et Annecy présentent chacun dix de leurs recettes origi-

nales, accessibles aux amateurs qui veulent bien leur consacrer un peu de temps. Les poissons de lacs et de rivières viennent en tête, suivis pas les viandes et les desserts, mais les écrevisses et autres escargots ne sont pas oubliés, ni les célèbres volailles nourries au maïs, encore moins les abats ou les fromages et les légumes. Représentant une des régions du Lyonnais, du Dauphiné et de la Savoie, chacun des dix chefs est introduit par un court texte situant un terroir les Dombes par exemple – et ses principales curiosités. Comme quoi, la géographie peut s'apprendre par le palais et pas seulement du bout des lèvres, loin s'en

 «Saveurs et terroirs du Lyonnais, Dauphiné, Savoie», Editions Hachette, collection Pratique, 1997.

## **EN BREF**

## **Lui** On the road again

Vous ne paradez pas sur la belle cylindrée, mais cela ne vous empêche pas d'en rêver et vous en aimez la légende. Avec la gamme cosmétique pour hommes Harley-Davidson, le goût de l'aventure et de l'indépendance peut vous tenir compagnie dès le matin, du gel douche à la mousse à raser, du déodorant à la touche finale de l'eau de toilette. Caractéristiques: fraîcheur pleine d'arômes, force boisée, passion à note orientale. Nom: Hot Road. / sog



Harley-Davidson Hot Road. photo sp

# **Cuisine**Contre la montre

Pas le temps de mitonner une bonne sauce pour accompagner les pâtes, mais une folle envie de carbonara. Ou de sauce aux champignons. Comme en Italie. Dolmio vous offre tout en pots, garantis haute qualité pour les ingrédients — tomates-huile d'olivejambon-parmesan. Un régal pour gourmands pressés. / sog



trouveront leur quotidien dans les dépôts suivants:

#### VAUD/VALAIS/3 LACS

Aigle, Bibliothèque de la gare Aigle, Kiosque Hongrin, Bât. PTT Aigle, Kiosque Centre Migros Aigle, Mövenpick Yvorne Ouest Anzère, Journaux, Aymon Claudine Attalens, Kiosque Au Papyrus, Au Postillon Avenches, Kiosque Montauban, rue Centrale Brigue, Bibliothèque de la gare BLS Brique, Bibliothèque de la gare CFF Broc, Kiosque Bourg de l'Auge 1 Broc, Tabac, rue de Monsalvens 6 Champéry, Bazar Grenon, Rythner S. Charmey, Niki-Loisirs & Bureau Château-d'Œx, Kiosque de la gare Château-d'Œx, Kiosque de la Coop, La Ray Château-d'Œx, Kiosque, Les Bossons Château-d'Œx. Kiosaue Poste, Ganty S. Chippis, Heidi Polvere, Esther Inerkummen Collons Les, Kiosque Le Cagibi Crans s/Sierre, Kiosque Gd-Place, Ed. Dolt Crans s/Sierre, Kiosque Magali, Bât. PTT Crans s/Sierre, Kiosque Les Tilleuls, Rey Michèle Crans-s/Sierre, Pap. de la Poste, Barras Géo Crans-s/Sierre, Papeterie de La Place Diablerets Les, Photo J. Baudat Diablerets Les, J.-J. Favre, Bazar des Alpes Evolène, K. Pralong-Gaudin Denise Glion, Tabac-Poste Bertou Eveline Gräechen, Kiosk Post Gräechen, Kiosk Silvio Walter Grône, Kiosque Le Nezot, Siggen R.-M. Haudères Les, Epicerie-Bazar R. Troyaz

Haute-Nendaz, Kiosque Big-Baza Haute-Nendaz, Kiosque Bloc-Note, Michelet R. Haute-Nendaz, Les Cerisiers, Devenes M. Haute-Nendaz, Kiosque Olympic Kerzers, Bahnhofkiosk Landeron Le, camping des Pêches Leukerbad, Alpentherme St-Laurent Leukerbad, Kiosk Untere Maressen Leukerbad, Kiosk Burgerbad Leukerbad, Walliser-Bazar, M. Bovet-Zumofen Leukerbad, Primo, Filiale Kirchgasse Leysin, Magasin Rollier, Villa Zinal Leysin, Pernet D., place du Marché Levsin-Fevdey, Bibliothèque gare Marécottes Les, Super Paroz-Decaillet Marécottes Les, Supermarché Vis-à-Vis Martigny, Kiosque de la gare Martigny, Coop Super Centre, rue de la Poste 3

Martigny, C.C. Migros, Place du Manoir Martigny, Journaux, route du Fully 51 Montana, Chez Ali-Baba, Hauswirth M. Montana, Kiosque Grange, Coutaz G. Montana, Librairie Immeuble Miremont Montana, Magasin Victoria

Montana, Randogne, Kiosque Naville, bât. PTT Monthey, Kiosque A.O.M.C., Koch A. Monthey 2 Ville, Kiosque rue Bourguignons 8

Monthey 2 Ville, Kiosque City-Center, av. de l'Industrie 1 Monthey-Ville, Kiosque av. de l'Industrie 43

Montreux, Bibliothèque de la Gare M.O.B Montreux, Kiosque Nouvelle Poste, av. des Alpes Morgins, La Boutique Maytain Morgins, Kiosque de la Poste, Joris F.

Murten, Kiosk Schiffstation Murten, Bahnhofkiosk

Ollon, Kiosque Kabag, Le Minarei Orsières, Super-Marché La Ruche Ovronnaz, Centre-Coop, Kiosque 54130

Orsières, Kiosque Pizzeria Gd-St-Bernard Ovronnaz, Kiosque des Bains Saas Fee, Kiosk Post

Saillon, Nouveaux-Bains, Gauer Hôtels St-Maurice, Bibliothèque de la gare St-Maurice, Kiosque av. du Simplon 7 Savièse, Papeterie-Librairie Duc Roger Sembrancher, Sté Concordia, G. Moulin Sembrancher, René Racine, épicerie

Sierre, Kiosque de la gare Sierre, Kiosque Soleil, Bâtiment Placette Sion, Bibliothèque de la gare Sion, Kiosque PTT, Revaz A.

Sion, Papeterie, rue de Lausanne 51 Sion, Kiosque Elysée, rue des Creusets Sion, Kiosque ruelle du Midi 29, Ylmaz D. Sion, K. Planta, pl. de la Planta, E. Theler Tour-de-Peilz La, Kiosque pl. du Temple 2 Val-d'Illiez, Kiosque-Bar La Mascotte Verbier, Magasin Véronique Verbier, Kiosque Mondzeu Verbier, Libr.-Pap, Aux Galeries Verbier, Kiosque Vanina, Filliez Marguerite Vevey, Bibliothèque de la gare Vevey, Kiosque av. Général-Guisan 15 Vevey, Kiosque PTT, av. Général-Guisan Vevey, Kiosque Ronjat, bâtiment Migros Veysonnaz, Kiosque Fragnière Ariane Villars s/Ollon, Bibliothèque de la gare Villars s/Ollon, Kiosque Chamossaire, Gd-Rue Visp, Bibliothèque de la gare

Sion, Nain Bleu S.A., Pass. sous-Rtes Gare

Sion, Kiosque Francey O., r. du Rhône 36

Sion, Centre Commercial, Art de vivre

#### **OBERLAND-SUISSE CENTRALE**

Visp, Fiacre, K. Naville, bât. PTT

Zermatt, Kiosk Tempelareal, Bahnhofstrasse

Zermatt, K. Nicoletta, Hôtel Nicoletta

Adelboden, Kiosk Obere Dorfstrasse 8

Beatenberg, Hôtel Beatus, P.R. Wullimann

Zermatt, Bahnhofkiosk BVZ

Baden, Bahnhofkiosk Baden, Kiosk Metro-Shop, Presse-Center Baden, Kiosk Grosse Bäder, Bäderstrasse Frutigen, Bahnhofkiosk Frutigen, Kiosk Hauptstrasse Grenchen, Frau Y. Christen, Centr.-Str. 95 Grindelwald, Bahnhofkiosk Grindelwald, Coop Center Berner Oberland Grindelwald, K. Sunstar, Hauptstr. Gstaad, Bahnhofkiosk Gstaad, Coop Center Berner Oberland Interlaken, Bahnhofkiosk Ost Interlaken, Bahnhofkiosk West BLS Interlaken, Kiosk, Rugenparkstrasse Lauterbrunnen, Bahnhofkiosk Lenk im Simmental, Bahnhofkiosk Luzern, Bahnhofkiosk West Saanen, Bahnhofkiosk Saanen, Mag. z. Kranich, Bahnhofstr. Thun, Rosenau, Bahnhofkiosk Thun, Rosenau, Bahnhofkiosk, Perron 1 Wengen, Bahnhofkiosk Zug, Bahnhofkiosk Zweisimmen, Bahnhofkiosk

## TESSIN

Capolago, Edicola Stazione Chiasso, Chiosco Touring Locarno, Edicola Stazione Locarno, Tabacchi + Giornali, V. della Posta Lugano, Edicola Stazione, Ch. Principale Lugano, Chiosco Pretorio MMM Lugano, Edicola UBS, Via Pretorio 2 Lugano, Chiosco PTT Autosilo, Via S. Balestra Lugano, Ch. Geretta, Via Geretta 18 Lugano, Ch. Portici, Via Nassa 3 Lugano, S. Minotti, Edicola, via Petrarca Melano, Chiosco, Campina Pedemonte Marcate, Ch. Sforza Pontresina, Tabak-Spezialgeschäft, Hptstr. Pregassona, Chiosco via alle Scuole 44

Ascona, Chiosco Posta Kiosk AG

Bellinzona, Chiosco Castello, P.-Collegiata

**GRISONS/ENGADINE** Chur. Bahnhofkiosk Ost Klosters, Lade Zentr. Kiosk AG, Bahnhofstr. 22 Davos-Dorf, Bahnhofkiosk RHB Davos-Dorf, Kiosk Parsenbahn, Promenade 157 Davos-Platz, Bahnhofkiosk Davos-Platz, Kiosk Presse-Center Raetia Klosters, Bahnhofkiosk Lenzerheide, Kiosk Via Principala 52 Pontresina, Kiosk Postgebaeude Samedan, Bahnhofkiosk St-Moritz, Kiosk Hauptpost, Via Serlas 23 St-Moritz, Kiosk Piazza del Mulin 2 St-Moritz, Presse-Center Pl. Del Mulin 2

Tiefencastel, Bahnhofkiosk

# Marché de l'emploi

Mon partenaire emploi

Paraît chaque jour, du lundi au samedi • Délai: l'avant veille de la parution à 12 h



BREITLING

Nous cherchons

## **UNE FACTURISTE**

âgée entre 30 et 45 ans; flexible, d'esprit vif, dynamique et ayant le sens de la communication.

Vous avez plusieurs années d'expérience dans l'export et les documents tels qu'accréditifs ainsi que la légalisation n'ont aucun secret pour vous. En outre, vous maîtrisez les outils informatiques et êtes de langue maternelle française. Vous bénéficiez de bonnes connaissances d'anglais. Toutes autres langues seraient bien évidemment un atout.

Si vous êtes intéressée, envoyez votre candidature à: BREITLING SA

Schlachthausstrasse 2 2540 Grenchen

222-029438/4x4



## **COMMUNE D'HAUTERIVE CONSEIL COMMUNAL**

## MISE AU CONCOURS

L'actuel titulaire ayant démissionné, le Conseil communal

## **GARDE-PORT**

- Etre titulaire d'un CFC ou d'un titre équivalent,
- Aptitude au jardinage, à l'entretien et au nettoyage, Expérience du lac et de la navigation,
- Capacité à assumer des responsabilités (personne asser-
- Aptitude à prendre des décisions de manière autonome,
- fermeté,
- Sens des relations, entregent, Polyvalence et disponibilité (horaire irrégulier, travail le
- Connaissance de base en informatique,
- Permis de conduire.

Entrée en fonctions: tout de suite ou à convenir. Traitement et prestations sociales: Obligations et

Le cahier des charges peut être consulté à l'administration

communale.

Ce poste sera peut-être repourvu par voie d'appel.

Les personnes intéressées sont priées d'adresser leurs offres de service manuscrites accompagnées d'un curriculum vitae, copies de diplômes et de certificats, au Conseil communal d'Hauterive, jusqu'au 16 octobre 1997.

OK BÂTIMENT

et chauffeur

mission de longue durée.

Contacter Donato Ciccone

Rue St-Maurice 12 - 2000 Neuchâtel

A la hauteur

de vos ambitions

032/724 31 31

110847-236

PERSONNEL

SERVICE

Le Conseil communal

# PERSONNEL SERVICE Groupe Kelly Services

## (parlées et écrites), l'anglais sera un avantage. Connaissances des outils informatique usuels. Capable de travailler et assumer seule la responsabilité

Parfaite maîtrise des langues française et allemande

Nous cherchons pour un poste temporaire de longue durée une Secrétaire-réceptionniste Fr/all

Formation commerciale (CFC ou diplôme de commerce). - Plusieurs années d'expérience en qualité de secrétaire-

d'une réception et d'un secrétariat.

Les responsabilités:

Téléphones, réception de la clientèle, la correspondance,

rapports techniques et divers travaux administratifs. Nous exigeons une excellente présentation, une grande disponibilité et une parfaite discrétion.

**MANPOWER** 

La mission débutera le 1" novembre 1997.
Si vous avez entre 30-40 ans, vous êtes apte à prendre ce challenge, appelez sans tarder Monsieur Edio Calani ou envoyez votre curriculum vitae complet à: 20, rue de l'Hôpital, case postale 813, 2000 Neuchâtel. Tél. 032 / 721 41 41. 111295-235

OK BUREAU



#### Votre profil:

- Expérience professionnelle en milieu comptable.
- De préférence secteur industriel.
- Très bonnes connaissances d'anglais.
- Utilisateur de Windows, Word, Excel.

#### Votre mission:

- Tenue de la Comptabilité générale. Salaires, assurances sociales.
- Contentieux. Paiements. Liquidités.
- Balances. Bouclements. Rapports.

Intéressé(e). Tania Aintablian attend volontiers votre dossier de candidature.
111079-235

Rue St-Maurice 12 - 2000 Neuchâtel - 032/724 31 31

A Bevaix engageons tout de suite

Employé(e) de cuisine

Téléphone 846 12 67. 111287-236



## **ELECTRICIENS**

Pour des missions temporaires longue durée pouvant aboutir à des

## **OUVRIERS D'USINE**

Postes temporaires de longue durée. Atouts : 25-35 ans, formation ou expérience industrie/technique.

## **SOUDEUSES-CÂBLEUSES**

Poste fixe. Expérience du soudage et

## voiture indispensable. **CABLEURS**

De formation électricien CFC, servé à votre annonce Rue St-Maurice 4 2001 Neuchâtel Tél. 032 / 729 42 42 Fax 032 / 729 42 43

Disponibles et très motivé(e)? Prenez contact avec Pierre Salmon ou faites-lui parvenir votre dossier sans autre, confidentialité totale garantie.

RUE SAINT-HONORÉ 12 2000 NEUCHÂTEL 032/725 28 00

L'abonnement se renouvelle tacitement

Pour la première période, le montant sera déterminé au prorata.

Cette offre est valable uniquement

Coupon à nous faire parvenir à

sauf révocation écrite 1 mois

pour les nouveaux abonnés.

avant l'échéance.

**L'EXPRESS** 



#### Donnez du sana ATTENTION Nous cherchons activement Sauvez des vies candidats en possession du **PERMIS** POIDS LOURD pour travailler en qualité d'ouvrier de chantier

## Pour tout nouvel abonnement annuel **Economisez**

Fr. 336.-

à l'année par rapport à l'achat au numéro.

+ 1 mois gratuit
Je souhaite Je m'abonne régulièrement par

☐ trimestre

Service de diffusion, Case postale 561 2001 Neuchâtel ou par fax: 032 / 724 36 14.

y compris 2% taxe TVA

Ĺ	1	L	L	L	1	1	1	L	L	1	L	L	L	1	L	1	$\perp$	L	$\perp$	L	1	Ш	$\perp$	
L_	L	L	1	L	L	L	1	Ĺ	1	Ī	1	1	L	1	1	L	1	1	I	L	1	П	_1	
_1_	L	Ĺ	L	Ĺ	L	Ĺ	1_	L.	L	L	Ĩ	Ī	Ĺ	ī	1	L	ı	1	L	Ĺ	1	LI	_1	
-1-	1	ı	L	L	1	1	1	ı	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	N	0:	_1	
1	ı	ī		Lo	occ	alite	é:		1	ī	1	1	ı	1	ï	1	1	1	1	1	ī	1.1	1	
1	Γ	i	T	į	Τ		Sig	gn	atu	ıre:														

Fr. 268.-année 1 mois à l'essai ou abonnement temporaire de marauer d'une croix ce qui convient Rue: No postal: Date: Espace Code Sect Bande Taxe Port réservé à

Fr. 142.--*LEXPRESS* semestre Nom: Prénom: c/o

*EEXPRESS* A découper et à conserver

Rue St-Maurice 2 2001 Neuchâtel Tél. 032/725 44 44

Temporaire et stable

Mandatés par plusieurs entreprises de la

Menuisiers/Charpentiers

Intéressés, curieux? Alors n'hésitez

région, nous cherchons des

Macons Q / B / C

pas à prendre contact avec

Flavio Rizzon.

Peintres en bâtiment

## Marché de l'emploi

Parait chaque jour, du lundi au vendredi Délai: l'avant-veille de la parution à 12 h

environ 30 heures par semaine.

ou se présenter rue des Moulins 3.

Entrée en fonctions tout de suite ou

Tél. 032/724 68 68, M. Pessotto



**BAR DU CHÂTEAU** Neuchâtel cherche SERVEUSE

## cherche

Période août 1998 à juillet 1999.

La Crèche Marins

## **Stagiaires**

Téléphone 032/753 16 15.

DEMANDES D'EMPLOI

## MÉCANICIEN **AUTOS**

Tél. 725 14 10, de 9 h à 11 h et de

**BRASSERIE DU JURA** Treille 9, 2000 Neuchâtel Urgent, cherche jeune AIDE DE CUISINE

sans permis s'abstenir.

18 h à 22 h.

12 ans d'expérience, cherche place de travail tout de suite.

Toutes marques, de préférence marques allemandes.

Réponse par fax 753 24 03.

Nous proposons aux jeunes arrivant en fin de scolarité obligatoire en 1998, un APPRENTISSAGE dans un des métiers suivants:

## employé de bureau employé de commerce laborant en chimie électronicien constructeur d'appareils industriels magasinier

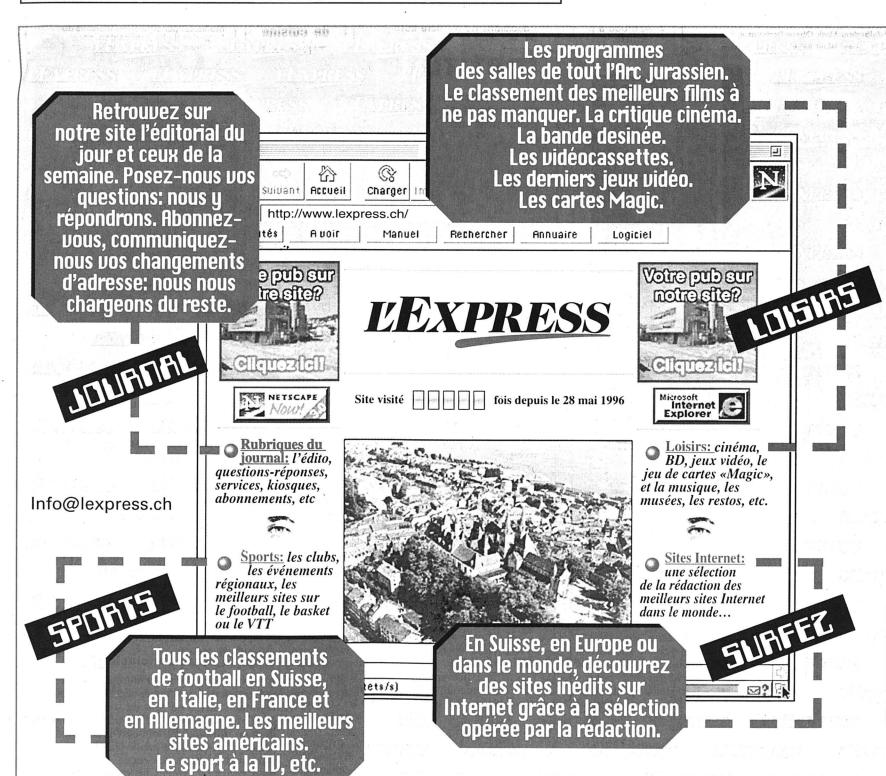
Si vous êtes motivé(e)s par l'acquisition d'une formation professionnelle dispensée dans un environnement stimulant et avez obtenu de bons résultats scolaires au niveau secondaire, envoyez vos offres, accompagnées de copies de vos bulletins scolaires des 3 dernières années, en précisant le domaine dans lequel vous souhaitez être formé(e)s, à l'adresse suivante:



Successful Careers Worldwide

**FABRIQUES DE TABAC REUNIES SA SERVICE RECRUTEMENT & GESTION CH-2003 NEUCHÂTEL** 





# Votre entreprise

PHA HOUSE TO WARE HE

- Echanger de l'information (courrier électronique, fichiers informatiques) avec le monde entier au prix d'une conversation téléphonique locale.
- Rechercher des informations dans le plus grand réseau informatique du
- Présenter ses produits et ses services à plusieurs dizaines de millions d'utilisateurs.
- Bénéficier de toute la technologie et des I services Internet sur votre réseau d'entreprise (Intranet).

#### Arcantel S.A. votre spécialiste Internet et Intranet pour:

- Gestion de projets, conseils et tormation pour les entreprises.
- Points d'accès à Neuchâtel et à La Chaux-de-Fonds (10 autres localités disponibles).
- Création et hébergement de services
- Mise en place de serveurs (Mail, WWW, Proxy).
- Distribution pour la Suisse des produits Netscape (Navigateurs et Serveurs).

ARCANTEL S.A., rue Jaquet-Droz 1 CH-2007 Neuchâțel Tél. 032 720 55 05, fax: 032 720 57 51 E-Mail: arcantel@vtx.ch

## Pour les particuliers:

http://www.vtx.ch

Renseignements pour la connexion à Internet à Neuchâtel et à La Chaux-de-Fonds, Fr. 199. – par année, trafic illimité: Smartphone S.A., 021 721 51 51 Arcantel et Smartphone sont des entreprises du groupe VTX.

http://www.lexpress.ch/ Internet? Facile!



## Au Tigre Royal tentations nouvelles

La classe de la plus ancienne maison de mode de Neuchâtel n'empêche pas l'évolution et l'adaptation à l'esprit du temps. L'élégance hivernale y gagne en souplesse. Une nouvelle collection de vestes et de manteaux pour dames d'un chic étourdissant vient s'ajouter aux fourrures et aux manteaux de peau retournée. Elle se découvre à la même adresse dans un salon supplémentaire au rez-de-chaus-



## Wall Street Institute

Reposant sur trois éléments, à savoir un entraînement individuel entièrement adapté au profil de l'étudiant, le recours à la technologie interactive du CD-ROM et le soutien critique d'un professeur de langue maternelle anglaise, la méthode Wall Street Institute se fonde sur l'imitation. Une approche d'immersion qui fait ses preuves au jour le jour. Les signaux émis par les 7000 étudiants abonnés aux centres de Neuchâtel et de La Chaux-de-Fonds ne disent pas autre chose comme le laisse entendre ici le directeur du Wall Street Institute pour le canton. Jean Matter nous livre son expérience, lui qui fonctionne au quotidien à leurs côtés.



## Migros Marin-Centre L'hypermarché remanié

Une nouvelle sensation de liberté gagne les clients de l'hypermarché du rezde-chaussée de Migros Marin-Centre. Les parcours entre les différents secteurs de l'alimentaire sont élargis et les rayons se sont étirés, afin de mieux s'offrir à la vue et à l'appétit

Chacun peut ainsi foncer sans obstacles à travers tout l'espace ou flâner à sa guise sans déranger personne.

Page suivante



# Tigre Royal Tentations nouvelles Elégance assurée

Ouverte à l'évolution des tendances actuelles de la mode, la famille Monnier, propriétaire du magasin et de l'atelier depuis trois générations, propose depuis peu des manteaux de lainage d'une classe éblouissante auxquels s'ajouteront des tailleurs pour dame dès le printemps prochain. A cet effet, un nouveau salon de présentation a été installé au rez-de-chaussée, tandis que les espaces réservés aux modèles de fourrure, de cuir et de peau retournée demeurent inchangés au premier étage. Jusqu'à la fin du mois, pour fêter dignement cette extension, le Tigre royal offre une remise de dix pour cent sur le prix de vente de tous les vêtements de la collection.

L'éventail de la mode s'est ainsi enrichi tout en maintenant l'esprit de la maison, c'est-à-dire, la recherche du style, de la qualité, et du confort. Le respect de cinquante ans de tradition n'empêche pas d'évoluer avec son temps comme le prouvent les modèles extrêmement tentateurs qui se découvrent dans ce nouveau secteur. Comment résister à ces somptueuses réalisations de Visconf, Florence, dont la ligne parfaite s'accorde encore souvent avec des rappels de fourrure au col ou aux manches. Dans la collection Weill, venue de Paris, les citadines chics trouveront certainement, des vêtements d'une ligne et d'une exécution irréprochable qui ne les décevront jamais. Le style sport haut de gamme, adapté à toutes les circonstances, est illustré par exemple par la marque Christ. Rappelons également que le Tigre royal propose aussi une collection homme.

La firme sera présente au Salon expo du port, à Neuchâtel, ainsi qu'à Modhac, à La Chaux-de-Fonds, du 24 octobre au 2 novembre

# Wall Street Institute

## Vous offrez des programmes de cours individuels, pourquoi cela?

«Simplement pour ceci: il est parfaitement impossible d'apprendre d'une autre manière. Par définition apprendre est quelque chose de personnel. Chaque professeur vous dira à juste titre qu'il est impossible d'apprendre pour ses élèves. Partant de ce constat la multimethod® English On Line permet beaucoup. D'abord de recevoir une information stimulante, ensuite de pouvoir l'assimiler à votre rythme, et enfin de rencontrer un professeur et de lui amener ce que vous savez ainsi que vos éventuelles questions.

## Comment se passe la rencontre avec le professeur?

«Bien, Dieu merci! (Rires) A Wall Street Institute vous pouvez rencontrer les profs dans une relation réellement motivante, adulte. Et ça c'est non seulement une question de disponibilité mais surtout de préparation. Le professeur et l'étudiant ont ainsi le beau rôle. L'étudiant est débarrassé de la peur de se lancer, il connaît déjà ses capacités communicatives, il est motivé pour les appliquer. Le prof, quant à lui peut vraiment exprimer sa véritable dimension humaine et pédagogique.

## Précisément, quel est son rôle?

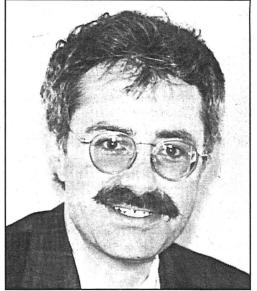
«Il peut faciliter, motiver, stimuler en fonction de ce que ses étudiants savent. Il peut les «coacher» dans leurs études et les intégrer dans des groupes de conversation.

#### Mais alors que penser des cours de groupe, particulièrement en entreprise?

«Il serait tentant en effet pour une entreprise de réunir un ou deux groupes et de faire venir un prof sur place, C'est bien pour discuter. Seul hic: quand il s'agit d'apprendre cela va beaucoup trop lentement. Et cela ce n'est pas moi qui le dit mais bien les étudiants qui doivent s'inscrire chez nous. Je ne dirai pas les noms. (Rires).

Que les chefs d'entreprises se rassurent: nos prix sont à la portée de toutes les bourses, il s'agit avant tout de définir clairement les objectifs en matière d'aisance communicative, et après de bien calculer le rapport efficacité/coût. Les tarifs de groupe existent mais de grâce évitons les fausses économies.

# C'est «in»



Chaque stagiaire doit pouvoir bénéficier d'une garantie de résultat identique.

## Comment caractérisez-vous les entreprises avec lesquelles vous travaillez?

«Elles ont compris l'importance de gagner du temps dans la formation. Et surtout elles misent sur les compétences de leurs gens. En définitive ce sont des hommes et des femmes qui font réussir les entreprises.

Malgré la surcharge de travail qu'ils ont parfois à accomplir ils veulent faire l'inventaire de leurs forces. Nous leur offrons de mesurer précisément les niveaux de compétence de l'ensemble des collaborateurs concernés par l'anglais. Et quand l'heure est venue d'avoir des résultats rapides, ils veulent comprendre comment c'est possible.

## C'est là votre conclusion?

«Oui, chaque chef d'entreprise peut faire gratuitement l'inventaire de ses ressources communicatives au sein de son entreprise et chaque particulier peut faire un essai complet de notre formule. Et tout ceci gratuitement et sans engagement. De même chacun peut nous faire part de ses expériences, nous écrire ou nous contacter. Toutes les questions des lecteurs de L'Express sont les bienvenues.

Wall Street Institute, à l'attention de M. Jean Matter, Place des Halles 11, 2000 Neuchâtel.

# Migros Marin-Centre

# C'est l'espace

# L'hypermarché remanié

En gagnant 400 m<sup>2</sup> carrés sur l'ensemble de ses rayons et espaces de circulation, l'hypermarché de l'alimentaire au rezde-chaussée de Migros Marin a amélioré ses qualités d'accueil. Il apporte actuellement un agréable sentiment de liberté. Disposés sur des rayons plus longs, les produits sont plus accessibles et de nombreuses personnes peuvent ainsi faire leur choix simultanément. Les clients peuvent dès lors faire leurs courses selon leur tempérament et disponibilité. Dorénavant, même aux heures de grande affluence, chacun peut atteindre la marchandise qui l'intéresse sans attendre, tout en laissant aux rêveurs ou aux méticuleux le loisir de détailler une salade ou une étiquette. Les flâneurs pourront s'attarder en toute bonne conscience sur les voies de passage sans faire obstacle, car les couloirs mesurent aujourd'hui 4,50 mètres, soit 1,50 de plus que précédemment. Ils autorisent donc ces sympathiques petites conversations impromptues qui s'amorcent entre amis lors d'une rencontre en plein magasin.

## Un nouveau look

L'allure générale de l'hypermarché a pris un style nouveau. Mieux mise en valeur, l'abondance du choix s'étale partout, de la laiterie à la boucherie, de la poissonnerie aux fruits et légumes, des produits exotiques à la boulangerie, jusqu'au secteur des frigos et congélateurs.

Cet espace neuf, gagné sur les surfaces de stocks, a fait souffler un esprit de renouveau à travers la plus grande partie



constituer un petit assortiment de petits pains aux saveurs diverses, parmi douze spécialités proposées au même prix.

Une grande partie des petites gâteries du rayon boulangerie de l'hypermarché de Marin-Centre a été fabriquée sous le même toit par l'atelier maison. Ce système autorise une grande souplesse d'approvisionnement et garantit une fraîcheur absolue. La marchandise est en effet amenée au rayon selon l'affluence de la clientèle, dans un roulement optimal.

## Remise de prix

Les 9 et 10 octobre, un rabais de 10 % est accordé à l'hypermarché Migros du rez-de-chaussée de Marin-Centre sur toute l'alimentation, sauf sur les produits Gourmessa. Les clients de l'hypermarché Migros de Marin-Centre seront ainsi récompensés pour leur patience durant les transformations et cette remise de prix représente aussi une manière de fêter l'événement.

L'amélioration de ce point de vente s'ajoute à tous ses autres avantages, parmi lesquels les 1700 places de parc gratuites. Cette facilité a certainement joué un rôle dans le succès remporté à Marin-Centre par l'ouverture jusqu'à 20 heures du jeudi soir de l'ensemble des commerces du site.

Ajoutons que les caisses de l'hypermarché acceptent les paiements par deux nouvelles cartes de crédit: Visa et Mastercard, qui viennent en complément des cartes EC, PTT et Banque Migros.

Sur le plan suisse, les clients de Migros bénéficieront dès le 3 novembre d'un avantage supplémentaire, récompensant leur fidélité par le système M-Cumulus. Une information plus détaillée sera donnée par la suite sur ce sujet.

des rayons de l'hypermarché. C'est la surprise car le pain ou les légumes et les fruits ne sont plus au même endroit. Pas de panique, la signalisation a été particulièrement soignée et améliorée. Au-dessus de chaque rayon, un panneau renseigne sur la nature des produits qui le composent. Rien d'ailleurs n'empêche de demander son chemin à l'un ou l'autre des employés toujours prêts à répondre aimablement. Ceux-ci se présenteront également sous peu dans une nouvelle tenue. En effet tout le personnel de vente de Migros à Marin-Centre sera doté d'une nouvelle garde-robe. Pour chacun des métiers, la tenue changera évidemment quelque peu, mais le style sera immédiatement reconnaissable.

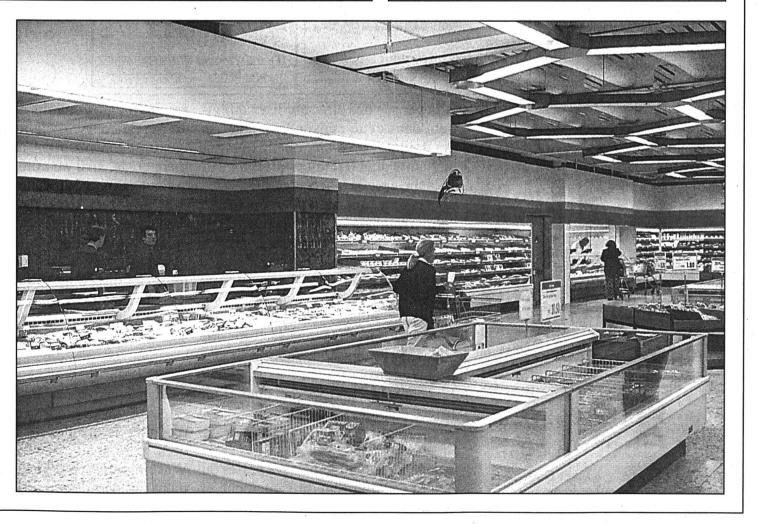
## Fruits et légumes en libre choix

Les clients apprécieront certainement de pouvoir choisir et peser librement 60 à 70 pour cent des fruits et légumes dans les magnifiques étalages qui forment actuellement l'essentiel du secteur. En effet la marchandise de primeur est actuellement à disposition selon cette formule qui remporte un franc succès. Les désirs des clients sont devenus des ordres pourrait-on dire, le plaisir de glisser soi-même les fruits et les légumes dans les sachets selon les besoins et les petites envies ressemble bien à celui de la cueillette et on n'y résiste

Là de même, pour amener une plus grande fluidité de la clientèle et éviter de former des petites files d'attente, le nombre des balances a été porté à six, soit le triple que précédemment

## Boulangerie fraîche

Le principe du libre choix parmi des produits en vrac a été étendu au secteur de la boulangerie. Il est ainsi possible de se







DAME 42 ans cherche à garder des enfants Tél. 731 38 49.

JEUNE DAME avec permis B cherche place de travail fixe. Ouverte à toutes propositions Tél. 731 25 10.

JEUNE HOMME avec permis C cherche travail, 1er décembre. Ouvert à toutes propositions.

COIFFEUSE cherche place pour faire stage professionnel de 6 mois. Tél. 032/841 45 96.

nettes, état sans importance. Paiement comp-tant.Tél. 079/240 45 18 - 032/724 46 74.

ENFANT (2 ANS) attend désespérément peti-te peluche «pélican KLM» perdue mardi

**GUÉRISSEUSE POUR ANIMAUX: (032)** 

861 41 35. Se déplace. Appelez aussi si l'ani-mal se trouve en fin de vie! 109671-468

septembre dans magasin, boutique ou en e de Neuchâtel. Récompense. Tél

Tél. 731 25 10.

**I** VEHICULES

'AI PERDU.

*IES ANIMAUX* 

**SLENCONTRES** 

024/425 68 15.

J'AI TROUVE

Tarif: Fr. 1.- le mot; minimum Fr. 12.-. Rubriques «Vacances» et «Véhicules» Fr. 2.- le mot; minimum Fr. 24.-. Annonces à caractère commercial: Fr. 2.- le mot; minimum Fr. 24.-. Rubrique «Véhicules»: Fr. 3.-

le mot; minimum Fr. 36.-. Supplément sous chiffres: Fr. 25.-. TVA 6,5% en sus

A VENDRE



UN W.-C. INCINÉRATEUR Geberit neuf; un réchaud à gaz 2 feux; une bonbonne de Butane vide. Tous accessoires compris. Tél. 032/731 96 04, entre 11 h et 13 h 30. 109924-461

PENTIUM 200 multimédias, neufs, complets avec écran, à liquider 1360 fr. Tél. 0848 848 880.

CHAMBRE À COUCHER merisier, table de chevet, armoire, commode, valeur 1400 fr., cé-dée à 900 fr. Tél. 032/841 59 72, le soir.

CONGÉLATEURS super isolés: bahuts 290 I = 850 fr.; 190 I = 620 fr.; armoire 220 I = 950 fr.; 193 I = 890 fr. Garantie 1 année. Tél. 032/751 14 42.

**En Suisse romande** les lecteurs de

## UEXPRESS

#### trouveront leur quotidien dans les kiosques des gares de:

Aigle, kiosque de la gare Aubonne, kiosque de la gare Bassecourt, kiosque de la gare Brigue, bibliothèque de la gare CFF Brigue, bibliothèque B.L.S. Bulle, kiosque de la gare Courtelary, kiosque de la gare Courtepin, kiosque de la gare Courtételle, kiosque de la gare Delémont, kiosque de la gare Fleurier, kiosque de la gare Fribourg, kiosque de la gare Genève, bibl. de la gare Brigitte Genève, bibl. gare Cornavin, quai 4 Genève, bibl. de la gare Romande Genève, kiosque de la gare Gina Genève, bibl. de la gare, Brigitte Gryon-Barboleusaz, Bibl. de la gare Gryon-Barboleusaz, bibliothèque Naville Hauts-Geneveys (Les), kiosque de la garé Kerzers, Bahnhofkiosk Lausanne, kiosque de la gare Hall Lausanne, kiosque de la gare Sous-voie Lausanne, kiosque de la gare Est

Leysin-Feydey, bibl. de la gare Locle (Le), kiosque de la gare Malleray, kiosque de la gare Marin, kiosque de la gare Martigny, kiosque de la gare Montreux, bibl. de la gare M.O.B. Morges, bibl. Naville gare Moutier, kiosque de la gare Neuchâtel, kiosque de la gare Hall Neuchâtel, kiosque de la gare Lipo Neuveville (La), kiosque de la gare Nyon, bibl. Naville gare Payerne, kiosque de la gare Porrentruy, kiosque de la gare

Reconvilier, kiosque de la gare Renens, kiosque de la gare Romont, kiosque de la gare Sainte-Croix, kiosque de la gare Saint-Imier, kiosque de la gare Saint-Maurice, bibliothèque de la gare Sierre, kiosque de la gare Sion, bibl. de la gare Sonceboz, kiosque de la gare

Täsch, Bahnhofkiosk Tavannes, kiosque de la gare Tramelan, kiosque de la gare Vevey, bibl. de la gare Villars-s/Ollon, bibl. de la gare Visp, bibl. de la gare

Yverdon, kiosque de la gare Zermatt, kiosque de la gare-BVZ.

180

JE LOUE



LA BRÉVINE dans ferme entièrement rénovée appartements luxueux 4 pièces 160 m² + garage et 6 pièces, 240 m² + garage. Renseignements: tél. 032/937 17 07 ou 079/240 27 39

À NEUCHÂTEL dès le 1er octobre 1997, appartement 4 pièces, balcon, vue sur le lac 1220 fr. charges comprises. Tél. 721 39 14.

À AREUSE 3½ pièces, balcon, cuisine agencée, cave, galetas, quartier sympa. Libre dès le 31 décembre, loyer 1359 fr. charges comprises. Tél. 032/841 45 07.

BÔLE SOURCES 4 appartement 2 pièces ACHATS À BON PRIX voitures, bus, camion-752 fr. avec charges. 1er novembre. Tél. 724 05 71. 111141-463

SERRIÈRES appartement 2 pièces, cuisine agencée, pierres apparentes, 680 fr. charges comprises, date à convenir. Tél. 731 72 67, comprises, date 14 h 30-16 h 30.

URGENT NEUCHÂTEL studio quartier Uni-032/935 10 19. 111151-463

PESEUX 2 pièces pour personne seule, 505 fr./mois. Tél. 032/731 10 94. 111226-463 À GORGIER 2 minutes gare CFF, joli apparte-

ment 2 pièces, poutres apparentes, cuisine complètement agencée, douche, vue lac et Alpes. Tél. 032/835 25 48, heures repas.

2½ PIÈCES avec cuisine, salle de bains, dépendance, au Petit-Cortaillod. 585 fr. charges comprises. Tél. 032/731 93 47.

À CHÉZARD pour fin octobre, grand apparte ment de 6 pièces en semi-duplex, tout confort, vue imprenable, place de jeux, transports pu-blics à proximité, 1795 fr. charges comprises et garage souterrain. Tél. 077/378 500. 111236-463

À HAUTERIVE Verger l'Ecuyer, appartement 3 pièces, pour le 1<sup>er</sup> janvier. Tél. 753 14 85.

COLOMBIER appartement 4½ pièces, date à convenir, cuisine agencée, 2 W.-C. séparés, balcon, cave, galetas. Loyer 1470 fr. charges et parc compris. Tél. 032/842 66 70.

PESEUX appartement 2 pièces, mezzanine, 800 fr. charges comprises. Tél. 731 42 07.



3 OU 4 PIÈCES Le Landeron-Cressier, avec balcon ou jardin, loyer modéré, pour le 1<sup>er</sup> janvier 1998. Tél. 751 69 30. 108086-464

CHERCHONS APPARTEMENT 4½ pièces, cuisine habitable, jardin ou balcon, calme, dans ancienne maison ou petit immeuble. Région ouest de Neuchâtel, dès Cressier jusqu'à La Neuveville. Tél. 032/365 80 89. 110894-464

FAMILLE 4 PERSONNES cherche 4 pièces, loyer modéré, urgent à Neuchâtel et alentours. Tél. 730 40 64.



COUPLE CHERCHE personne de confiance pour garder petit garçon de 5 mois et effectuer quelques travaux ménagers, 3 jours par semaine ou à convenir. Tél. 725 44 55. 111126-465



JEUNE DAME DYNAMIQUE cherche heures de ménage ou repassage. Travail à mi-temps. Tél. 032/731 96 77. 110892-466

111275-466

Tarif: Fr. 1 - le mot; minimum Fr. 12 -. Rubriques «Vacances» et «Véhicules» le mot; minimum Fr. 24.-. Annonces à caractère commercial: Fr. 2.- le mot; minimum Fr. 24.-. Rubrique «Véhicules ». Fr. 3.- le mot; minimum Fr. 36.-. Supplément sous chiffres: Fr. 25.- TVA 6,5% en sus.

Nomb	re e	t dat	es d	е ро	rutio	on:	1.		,				2						
3.			4. 5. 6.												5.				
<b>EXTE</b>		naju	scule	es ce	e qui	doi	t être	imį	orim	é en	gra	s.							
1_			L	Ĺ	_1_			_1_		L									
					_1_	_1_		1_		L			Ĺ	L					
	1		_1_								_1_	1					_I_		
			_1_									Ĺ	Ĺ				L_	Ĺ	L
_1_											_1_						_1_		
		L	L		_1_						_1_	L	L						
					_1_		11			┸		L	L_	1			_1_		_1_
1_	1	_1_		L	1	_1_		_1_	_1_		_1_	1		_1_		L	1	1	L
L	Ĺ	1_	i_			Ī				_1_		Ĺ		_1_			_1_	L_	L

RUBRIQUES: Cochez ce qui convient J'offre à vendre Je cherche à acheter Je loue Je cherche à louer J'offre emploi Je cherche emploi

J'ai perdu, j'ai trouvé Les animaux ... et les divers Les véhicules Rencontres

Rue, No: No postal: Tél. prof.: Signature:

**PUBLICITAS** 

Saint-Maurice 4, 2001 Neuchâtel Tél. 032 / 729 42 42 - Fax 032 / 729 42 <u>43</u>

MONSIEUR 51 ANS 1,65 m cherche dame sympa, affectueuse et sincère, pour rompre solitude. Photo + téléphone = réponse assurée. Agence s'abstenir. Ecrire sous chiffres T 028-111276 à Publicitas, case postale 1471, 2001 Neuchâtel 1.



VIVRE EN FAMILLE pas toujours facile. Parents information, service téléphonique anonyme, accueille toutes vos préoccupations et vous aide à faire le point. Tél. 032/725 56 46.

LEÇONS DE PIANO à domicile, méthode personnelle et adaptée pour enfants dès 5 ans et adultes. Quelques places disponibles. Tél. 032/721 25 51. 111188-472

PERSONNE ÂGÉE cherche gentille personne pour remplir formules en anglais pour passeports à renouveler. Récompense. Tél 721 15 59. 111266-472

## (L'AVIS EN ROSE) L'AVIS EN ROSE **VOTRE MESSAGE PARAÎT**

AUJOURD'HUI DE ROSE VÊTU. QUE LUI VAUT CE TRAITEMENT DE FAVEUR?

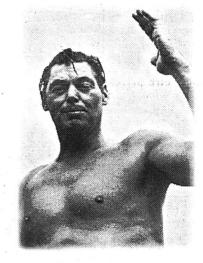
APPELEZ PUBLICITAS TÉL .032/729 42 42, VOUS EN SAUREZ

L'AVIS EN ROSE

UN PEU PLUS.

Depuis que Tarzan a, pour la première fois, nagé 100 m en moins d'une minute, le spectacle n'a cessé d'être fascinant dans les piscines.

1922: Johnny Weissmuller, le futur Tarzan du cinéma, franchit, en 58"6, le mur du son de la natation et il apporte une nouvelle dimension à son sport. A cette époque, Si a également fait œuvre de pionnier en mettant



un peu d'ordre dans la jungle des résultats sportifs. Notre journal lui en est reconnaissant et il nagera volontiers en sa compagnie pour 75 autres années. PS: la relation des performances des champions actuels est encore plus passionnante. Grâce aux comptes rendus publiés par votre journal.

## 75 ans de Sportinformation Si

## **Princesse** Cherokee

ROMAN - Janet Dailey

A la pensée des êtres civilisés qui vivaient dans cette maison, son cœur se serra douloureusement: quelle que soit l'humanité dont il ferait preuve, il avait une tâche cruelle à accomplir...

Le sergent, qui s'était approché de l'entrée principale, jeta un regard interrogateur à Jed. Le visage livide, celui-ci lui fit signe d'entrer.

lui tendait Temple et s'en versa une grande portion dans son assiette.

troupes sont venues pour nous protéger des Géorgiens.

Eliza leva la tête et aperçut quelqu'un derrière la fenêtre de la salle à manger.

 Qui est là? demanda-t-elle en froncant les sourcils.

Au même instant, toutes les portes du vestibule s'ouvrirent brusquement et elle entendit le martèlement d'une dou-

zaine de pieds entrant dans la maison gard incrédule était un peu différent de au pas de course. A la vue des soldats celui dont elle gardait le souvenir. Sa qui faisaient irruption dans la salle à manger, le fusil au côté, pointant des baïonnettes brillant d'une lueur menaçante, Will se leva. Black Cassie, qui était en train de desservir, poussa un cri avait connu avait fait place à un soldat et laissa tomber la jatte, qui se brisa en projetant des éclats et de la bouillie dans Kipp prit la jatte de maïs bouilli que toutes les directions. Le petit Lije se mit à pleurer doucement.

Will faisait face aux soldats, sans se - Ned Rain Crow pense que les soucier des armes pointées sur lui.

> – Que se passe-t-il? Que voulezvous?

il resta figé sur place. Temple, ébahie, reconnut le lieutenant Jed Parmelee, dont elle avait fait connaissance à Washington. Son père lui avait récemment fait part de son arrivée...

L'homme qui la considérait d'un re-

moustache blonde et les longs favoris sur ses joues le changeaient, certes, mais il avait surtout perdu l'éclat de la jeunesse. Le galant officier qu'elle au visage dur. Peut-être moins dur qu'il ne semblait au premier abord, se ditelle, en captant une brève lueur de tristesse dans ses yeux lorsqu'il se tourna vers Will Gordon.

- J'ai le regret de vous prier, monsieur, de nous suivre, ainsi que votre famille, déclara-t-il d'un ton bref. Il se-Un officier pénétra dans la pièce, puis rait vain de résister: votre maison est encerclée.

Will posa une main protectrice sur l'épaule de Johnny, son plus jeune fils.

– Où nous emmenez-vous?

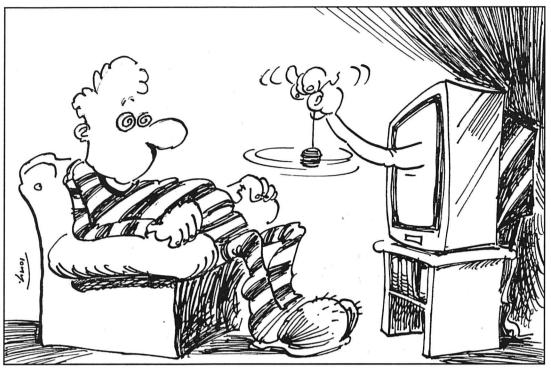
# France Le week-end des 18 et 19 octobre, deux jours sans télévision!

Pour désaliéner les gens de leur petit écran, l'hebdomadaire «Télérama» propose de passer un week-end sans télé. Est-ce la bonne méthode? Nous avons posé la question à deux chercheurs du CNRS.

#### De Paris: Véronique Châtel

Les 18 et 19 octobre prochains ont été décrétés jours sans télévision en France! Par qui? Par un journal, qui doit son existence aux téléphages éclairés sans doute, mais néanmoins accros de leur petit écran, autrement dit «Télérama». Loufoquerie? Absurdité d'un hebdomadaire qui chercherait à faire parler de lui? Pas si l'on en croit la déclaration d'intention de son directeur, Marc Lecarpentier: «S'offrir le luxe d'un week-end sans télé, ce n'est pas, comme l'imagineront quel-ques esprits chagrins, pour condamner la télé (qui aujourd'hui pourrait prendre au sérieux l'idée d'un monde sans télé?), mais pour prendre le temps de vous laver les yeux, d'aller au ciné, au resto, en famille ou entre copaine».

Eh! oui, «Télérama» veut, avec cette initaative, rendre service à ses lecteurs qui sont, selon un sondage CSA/ Télérama réalisé en septembre, 81% (contre 76% il y a huit ans!) à se considérer esclaves de la télévision. Grave! A tel point qu'incapables de prendre seuls l'initiative d'éteindre euxmêmes leur poste, ils ont 56% à vouloir être privés de télé un soir par semaine. Mais est-ce la bonne manière d'appréhender le problème que d'éteindre son poste sous prétexte qu'on y est aliéné? Cela n'est pas l'avis de



Dominique Mehl, spécialiste de la sociologie des médias au CNRS, et auteur de «La télévision de l'intimité» (Ed. Payot): «Cette solution me paraît rétrograde. Elle nous renvoie aux premiers temps de la télévision. C'est bien d'interpeller les téléspectateurs, mais pas sur cette problématique; je pense qu'il faudrait plutôt leur demander pourquoi ils allument leur poste, chercher à savoir ce que leur apportent les différents programmes proposés, quel usage socio-culturel ils font de la télévision...Ce n'est pas de la fermer qui fait réflechir, mais de l'ouvrir!»

## La télé aux multiples usages

En l'ouvrant régulièrement pour ses nombreuses enquêtes, Dominique Mehl constate qu'il y a plusieurs usages de la télévision. «La télévision s'est introduite dans tous les rouages de la vie, et pas seulement à cause de l'offre télévisuelle qui s'est élargie. La télévision n'est pas seulement un moyen pour se divertir, se cultiver, s'informer, mais aussi pour partager quelque chose avec les autres. Un sitcom pour les jeunes comme 2B3, tant décrié par leurs parlents, n'apporte effectivement rien au niveau culturel, mais il permet de dresser un pont entre les jeunes, toutes apparences socioculturelles confondues».

Dominique Wolton, autre chercheur du CNRS, spécialiste de la communication et des médias, et auteur de «Penser la communication» (Ed. Flammarion) est du même avis concernant cet aspect de la télévision: «Elle n'est pas géniale, mais c'est tout ce que les gens ont à partager ensemble. Il est donc nécessaire de défendre son exis-

tence. De ce point de veu, je suis donc favorable à l'initiative de «Télérama». En France, la télévision est un phénomène sous-évalué, qui ne repose sur aucun matelas théorique. Les intellectuels la consomment, mais toujours avec une certaine honte. Ou alors, ils sont câblés pour se donner bonne conscience. La télévision est pourtant l'un des formidables acquis de la démocratie; elle mériterait plus d'engagement de la part des intellectuels. Ce week-end pourrait servir à cela: à faire enfin réfléchir sur la télévison généraliste. Il y a, à mon avis, un enjeu important. Les nouvelles technologies vont renforcer les inégalités: le peuple continuera à regarder les télés généralistes, bas-degamme, tandis que les nantis, câblés à des chaînes payantes, pourront choisir leurs programmes haut-de-gamme. Îl est

## Le critique de télé sert-il à quelque chose?

Le 28 mars 1957 fut une date clé dans l'histoire des critiques télé: le directeur des programmes de la télévision française, Jean d'Arcy, rendait hommage à la critique en supprimant toutes les émissions qui ne lui avaient pas plues! C'était le bon temps! Le temps béni où les critiques avaient l'espoir de modifier les programmes et d'être entendus par les directeurs, producteurs et réalisateurs de la télévision. «Les critiques sont pour les nouveaux producteurs de spectacles, les seuls échos qui, si faibles et injustes fussent-ils, demeurent humains», écrit André Brincourt en 1965. Mais ce temps où les chroniques faisaient l'objet de débats et de controverses au sein de la communauté des professionnels, où la direction de la télévision organisait des rencontres régulières avec les critiques, où les critiques distribuaient des prix, des récompenses qui étaient reconnus par les professionnels, a vécu!

Des querelles de légitimité opposent maintenant ces différents représentants du public. Les critiques sont accusés par les professionnels de ne pas connaître ce dont ils parlent et donc d'usurper leur position d'expert. Résultat, le critique de télé est un genre qui se fait rare. En France, la plupart des journaux, nationaux ou spécialisés, qui relaient les programmes de la télévision ne parlent en général que de ce qui leur paraît digne. Ou intéressant. Il s'agit en principe d'articles de présentation. Il n'y a guère que «Télérama» qui apporte systématiquement un point de vue critique.

Il faut relever que le critique d'aujourd'hui est plus un chroniqueur, qui réagit à ce qu'il voit en fonction de ses émotions à lui. Sans tenir compte d'un contexte donné, sociologique, culturel, technique. etc... Mais, et c'est Dominique Wolton qui l'affirme, «30 ans de consommation télévisuelle ont forgé les consciences des téléspectateurs. Réceptionner des programmes ne veut pas dire adhérer. Les téléspectateurs regardent, mais n'en pensent pas moins». Arguons que le travail de décryptage du langage télévisuel, auquel s'adonne notamment Daniel Schneiderman dans «Le Monde» et sur la Cinq («Arrêt sur images») n'est sans doute pas pour rien dans cette prise d'autonomie des téléspecta-

• La grande aventure du petit écran, BDIC, Musée d'histoire contemporaine.

temps de ne pas aggrandir encore la fracture sociale».

Une question demeure toutefois: les Français suivront-ils ce mot d'ordre du week-end sans

télé? Ce serait un bon exercice pour eux, qui s'apprêtent à travailler moins et à disposer de plus de temps libre.

## 🏈 Eurêka Comment présenter ses fromages?

Les fromages ne se posent pas n'importe où sur un plateau. Chacun a en effet une place bien attribuée: au centre les bleus et les chèvres, et sur les bords, les pâtes molles et les pâtes dures, ce qui facilité leur découpe. N'oubliez pas de les mettre à température ambiante au moins une heure avant de les servir. Et puis, il y a la tradition qui veut qu'on les entame avant de les présenter.

Quelques trucs pour que vos fromages gardent la fri-

- Le gruyère restera moelleux plus longtemps si vous déposez dessus un morceau de sucre. Si votre morceau de gruyère a durci, râpez-le et déposez-le dans une boîte au congélateur; vous pourrez à tout moment en disposer en grattant simplement avec une fourchette la quantité nécessaire.
- Dégustez les chèvres en petits crottins, excellents grillés, et servis avec une salade croquante ou sur des toasts.
- Pour éviter de larges débordements du **camem**bert, rangez-le dans son papier d'emballage et sa boîte d'origine. Posez la boîte à la verticale, côté crémeux en haut, bien entendu.

CTZ

## A déguster Le vacherin nouveau est arrivé

Odorant, crémeux, irrésistible, le vacherin Mont d'Or est un régal. Depuis quelques jours, il fait le fier sur les étals. Nous y avons goûté: il est étonnamment exquis malgré son jeune âge. Servi comme le veut la tradition, avec des pommes de terre en robe des champs, il constitue à lui seul un repas, ou alors couronne élégamment un menu de fête. Extrait avec les précautions d'usage de sa bucolique et champêtre boîte en sapin, vous pourrez vous régaler jusqu'au printemps prochain.

La légende dit qu'en 1871, lors de la fameuse retraite du général Bourbaki, un soldat aurait apporté la recette du vacherin aux Charbonnières, dans la Vallée de Joux. On était en hiver, l'un des plus rigoureux que la région eût connu. Pour se frayer un chemin dans les forêts enneigées, les soldats français poussaient devant eux un troupeau de vaches menées par un dénommé Roguin. Ce vacher, qui détenait le secret de la fabrication du vacherin, s'établit dans la région, s'y maria et eut de nombreux d'enfants qui devinrent d'appréciés affineurs.

Dans la réalité, un livre de comptes fait déjà mention à plusieurs reprises de livraisons de vacherin en 1845. Quoiqu'il en soit, c'est 20 ans plus tard, en 1865, que fut fondée la Société de laiterie des Charbonnières, qui



Si l'hirondelle ne fait pas le printemps, le vacherin Mont d'Or fait l'automne des gourmets et des gourmands! photo Galley

produisit d'emblée des vacherins destinés aux expositions d'Yverdon (en 1876), de Genève (en 1880), de Zurich (en 1863).

#### 568 tonnes de vacherin par année

Aujourd'hui, la centrale du vacherin Mont d'Or ne fabrique, n'achète et ne vend aucun vacherin. elle coordonne les activités des affineurs, contrôle la qualité et s'occupe de la commercialisation. La centrale compte deux affineurs (qui achètent sous contrat au fabricant des fromages blancs et les affinent, mais qui ne fabriquent pas eux-mêmes le produit de base), six fabricants, qui livrent leur production aux deux affineurs, huit fabricants-affineurs, qui fabriquent et affinent leur propre production et trois fromageries, dites «réserves locales», qui peuvent vendre leur fabrication dans leur magasin ou dans le rayon local.

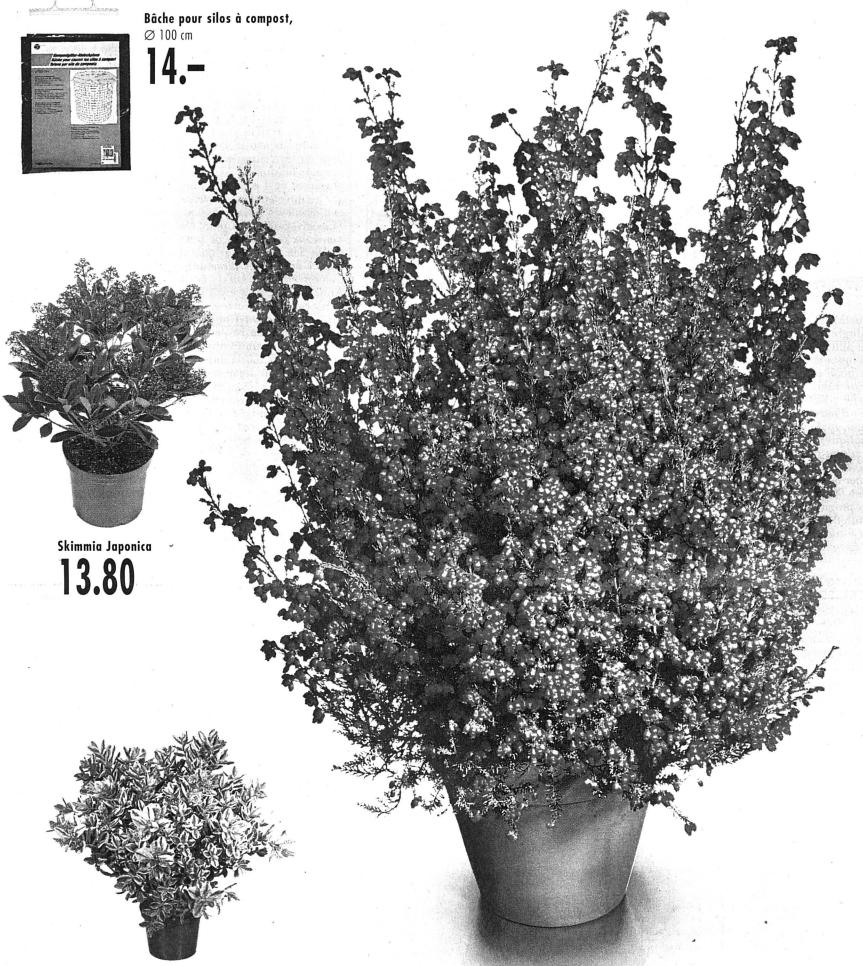
L'affinage dure quatre semaines. Le travail des affineurs a d'ailleurs permis une stabilisation des ventes à 568 tonnes, dont 25 sont exportées essentiellement en France, en Allemagne et en Italie; cette saison, les fabricants espèrent atteindre le chiffre de 600 tonnes. Le vacherin Mont d'Or est en vente partout en Suisse romande, mais des points de vente se développent en Suisse allemande, où on devient de plus en plus friand de cette sympathique pâte molle. A noter que tous les vacherins sont munis d'une étiquette ovale «vacherin Mont d'Or» et du nom du producteur.

La production du vacherin s'étend de octobre à avril. / ctz-agir

## Fromage sous ordonnance

Saviez-vous que l'appellation «vacherin Mont d'Or» est officiellement protégée? Depuis 1981, une ordonnance sur la désignation des fromages suisses précise en effet la région de fabrication – le Jura vaudois et son pied -, les caractéristiques — croûte emmorgée, de 3 à 5 cm de hauteur, de 10 à 23 cm de diamètre, d'un poids de 0,4 à 3 kg, pâte légèrement coulante, couleur jaune ivoire, saveur douce influencée par l'écorce de sapin - et la composition teneur en matières grasses 50%, consistance molle, teneur en eau dans le fromage dégraissé 73%, teneur maximale en eau 57,5%. Aliment équilibré, le vacherin comprend (pour 100 grammes): 19 g de protéines, 2 g de sels minéraux dont 0,6 g de calcium et 0,5 g de phosphore. La valeur énergétique d'un Mont d'Or, quant à elle, est de 301 calories, soit 1260 kilojoules. Sa composition est contrôlée tout au long de la saison. Depuis la fin des années 80, la centrale du vacherin Mont d'Or, en collaboration avec l'Institut de recherches laitères de Liebefeld, exige la fabrication avec du lait thermisé, un procédé doux qui laisse au lait cru ses qualités tout en l'assainissant sur le plan bactériologique. La certification à la norme ISO 9002 est prévue pour le début de l'année prochaine. / ctz-agir

# CRÉEZ VOTRE PROPRE LANDE





Natura Ecorce de pin, produit naturel, 50 l

8.50

Action du 7.10 au 11.10

Erica gracilis

2.80



Natura Ferment à compost, accélère la décomposition, 5 kg

9.80

DO IT & GARDEN MIGROS



Pour des informations plus complètes, demandez gratuitement cette brochures dans tous les DO IT & GARDEN ou en appelant le numéro

157 07 77 26

(Fr. 0.36/mn).

Hebe Veronica
3.60

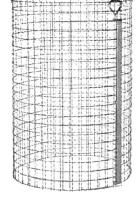
Canne de randonnée télescopique SENIOR,
79-112 cm
48.—

En Suisse, nous n'avons pas de landes. Certes, nous

avons Le Landeron, Landarenca et Landikon ... mais

ces localités n'ont de commun avec la lande que le

début du nom. Remédiez à cette omission de Mère



Silo à compost, 630 l, hauteur 100 cm, ∅ 86 cm

29.-

**Natura Couverture,** écorce d'arbres, sans additif chimique, 40 l Abdeckmaterial
Couverture
Materiale di
copertura

4.50

sans Erica gracilis et Hebe Veronica, vous devrez créer votre propre décor de lande. Pour cela, vous trouverez tout le nécessaire à DO IT & GARDEN. Et si l'envie vous prend de parcourir les vastes étendues, nous avons aussi les accessoires de marche adaptés.

# DO IT & GARDEN MIGROS

Nature. Si vous ne pouvez pas supporter l'automne nous avons aussi les accessoires de marche adaptés.

Les assortiments Do it & Garden sont disponibles dans tous les Marchés spécialisés Do it & Garden; des assortiments partiels dans les MMM avec un rayon Do it et/ou Fleurs ou dans les MDo it.

## NEUCHÂTEL

AGAPA. Association des Groupes d'Accompagnement Post-Avortement: rencontres personnelles, groupes d'accompagnement thérapeutique, 315 20 77, ma 19-21h, si non réponse 026 424 02 22.

ALCOOLISME. Service médico-social: 889 62 10. Alcooliques anonymes: 725 96 11. SOS Alcoolisme: 730 40 30. Al-Anon, aide aux familles d'alcooliques: 914 15 35.

ANPP. Association neuchâteloise des psychologues et psychologues et psychologues-pychothérapeutes: 724 68 88.

ASLOCA. Information et défense des locataires, consultations sur rendez-vous, selon message sur répondeur, 724

ASSOCIATION ALZHEIMER. Lu-ve, 14-16h30, 725 24 89. AVIVO. Association de défense et de détente des retraités et préretraités, Seyon 2 (immeuble Payot), case postale 134, tel. répondeur 725 78 60. Permanence hebdomadaire: mardi de 9h à 11h, consultation sociale.

**BABY HELP.** Garde d'enfants malades à domicile: 725 42 10.

**BÉNÉVOLAT.** Association neuchâteloise des services bénévoles, lu-ve 8h30-11h30, 724 06 00.

**BOULIMIE ET ANOREXIE.** 835 43 81.

CANCER. Ligue neuchâteloise contre le cancer: permanence lu-ve 8-11h30 ou sur rendezvous, 721 23 25.

**CARITAS.** Consultations sociales de toutes natures, 725

**CENTRE SPÉCIALISÉ POUR** HANDICAPÉS DE LA VUE. Service social et réadaptation sociale, Peseux, 731 46 56. CENTRE D'ORTHOPHONIE. Rue de la Serre 11. Votre enfant apprend à parler, à lire, à érire. Le Centre répond à vos questions tous les mardis de 9h à 10h et le premier jeudi de chaque mois de 18h à 19h45 (fermé pendant les vacances scolaires) au 717 78 20. CENTRE DE SANTÉ. Neuchâtel, Peseux et Corcelles. Aide familiale, soins infirmiers: 722 13 13. Stomathérapie et incontinence: 722 13 13.

CENTRE SOCIAL PROTES-TANT. Parcs 11, consultations sociales juridiques, conjugales, etc, lu-ve, 725 11 55. CHÔMEURS. Association pour la défense des chômeurs du Littoral neuchâtelois. Bureau social et permanences d'accueil, passage Max-Meuron 6, 725 99 89 (matin). Permanence accueil: ma/me

8h15-10h30. CONSULTATIONS CONJU-GALES. 968 28 65. Service du Centre social protestant: 725

CONSULTATIONS JURI-DIQUES. Ordre des avocats, Beaux-Arts 11, me 16-19h, sans rendez-vous.

**CROIX-ROUGE.** Garde de malades à domicile: 721 28 05, ergothérapie ambulatoire: 724 73 33, garde d'enfants (uniquement malades) à domicile: 725 11 44, consultations pour nourrissons: Centre de puériculture, hôpital Pourtalès 727 11 11

DIABÈTE. Information diabète: passage Max-Meuron 6, 724 68 01, sur rendez-vous. L'ÉCLUSIER. Foyer de jour pour personnes âgées et/ou handicapées, Seyon 38, lu-ve 725 00 50.

FEMMES INFORMATION ET CONSULTATIONS JURI-DIQUES. Permanence du Centre de liaison, Fbg de l'Hôpital 19a, je 14-16h, 724 40 55. FRC - CONSEIL. Fédération romande des consommateurs, Fbg de l'Hôpital 19a, ma 14-17h, 724 40 55.

INFORMATION ALLAITE-MENT. 753 53 95. INVALIDES. Association suisse des invalides, passage Max-Meuron 6, permanence me 13h30-17h30, 724 12 34. JEUNES HANDICAPÉS. Service de dépannage, lu/ma 931 41 31, me/ve 835 14 55, je 926 85 60 (9-11h).

LA MARGELLE. Au Volonta-

riat rue Fleury 22, lieu d'écoute pour tous. De 9h à 10h30, 724 68 00. Denis Perret, responsable, pasteur de l'Église réformée 853 29 36 (le soir).

**MAMANS DE JOUR.** 753 96

**MÉDIATION FAMILIALE.** 725 55 28. **MOUVEMENT DES AÎNÉS.** Rue de l'Hôpital 19, 8-11h30,

721 44 44.

MOUVEMENT DE LA

CONDITION PATERNELLE.

Soutien et conseils dans les cas de séparation et de divorce, CP 843, Neuchâtel, 731 12 76.

PARENTS INFORMATION.
Service téléphonique anonyme et confidentiel répond chaque jour ouvrable au 725 56 46. Lu 9-11h/18-22h, ma/me/ve 9-11h is 14 18h

11h, je 14-18h. **PISCINES DU NID-DU-CRÔ.** Intérieur: lu-sa 8-22h; di 9h-20h. Extérieur: 9-20h (jusqu'au 22 septembre).

PISCINE-PLAGE DE SERRIÈRES. 8-20h. PLANNING FAMILIAL.

Consultations et informations, fbg du Lac 3, lu/ma/ve 14-18h, me 13-19h, ou sur rendez-vous, 717 74 35.

PRO INFIRMIS. Au service des personnes handicapées: Maladière 35, lu-ve 8-12h/14-17h, 725 33 88.

PRO SENECTUTE. Au service des personnes âgées. Service social, activités sportives, service animation, vacances, repas à domicile, Côte 48a, 724 56 56.

**RECIF.** Lieu de rencontres et d'échanges interculturels pour femmes réfugiées, immigrées et suisses (rue Coquemène 1, 730 33 50). Ma-je 14-17h. Cours de français et de cou-

SAGES-FEMMES À DOMI-CILE. Permanence téléphonique pour tout le canton, tous les jours de 8h à 20h, 157 55

SANTÉ AU TRAVAIL. Ligne d'information au service des travailleurs de Suisse romande, IST, Lausanne, (021)

314 74 39.

SERVICE DES MINEURS ET
DES TUTELLES. 889 66 40.

SIDA. Groupe Sida, Peseux:
737 73 37. Tests anonymes:
Hôpital des Cadolles, 722 91
03, ou Groupe Sida.

SOS FUTURES MAMANS. 842 62 52.

**SOS RACISME.** 0800 55 44 43, en cas de discrimination raciale, religieuse, ethnique ou nationale. Ecoute, informations; conseils, défense des droits, médiation.

**TOXICOMANIE.** Drop in: Chavannes 11, 8h30-12h/14-3h0-19h, 724 60 10. Groupe d'accueil pour proches de toxicomanes: tous les premiers et troisièmes mercredis de chaque mois, dès 19h, Centre Point av. de la Gare 39, 079 446 24 87.

TOURISME NEUCHÂTELOIS. Hôtel des Postes, bureau de renseignements: lu-ve 9-12h/13h30-17h30, sa 9-12h, 889 68 90.

**TROUBLES PSYCHIQUES.**Centre psyco-social: 724 30 02. Association d'accueil et d'action psychiatrique, mar-ve 14-16h. Rencontre: je dès 17h30. 721 10 93.

## DISTRICT DE BOUDRY

ACCUEIL ET PLACEMENT D'ANIMAUX. Colombier (Cottendart) refuge de la Fondation neuchâteloise d'accueil pour animaux, 841 38 31 ou 861 46 35, et de la Société protectrice des animaux de Neuchâtel, 841 44 29 ou 753

AIDE FAMILIALE ET SOINS INFIRMIERS À DOMICILE. La Béroche, Bevaix, (CESAR): soins 835 16 67, aide 836 26 60. Basse-Areuse: 841 14 24.

**DÉCHETTERIE.** Boudry, sous le viaduc N5, lu 7h - sa 17h (24h/24h). Bevaix, Centre Fontanallaz, 6-20h (jours ouvrables). Cortaillod, chemin de la Rousette, Cort'Agora et hangar des TP, 7-20h (jours ou-

vrables). Saint-Aubin, Step du Rafour, lu-ve 7h30-12h/13h30-20h, sa 7h30-18h. MAMANS DE JOUR. Boudry, 842 38 39. SERVICE DE TRANSPORTS

**BÉNÉVOLES.** Colombier et

Bôle, 841 16 09 (répondeur).

ENTRE-DEUX-LACS

AIDE FAMILIALE ET SOINS INFIRMIERS À DOMICILE. 753 09 09.

CENTRE DE RENCONTRES. Marin-Épagnier, Espace-Perrier, salle Épagnier, me 20h15. MAISON DES JEUNES. Marin-Épagnier, 14-23h.

PISCINE D'HAUTERIVE.
Centre sportif. Mixte 3me âge: 12h30-14h. Public: 14-22h.
Sauna-solarium: 12h30-14h
dames 3me âge, 14-17h
dames, 17-19h messieurs, 1922h mixte.

SERVICE BÉNÉVOLE DE L'ENTRE-DEUX-LACS. 753 23 05. Cornaux, 757 23 44 (heures de repas). Marin-Épagnier 753 13 62 (8h30 à 10h).

## **VAL-DE-RUZ**

AIDE FAMILIALE ET SOINS INFIRMIERS À DOMICILE. Lu-ve 10-12h/15h30-17h, 853

COURS DE SAUVETEURS. Samaritains, 857 14 08 (ouest), 853 16 32 (centre). INFIRMIÈRES INDÉPEN-DANTES À DOMICILE. 079 417 33 41

INFORMATION ALLAITE-MENT. 853 44 15. MAMANS DE JOUR. 853 24

OFFICE DU TOURISME. Bureau de l'Association région Val-de-Ruz, Épervier 4, Cernier, lu-ve 7h30-12h/13h30-17h, tel. 853 43 34, fax 853 64 40. PROTECTION DES ANIMAUX. 853 11 65.

## LA CHAUX-DE-FONDS

AIDE AUX VICTIMES D'ABUS SEXUELS. Serre 12, lu-ve 8-11h, lu 16-20h, ma/je 14-18h, 913 30 43

ALCOOLISME. Service-médico-social Parc 117, information, prévention et traitement de l'alcoolisme, lu-ve, 919 62 11. Alcooliques anonymes, 725 96 11. Groupe familial Al-Anon, aide aux familles d'alcooliques, 914 15 35 (24h/24h).

ALLÔ CANCER. Pour les personnes atteintes du cancer et leurs proches, gratuit et anonyme, lu-ve 16-19h, 155 42 48. AVIVO. 968 68 03 ou 913 50

CENTRE SOCIAL PROTES-TANT. Consultations sociales, juridiques, conjugales, pour toute nationalité. Temple-Allemand 23, lu-ve 8-12h, lu-je 13h30-17h30, ve 14-17h30, 928 37 31. Vestiaire, 968 18 19. Habillerie, Soleil 2, me/ve 14-18h, sa 9-11h. Vieux puits, Puits 1, me/ve 14-18h, sa 9-11h. Boutique du Soleil, angle Versoix-Soleil, ma-ve 14-18h, sa 9-11h. Bouquiniste, Soleil 2, ma-ve 14-18h, sa 9-11h. CENTRE DE LOISIRS. Pour

centre de Loisirs. Pour enfants: ferme Gallet, lu/ma/je/ve 16-18h, me 15-18h, 913 96 44. Fermé jusqu'au 16 août.

**CHÔMEURS.** Association pour la défense des chômeurs: aide gratuite, démarches, conseils, recours, Serre 90, du lu au ve, 8h-11h30 et 14h-16h30, tél. et fax 913 96 33. **CLUB DES LOISIRS.** Pour personnes du 3me âge, 968 23

CONFÉDÉRATION RO-MANDE DU TRAVAIL. Léopold-Robert 83, permanence syndicale, lu 19-20h, 039 913

**CONTRÔLE DES CHAMPI-GNONS.** Rue de la Serre 23, (rez) lu-je 11h-12h/16h30-17h30, ve 11h-12h/16h-17h. Place du Marché, Kiosque sa 10h30-11h30, di 18h30-19h30. **CONSULTATIONS CONJU-GALES.** 968 28 65 **CONSULTATIONS JURI-DIQUES.** Serre 67, je 16-19h. CRÈCHES. De l'Amitié, Manège 11, lu-jeu 6-18h30, ve 6-18h, 968 64 88. Beau-Temps 8, lu-je 6h30-18h30, ve 6h30-18h, 926 87 77. La Farandole, Numa-Droz 155, lu-ve 6h3018h, 913 00 22. Les Petits Loups, Progrès 13, lu-ve 7h-18h30, 968 12 33. Kid Club Béat, Chapeau-Rablé 50, 926 84 69. Nurserie Petits Nounours, Jardinière 91, 913 77

GROIX-ROUGE. Paix 71, 913 34 23. Service de garde de malades, conseils diététiques, baby-sitting, service des activités bénévoles (chauffeurs bénévoles, prêts de livres à domicile, etc...), 7h30-12h. Consultations nourrissons, lu/ma/je/ve 13h30-16h30. Garde d'enfants malades à domicile, 079/417 63 23, 7h-17h. Vestiaire, Paix 73, me 14-18h30, je 14-18h. **ÉCOLE DES PARENTS.** Jardinière 15. Inscriptions pour gar-

13. ENTRAIDE-CHÔMAGE-SER-VICES. Serre 67. Écoute, conseils, recours, lu-ve 14-17h. Café-contact lu/ma/me/ve 13h30-18h. Repas tous les mardis à 12h. S'inscrire 24 heures à l'avance. Tél. 913 18

derie du mardi: 968 96 34; du

vendredi: 926 72 12 ou 926 41

FRC-CONSEIL. Fédération romande des consommateurs, Grenier 22, lu 14-17h, 913 37

GROUPE DE MAINTENANCE CARDIO-VASCULAIRE. Centre Numa-Droz, entraîne-

ments lu 17h, me 12h, 913 65 13 ou 926 06 68. HABITS DU COEUR. Serre

69, lu-ve 8h30-12h/13h30-18h30. Tél. 913 18 19. INFORMATION ALLAITE-

INFORMATION ALLAITE-MENT. 968 26 82, 913 78 04, 968 41 73. INFORMATION DIABÈTE.

Paix 75, secrétariat lu-ve 14-17h, 913 13 55. LIGUE CONTRE LA TUBER-

LIGUE CONTRE LA TUBER-CULOSE. Serre 12, lu-ve, 968 54 55.

**MAMANS DE JOUR.** Marché 4, lu/ma/je 9-11h30, 968 27

MCPJN. Mouvement de la condition parentale du Jura neuchâtelois. Aide en cas de séparation ou divorce, Case postale 992, 2301 La Chaux-de-Fonds. Ma 18h45-20h, Collège 9 (rez-de-chaussée). L'ORTIE. Espace de vie et d'échange autour de la santé.

d'échange autour de la santé Puits 1, 968 40 43. Permanence le jeudi de 14h à 18h. PARENTS ANONYMES. Groupe d'entraide pour parents, 926 89 94.

PARENTS INFORMATION. Service téléphonique anonyme et confidentiel répond chaque jour ouvrable au 913 56 16. Lu 9-11h/18-22h, ma/me/ve 9-11h, je 14-18h.

PERMANENCES DE
CONSULTATION ET INFORMATION. Pour étrangers d'immigration récente: de langue
turque, Parcs 11, Neuchâtel, ve
16-18h; langue portugaise,
Vieux-Châtel 6, Neuchâtel, me
17h30-19h30, ou Cure 2, La
Chaux-de-Fonds, je 17h3019h30; Europe de l'Est, Gare 3,
Neuchâtel, je 17-19h.

**PISCINE DES ARÊTES.** Lu/je/di 9-18h, ma 9-19h, me 10-21h, ve 10-21h, sa 10-12h/14-20h.

PLANNING FAMILIAL. Sophie-Mairet 31, lu-12-18h, ma/ve 15-18h, me 15-19h, 967

PRO INFIRMIS. Marché 4, luve, 968 83 28.
PRO SENECTUTE. Léopold-Robert 53 service social gym-

Robert 53, service social, gymnastique, natation, lu-ve 911 50 00 (le matin), fax 911 50 09. Repas à domicile, 911 50 05 (le matin).

SAĞES-FEMMES À DOMI-CILE. Permanence téléphonique pour tout le canton, tous les jours de 8h à 20h, 157 55 44. SAMARITAINS. Cours, 913 03 41. Renseignements, 913 83



66. **SEREI.** Service d'entraide pour handicapés, moyens auxiliaires et vacances, tous les jours, 926 04 44.

**SERVICE D'AIDE FAMILIALE.** Collège 11, lu-ve 8-12h/14-16h, 968 22 22.

SERVICE D'AIDE AUX VICTIMES D'ABUS SEXUELS (SAVAS). Av. Léopold-Robert 81, lu-ve 8-11h, lu 16-20h, ma/je 14-18h, 913 30 43. SOCIÉTÉ PROTECTRICE DES ANIMAUX. Hôtel-de-Ville 9d, 968 64 24, 926 48 78, ou 968

57 35, tous les jours. SOINS À DOMICILE. Tous les jours 967 63 41. SOS FUTURES MÈRES. 931

77 88 (24h/24h). **STOMATHÉRAPIE.** Consultations sur rendez-vous, Collège 9, 722 13 23.

**TOURISME NEUCHÂTELOIS.** Espacité 1, place Le Corbusier, lu-ve 9h-12h15/14h-18h30, sa 9h-12h15/14h-17h, 919 68 95, fax 919 62 97.

TOXICOMANIE. Centre de prévention et de traitement de la toxicomanie, Hôtel-de-Ville 27, lu-ve 8-12h/14-18h, 967 86 00. Urgences: s'adresser au médecin de service. Le Seuil, Industrie 22, lieu d'accueil pour toxicomanes, 968 52 42. Permanences, lu/me/je 17-19h, ma/ve 14h30-19h. Claire-Voie, Fleurs 15, case postale 274, 2301 La Chaux-de-Fonds. Groupe d'accueil pour les proches de toxicomanes, réunions les 2e et 4e mercredis de chaque mois à 19h45, permanence téléphonique 913 60

## VAL-DE-TRAVERS

81 et 968 93 94.

AIDE FAMILIALE ET SOINS INFIRMIERS À DOMICILE. 863 20 80.

BABY-SITTING. Môtiers, 861 29 80. CAPTT. Centre d'aide et de

prévention du traitement de la toxicomanie. Fleurier, rue du Guilleri 8, 860 12 12. Lu-ve 8-12h/14-18h30. CENTRE DE RENCONTRE.

Fleurier, 861 35 05. **OFFICE DU TOURISME**. Gare 16, Fleurier, lu-ve 8-12h/14-18h, 861 44 08 (7 jours/7). **POLICE CANTONALE**. 861 14

**PRO SENECTUTE.** Grand-Rue 7, Fleurier, lu/je matin, 861 35 05 (repas à domicile).

## **LE LOCLE**

**AVIVO.** 931 28 10. **CRÈCHE.** Garderie tous les jours, 931 18 52. Garderie Marie-Anne-Calame 5, 931 85 18; ve 14-16h30.

**DÉPANNAGE URGENT.** Eau, gaz, éléctricité en dehors des heures de travail, 931 10 17. **OFFICE SOCIAL.** Grand-Rue 5, lu 8-12h, ma-je 14-18h, 931 62 22.

968 56 56. **SAMARITAINS.** Dépôt et location d'objets sanitaires, poste de police. 931 10 10

**PLANNING FAMILIAL.** Lu-ve.

(24h/24h). **SERVICE D'AIDE FAMILIALE.** Grand-Rue 16, 2400 Le Locle. Tél. 931 82 44, fax 931 82 26. Tous les jours ouvrables 8-11h30/14-16h, sauf le mercredi après-midi.

SERVICE D'AIDE FAMILIALE DES MONTAGNES NEUCHÂTELOISES. Pour La Sagne, Brot-Plamboz, Les Ponts-de-Martel, La Chaux-du-Milieu, La Brévine, Le Cerneux-Péquignot et Les Brenets, du lundi au vendredi matin de 8h

Péquignot et Les Brenets, du lundi au vendredi matin de 8h à 11h, 937 20 20.

SERVICE MÉDICO-SOCIAL.
France 14, information, prévention et traitement de l'alcoo-

lisme, lu-ve, 931 28 15.

SOCIÉTÉ PROTECTRICE DES ANIMAUX. 931 81 34 ou 931 41 65. SERVICE DE SOINS À DOMI-

CILE. Pour Les Ponts-de-Martel et Brot-Plamboz, du lundi au vendredi matin de 8h à 11h, 937 20 25.

TOURISME NEUCHÂTELOIS.
Daniel-JeanRichard 3, lu-ve
8h30-12h/14-18h30, sa 8h3012h, 931 43 30, fax 931 45 06.
VESTIAIRE CROIX-ROUGE.
Envers 1, je 14-17h.

## JURA BERNOIS ACCORD SERVICE. Accompa

gnement et relève auprès des personnes hancidapées ou malades. Bureau d'information sociale (BIS), Courtelary, 945 17 17, heures de bureau.

**CENTRE SOCIAL PROTES-**

TANT. Consultations conjugales, sociales, juridiques, etc., sur rendez-vous, 993 32 21.

DROGUE ET ALCOOL.

«Contact», service d'aide et prévention, Grand-Rue 36, Tavannes (concerne aussi Tramelan, Saint-Imier, Moutier, La Neuveville), accueil lu-ve 8-12h/14-18h. 481 15 16.

**OFFICE DU TOURISME.** Av. de la Liberté, Moutier, lu-ve 9-12h/14-18h, sa 9-11h45, 493 64 66.

OFFICE RÉGIONAL DU TOU-RISME CHASSERAL-LA NEUVEVILLE. Rue du Marché, La Neuveville, avril-mai-juinseptembre: ma-ve 8-12h/13h30-17h30, sa 9-12h/13h30-16h, di/lu fermé, 751 49 49.

**PRO SENECTUTE.** Information et action sociale pour personnes âgées, Pont 4, Tavannes, lu-ve 8-12h/14-17h, 481 21 20.

SERVICE PSYCHOLOGIQUE.

Pour enfants et adolescents et service pédo-psychiatrique, consultations Saint-Imier, 941 13 43; Tavannes, 481 40 41. SERVICE SOCIAL. Office central, Fleur-de-Lys 5, Courtelary, 945 17 00. Office régional, Fleur-de-Lys, 5, Courtelary, 945 17 10. Office régional, rue H.-F. Sandoz 14, Tavannes, 481 19 71. Office régional, place du Marché 3, La Neuveville, 751 53 46. Planning familial: Les Fontenayes 27, entretiens sur rendez-vous, 942 24 55. **COURTELARY.** Police cantonale: 944 10 90. Administra-

SAINT-IMIER. Service d'aide et de soins à domicile du Vallon de Saint-Imier (SASDOVAL) Temple 4, permanence lu-ve 14h-15h, tél. 941 31 33. Alcooliques anonymes: 725 96 11. Police municipale: 942 44 33. Police cantonale 941 50 00. Centre de culture et de loisirs: lu-ma 14-18h, me 9-12h/14-19h, je 14-19h, ve 9-12h/14-18h. Office du tourisme: Marché 6 (pour les horaires, voir C.C.L.), 941 26 63.

tion (district): 945 11 11. Soins

à domicile: 944 18 88.

**TRAMELAN.** Aide et maintien à domicile: 487 68 78; permanence aide familiale, lu-ve 9-10h; soins à domicile, tous les jours, 14-15h. Landau-service: Collège 11, ve 15h30-16h30, 487 62 19 et 487.45 12. Bureau de renseignements: Grand-Rue, 487 57 09. Police municipale: 487 41 21 (24h/24h). Police cantonale: 487 40 69.

## JURA

HANDICAPÉS. Dépôt-atelier de réparations de moyens auxiliaires pour handicapés, Delémont, Etang 5, 422 60 31.

OFFICE DU TOURISME DES FRANCHES-MONTAGNES.
Saignelégier, lu-ve 9-12h/14-18h, sa 9-12h/15-17h, 952 19 52, fax 952 19 55.

SAIGNELÉGIER. Piscine: lu

SAIGNELEGIER. Piscine: lu 13h30-21h, ma-ve 10-21h, sa/di 10-18h. Syndicat d'initiative et Pro Jura: 952 19 52. Préfecture: 951 11 81. Police cantonale: 951 11 07. Service social (tuberculose et asthme): 951 11 50. Baby sitting Croix-Rouge: 951 11 48 ou 484 93 35. Service de transport Croix-Rouge: 951 11 48 ou 951 16 78. SERVICE SOCIAL DES

FRANCHES-MONTAGNES. Puériculture, soins à domicile, aide familiale, planning familial, aide aux alcooliques (mercredi après-midi), permanence Pro Infirmis, Le Noirmont, rue du Pâquier, 953 17 66/67.

SOS FUTURES MÈRÉS. 422 26 26 (24h/24h). TRANSPORT HANDICAPÉS. Service «Kangourou», Delé-

mont, 422 85 43 ou 422 77 15.

## SUD DU LAC

**AVENCHES.** Office du tourisme: 026 675 11 59. **CUDREFIN.** Garde-port: 026 677 20 51.

HAUT ET BAS-VULLY. Aide familiale: 026 663 36 03. Soins à domicile: 026 684 14 12. Repas à domicile: 026 673 24 15. Service social: 026 670 20 38. Mamans de jour: 026 670 29 67. Bus passe-partout: 026 684 27 57. Office du tourisme: 026 673 18 72.

Cette page paraît une fois par mois. Elle est à conserver



sique 22.30 Musique avenue

6.00, 7.00, 8.00, Infos 6.08, 7.05, 8.05 Journal du matin 6.30, 7.30, 8.30, 9.00, 10.00, 11.00, 14.00, 15.00, 16.00, 17.00 Flash 6.10 Ephéméride**7.15** Sur le pont Moulinet 9.05 Transparence. L'invité 9.50 Jeu PMU 10.05 Pronostics PMU, **10.07** Transparence **11.05** Eldoradio **11.15** Jouer n'est pas gagné! 11.30 Pro-nostics PMU 11.45 Jeu du rire 12.00 Infos titres 12.15 Jura midi 12.35, 18.17 Météo 12.37 Carnet rose 12.45 Sur le pont Moulinet 12.55 Troc en stock 13.00 Platine 13.30 Verre azur 16.03 Sortie de secours 18.00 Jura soir 18.20 Question de temps 18.30 Rappel des titres 19.00 D'une rive à l'autre. En compagnie de Jean-Michel Probst 19.30 Rappel des titres 19.31 Les ensoirées. Dès 20.00, Hockey sur glace. Fri-bourg Gottéron - HC La Chaux-de-Fonds 0.00 Trafic de nuit



6.00, 7.00, 8.00, 12.15, 18.00 Journal 6.30, 7.30, 8.30, 9.00, 10.00, 11.00, 14.00, 15.00, 16.00, 17.00 Flash infos

6.10 Les matinales 6.15 Enhémérides 6.45 Faut l'savoir 7.25, 11.45 Qui dit quoi 7.40 Téléphone du jour 7.50 Revue de presse 8.35 PMU 8.45 Jeu musical **9.05** 100% musique **11.05** Radiomania **11.30** Naissances 12.00 Les titres 12.50 A l'occase **13.00** 100% musique **16.05-17.30** Métro musique 16.15 CD de la semaine 16.30 Le mot qui manque **16.45** Chronique TV **17.30** Top 40 **18.30**, **19.00** Rappel des titres **18.32** Antipasto 19.02 100% musique



5.00 Le 5-9 9.10 Le petit déjeuner 10.05 Comédie 11.05 Les dicodeurs 12.05 Salut les 'tits loups 12.30 Le 12.30 13.00 Zapp'monde 14.05 Ba-kélite 15.05 Marabout de ficelle 17.10 Les enfants du 3e 18.00 Journal du soir 18.15 Les sports 18.20 Forum 19.05 Tra- Emission musicale, actualité du disque et du spectacle en Suisse romande 20.05 Electrons libres 22.40 La ligne de cœur (22.30 Journal de nuit) 0.05 Programme de nuit

Option musique: Ondes movennes 765 m

musical. Claude Debussy

Monsieur Croche et autres ré-



cits 9.30 Les mémoires de la musique. Les chemins du ba-roque en Amérique latine 10.30 Classique 11.30 Do-maine parlé 12.05 Carnet de notes 13.00 Passé composé. Suzie Leblanc, soprano et Daniel Taylor, haute-contre **15.30** Concert. Trio Tori: Mendelssohn. Chœur de Chambre et Orchestre symphonique de la Ra-dio de Slovénie; Madrigalistes de Ljubliana: Messe, Nicolai 17.05 Carré d'arts 18.00 JazzZ 19.00 Empreintes musicales. Le Quartetto Italiano 20.05 Toile de sons 22.30 Journal de

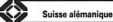
nuit 22.40 Lune de papier 23.00

Les mémoires de la musique

0.05 Notturno

## France Musique

7.02 Musique matin 9.05 Mille et une notes **9.30** Le temps des musiciens. Beethoven, Schubert, Schumann 12.00 Jazz midi **12.36** Déjeuner-concert. I. Faust, violon et E. Le Sage, piano: Schumann, Fauré 14.00 Les après-midi de France Mu-sique 16.30 Jazz: suivez le thème 17.00 Musique, on tourne 18.36 Scène ouverte Etidiants du Conservatoire National de Région de Strasbourg 19.30 Prélude 20.30 Concert Orchestre philharmonique de Radio France: Ballif 22.30 Musique pluriel 23.07 Le dialogue des muses



6.00 Morgenjournal/Sport 6.30 Meteo 6.40 Zum neuen Tag **7.00** Morgenjournal/Sport **7.20** Presseschau **7.30** Meteo **7.50** Zum neuen Tag **8.00** Morgenjournal 8.15 Espresso 9.00 Memo. Gratulationen 10.00 Et-cetera 11.10 Ratgeber 11.45 KinderClub 12.05 Regional journale **12.22** Meteo **12.30** Rendez-vous/Mittagsinfo 14.00 Siesta 16.00 Welle 16.30 Jetzt oder nie 17.10 Sportstudio 17.30 Regionaljournale 18.00 Echo der Zeit/Sport 18.50 Ihr Musikwunsch 19.30 SiggSaggSugg 20.00 Ratgeber-Reprise 21.00 Sport live 23.00 Musik vor Mitternacht 0.00 Nachtclub

## Radio della Svizzera Italiana

6.00 Primo mattino. 9.05 Millevoci 9.45 Intrattenimento musicale 11.05 Millevoci 12.00 L'informazione di mezzogiorno. 13.00 Musica e atmosfera 13.30 Quelli della uno 13.35 Dedicato a... 15.15 II gioco 16.03 Pan e cafè 17.30 II Ticino nel mondo 18.00 L'informazione della sera. Chonache regionali 18.30 Radiogiornale **19.15** Il suono della luna. Gioco Fedeltà **20.02** Sport e musica. lo c'ero. Jukebox 23.30 L'erba del vicino 0.05

## Potins Mieux vaut STARS que iamais

## Diana aurait renseigné **Andrew** Morton sur sa vie

La princesse Diana ellemême était la première source d'informations du best-seller d'Andrew Morton, qui avait ébranlé la monarchie britannique en racontant les infidélités de Charles ou les tentatives de suicide de Diana, a rapporté le «Times» de Londres. A la veille de la sortie d'une nouvelle version de «Diana: sa véritable histoire», publié pour la première fois en 1992, le quotidien britannique explique que Diana avait relu personnellement le manuscrit en 1991. Le «Times» a publié des photographies du texte annoté de la main même de la Princesse de Galles.

Alors que bon nombre de détracteurs accusent Andrew Morton de profiter de l'émotion causée par la mort de Diana pour sortir avec profit une refonte de son livre, Buckingham Palace estime que si l'ouvrage n'apporte «rien de neuf, la date de sa réédition est particulièrement triste». Andrew Morton, cité par le «Times», explique avoir eu six longs entretiens avec Diana en 1991, grâce à un «intermédiaire de confiance», afin que la princesse puisse toujours démentir l'avoir rencontré.

A l'époque de sa publication, l'auteur attribuait les révélations sur les états d'âme de Diana face à la relation entre Charles et Camilla Parker Bowles à des amis de la princesse. La nouvelle version de l'ouvrage est sortie samedi en Grande-Bretagne. Selon Andrew Morton, cette version comprend 18.000 mots de citations directes de la princesse. «C'était quasiment son autobiographie»,

## Un musée en la mémoire de Diana?

ajoute-t-il. / ap

Earl Spencer envisage la construction d'un musée en mémoire de sa sœur, la princesse Diana, selon un journal britannique qui cite un collaborateur anonyme proche de la famille. Le musée pourrait être construit près de l'endroit où Diana a été enterrée, à Althorp, à environ 80 kilomètres au nord-ouest de Londres, et serait un «haut lieu commémorant la vie de la princesse». Le journal britannique précise que ce musée pourrait être en partie payé par le fonds mis en place en mémoire de la princesse Diana après l'accident de voiture dans lequel elle a trouvé la mort le 31 août à Paris. «Il y a de nombreuses suggestions et c'est une option», a déclaré un porte-parole de Earl Spencer à l'agence de

## «Candle In The Wind» pressé à 21 millions d'exemplaires

presse britannique. / ap

La chanson enregistrée par Elton John à la mémoire de la princesse Diana, «Candle In The Wind», a été pressée à 21 millions d'exemplaires à travers le monde. C'est la

troisième vente de l'histoire du disque, selon le magazine de l'industrie

britannique

disque. Les ventes

du

internationales de l'hymne à la «Rose anglaise» chanté par Elton John à Westminster, lors des funérailles de son amie, le placent désormais derrière les seuls «White Christmas» de Bing Crosby (pressé originellement à 30 millions d'exemplaires) et «Rock Around The Clock» de Bill Haley (25 millions), selon «Music Week». Le disque est actuellement en tête des ventes dans 14 pays. En Grande-Bretagne, seul le Band Aid's avait jusqu'à présent fait mieux avec «Do they know it's Christmas». En Suisse, le CD-single de «Candle in the wind» s'est vendu à plus de 300.000 exemplaires depuis sa sortie il y a deux semaines. /



Le Journal Neuchâtel-Région est diffusé tous les soirs, du lundi au vendredi, sur TSR 2 entre 18 h 30 et 18 h 45 avec les informations régionales genevoises et

AU CINÉMA



# LIQUIDATION

## **TOUT DOIT DISPARAITRE!**

1720.-

CHOIX ENORME DE TAPIS **D'ORIENT** DE TOUTES DIMENSIONS ET DE TOUS PAYS. Quelles exemples

NAIN, Perse KASHMIR, Inde

1890.-158 x 103 4270.-4050.-TIBET, laine 292 x 209 HAMADAN, Perse 240 x 167

GHOM, Chine, soie 186 x 127 GABEH, Perse

4600.- 150 303 x 191

134 x 96



Place réservée pour votre annonce Rue St-Maurice 4 - 2001 Neuchâtel - Tél. 032 / 729 42 42 - Fax 032 / 729 42 43 PUBLICITAS

NEUCHÂTEL

APOLLO 1 - Tél. 032 / 710 10 33 LE MARIAGE

**DE MON MEILLEUR AMI** VF. 15h, 18h et 20h30.

Pour tous. Première suisse. Film P.J. Hogan. Avec Julia Roberts, Dermot Mulroney, Cameron Diaz. Si à 28 ans ils ne sont pas mariés, ils s'épousent. A 4 jours du terme, il annonce qu'il va se marier.

avec une autre...

APOLLO 2 - Tél. 032 / 710 10 33 **VOLTE FACE** (Face off)

VF. 14h30, 17h15 et 20h15. 16 ans. 3e semaine. Film de John Woo.

Avec John Travolta, Nicolas Cage, Joan Allen.

Pour infiltrer un gang, un flic accepte une chirurgie esthétique aui lui donne les traits de son ennemi... Percutant!!!

APOLLO 3 - Tél. 032 / 710 10 33

**MEURTRE** A LA MAISON **BLANCHE** (Murder at 1600)

VF. 15h. et 20h45. 16 ans. 2e semaine. Film de Dwight Little. Avec Wesley Snipe, Diane Lane,

Harlan est convoqué en pleine nuit à la Maison Blanche. Une jeune fille a été poignardée dans les W.-C. du Président...

WESTERN

Pour tous. 6e semaine.

Film de Manuel Poirier. Avec Sergi Lopez, Sacha Bourdo, Elisabeth Vitali.

Quelque part en Bretagne, la rencontre de l'Espagnol, de l'immigré russe à la recherche de la femme...

ARCADES - Tél. 032 / 710 10 44 AIR FORCE ONE

V.O. s.-t. fr./all. 15h - 17h45 - 20h30. 12 ans. Première suisse. Film de Wolfgang Petersen. Avec Harrison Ford, Gary Oldman, Glenn Close.

L'avion présidentiel est détourné par des terrroristes. Et c'est le président lui-même qui va devoir faire le ménage..

BIO - Tél. 032 / 710 10 55 LA FEMME

DEFENDUE VF. 15h - 18h15 - 20h30. 12 ans. 2e semaine.

AU CINÉMA • AU CINÉMA

Film de Philippe Harel. Avec Isabelle Carré, Philippe Harel. Une comédie qui raconte l'histoire entre un homme marié et une femme libre, vu de l'homme (la caméra)....

Film de Robert Zemeckis. Avec Jodie Foster, Matthew

PALACE - Tél. 032 / 710 10 66

NEUCHÂ

CONTACT

VF. 14h15 - 17h15 - 20h15.

Pour tous. 3e semaine.

McConaughey, James Woods. L'aventure extraordinaire d'une jeune scientifique qui entre en contact avec une intelligence extra-terrestre.

REX - Tél. 032 / 710 10 77 MEN IN BLACK

VF. 15h - 18h - 20h45. 12 ans. 5e semaine. Film de Barry Sonnenfeld. Avec Jones Tommy Lee, Will Smith, Linda Fiorentino. Ils sont là pour débarrasser la terre de la racaille de l'univers. Une qualité d'effets spéciaux

absolument sidérante.

STUDIO - Tél. 032/710 10 88 THE FULL

MONTY VO s.-t. fr./all. 15h - 18h30 et 20h45. 12 ans. 2e semaine.

Film de Peter Cattaneo. Avec Robert Carlyle, Tom Wilkinson, Mark Addy. Pour renflouer la caisse, une équipe s'improvise streap-teaseurs, alors qu'ils sont obèses, dépressifs... Irrésistible!

AU CINÉMA

#### 12.15 Vaud/Neuchâtel/ Genève Régions

12.40 TJ-Midi 599273 12.55 Zig Zag café 2433099 13.40 Arabesque 281457 La directrice

La désalpe 3517254 Le monde sauvage

15.45 Les contes 1376167 d'Avonlea Inspecteur Derrick

Le rebelle 17.35 1264273 Top Models 6630964 18.25 TJ-titres/

TJ-régions 19.10 Tout sport 679544 19.20 Le meilleur de la caméra cachée

291780 19.30 TJ-Soir/Météo 145070

20.05 A bon entendeur Réseaux de santé: baisse des primes ou déprime? 266322

## 20.35 Madame **Doubtfire**

Film de Chris Colombus avec Robin Williams Un homme divorcé décide

6636419

de se déguiser en gouvernante afin de continuer à s'occuper de ses enfants.

22.45 La femme Nikita 7330254 La mère 23.30 La vie en face L'affaire Spaggiari

L'instigateur du «casse du siècle» à Nice en 1976 C'est très sport 0.30

8191484 1.00 Les contes de la crypte

Soir Dernière 5830755

TSR-Dialogue 1.50

67263736

7.00 Euronews 61801457 8.00 Quel temps fait-il? 618052739.00 Magellan, Les murs de la ville (1) Ďu tag au graff (R) 67493964 9.35 Temps Présent. Voyage au cœur du pouvoir; avec Ruth Dreifuss. Vieillir à la carte (R) 68131877 11.00 Magellan (R) 34532983 11.30 Euronews 34535070 **12.00** Quel temps fait-17 34543099

12.30 Deutsch mit Victor In der Discothek Anna geht zum 74549709 Kiosk

13.00 Temps présent (R)

14.25 Magellan (R) 14.55 Temps Présent (R)

16.30 Bus et compagnie Les jules...chienne de vie (1/26) L'odyssée fantastique 97872070 17.30 Minibus 89564254

Les animaux du bois de 4 sous **Love Parade** 95917099

18.35 Vaud/Neuchâtel/ Genève régions

19.00 Il était une fois... les explorateurs 32039322

19.25 Le français avec 23749612 Cours de langue

19.55 Hockey sur glace Ligue européenne

Berne - Cologne En direct de Berne

22.10 Vaud/Neuchâtel/ Genève régions (R)

27577612 22.50 C'est très sport

22.30 Soir Dernière

23.20 Motorshow 36503658 Zig Zag café (R) 2167234

0.35 Love Parade (R) 47294007

0.40 Le meilleur de la caméra cachée (R) 15053129

0.50 Textvision 15979113 France 1

ture 90323867 **6.45** Infos 76894032 **6.55** Salut les toons 95657772 **8.27** Météo 290973457 9.00 Affaires étrangères 61653099 **9.45** La philo selon Philippe 72327438 **10.10** Hélène et les garçons 16001902 10.40 Les filles d'à côté 61371273 11.05 Touché, gagné! 61943964 11.35 Une famille en or 87629631

12.10 Cuisinez comme un grand chef

12.15 Le juste prix 68366032

12.50 A vrai dire 93088964 13.00 Journal/Météo

83626693 13.50 Les feux de 32896631 l'amour Arabesque 71275910 Côte Ouest 73765525

16.35 Jeunesse 62534964

17.05 21 Jump Street Pour être libre Rencontre 54222419

18.25 Mokshû Patamû

45817099 19.00 Tous en jeu 49099047 19.50 Météo 73961693 20.00 Journal/Les courses/Météo

77709419

## 20.45 Gazon maudit

21071070 Film de et avec Josiane Balasko, Alain Chabat et Victoria Abril

Un mari affectueux mais volage se voit contraint par sa femme délaissée d'accepter de faire ménage à trois avec l'amie de cette dernière, une camionneuse homosexuelle.

22.35 Célébrités 12741544 Le mariage de Cristina; Enrique Iglésias, fils de Julio; Eva Herzigova, Top model... Le docteur mène l'enquête

**1.05** TF1 nuit *57029216* **1.15** Histoires naturelles *87166200* **1.45** TF1 nuit 74269264 1.55 Les défis de l'océan 76191303 2.45 TF1 nuit 903449912.55 Histoires naturelles 58264571 3.50 TF1 nuit 20032213 **4.00** Histoires naturelles 65124129 **4.25** TF1 nuit 57191787 4.40 Musique 72825674 4.55 Haroun Tazieff raconte sa terre

France 2

**TÉLÉVISION** 

6.30 Télématin 12638186 8.35 Amoureusement vôtre 33950070 9.05 Amour, gloire et beauté 72339273 9.30 Les beaux matins 66491380 10.55 Flash info 51316269 11.00 Motus 44948235 11.40 Les Z'amours 61954070 **12.10** Un livre des livres 36948544 **12.15** 1000 enfants vers I'an 2000 36945457

12.20 Pyramide 68394815 Météo/Journal

13.50 Derrick 66143490 Dans la chaleur de 14.55 la nuit 71375964 15.50 La chance aux

chansons 6618876 16.35 Des chiffres et des lettres Un poisson dans la cafetière 74966148

Qui est qui? 45899693 18.15 Friends 2560063 18.45 C'est l'heure 15013235

1000 enfants vers 19.20 l'an 2000 6256889 C'est toujours l'heure 5928945 19.55 Au nom du sport

20.00 Journal/A cheval/

77542148

## 20.50 Tuer n'est pas iouer 80318983

Film de John Glen avec Timothy Dalton

Entre Bratislava et le rocher de Gibraltar via l'Autriche, Tanger et l'Afghanistan, l'agent secret 007 est chargé d'organiser la fuite d'un haut gradé du KGB, en réalité trafiquant

23.05 Un livre, des livres 60468964 23.10 Mister Majestik Film de Richard

Fleischer 96741457

0.55 Journal/Météo 30084858 1.10 Les grands entretiens du cercle 74216113 2.30 C'est touiours l'heure 80139736 3.05 Sen tier d'ombres 175475523.30 Des sin animé: lle aux ours 19132939 **3.45** 24 h. d'info/Météo 36079194 4.00 Quo Vadis (2/4) 53214910 5.40 La Chance aux chansons 26901262

France 3

**6.00** Euronews *99627051* **6.40** Tous sur orbite *45355186* **6.45** Rencontres à XV *84392439* **7.10** Le réveil des Babalous *98943728* 8.30 Un jour en France 61658544 **9.15** Arsène Lupin *86708709* 29809419 **11.00** Collection Thalassa 44934032 **11.35** A table! 36090709 **12.00** Le 12/13 28441322

13.32 Keno 287902506 13.40 Parole d'Expert! 75309490

Vivre avec 86722457 Le magazine du 14.45 Sénat 71476780 14.55 Questions au gouvernement 45291214 En direct de l'As-

semblée nationale 16.05 Le jardin des bêtes 86583419 16.40 Minikeums 92335148

17.45 Je passe à la télé 18.20 Questions pour un

champion 45803896 18.55 19/20 75342728 20.05 Fa si la chanter 57328001

20.35 Tout le sport 40476167

20.50 Top Model's 97

Finale internationale des futurs Top Modèles



Présenté par Julien Lepers et Linda Hardy depuis le Théâtre de Nice

23.00 Météo/Soir 3

23.35 Science 3 77703070 La fécondité masculine en danger

0.30 Magazine olympique 18148858 0.55 Rencontres à XV 444536681.25 New York District Brebis galeuse 85904718 2.10 Tous sur orbite 36814262 2.15 Musique graffiti *90658484* 

La Cinquième

6.45 Les Wubulous 62742983 7.10 La tête à Toto 378872357.20 Le musée amusant 51019186 7.25 L'écriture 51018457 7.30 Cellulo 68623964 8.00 Flipper le dauphin 68624693 8.30 Cousin William 63390490 8.45 Langue Espagnol 86258544 9.00 L'ABC d'hier 81166761 9.10 Qu'est-ce qu'on mange? 18659322 9.25 Lit-térature 54802544 9.45 Galilée 51974612 10.15 Net plus ultra 81331803 10.45 La tête à Toto 70330490 11.10 Image et science 67099411 11.30 Caméléons, les maîtres de l'illusion 65507051 12.00 Qui vive 65508780 12.30 Atout savoir 2968061213.00 Une heure pour l'emploi 47993964 14.00 Chercheurs d'aventure 29692457 14.30 Droit d'auteurs 47905709 15.30 Les Habsbourg 75946612 **16.30** Gaïa 45693186 17.00 Cellulo 45694815 17.30 Allo la terre 40394032 17.45 De cause à effet 55308148 17.55 Le temps 7994149018.00 Ethnies du Cameroun 45698631 18.30 Le diable de Tasmanie 45673322

Arte

19.00 The Monkees 558761 19.30 71/2 557032 Herri Batasuna: la fin des indépendantistes?

Archimède 20.00 587273 20.30 81/2 20.45 La vie en face

> Esclaves d'Hitler dans des usines suisses Documentaire suisse de Frédéric Gonseth et Frank

21.45 Comedia

Le théâtre européen (II) Camping 2000, d'Andreas Missler-Morell

23.15 The making of Camping 2000 Documentaire d'Andreas Missler-Morell De l'écriture au texte jusqu'aux dernières répétitions Dokumenta X

Esquisses théâtrales Hammet (R) 94972945

Film de

Wim Wenders

**8.05** Boulevard des clips *61397638* **9.00** M6 express 56813910 9.25 Boulevard des clips 3654364910.00 M6 express 56823397 **10.05** Boulevard des clips 83729755 10.50 M6 express 51791262 **11.00** Alias le Baron 10427484 **11.55** M6 express 88188991 12.00 Seuls au monde

12.35 Ma sorcière bien-aimée 57999303 La Chaise antique Madame est servie

13.30 Fort comme l'amour 93138113 Téléfilm d'Ed Sherin Wolff: police criminelle 54642705 Roulette

16.10 Boulevard des 78272945 clips E=M6 46892587

18.00 Highlander 16375571 19.00 Los Angeles Heat Le coupable idéal

19.54 6 minutes/Météo 465951668

20.00 Notre belle famille 41521945

20.35 Décrochages infos

**Docteur Quinn**, femme médecin

Miracles de Noël 22.50 L'enfant perdu à

Un endroit pour mourir

jamais . Téléfilm de Claudia Adolescente et délinquante, une jeune mère est contrainte par l'administration d'abandonner son bébé qui mourra dans sa famille

d'accueil. 19 ans

plus tard, elle ten-

tera de rétablir la

95849991 **0.30** Zone interdite 47141866 **2.20** Culture pub 60130175 **2.45** Fan Quiz 98529750 **3.15** Jazz 6 17982205 4.25 Turbo 23667886 **4.50** E=M6 *34189663* **5.15** Les piégeurs 36952392 5.35 Sports Evénements 36191069 6.05 Boulevard des clips 92120359

11.30 | Fatti vostri 13.00 Tg 2

Giorno 13.30 Salute 13.45 Cos-

tume e Società 14.00 Ci vediamo

in TV 16.15 Tg2 Flash 16.30 La

Dio 20.00 Extralarge 20.30 Tg 2

20.50 Follia esplosiva. Film 23.00

Amada mio Amado mio 23.55 To

2 - Notte **0.30** Neon cinema **0.35** 

Oggi al Parlamento 0.50 TgS

Notte sport 1.05 Fanciulle d

vérité

Eurosport

TV 5 Europe

6.05 Fa Si La Chanter 93798341

6.30 Télématin 14062051 8.05

Journal canadien 424218968.30

Le Grand Jeu 25222070 8.35 Avoir 20 ans 34116790 9.30 Es-

pace Francophone 28149544

10.00 Variétés canadiennes

19086877 10.35 Outremers

19423032 11.30 Enjeux/Le Point

48215693 12.33 Journal France 3

385215544 13.00 Paris Lumières

8521627313.30 Le cercle des arts

39757148 **15.00** Viva 85203709 **15.30** Pyramide 75549341 **15.55** 

Le Grand Jeu 36490815 16.00

Journal *75526490* **16.15** Fa Si La Chanter *40129506* **16.45** Bus et

Compagnie 50465902 17.30 A

table 49367728 18.00 Questions

pour un Champion 64819032 **18.25** Le Grand Jeu *13931235* 

18.30 Journal 49343148 19.00

Paris Lumières 84572964 19.25 Météo 10127148 19.30 Journal

suisse 28079235 20.00 V comme

vengeance. Série de téléfilms 72166612 21.30 Perfecto

76392693 **21.55** Météo 15524902

**22.00** Journal France 2 *28089612* **22.30** Le Grand Jeu *93073896* 

22.35 Bouillon de Culture

0.30 Journal Soir 3 871588581.00

Journal belge 87159587 1.30 Du

fer dans les épinards. Débat 87773465 **3.00** Rediffusions

51866438 **23.50** Viva 64433322

8.30 Canoe Kayak 8573964 10.00 Speedworld 567509212.00 Eurogoals 973544 13.30 Voitures de tourisme 268983 14.30 Canoe Kayak: Championnats d'Europe de descente en eaux vives 184322 15.00 Triathlon: Coupe d'Europe à Genève, Brno et Aguilas 632544 16.00 Tennis: Tournoi de Vienne, 2e jour 73607815 **20.00** Offroad 456186 21.00 Boxe: poids moyens, Gary Jacobs/Youri Epifantsev 508952 22.00 Football: Coupe du monde 98 754631 **24.00** Equitation: Coupe des nations à Athènes 482194 1.00 Sailing 3425484

#### ShowView: mode d'emploi

Une fois les indicatifs des canaux ShowView introduits dans votre vidéo (voir ci-dessous), il vous suffira de taper le code ShowView accolé à l'émission que vous souhaitez enregistrer pour programmer votre vidéo. Pour plus d'informations prenez contact avec le spécialiste qui vous a vendu votre appareil.

ShowView™, Copyright (1997) Gemstar Development Corporation

RTP

## 8.30 Café Lisboa 10.00 Contra

Informação 10.05 Financial Times 10.15 Vidas de Sal 11.45 Noticias **12.00** Praça da Alegria

## Scali 9.45 Maurizio Contanzo

la semaine en boucle 19.00.

TSR 2

## TVE

10.00 TV Educativa 11.00 La botica de la abuela 11.30 Saber vi-Debate de La Primera 1.15 Te-2.30 Línea 900

cronaca in diretta 18.15 Tg2/Sport 18.30 Speciale Prossimo Tuo - La pace è il nome di

14.00 Jornal da Tarde 14.45 Consultório 15.15 Desencontros 16.45 Falatório 17.45 Júnior 18.45 Notícias 19.00 Rotacões 19.30 Os Filhos do Vento 21.00 Teleiornal 21.45 Contra Informação 21.50 Financial Times 22.00 Maria Elisa 23.30 Remate 23.45 Acontece 0.00 Praça da Alegria 1.45 Rotações 2.15 Contra Informação 2.20 Financial Times 2.30 Os Filhos do Vento 4.00 24 Horas 4.30 Canal

#### Canal Alpha + 8.00-12.00 Journal régional de

19.12, 19.24, 19.44, 20.30, 20.50, 21.30, 21.50 Journal régional 19.36, 20.42, 21.42 Neuchâtel région **20.01, 22.30** Mémoire de CA+. 1987. La communde de Colombier. La fête villageoise 21.00, 22.00, 23.00 A bâtons rompus avec Christian Waber. Les idées d'un chrétien sous la Coupole

## **CODES SHOWVIEW**

093 094 095 159 France 2 France 3 M6 055 La Cinquième 010 Arte 133 158 TV 5 Europe Canal + 057 RTL 9 050 TMC 107 Eurosport Planète

#### Canal + 7.00 ABC News 26154465 7.25

Cyberflash 19900823 7.35 D2 Max 38725194 8.05 Le vrai journal 53713674 8.45 Surprises 38432200 9.00 Le Réseau de la mort. Film 88641705 10.25 Info 64956378 10.30 Pas si vite 98617129 10.35 La Petite star. Film 3103962012.30 Tout va hien 77805991 13.35 Une journée en enfer. Film 99554129 15.40 Les singes de Zanzibar. Doc 61189281 **16.05** Maine-Océan 26468484 **18.05** Surprises 11436303 **18.20** Cyberflash 13187668 18.30 Nulle part ailleurs 5492212920.15 Football: Monaco-Bastia 86218129 22.30 Info 51263945 22.35 Halloween II. Film 43351484 0.10 Les Victimes. Film 27276791 1.40 Uri. Film 48256885 3.10 Machinations. Film 40098953 4.40 Surprises 28326663 5.15 Freischutz.

## RTL 9

Pas d'émission le matin 12.05 La Vie de famille 85891945 12.25 Un privé sous les tropiques 67700736 13.20 Happy Days: La moto de Richie 53787804 13.50 Woof: Miranda 97941113 14.15 Caroline in the City 96801858 14.40 Un cas pour deux 89742842 15.40 L'homme de fer 63265649 16.25 Jinny de mes rêves: Abdullah 32522179 16.55 Flic de mon cœur 30879303 **17.45** Doublé gagnant *79383804* **18.15** Top Models *88510216* 18.40 Enquêtes à Waikiki Quest 52973668 19.30 Caroline in the City 4103613319.55 La Vie de famille: Love Triangles 20441668 20.20 Rire express 32757858 20.30 Le secret de Clara.. Comédie dramatique de Robert Mulligan avec Whoopi Goldberg 30800945 22.25 Fatale rivale. Téléfilm de James Hayman 13929668 0.00 Les Misérables (3/3). Drame de Raymond

Bernard avec Charles Vanel Orane Demazis 49432156 1.25 Un cas pour deux 98297156 2.25 Woof 81638330 3.30 Woof 2.50 Compil 26831040

## **Monte Carlo**

9.00 L'Enquêteur 65096262 9.55 Inspecteur Morse: Le Crépus cule de Dieu 34543804 11.50 Haine et passions 58302755 12.30 Récré Kids 4768048413.35 Badger Women. Documentaire animalier 62586649 14.30 Mozart: Requiem avec Michel Bouquet 93220571 16.00 Sur les traces de la nature 74433194 16.30 L'Enquêteur 62220194 17.25 Mon plus beau secret 30011991 17.50 Sois prof et taistoi 91803113 18.15 Les deux font la paire: Mariage en blanc 1468722819.05 Eurosud 61786533 19.30 Maguy: Un grain peut en cacher un autre 16895668 20.00 Major Dad 16885281 20.30 Drôles d'histoires 86111910 20.35 La Princesse de Clèves. Drame de Jean Delannov 27593397**22.30** Sud 37794674**0.05** Le Masque: La Rançon de la aloire 39199330

## Planète

7.45 Hébron, drôle de paix 94464484 8.15 La Colo 27431736 9.35 Lata, histoire d'une voix 71841151 10.15 Histoire de la marine 99452303 11.05 Culture hip-hop à New York 58252842 12.00 Le Grand Frisson 62636656 12.30 La Passion de l'imam Hussein 85514736 13.25 Madagascar: l'insurrection de l'île rouge 8567426214.25 Les Termites, architectes de l'argile 88778649 15.15 Femmes: une histoire inédite 16622858 16.05 Légendes vivantes d'outre-mer 64901571 16.30 La Jungle plate 42693804 18.00 Philippe Druillet 78451277 **18.25** Baby business *85063991* 

19.15 Les Compagnons du Che 96871692 20.15 Des hommes dans la tourmente 81569587 20.35 La Royal Air Force 65931910 21.25 La Mort, la Haine, le Pardon 64476484 22.25 lls ont marché sur la lune 19183939 23.20 Le Destin animal 41779020 0.15 César 53748330

## SF 1

0.55 Notre télévision

7.30 Wetterkanal 9.00 Schulfernsehen: Von Beizen und Banken 9.35 Tauchgänge am Grossen Barriere Riff 10.00 Die Wi cherts von nebenan 10.45 Risiko 11.45 Das Leben und ich 12.10 Gute Zeiten, schlechte Zeiten 12.35 Minigame-midi-TAF 13.00 Tagesschau 13.10 MidiTAF 13.30 Feuer und Flamme **14.00** Weiss sie wie man Kuchen backt? Spielfilm **15.30** Pyjama für drei **16.00** Dr. Quinn - Ärztin aus Leidenschaft 16.45 TAflife 17.40 Gutenacht-Geschichte 17.50 Tagesschau 17.55 Frankenberg 19.00 Schweiz aktuell 19.30 Tagesschau 19.50 Meteo 20.00 Ein Fall für zwei. Krimiserie 21.05 Kassensturz 21.35 Voilà 21.50 10 vor 10 22.20 Der Club 23.45 Nachtbulletin/Meteo

7.00 Euronews 7.15, 7.45, 8.15, 8.45 Tempo in immagini 8.55 Euronews 11.05 Textvision 11.15 Senora 12.00 Willy principe di Bel Air 12.30 Telegiornale-Meteo 12.55 Amici miei: La Scelta pilotata 13.25 Una coppia impossibile 13.55 Nel salotto di Amici miei 14.05 La donna del mistero 14.55 Nel salotto di Amici miei 14.05 La donna del mistero 14.55 Nel salotto di Amici miei 15.35 Ricordi 16.10 Nel salotto di Amici miei 16.30 C'era une volta... l'esploratore 17.00 Nel salotto di

Amici miei 17.10 Una bionda

per papà 17.35 Nel salotto di Amici miei 17.45 Tutti sotto un tetto 18.10 Saluti dal salotto di Amici miei 18.15 Telegiornale 18.20 Hasta la svista 19.00 II Quotidiano 20.00 Telegiornale Meteo 20.40 Era. Ora 22.15 Telegiornale 22.30 Un secolo di ci nema **23.30** Telegiornale **23.35** Videofashion **0.00** Blunotte 0.40 Textvision 0.45 Fin

## ARD

5.00 Brisant 5.30 Morgenmagazin 9.03 Dallas 9.45 Tele-Gym **10.03** Gesundheitsmagazin Praxis 10.45 Info Verbrancher 11.00 Heute 11.04 Lass dich überraschen 12.45 Länder-Report 12.55 Presseschau 13.00 Mittagsmagazin 13.45 Plusmi nus-News 14.03 Wunschbox 15.00 Tagesschau 15.15 Aben teuer Wildnis 16.00 Fliege 17.00 Tagesschau 17.15 Brisant 17.43 Regionalinfos 17.55 Verbotene Liebe 18.25 Marienhof 18.55 Einsatz Hamburg Süd 19.52 Das Wetter 20.00 Tages schau 20.15 Liebling-Kreuzberg 21.05 Familie Heinz Becker 21.35 Plusminus 22.05 Müller Max 22.30 Tagesthemen 23.00 Boulevard Bio 0.00 Hallo, Schester 0.25 Nachtmagazin 0.45 Frau meiner Traüme. Musikfilm 2.20 Wiederholunger 2.40 Fliege 3.40 Bahnfahrt 3.45 Bilderbuch Deutschland 4.30 **Plusminus** 

## ZDF

9.03 Dallas 9.45 Tele-Gym 10.03 Gesundheitsmagazin Praxis 10.45 Info Verbrauche 11.00 Heute 11.04 Lass dich überraschen 12.45 Länder-Report 13.00 Mittagsmagazin 13.45 Die Biene Maja 14.10 Sprechstunde bei Dr. Frankenstein 14.22 Logo 14.30 Pur 14.55 Theos Geburtstagsecke 15.00 Heute 15.05 Gesundheit! 15.30 Geniessen auf gut

deutsch 16.00 Hessische Geschichten 17.00 Heute/Sport 17.15 Hallo Deutschland 17.45 Leute heute 18.00 Unser Lehrer Dr. Specht 19.00 Heute/Wetter 19.25 Girl Friends 21.00 Fronta **21.45** Heute-Journal **22.15** Turbo-Kids 22.45 Is'was, Trainer? 23.10 Eurocops 0.00 Heute nacht 0.15 Insel der Liebe 2.15 Heute nacht 2.30 Turbo-Kids 3.00 Strassenfeger 4.15 Hallo Deutschland 4.45 Fronta

## SWF

8.30 Telekolleg 9.00 Schulferr sehen 10.15 Sprachkurse 11.00 Fliege 12.15 Geldbörse 12.45 Kulturspiegel 13.15 MuM-Menschen und Märkte 14.00 Landesgeschichte(n) 14.30 Schulfernsehen 15.00 Treffpunkt Saar 3 15.35 Wanninger 16.00 Was die Grossmutter noch wusste 16.30 Ratgeberzeit 17.00 Länder-Menschen-Abenteuer 17.30 Pumucki 18.00 Es war einmal... der Mensch **18.25** Sandmännchen **18.35** Hallo, wie geht's? 18.50 Schau mal an? 19.20 Regional 20.00 Tagesschau 20.15 Blickpunkt Europa 21.00 Nachrichten 21.20 Lauder Lugabeidl. Komödie 22.40 Briefträger Müller Komödie 0.10 Nachrichten

## RTL D

6.00 Punkt 6 6.30 Guten Margen Deutschland 7.00 Punkt 7 7.30 Aktuell 7.35 Unter uns 8.00 Aktuell 8.05 Gute Zeiten, schlechte Zeiten 8.35 Aktuell 8.45 Springfield Story 9.35 California Clan **10.30** Reich un Schön **11.00** Der Preiss ist heiss 11.30 Länder Duell 12.00 Punkt 12 **12.30** Magnum **13.30** Hör'mal, wer da hämmert 14.00 Bärbel Schäfer 15.00 Ilona Christen 16.00 Hans Meiser 17.00 Jeopardy 17.30 Unter uns 18.00 Guten Abend 18.30 Exclusiv 18.45 Aktuell 19.10 Ex-

plosiv 19.40 Gute Zeiten schlechte Zeiten 20.15 Doppel ter Einsatz-Der Mörder mit der Maske, Kriminalfilm 22.15 Quincy 23.15 Nowhere Man Ohne Identität 0.10 Nachtjour 0.40 Cheers 1.15 Love & War 1.40 Hör'mal, wer da hämmert! 2.10 Magnum 3.00 Nachtiournal 3.25 Hans Meiser 4.15 Ilona Christen 5.10 Bärbel

## Cartoon

6.00-22.00 Dessins animés

22.00 Un jour à New York, Avec Gene Kelly (1949 - V.F.) 0.00 Johnny, roi des gangsters. Avec Robert Taylor (1942) 2.00 Dr Jekyll et Mister Hyde. Avec Fredric March (1931) 4.00 Un jour à New York. RAI 1

#### 6.00 Euronews 6.30 Tg 1 6.45 Unomattina 8.30 Tg 1 - Flash

9.35 Bella e bugiarda. Film

11.10 Verdemattina 11.30 Tg 1 12.30 Tg 1 - Flash 12.35 La signora in giallo 13.30 Telegiornale 13.55 Tg 1 - Economia 14.05 Fantasticopiù 15.00 Gli spiriti del giaguaro 15.50 Solletico 17.50 Oggi al Parlamento 18.00 Tg 1 18.10 Primaditutto 18.45 Colorado 20.00 Tg 1/Sport 20.40 L'inviato speciale 20.50 Novant8 23.10 Kermesse 0.00 Tg 1 - Notte 0.25 Agenda Zodiaco 0.30 Rai Educational 0.55 Filosofia 1.00 Sottovoce 1.15 Prove Tecniche di Trasmissione

## RAI 2

7.00 Fragole verdi 7.25 Go-cart mattina 8.05 Popeye 9.35 Lassie 10.00 Quando si ama 10.20 Santa Barbara 11.00 Tg2 Medicina 33 11.15 Tg 2 - Mattina

lusso 2.30 La notte per voi. Mi ritorni in mente replay 2.50 Di plomi universitari a distanza Cinque

## 6.00 Tg5 8.45 II commissario

show 11.30 Ciao Mara 13.00 Tg5 13.25 Sgarbi quotidiani 13.40 Beautiful 14.10 Uomini e donne 15.45 Le storie di Verissimo 15.50 I segreti di Suzanne. Film 17.50 Verissimo - Tutti colori della cronaca 18.35 Tira & molla 20.00 Telegiornale 20.30 Striscia la notizia **20.45** Tiramisù. Film 23.10 Tg5 23.20 Maurizio Contanzo show **1.00** Tg5 **1.30** Striscia la notizia **1.45** L'ora di Hitchcock 2.45 Tg5 3.15 Missione impossibile 4.15 Attenti a quei due 5.15 Bollicine '96

vir 12.30 Asi son las cosas 13.30 Noticias 14.00 Plaza Mayor **14.30** Corazón de otoño **15.00** Telediario 16.00 Te sigo amando 17.30 Calle nueva 17.30 Plaza Mayor 18.00 Noticias 18.30 Norte-Sur 19.00 Digan lo que digan 20.00 Gente 21.00 Telediario 21.50 El programa de Carlos Herrera 23.30 lediario 2.00 La Mandrágora

## **URGENCES**

**POLICE ET AMBULANCE:** 

FEU: 118. **INTOXICATION:** 01 251 51

**LA MAIN TENDUE: 143.** VIOLENCES: Centre de consultations LAVI - aide aux victimes. 889 84 92 ou 968 58 28 ou La Main Tendue (143) ou la police (117).

**NEUCHÂTEL**. Pharmacie de service: Espace-Santé pharmacie Coop (Serrières), rue des Battieux, 8-20h, (en dehors de ces heures, la police renseigne au 722 22 22). Permanence médicale, dentaire et ophtalmologique: 722 22 22. Hôpitaux: Cadolles 722 91 11, Pourtalès 727 11 11, Providence 720 31 11.

**DISTRICT DE BOUDRY.** Pour les urgences et l'ouverture de la pharmacie de garde, veuillez composer le n° de la permanence médicale Air-Call qui vous renseignera: (021) 623 01 81, les dimanches et jours fériés, la pharmacie de garde est ouverte de 11h à 12h et de 18h à 18h30. Médecin de garde de la Basse-Areuse: 842 17 42. Médecin de garde de la Côte neuchâteloise: 730 16 30. Médecin de garde région Bevaix-Béroche: 835 14 35. Hôpital de la Béroche: 835 11 27.

**ENTRE-DEUX-LACS. Pharma**cie du Landeron 752 35 35 (le soir uniquement sur appel téléphonique). Permanence médicale: votre médecin habituel. **DISTRICT DU VAL-DE-RUZ.** 

Médecin de garde en semaine: de 18h à 8h, cabinet médical de groupe, Fontainemelon. 853 49 53. Pharmacie de service: la police renseigne au 888 90 00. Permanence médicale et dentaire: votre médecin habituel ou hôpital de Landeyeux 853 34 44.

**DISTRICT DU VAL-DE-TRA-**VERS. Hôpital et maternité: urgences, Couvet 863 25 25. Ambulance 117.

LA CHAUX-DE-FONDS. Pharmacie de service: Espace-Santé pharmacie Coop, Espacité 5, jusqu'à 19h30 (en dehors de ces heures, 913 10 17). Permanence médicale, dentaire et ophtalmologique: 913 10 17. Hôpital: 967 21 11. Clinique Lanixa: 910 04 00. Permanence gynécologique: 913 00 30.

LE LOCLE. Pharmacie de service: du Casino, jusqu'à 20h (en dehors de ces heures, 931 10 17). Permanence médicale et dentaire: 117 ou hôpital 933 61 11.

**JURA BERNOIS.** CORGÉMONT. Médecin: Dr Ennio Salomoni 489 17 66 ou Dr de Watteville 489 11 67. COURTELARY. Médecin: Dr Bernacki-Dzewiecka, 944 11 42 ou Dr Ruchonnet 944 10

SAINT-IMIER. Pharmacie de service: renseignements au 111. Médecin de service: 079 240 55 45 (24h/24h). Urgence et ambulance: 942 23 60. Hôpital: 942 24 22.

SONCEBOZ. Médecin: Dr Ivano Salomoni, 489 24 24. TRAMELAN. Pharmacie: Schneeberger, 487 42 48 ou von der Weid, 487 40 30. Médecin: Dr Graden, 487 51 51, Dr Meyer 487 40 28 ou Dr Geering, 487 45 45.

JURA - LES BREULEUX. Médecin: Dr Tettamanti 957 17 54. LE NOIRMONT. Pharmacie: Saint-Hubert, 953 12 01. Médecin: Dr Bosson, 953 15 15. SAIGNELÉGIER. Pharmacie: des Franches-Montagnes, 951 12 03. Médecin: Dr Rossel 951 12 84, Dr Meyrat, 951 22 33 ou Dr Anker 951 22 88. Ambulance: 951 22 44. Hôpital: 951

SUD DU LAC. HAUT ET BAS-VULLY. Médecin de garde: 026 670 32 00. Ambulance: 026 670 25 25. AVENCHES. Service du feu: 117 ou 026 675 12 21.

VÉTÉRINAIRE DE GARDE: le téléphone de votre vétérinaire renseigne.

**Toutes les autres** informations pratiques, non ponctuelles, sont publiées au début de chaque mois (sur une page à conserver).

## **AUJOUR-D'HUI**

**NEUCHÂTEL** 

Musée d'art et d'histoire: de 12h15 à 13h15, les mardis du musée: concert démonstration du clavecin Ruckers par Philippe Despont.

À la boutique du livre: à 18h40 et 20h30, lecture pour Esther. Extrait lu par le Théâtre Tumulte.

Temple du Bas/Salle de musique: 20h15, conférence de Jacques Salomé.

BOUDRY Temple: 19h, deuxième épreuve du concours suisse de l'orgue.

## **CINÉMAS**

Le programme des films diffusés dans les salles de Neuchâtel figure dans la page des programmes TV

#### LA CHAUX-DE-FONDS

ABC (913 72 22) **CONNU DE NOS SERVICES.** 20h30. 16 ans. De Jean-Stéphane Bron. CORSO (916 13 77)

VOLTE FACE. 18h. 16 ans. 3me semaine. De John Woo, avec John Travolta, Nicolas Cage, Joan Allen.

MEN IN BLACK. 16h-20h45. 12 ans. 5me semaine. De Barry Sonnenfeld, avec Tommy Lee Jones, Will Smith, Linda Fiorentino.

EDEN (91313 79) CONTACT. 15h-20h15. Pour tous, 3me semaine. De Robert Zemeckis, avec Jodie Foster, Matthew McConaughey, James Woods.

**MEURTRE À LA MAISON** BLANCHE. 18h. 16 ans. 2me semaine. De Dwight Little, avec Wesley Snipe, Diane Lane, Alda Alda.

PLAZA (916 13 55) AIR FORCE ONE. 15h15-17h45-20h30. 12 ans. Première suisse. De Wolfgang Petersen, avec Harrison Ford, Gary Oldman, Glenn Close. SCALA (916 13 66) LE MARIAGE DE MON

MEILLEUR AMI. 16h15-18h30-20h45. Pour tous. Première suisse. De P.J. Hogan, avec Julia Roberts, Dermot Mulroney, Cameron Diaz.

BEVILARD PALACE (492 14 44) ASSASSIN(S). Me/je 20h. MENTEUR, MENTEUR. Ve/sa/di 20h30 (di aussi 16h). De Tom Shadyak, avec Jim Car-

## LES BREULEUX

LUX

WHEN WE WERE KINGS. Ve/sa 20h30, di 20h (VO st. fr/all.). de Léon Gast et Taylor Hackford, avec Mohammed Ali, George Foreman.

COUVET COLISÉE (863 16 66) AIR FORCE ONE.

Me/je/ve/sa/di 20h30. 12 ans. L'ENVOLÉE SAUVAGE. Di 17h30. Pour tous.

LA NEUVEVILLE LE MUSÉE (751 27 50)

LES ENFANTS DU PARADIS. Me 20h30. 16 ans. De Marcel Carné.

VOLTE FACE. Ve/sa/di 20h30. 146 ans. De John Woo, avec John Travolta, Nicolas Cage, Joan Allen

LE NOIRMONT

CINÉLUCARNE (953 11 84) **SCREAM.** Ve 20h30, sa 20h45, di 20h30. De Wes Craven, avec Neve Campbell, Drew Barry-

**SAINT-IMIER** 

ESPACE NOIR (941 35 35)

Relâche.

**TRAMELAN** 

CINÉMATOGRAPHE (487 45 61) COMPLOTS. Me 20h, ve 20h30, sa 21h, di 17h. 14 ans. De Richard Donner, avec Mel Gibson et Julia Roberts.

GÉNÉALOGIE D'UN CRIME. Je 20h, sa 18h, di 20h. 16 ans. De Raoul Ruiz.

Pour plus d'informations, voir notre page «Cinéma» publiée chaque vendredi.

# EXPOS/

BOUDRY Pavillon d'information N5, cour de l'ancien collège, ma 14h45-18h30.

**LES CERLATEZ** 

Étude, information et protection des tourbières, ma-di 13h30-17h30 sauf vendredi; visites guidées pour groupe sur demande. Jean-Paul Lüthy, photographies (faune, paysage et flore) des Franches-Montagnes et de la vallée du Doubs. Ma/me/je/sa/di de 13h30 à 17h30. Exposition jusqu'au 19 octobre.

**LA CHAUX-DE-FONDS** Bois du Petit-Château. Tous les jours 6h30-18h. Vivarium: tous les jours 10-12h/14-18h; fermé mercredi matin. **LE LOCLE** 

Moulins souterrains du Coldes-Roches. Jusqu'au 31 octobre, ouverts tous les jours de 10h-12h/13h30-17h30. Réservation pour les groupes dès 15 personnes au 931 89 89. MARIN

Papiliorama et Nocturama. Tous les jours 9-18h. **NEUCHÂTEL** 

Bibliothèque publique et universitaire. «Tourisme à Neuchâtel à la belle époque», lu-ve 8-22h, sa 8-17h. Exposition jusqu'au 31 décembre. "Manuscrits de Jean-Jacques Rousseau" me/sa 14-17h. Club des chiffres et des

lettres (Hôtel City). Chaque jeudi 16-18h. Renseignements Mme Hitschler, tél. 753 11 07. Dans le site historique «Gor du Vauseyon». Loraine Steiner-Frey «artiste malvoyante», tableaux riches en couleurs sur une création au point de croix. Jusqu'au 31 octobre

Passage sous-voie place Pury. Panneaux peints par Martin Widmer. Jusqu'au 30 novembre.

Villa Lardy/salle Aimé Montandon. Huiles, gravures encre de Chine. L'après-midi ma-ve 14-17h sur rendez-vous pris au Musée d'art et d'histoire à Neuchâtel.

A la villa Roc-Montes, CJRC (Centre jurassien de réadaptation cardio-vasculaire). Sylvie Dubois, artiste peintre. Tous les jours de 8h30 à 21h. Jusqu'au 23 octobre. LE PÂQUIER

Le Fornel-du-Haut. Exposition d'aquarelles de Raymond Chautems et de sculptures à la tronçonneuse de Frédy Baumann. Jusqu'au 2 novembre (sauf le jeudi).

LES PONTS-DE-MARTEL Fromagerie. Démonstration tous les jours, 8-12h/17-19h; fabrication 8-10h.

**SAINT-AUBIN** Pavillon d'information N5, rue de la Poste, me 14h45-18h30.

**SAINT-SULPICE** Vapeur Val-de-Travers. Visites du dépôt sur demande, 861 36 78.

**TRAVERS** Mines d'asphalte de La Presta. Groupes: visites toute l'année, toute la journée sur rendez-vous; renseignements, réservations au 863 30 10. Individuels: tous les jours à 10h et 14h, dimanche aussi à 16h.

## **MUSÉES**

**BOUDRY** 

**Musée de l'Areuse.** Collec tions permanentes. Tous les dimanches de 14h à 18h ou sur demande 846 19 16.

Musée de la viane et du vin. Château. «L'or du vin». Ma-di 14-17h. Exposition temporaire jusqu'en juin 1998. CERNIER

Musée des sapeurs-pompiers. Collection d'objets divers datant du 19me siècle à ce jour. Visites sur demande, 861

**LA CHAUX-DE-FONDS** Musée paysan et artisanal. "Le Jura peint mis en scènes". Exposition jusqu'au 1er mars 1998. Intérieur paysan typique. De mai à octobre, tous les jours de 14h à 17h, vendredi exepté. Dentellières au travail le premier dimanche du mois.

relle\*. «Spelaion - Le monde fascinant des grottes», exposition prolongée jusqu'au 12 octobre. Collections permanentes de faune régionale et africaine. Dioramas. Faune marine. Collection Boillat. Jeux. Ma-sa 14-17h; di 10-12h/14-17h.

\*Musée d'histoire natu-

Musée international d'horlogerie. "La montre-réveil: quatre siècles d'histoire". Exposition temporaire jusqu'au 19 octobre. "L'homme et le temps" histoire de la mesure du temps. Ma-di 10-12h/14-17h. Dimanche matin gratuit.

Musée des beaux-arts. Collections permanentes (artistes locaux - Léopold-Robert, Le Corbusier, L'Eplattenier - collections Junod - Delacroix, Matisse, Rouault, Soutine - École de Paris, contemporains suisses). Ma-di 10-12h/14-17h. Dimanche matin gratuit. Musée d'histoire et Mé-

daillier. «100 ans d'électricité à La Chaux-de-Fonds ou la révolution des travaux ménagers». Exposition jusqu'au 4 ianvier 1998. Intérieurs et objets neuchâtelois, portraits, gravures, armes, monnaies. Ma-ve 14-17h; sa 14-18h; di 10-12h/14-18h. Dimanche matin gratuit. COLOMBIER

Château. Musée militaire et des toiles peintes, mémorial de la Brigade frontière 2, ouverts du mercredi au vendredi, visite commentée à 15h, ainsi que le premier dimanche du mois. Visites commentées à 14h et 15h30 (entrée gratuite). Du 1er

mars au 31 octobre. **LES GENEVEZ** Musée rural jurassien. Tous les samedis/dimanches de 14h-

**LE LANDERON** 

17h30.

Musée de l'Hôtel de Ville. Poteries de l'âge du bronze. Armure milanaise et arbalètes du XVe s., armes anciennes. Rosace armoriée. Orfèvrerie et objets de culte dès le XVIe s. Salles, mobilier et fresques dès le XVe s. Gravures anciennes. Expositions temporaires. Diaporama: «Le Landeron au coin du feu» (fr/all), Ville 35, 1er sa et di du mois 15h30-17h30 (groupes sur demande, tél. 032 752 35 70).

**LE LOCLE** Musée des beaux-arts.

«Graphes», peintures et gravures, par François Perret. Jusqu'au 16 novembre. Collections permanentes (peinture neuchâteloise et suisse, cabinet des estampes). Ma-di 14-

Musée d'horlogerie. Château des Monts. Collections permanentes (évolution de la montre, pendules, automates, film). Ma-di 10-12h/14-17h (ouvert les lundis fériés). **MÔTIERS** 

Château. Léon Perrin, bustes. Ma-di 10-20h. Jusqu'au 9 novembre.

Musée Industriel du Val-de-Travers - Site de la Presta. Collections industrielles: horlogerie, machines à tricoter. Jusqu'au 20 octobre, visite libre (sans démonstration) de 9h30 à 17h30. Démonstrations chaque samedi dès 14h. Démonstrations pour groupes sur rendez- vous. Renseignements et réservation au 863 30 10 et 866 13 54.

Musée régional. Ma/je/sa/di 14-17h. Groupes sur rendezvous au 861 35 51.

Musée Jean-Jacques Rousseau. Ouvert toute l'année sur rendez-vous. MURIAUX

Musée de l'automobile. Du 1er mars au 14 novembre: lusa 10-12h/13h30-18h, di 10-

**NEUCHÂTEL** Musée d'art et d'histoire. Ma-di 10-17h, «Jean-Bloé Niestlé (1884-1942)», une première rétrospective. Jusqu'au 11 janvier 1998. «Le musée en

devenir - acquisitions 1995-1996, Arts appliqués, Arts plastiques, Numismatique, Histoire. Jusqu'au 12 octobre. Et les collections du musée. \*Musée d'ethnographie\*. "Pom pom pom". Une invitation à voir la musique. Exposition jusqu'au 18 janvier 1998. Collections perma

nentes. Ma-di 10-17h. Musée d'histoire naturelle. «Tous parents tous différents» ainsi que «Le peuple des singes, présentation temporaire des primates du Muséum». Jusqu'au 11 janvier 1998. Les collections perma-

nentes. Ma-di 10-17h \*Musée cantonal d'archéologie\*. Ma-di 14-17h. Collections permanentes. **LE NOIRMONT** 

Musée de l'uniforme. Auberge du Peu-Péquignot, tous les jours sauf mardi. LA NEUVEVILLE

Musée d'histoire. «Cherchez le cheval! Une collection» de Pierre Lachat. Tous les dimanches de 14h à 17h, jusqu'au 26 octobre. En dehors

des heures d'ouverture. s'adresser à la conservatrice Mme Marceline Althaus, 751 11 48.

**LA SAGNE** 

Musée régional. Maison communale. Chambre neuchâteloise, obiets début de siècle, oiseaux et mammifères de la région. Premier dimanche du mois 13h30-17h. SAINT-IMIER

sage Central 6). Visite sur demande, commentée et gra-

tuite 941 16 02.

**VALANGIN** Château. «Suchard, le parfum du souvenir». 10-12h/14-

Musée de minéraux (Pas-

17h, sauf le vendredi aprèsmidi et lundi toute la journée. Exposition au cellier jusqu'au 26 octobre.

VILLERS-LE-LAC

Musée de la montre. Cinq siècles d'histoire de la montre, machines, outillage et ate-liers, visites commentées. 10-12h/14-17h, tous les jours sauf le mardi.

Musées affiliés au passeport musées suisses \*.

## AVIS MORTUAIRES

NEUCHÂTEL

Repose en paix

Madame Denise Meylan-Perret, à Neuchâtel;

Madame et Monsieur Lydia et André Spielmann-Meylan, à Gampelen;

Monsieur Sandro Spielmann, à Gampelen;

Madame Florence Stehlin-Spielmann et sa fille Jennifer, à Neuchâtel:

Monsieur et Madame Yves et Simone Meylan-Chevalley, à Lausanne: Monsieur et Madame Daniel Meylan et leurs enfants,

à Chernex; Madame et Monsieur Bernard Rusch et leur fille,

à Lausanne: Madame et Monsieur Angeline et Raymond Bonfils-Perret, à Neuchâtel:

Monsieur et Madame Gérard Bonfils et leurs enfants, à Genève;

Madame et Monsieur Jean-Claude Arnaud et leurs enfants, à Romanel, ainsi que les familles parentes, alliées et amies,

ont le profond chagrin de faire part du décès de

Monsieur

## Olivier MEYLAN

enlevé à l'affection des siens, dans sa 74me année.

2000 Neuchâtel, le 6 octobre 1997. (Rue G.-A.-Matile 60)

Le culte sera célébré à la chapelle du centre funéraire de Beauregard, à Neuchâtel,-mercredi 8 octobre, à 11 heures, dans l'intimité de la famille.

Domicile mortuaire: pavillon du cimetière de Beauregard.

En lieu et place de fleurs, vous pouvez penser à la Ligue neuchâteloise contre le cancer, Neuchâtel, CCP 20-6717-9

Cet avis tient lieu de lettre de faire part

NEUCHÂTEL

«Plus vos cœurs seront creusés par la peine, plus ils pourront contenir

K. Gibran

Madame Anna Mangiullo, son épouse; Antonio, Maria-Grazia et Anna, fils, fille et belle-fille, ainsi que les parents et proches en Italie et à Neuchâtel,

Monsieur

## Giovanni MANGIULLO

enlevé à leur affection, à l'âge de 62 ans.

ont la tristesse de faire part du décès de

2000 Neuchâtel, le 6 octobre 1997. (Clos-de-Serrières 6)

Une messe sera célébrée en l'église catholique romaine de Saint-Marc, à Serrières, mercredi 8 octobre, à 11 heures.

En lieu et place de fleurs, les personnes désirant honorer sa mémoire peuvent penser à la Ligue contre le cancer, CCP 20-6717-9

Le présent avis tient lieu de faire-part

Les Contemporains de 1913 du Landeron ont la tristesse de faire part du décès de

Madame

## Martha FROCHAUX

Ils garderont tous un souvenir ému de sa précieuse amitié.

Le Club de sports subaquatiques du Jura neuchâtelois a le profond chagrin de faire part du décès de

Monsieur

## Pierre SCHENKER

père de notre membre, Dominique Schenker.

Le Comité

#### NEUCHÂTEL ...

Ne me retardez pas, puisque l'Eternel a fait réussir mon voyage

Gen. 24:56.

Madame Adriana Bonny-Consonni, à Neuchâtel;

Monsieur et Madame Mario et Hélène Bonny, à Saint-Julien

ainsi que les familles Steiner, Gia-Leura, Jaquet, Bonny, Carrel, Consonni, Mariani, Capelli, Berchier, parentes, alliées et amies,

ont la douleur de faire part du décès de

## **Jacques BONNY**

enlevé subitement à l'affection des siens, à l'aube de ses 65 ans.

2000 Neuchâtel, le 3 octobre 1997. (Chaussée de la Boine 22)

La cérémonie religieuse sera célébrée à la chapelle du centre funéraire de Beauregard, à Neuchâtel, mercredi 8 octobre, à 10 heures, suivie de l'incinération.

Domicile mortuaire: Hôpital des Cadolles.

Cet avis tient lieu de lettre de faire part

Nous avons le pénible et douloureux devoir de faire part du décès de notre très estimé collègue et ami

## Jacques BONNY

Le défunt était entré au service de l'entreprise le 1er août 1978 en tant qu'employé de l'administration centrale de la Fraternelle de Prévoyance. Depuis le mois d'avril 1997, il exerçait son activité professionnel au centre de prestations de Neuchâtel et devait prendre sa retraite à la fin du mois.

perdons avec Monsieur Jacques Bonny un collaborateur compétent et consciencieux qui s'était complètement engagé dans l'entreprise.

Avec sa famille en deuil, nous regrettons la disparition d'un homme aimable et apprécié de tous, dont nous garderons un excellent souvenir.

Berne, le 6 octobre 1997.

Le directoire

Les collaboratrices et les collaborateurs ..... de la Visana

Pour le service funèbre, veuillez vous référer à l'avis mortuaire de la famille.

A vous tous qui l'avez connu, aimé et apprécié, et qui, par vos chaleureux messages, votre présence, vous êtes manifestés, la famille de

Monsieur

## Ornelio CAMBORATA

exprime sa gratitude et sa profonde reconnaissance.

Boudry, Italie, octobre 1997.

Profondément touchée par les témoignages de sympathie et d'affection qui lui ont été adressés lors l'impossibilité de répondre à chacun, la famille de

Monsieur

## Alexandre MURISET

prie toutes les personnes qui l'ont entourée, par leur présence, leur message, leur envoi de fleurs ou leur don, de trouver ici l'expression de sa vive reconnaissance.

Nos remerciements les plus sincères vont au personnel soignant du Home Bellevue, ainsi qu'au Docteur C. Gartenmann, au Landeron, pour leur exemplaire et inlassable dévouement.

Le Landeron, octobre 1997.

Profondément touchée par les témoignages de sympathie, les dons et les fleurs, la famille de

Monsieur

## **Ernest EICHENBERGER**

remercie sincèrement toutes les personnes ayant pris part à son chagrin

Elle les prie de trouver ici l'expression de sa vive reconnaissance.

Un grand merci au service de médecine G de l'Hôpital des Cadolles pour leurs soins et leur dévouement.

111427-379-

Areuse et Neuchâtel, octobre 1997.

#### COLOMBIER

Tandis que le musicien jouait, la main du Seigneur fut sur celui qui l'écoutait.

II Rois 3:15.

Jean-Louis Hegelbach à Colombier

Micheline et André Wermeille-Hegelbach et leurs enfants Marie et Youri à Neuchâtel

Francine von Gunten-Hegelbach et ses enfants Gregory et Fanny à Echandens

Catherine Hegelbach à Boudry

Eugène et Emma Cuche aux Hauts-Geneveys, et famille

Rachel Ducommun à La Chaux-de-Fonds, et famille Betty Aeschlimann à Neuchâtel, et famille

Jeannette Jeanfavre à Villiers

Greti Laubscher à Täuffelen, et famille

Peter Zbinden à Laufon, et famille

ainsi que les familles parentes, alliées et amies

ont la grande douleur de faire part du décès de

Madame

## Gisèle HEGELBACH

née CUCHE

leur très chère épouse, maman, belle-maman, grandmaman, sœur, belle-sœur, marraine, tante, nièce, cousine, parente et amie, que Dieu a rappelée à Lui, dans sa 69me année, après une longue maladie supportée avec grand courage et pudeur.

2013 Colombier, le 6 octobre 1997. (Avenue de la Gare 3)

Le culte aura lieu au temple de Colombier, jeudi 9 octobre, à 14 heures 30, suivi de l'incinération.

Domicile mortuaire: chapelle de l'Hôpital des Cadolles, à

Nos remerciements au Docteur Piguet et à toute son équipe ainsi qu'au service d'oncologie de l'Hôpital des Cadolles pour leur dévouement.

Cet avis tient lieu de lettre de faire part

#### COLOMBIER

A GISELE qui fut notre collaboratrice, confidente et amie, nous disons MERCI pour sa disponibilité, sa générosité de cœur et sa bienveillance envers chacun.

Colombier, le 6 octobre 1997.

Dans le silence de la séparation, il n'y a pas d'oubli pour ceux que

> **Boutique Flammy** Bijouterie du Château

C'est avec tristesse que les membres de la Chanson du Fleuron, de Bôle, annoncent le départ de

## Gisèle HEGELBACH

leur directrice et amie durant plus de 30 ans, et membre d'honneur.

Nos pensées vont à son époux et à sa famille.

L'Union chorale, Colombier-Bôle, a le chagrin de faire part à ses membres et amis du décès de

Madame

## Gisèle HEGELBACH

directrice de notre chorale durant 12 ans, épouse de Monsieur Jean-Louis Hegelbach, membre actif et membre dévoué du comité.

Nous présentons nos sincères condoléances à sa famille.

## NEUCHÂTEL .....

Madame et Monsieur Josette et Pierre Perrinjaquet-Gisi, à

Monsieur Thierry Perrinjaquet, à La Conversion; Madame Marguerite Walther-Gisi, à Neuchâtel, ainsi que les familles parentes, alliées et amies

ont le chagrin de faire part du décès de

Monsieur

## Ernest GISI

enlevé à leur tendre affection, à l'âge de 90 ans.

2000 Neuchâtel, le 2 octobre 1997. (F.-C.-de-Marval 30)

L'incinération a eu lieu dans l'intimité de la famille.

Cet avis tient lieu de lettre de faire part

**VIE POLITIQUE** 

## **Assurance maladie** La fuite en avant!

Il y a une année, le PSN avait réagi violemment aux hausses des primes de l'assurance maladie annoncées par les assureurs. Il avait dénoncé notamment le manque de renseignements liés aux coûts générés par chaque composante de notre système de santé et avait relevé l'absence de rigueur liée à toute restructuration hospitalière dans notre

Aujourd'hui, bien que la loi sur l'assurance maladie (Lamal) ait déployé ses premiers effets positifs, la situation préoccupante. reste hausses se poursuivent et mettent toujours plus en péril une classe de population dont les revenus moyens ne lui permettent pas de bénéficier des subsides. Pour notre canton, la situation est encore plus préoccupante puisque nous détenons le plus fort pourcentage d'augmentation.

Le Parti socialiste neuchâtelois (PSN) entend encore une fois réagir auprès des autorités en demandant notam-

- au niveau fédéral: une révision de la Lamal afin de trouver rapidement de nouveaux moyens de financement de l'assurance maladie et un observatoire de la santé pour permettre la mise en place d'un instrument de contrôle efficace des coûts;

 au niveau cantonal: la poursuite de la planification hospitalière dans le sens de celle qui avait été prévue par la gauche alors majoritaire à l'exécutif cantonal en 1992 et une vraie campagne de promotion de la santé pour renseigner la population sur sa responsabilité en matière de santé publique.

Enfin, nous ne pouvons qu'inciter les assurés neuchâtelois à être très attentifs aux informations qu'ils recevront de leur assureur et, en fonction des hausses auxquelles ils seront confrontés, de faire jouer la carte de la concur-

Parti socialiste neuchâtelois **Daniel Huguenin-Dumittan** 

#### **ACCIDENTS**

## Cernier Appel aux témoins Témoins, svp!

Le conducteur du véhicule qui, dans la nuit de samedi à dimanche, a heurté la bordure du trottoir à l'extrémité ouest de la rue des Esserts à Cernier et de ce fait crevé le carter de sa machine est prié de prendre contact avec la police cantonale à Cernier, tél. (032) 853 21 33. Cet appel s'adresse également aux témoins de cet accrochage. /comm

## **Coffrane** Collision

Dimanche, vers 17h45, une voiture conduite par un habitant de Crempigny/F, circulait des Geneveys-sur-Coffrane en direction de Montmollin. Au centre du village de Coffrane, une collision s'est produite une fourgonnette conduite par un habitant des Hauts-Geneveys, qui circulait de Montmollin en direction de Boudevilliers. /comm

## Bevaix Cyclomotoriste blessée

Hier, vers 7h, une voiture conduite par un habitant de Bevaix, circulait sur la route tendant de Bevaix à Boudry. En quittant la voie d'accélération à la hauteur de la carrosserie Stamm à Boudry, ce conducteur heurta un cyclomoteur conduite par C.M., qui circulait dans le même sens. Blessée, cette dernière a été transportée en ambulance à l'hôpital des Cadolles. /comm

## Les Hauts-Geneveys Qui a vu?

Le conducteur d'un camion transportant une grue ou un engin similaire, qui à la fin du mois de septembre début octobre 1997, a endommagé le caisson lumineux bleu avec indication «Les Hauts-Geneveys 500 m», à la sortie du tunnel Vue-des-Alpes direction Neuchâtel, est prié de prendre contact avec la police de circulation à Neuchâtel, tél. (032) 888 90 00. /comm

## Moutier

Hier, vers 10h30, un accident de la circulation s'est produit au giratoire du «carrefour du Suisse» à Moutier, Deux voitures de tourisme sont impliqués dans cet accrochage qui n'a pas fait de blessé, mais des dégâts estimés à environ 13.000 francs. En vue de déterminer avec précision le déroulement des faits, la police cantonale à Moutier, tél. (032) 493 63 73, prie les éventuels témoins de prendre contact avec elle. /comm



## **NAISSANCES**

Eliotte vous présente sa petite sœur, elle s'appelle

Lucy et est née le 2 octobre 1997

Eliotte, Nathalie et Sébastien VAUCHER - PELLATON

2035 Corcelles Grand-Rue 49

de vous annoncer la naissance de son petit frère Damien

Mathias a la grande joie

le 5 octobre 1997

Patricia et Florian AYER Chemin des Sagnes 21 2022 Bevaix 111442-377

Olivier et Patrizia **RÖTHLISBERGER** ont l'immense bonheur

d'annoncer la naissance de David

le 5 octobre 1997

**Pourtalès** 

Placeules 3 2034 Peseux

Dernier délai pour la réception des avis tardifs, naissances, avis mortuaires et remerciements:

21 heures Tél. 032 / 725 65 01

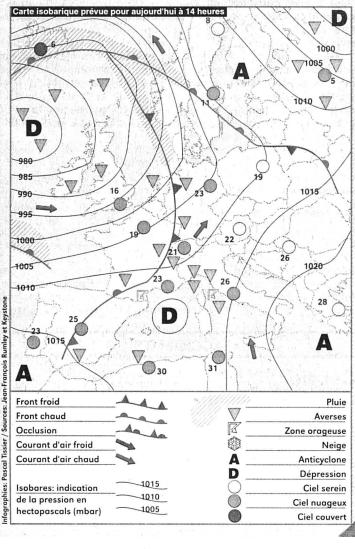
## **Aujourd'hui** Une belle culbute

Situation générale: les baromètres sont en baisse continue, ne laissant aucun doute sur le changement radical du temps. La vaste et profonde dépression atlantique a élu domicile au nordouest des îles Britanniques et étend son influence sur une bonne partie du continent. Sans crier gare, une première perturbation aborde notre région qu'elle traverse cet après-midi et ce soir.

Prévisions pour la journée: au petit matin, quelques éclaircies dues à un fœhn finissant se manifestent timidement à travers un voile d'altitude. Mais les nuages s'épaississent irrémédiablement, se font de plus en plus menaçants et les pluies débutent vers midi le long des crêtes avant de s'étendre à toute la contrée. Une certaine douceur est toujours d'actualité et les thermomètres affichent de 16 à 20 degrés selon l'altitude. Les vents de sud-ouest sont assez forts en montagne et modérés sur les lacs.

Demain: accalmie. Nuages et éclaircies se partagent le ciel. Jeudi et vendredi: très nuageux avec des précipitations.

Jean-François Rumley



## Fête à souhaiter

#### **Températures** Aujourd'hui à 14 heures

Neuchâtel: 20° Boudry: 20° Cernier: 18° Fleurier: 18° La Chaux-de-Fonds: 17° Le Locle: 17° La Vue-des-Alpes: 15° Saignelégier: 17 St-Imier: 18°

#### Hier à 14 heures

#### En Suisse...

Bâle: peu nuageux, 25° Berne: beau, 20° Genève: très nuageux, 19° Locarno: peu nuageux, 20° Sion: beau, 22° Zurich: beau, 21°

### ... en Europe

Athènes: non reçu Berlin: beau, 20° Istanbul: beau, 19° Lisbonne: peu nuageux, 22° Londres: très nuageux, 20° Moscou: pluie, 5° Palma: peu nuageux, 27° Paris: beau, 25° Rome: peu nuageux, 26°

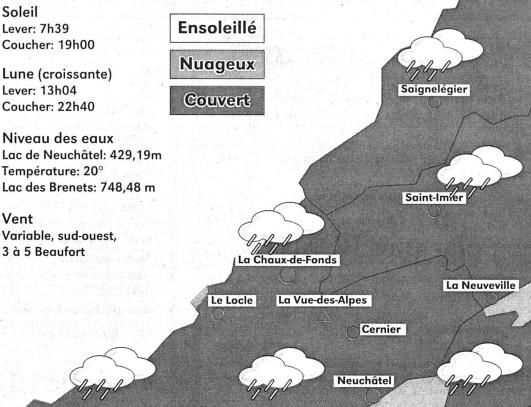
. et dans le monde Bangkok: pluvieux, 30° Le Caire: nuageux, 29° Jérusalem: nuageux, 23° Johannesburg: nuageux, 27° Miami: nuageux, 31 New Delhi: nuageux, 27° New York: beau, 27 Pékin: beau, 22 Rio de Janeiro: beau, 31°

Soleil Lever: 7h39 Coucher: 19h00 Lune (croissante) Lever: 13h04 Coucher: 22h40

Niveau des eaux Lac de Neuchâtel: 429,19m Température: 20°

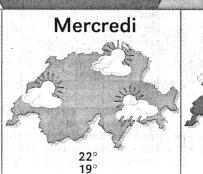
Vent

Variable, sud-ouest, 3 à 5 Beaufort



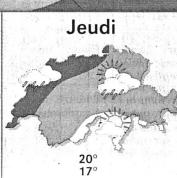
San Francisco: nuageux, 22° Sydney: nuageux, 17 Tokyo: nuageux, 24°



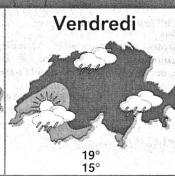


2 3

Fleurier



Boudry



## **Cuisine** La recette du jour

Entrée: Salade campagnarde Plat principal: TARTELETTES GRATINÉES AU BOUDIN

Dessert: Crème brûlée

Ingrédients pour 4 personnes: 100g de gouda corsé, 8 feuilles de brick, 30 cm de boudin noir, 4 pommes de terre ordinaires, 2 pommes, 1c. à soupe de vinaigre balsamique, 50g de beurre, sel, poivre.

Préparation: Peler les pommes de terre, les couper en cubes et les faire cuire 15mn à l'eau bouillante salée. Les écraser grossièrement avèc une fourchette en incorporant 30g de beurre, saler, poivrer. Dans le même temps, éplucher les pommes et les couper en fins quartiers. Les faire dorer à la poêle avec un peu de beurre, égoutter et déglacer la poêle avec un peu de vinaigre. Mélanger cette sauce à la purée de pommes

Couper le boudin en tranches de 1cm.

Les faire sauter rapidement à sec dans une poêle antiadhésive, à feu vif, réserver. Préchauffer le four th. 7. Découper 8 disques de 10cm de diamètre dans les feuilles de brick. Les superposer deux par deux. Répartir la purée, puis les tranches de boudin et les lamelles de pommes en rosace sur les disques de brick.

Parsemer les petits copeaux de gouda corsé. Enfourner pour 10 mn environ, jusqu'à ce que les bords de la pâte soient bien dorés. Servir chaud.

## **MOTS CROISÉS No 231**

Horizontalement : 1. Une qui oblige à la boucler. 2. Opérations bancaires. 3. Fil brillant - Déplacer. 4. Pronom personnel - Petite monnaie - Outil à dessin. 5. Point d'ébullition - Mouvement comique. 6. Peaux durcies - Pour eux, le chœur fait silence. 7. Les miroirs sont leurs pièges. 8. Sigle lémanique d'étonnement. 9. C'est parfois un nid de pirates - Un cousin de la daurade. 10. Indicateur de lieu - On peut le faire avec des mots - Note. 11. Pauvreté, dans certains

Verticalement: 1. Après ça, on avale tout! 2. Chaîne 6 de l'est - Déchiffrée. 3. Grande voile - Une manière de passer la pommade. 4. Temps géologiques - Romancier populaire - Personnage principal. 5. Article - Personne, aussi bien que tout le monde - On gagne parfois à les jeter. 6. La même chose - Abréviation dans un missel -Parts de folklore. 7. Point cardinal - Peuplade germanique. 8. Stationnaire - Avec ça, il faut la manière. 9. Archivée.

Solution dans la prochaine édition

Solution du numéro 230

Horizontalement: 1. Carrousel. 2. Huée - Noce. 3. Orpin - Lut. 4. Laines. 5. Té - Cris. 6. Se - Tri - Lé. 7. Tréteau. 8. Te - Grès. 9. Roi - Pente. 10. Rai - Eu. 11. Liesse - II. Verticalement: 1. Cholestérol. 2. Aura - Er. 3. Répit - Etiré. 4. Reinette - As. 5. Né - Ré - Pis. 6. Un - Sciage. 7. Sol - Urne. 8. Ecueil - Etui. 9. Let - Sensé.



une fleur à ses lecteurs potentiels. Jusqu'à demain, minuit, ils se prononceront à la majorité sur le nom définitif de la future feuille de qualité des bords du Léman. La lecture de l'annonce, parue hier dans les colonnes des deux futurs ex-concurrents, vaut son pesant de cacahuètes (peanuts...). Le choix est délirant: «Le Nouveau Journal» (une odeur de déjà lu), «Le Journal»

## Billet Démocratie directe

(comme si c'était le seul au monde) ou, audace extrême, «Le Temps» (un parfum très IIIe République).

Détail piquant, le vote se fera à bulletins secrets. Par conséquent, les promoteurs de l'opération n'auront aucun moyen de savoir si Tartempion a envoyé 123 bulletins en faveur du titre de son choix. Et les lecteurs n'auront bien entendu aucun moyen de vérifier si Edipresse n'a pas déjà bourré l'urne avec des bulletins portant le libellé qui lui convient le

Quelle transparence, quel exemple de démocratie directe. On en reste pantois.

Léo Bysaeth



